

COMBO

Manuel d'utilisation



Sommaire

Introduction	2
En bref	6
Clés, portes et vitres	21
Sièges, systèmes de sécurité	47
Rangement	74
Instruments et commandes	92
Éclairage	128
Climatisation	138
Conduite et utilisation	151
Soins du véhicule	224
Service et maintenance	267
Caractéristiques techniques	272
Informations au client	282
Index alphabétique	290

Introduction

Carburants

Désignation

Huile moteur

Qualité

Viscosité

Pression de gonflage des pneus

Monte

avant

arrière

Pneus été

Pneus d'hiver

Poids

Poids total autorisé

- Poids à vide du modèle de base

= Chargement

Caractéristiques spécifiques du véhicule

Veillez inscrire les données de votre véhicule à la page précédente afin de les garder facilement accessibles. Ces informations figurent aux chapitres « Entretien et maintenance » et « Caractéristiques techniques » ainsi que sur la plaquette signalétique.

Introduction

Votre véhicule associe technologie avancée, sécurité, écologie et économie.

Le présent Manuel d'utilisation contient toutes les informations qui vous seront nécessaires pour conduire votre véhicule efficacement et en toute sécurité.

Informez les occupants du véhicule des risques éventuels d'accident et de blessure dus à une mauvaise utilisation.

Vous devez toujours vous plier aux lois et réglementations en vigueur dans le pays dans lequel vous vous

trouvez. Ces lois peuvent différer des informations contenues dans ce Manuel d'utilisation.

L'ignorance de la description donnée dans ce manuel peut affecter votre garantie.

Quand il est indiqué de prendre contact avec un atelier, nous vous recommandons de chercher un Réparateur Agréé Opel.

Les Réparateurs Agréés Opel offrent un service de première qualité à des prix raisonnables. Le personnel expérimenté formé par Opel travaille selon les prescriptions spécifiques d'Opel.

La documentation destinée au client doit toujours être conservée à portée de main, dans le véhicule.

Utilisation de ce manuel

- Le présent manuel décrit toutes les options et fonctions disponibles pour ce modèle. **Certaines descriptions, notamment celles des fonctions de menu et d'affichage, peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule en raison des variantes de modèle,**

de spécifications propres à votre pays, à des accessoires ou des équipements spéciaux.

- Vous trouverez un premier aperçu dans le chapitre « En bref ».
- Le sommaire situé au début de ce manuel et à chaque chapitre indique où se trouvent les informations.
- L'index vous permet de rechercher des informations spécifiques.
- Le présent Manuel d'utilisation montre des véhicules avec direction à gauche. L'utilisation de véhicules avec direction à droite est similaire.
- Le manuel d'utilisation utilise l'appellation du moteur. Les désignations de vente et le code technique correspondants se trouvent dans le chapitre « Caractéristiques techniques ».

- Les indications de direction, telles que à gauche, à droite ou vers l'avant et vers l'arrière, sont toujours données par rapport au sens de la marche.
- Les affichages peuvent ne pas prendre en charge une langue spécifique.
- Les messages affichés et les mentions à l'intérieur de l'habitacle sont écrits en caractères **gras**.

Danger, attention et avertissement

Danger

Les paragraphes accompagnés de la mention ** Danger** fournissent des informations concernant un risque de blessure mortelle. Ignorer ces informations peut entraîner un danger de mort.

Attention

Les paragraphes accompagnés de la mention ** Attention** fournissent des informations concernant un risque d'accident ou de blessure. Ignorer ces informations peut entraîner des blessures.

Avertissement

Les paragraphes accompagnés de la mention **Avertissement** fournissent des informations concernant un risque de dégradation du véhicule. Ignorer cette information peut entraîner une dégradation du véhicule.

Symboles

Les références à une page sont marquées d'un symbole .  signifie « voir page ».

Les références des pages et les entrées d'index se rapportent aux titres des rubriques donnés dans la table des matières.

Bonne route !
Votre équipe Opel

En bref

Informations pour un premier déplacement

Déverrouillage du véhicule



Appuyer sur  pour déverrouiller le véhicule. Ouvrir les portes en tirant les poignées.

Hayon



Après le déverrouillage, presser le bouton du hayon et ouvrir le hayon.

Télécommande radio ⇨ 22.

Verrouillage central ⇨ 25.

Système à clé électronique ⇨ 23.

Coffre ⇨ 34.

Portes arrière ⇨ 32.

Porte coulissante ⇨ 31.

Réglage des sièges

Réglage longitudinal



Tirer la poignée, déplacer le siège et relâcher la poignée. Essayer de déplacer le siège vers l'arrière et l'avant pour s'assurer que le siège est verrouillé en place.

Inclinaison des dossiers



Appuyer sur le levier et régler l'inclinaison. Ne pas s'appuyer sur le dossier pendant le réglage.

Hauteur de siège



Mouvement de pompage du levier
vers le haut : relever le siège
vers le bas : abaisser le siège

Réglage des appuis-tête



Lever l'appui-tête ou appuyer sur le loquet et le pousser vers le bas.

Appuis-tête ⇨ 47.

Ceinture de sécurité



Tirer la ceinture de sécurité et l'attacher dans la boucle de ceinture. La ceinture de sécurité ne doit pas être vrillée et doit être placée près du corps. Le dossier ne doit pas être incliné trop en arrière (environ 25° maximum).

Pour détacher la ceinture, appuyer sur le bouton rouge de la boucle de ceinture.

Position de siège ⇨ 48.

Ceintures de sécurité ⇨ 57.

Système d'airbag ⇨ 61.

Réglage des rétroviseurs

Rétroviseur intérieur

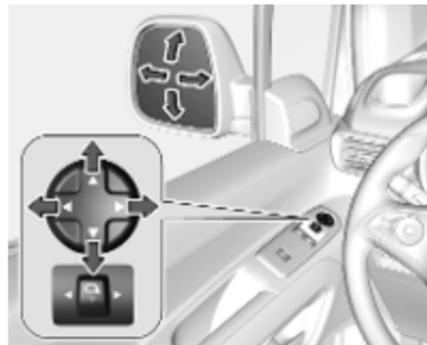


Pour régler le rétroviseur, déplacer le boîtier du rétroviseur dans la direction désirée.

Rétroviseur intérieur à position nuit manuelle ⇨ 41.

Rétroviseur intérieur à position nuit automatique ⇨ 41.

Rétroviseurs extérieurs



Sélectionner le rétroviseur extérieur concerné en appuyant sur le bouton de rétroviseur vers la gauche ou la droite. Régler le rétroviseur correspondant avec la commande à quatre voies.

Rétroviseurs convexes ⇨ 39.

Réglage électrique ⇨ 39.

Rétroviseurs escamotables ⇨ 40.

Rétroviseurs chauffants ⇨ 40.

Réglage du volant

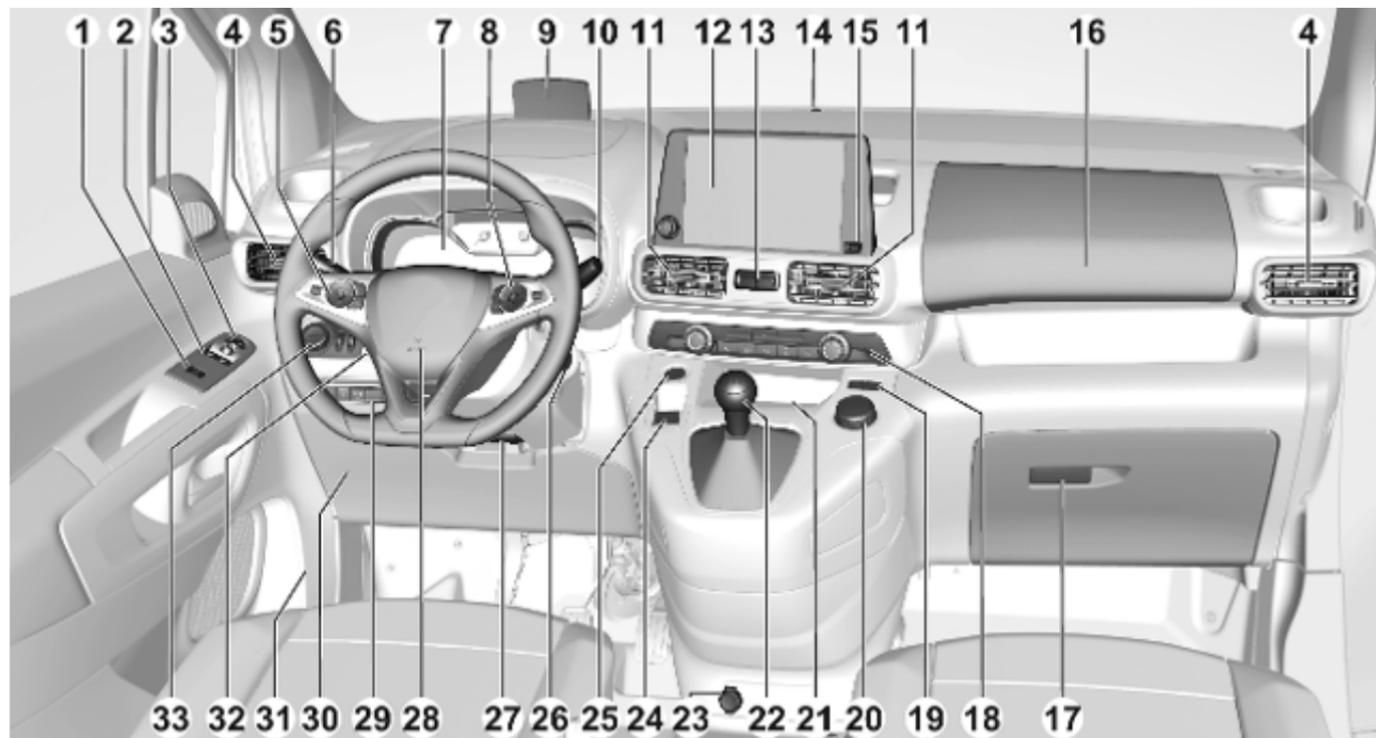


Débloquer le levier, régler le volant puis bloquer le levier et vérifier qu'il est bien verrouillé. Ne régler le volant que lorsque le véhicule est arrêté et la direction débloquée.

Position de siège ⇨ 48.

Positions de l'allumage ⇨ 152.

Vue d'ensemble du tableau de bord



<p>1 Sécurité enfants électrique ... 29</p> <p style="padding-left: 20px;">Déverrouillage du hayon 34</p> <p style="padding-left: 20px;">Sécurité enfants pour les vitres arrière 42</p> <p>2 Lève-vitres électroniques 42</p> <p>3 Rétroviseurs extérieurs 39</p> <p>4 Bouches d'aération latérales 148</p> <p>5 Régulateur de vitesse 178</p> <p style="padding-left: 20px;">Limiteur de vitesse 181</p> <p style="padding-left: 20px;">Régulateur de vitesse adaptatif 178</p> <p>6 Feux de direction 132</p> <p style="padding-left: 20px;">Appel de phares 131</p> <p style="padding-left: 20px;">Feux de route 129</p> <p style="padding-left: 20px;">Feux de route automatiques 129</p> <p style="padding-left: 20px;">Éclairage pour quitter le véhicule 136</p>	<p style="padding-left: 20px;">Feux de stationnement 133</p> <p style="padding-left: 20px;">Boutons pour le centre d'informations du conducteur 117</p> <p>7 Instruments 105</p> <p style="padding-left: 20px;">Centre d'informations du conducteur 117</p> <p>8 Commandes Infotainment</p> <p>9 Affichage à tête haute 121</p> <p>10 Essuie-glace et lave-glace de pare-brise, essuie-glace et lave-glace arrière ... 94</p> <p>11 Bouches d'aération centrales 148</p> <p>12 Affichage d'informations 120</p> <p>13 Feux de détresse 132</p> <p style="padding-left: 20px;">Verrouillage central 25</p> <p>14 LED de statut d'alarme antivol 36</p> <p>15 Connecteur de charge USB 98</p> <p>16 Rangement 74</p> <p>17 Boîte à gants 74</p> <p>18 Climatisation automatique . . 140</p>	<p>19 Electronic Stability Control et antipatinage 174</p> <p style="padding-left: 20px;">Mode Eco 168</p> <p style="padding-left: 20px;">Contrôle d'adhérence en descente 175</p> <p>20 Commande de suspension sélective 176</p> <p>21 Chargement inductif 100</p> <p>22 Boîte manuelle 168</p> <p style="padding-left: 20px;">Boîte automatique 165</p> <p>23 Prise de courant 98</p> <p>24 Frein de stationnement électrique 170</p> <p>25 Bouton d'alimentation 153</p> <p>26 Commutateur d'allumage 152</p> <p>27 Réglage du volant 93</p> <p>28 Avertisseur sonore 94</p> <p>29 Aide au stationnement / Système avancé d'assistance au stationnement 196</p> <p style="padding-left: 20px;">Sécurité enfants électrique ... 29</p> <p style="padding-left: 20px;">Bouton Eco de système d'arrêt-démarrage 157</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Assistance au maintien de trajectoire	211
Système de détection de dégonflage des pneus	247
Pare-brise chauffant	45
Chauffage de stationnement	147
30 Boîte à fusibles	243
31 Poignée de déverrouillage du capot moteur	227
32 Affichage à tête haute	121
33 Commutateur d'éclairage ...	128
Feux antibrouillard avant / arrière	133
Éclairage des instruments .	134

Éclairage extérieur



- AUTO** : la commande automatique des feux passe automatiquement des feux de jour aux phares
- ☞ : feux de position
- ☞ : phares

Allumage automatique des feux de croisement ↪ 129.

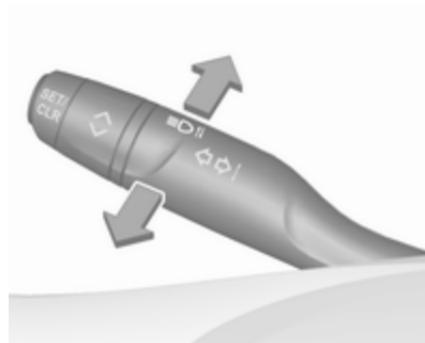
Phares antibrouillard

Appuyer sur le bouton dans la commande d'éclairage :

☞ : phares antibrouillard

☞ : feu antibrouillard arrière

Appel de phares et feux de route



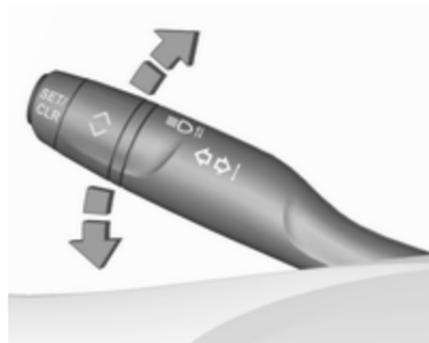
tirer la tige : appel de phares
 pousser la tige : feux de route

Feux de route ↪ 129.

Feux de route automatiques ↪ 129.

Appel de phares ↪ 131.

Feux de direction



manette vers le haut : feu de direction du côté droit
manette vers le bas : feu de direction du côté gauche

Feux de direction ⇨ 132.

Feux de stationnement ⇨ 133.

Feux de détresse



Pour les enclencher, appuyer sur .
Feux de détresse ⇨ 132.

Avertisseur sonore



Appuyer sur .

Essuie-glaces et lave-glaces

Essuie-glace avant



HI : rapide
LO : lent
INT : intermittent
OFF : arrêt

Pour un seul balayage lorsque l'essuie-glace est désactivé, abaisser la tige en position **1x**.

Essuie-glace avant ↪ 94.

Lave-glace avant



Tirer sur la tige.

Lave-glace avant ↪ 94.

Produit de lave-glace ↪ 229.

Remplacement des balais d'essuie-glace ↪ 232.

Essuie-glace arrière



Tourner le capuchon extérieur pour activer l'essuie-glace arrière :

OFF : arrêt
INT : fonctionnement intermittent

Lave-glace de lunette arrière



Pousser sur la tige.

Le produit de lave-glace est pulvérisé sur la lunette arrière et l'essuie-glace exécute quelques balayages.

Essuie-glace / lave-glace de lunette arrière ↪ 96.

Climatisation

Lunette arrière chauffante



Le chauffage est activé en appuyant sur .

Lunette arrière chauffante ↪ 44.

Rétroviseurs extérieurs chauffants



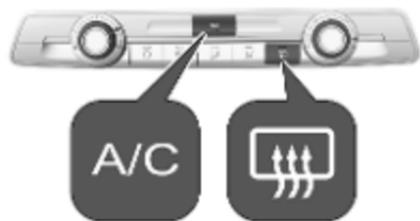
Selon la version, le chauffage est commandé en appuyant sur  ou .

Le chauffage fonctionne quand le moteur tourne et est automatiquement arrêté au bout d'un certain temps.

Rétroviseurs extérieurs chauffants ↪ 40.

Désembuage et dégivrage des vitres

Chauffage et ventilation, climatisation



- Régler la vitesse de soufflerie  au maximum.
- Régler le commutateur de température  sur le niveau le plus chaud.
- Mettre en fonction le refroidissement **A/C**, si nécessaire.
- Activer la lunette arrière chauffante .
- Ouvrir les bouches d'aération latérales selon les besoins et les diriger vers les vitres latérales.

Remarque

Si les réglages de désembuage et de dégivrage sont sélectionnés, un Autostop peut être inhibé.

Sélectionner les réglages de désembuage et dégivrage pendant que le moteur est en Autostop redémarre automatiquement le moteur.

Système d'arrêt-démarrage ⇨ 157.

Système de chauffage et de ventilation ⇨ 138.

Climatisation ⇨ 140.

Pare-brise chauffant ⇨ 45.

Climatisation automatique



- Appuyer sur . L'activation est signalée par l'éclairage de la LED dans le bouton.
- La climatisation et le mode automatique sont automatiquement commutés en position de marche. La DEL du bouton **A/C** s'allume, **AUTO** s'affiche à l'écran.
- La température et la répartition d'air se règlent automatiquement et la soufflerie fonctionne à grande vitesse.
- Activer la lunette arrière chauffante .

- Activer le pare-brise chauffant  si disponible.
- Pour revenir au mode précédent, appuyer à nouveau sur .

Remarque

Une pression sur , quand le moteur est en marche, empêche tout arrêt automatique jusqu'à ce que le bouton  soit pressé à nouveau.

Si  est pressé pendant un arrêt automatique du moteur, le moteur redémarre automatiquement.

Climatisation automatique ⇨ 142.

Boîte de vitesses

Boîte manuelle



Pour engager la marche arrière d'une boîte de vitesses à 6 rapports, enfoncer la pédale d'embrayage, tirer sur l'anneau sous le levier sélecteur et déplacer le levier sélecteur complètement vers la gauche et l'avant.

Boîte manuelle ⇨ 168.

Boîte automatique



P : position de stationnement, les roues avant sont bloquées, à n'engager que si le véhicule est à l'arrêt et que le frein de stationnement est serré

R : marche arrière, à n'engager que si le véhicule est à l'arrêt

N : neutre (point mort)

D : mode automatique

M : mode manuel

Boîte automatique ⇨ 165.

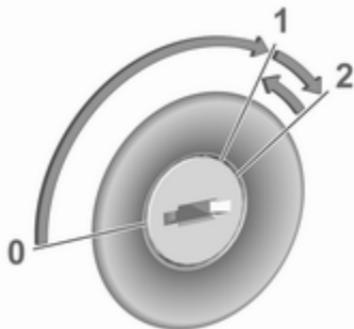
Prendre la route

Contrôles avant de prendre la route

- pression des pneus ↗ 246 et état ↗ 281
- niveau d'huile moteur et niveau des liquides ↗ 227
- tous les rétroviseurs, les vitres, les éclairages extérieurs et les plaques d'immatriculation doivent être en bon état de marche, propres et débarrassés de toute neige ou glace
- position correcte des rétroviseurs ↗ 39, des sièges ↗ 48 et des ceintures de sécurité ↗ 59
- vérifier le fonctionnement du système de freinage à faible vitesse, notamment lorsque les freins sont humides

Démarrage du moteur

Commutateur d'allumage



- tourner la clé en position **1**
- bouger légèrement le volant pour libérer le blocage de la direction
- boîte manuelle : actionner la pédale d'embrayage et de frein
- boîte automatique : actionner la pédale de frein et déplacer le levier sélecteur en **P** ou **N**
- ne pas accélérer
- tourner la clé sur la position **2** et la relâcher une fois que le moteur a été démarré

Le moteur diesel démarre après l'extinction du témoin de préchauffage .

Démarrage du moteur ↗ 155.

Bouton d'alimentation de démarrage



- boîte manuelle : actionner la pédale d'embrayage et de frein
- boîte automatique : actionner la pédale de frein et déplacer le levier sélecteur en **P** ou **N**
- ne pas accélérer
- appuyer sur le bouton **Start/Stop**
- relâcher le bouton après le début du démarrage

Système Stop/Start



Lorsque le véhicule roule à faible vitesse ou est à l'arrêt et que certaines conditions sont réunies, un arrêt automatique est activé.

Un Autostop est signalé par le témoin ^(A).

Boîte de vitesses manuelle : pour redémarrer le moteur, enfoncer de nouveau la pédale d'embrayage. Le témoin ^(A) s'éteint.

Boîte de vitesses automatique : pour redémarrer le moteur, relâcher la pédale de frein. Le témoin ^(A) s'éteint.

Système Stop/Start ⇨ 157.

Stationnement

⚠ Attention

- Ne pas stationner le véhicule sur une surface aisément inflammable. La température élevée du système d'échappement pourrait enflammer la surface.
- Toujours serrer le frein de stationnement.
- Lorsque le véhicule est sur une route plane ou en côte, engager la première ou mettre le levier sélecteur sur la position **P**. Dans une côte, diriger les roues avant à l'opposé de la bordure du trottoir.
En descente, engager la marche arrière ou mettre le levier sélecteur sur la position **P**. Diriger les roues avant vers la bordure du trottoir.
- Fermer les vitres.

- Arrêter le moteur.
 - Retirez la clé de contact du contacteur d'allumage ou coupez le contact sur les véhicules équipés d'un bouton d'alimentation. Tourner le volant jusqu'à ce que le blocage de la direction s'enclenche (antivol).
-
- Verrouiller le véhicule par  sur la télécommande radio.
Activer l'alarme antivol ⇨ 36.
 - Le ventilateur de refroidissement du moteur peut se mettre en marche même si le moteur est arrêté ⇨ 226.

Avertissement

À la suite de régimes élevés ou d'une charge élevée du moteur, il convient, pour ménager le turbo-compresseur, de faire fonctionner brièvement le moteur à faible charge avant de l'arrêter ou de le faire tourner au ralenti pendant environ 30 secondes.

Arrêt du véhicule pour une période prolongée ⇨ 225.

Clés, portes et vitres

Clés, serrures	21
Clés	21
Télécommande radio	22
Système à clé électronique	23
Verrouillage central	25
Verrouillage automatique	29
Sécurité enfants	29
Portes	31
Porte coulissante	31
Portes arrière	32
Coffre	34
Sécurité du véhicule	36
Dispositif antivol	36
Alarme antivol	36
Blocage du démarrage	39
Rétroviseurs extérieurs	39
Forme convexe	39
Réglage électrique	39
Rabattement	40
Rétroviseurs chauffés	40
Rétroviseur intérieur	41
Position nuit manuelle	41
Position nuit automatique	41
Miroir de surveillance d'enfant ...	42

Vitres	42
Pare-brise	42
Lève-vitres électriques	42
Vitres arrière	44
Lunette arrière chauffante	44
Pare-brise chauffant	45
Pare-soleil	45
Stores	46
Toit	46
Panneau vitré	46

Clés, serrures

Clés

Avertissement

Ne pas fixer d'éléments lourds ou volumineux à la clé de contact.

Clés de rechange

Le numéro de clé est mentionné sur une étiquette détachable.

Le numéro de clé doit être communiqué lors de la commande des clés de rechange car il s'agit d'un composant du système de blocage du démarrage.

Serrures ⇨ 263.

Verrouillage centralisé ⇨ 25.

Démarrage du moteur ⇨ 155.

Télécommande radio ⇨ 22.

Clé électronique ⇨ 23.

Le numéro de code de l'adaptateur pour écrous de blocage de roue est précisé sur une carte. Il doit être mentionné lors de toute commande d'un adaptateur de rechange.

Changement de roue ↗ 253.

Clé avec panneton rabattable



Appuyer sur le bouton pour l'ouvrir.
Pour replier la clé, appuyer d'abord
sur le bouton.

Télécommande radio



Selon la version, la commande à distance avec radio active le fonctionnement des fonctions suivantes :

- verrouillage central ↗ 25
- dispositif antivol ↗ 36
- alarme antivol ↗ 36
- déverrouillage du hayon ↗ 25
- lève-vitres électriques ↗ 42
- rabattement des rétroviseurs ↗ 40
- éclairage de localisation du véhicule ↗ 136
- éclairage périphérique ↗ 136

La commande à distance a une portée pouvant atteindre plusieurs mètres, mais pouvant être bien inférieure en raison d'influences extérieures. Les feux de détresse confirment l'activation.

Manipuler la télécommande avec précaution, la protéger de l'humidité et des températures élevées, éviter tout actionnement inutile.

Remplacement de la pile de la télécommande radio

Remplacer la pile dès que la portée commence à se réduire.



Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles doivent être recyclées via les centres de collecte appropriés.



1. Extraire le couvercle au dos du boîtier de commande à distance.
2. Extraire la pile déchargée de son emplacement.
3. Remplacer la pile par une pile du même type. Veiller à la position lors de la repose.
4. Clipser en place le couvercle au dos du boîtier.

Défaillance

Si un actionnement du verrouillage central n'est pas possible à l'aide de la télécommande radio, cela peut être dû à l'une des causes suivantes :

- Défaillance de la télécommande radio.
- La clé électronique se trouve en dehors de la zone de réception.
- La tension de pile est trop basse.

- Surcharge du verrouillage central suite à des manœuvres trop fréquentes, ce qui interrompt l'alimentation électrique pendant quelques instants.
- Recouvrement des ondes radio par des installations radioélectriques externes plus puissantes.

Déverrouillage manuel ⇨ 25.

Système à clé électronique





Selon la version, le système de clé électronique active un fonctionnement sans clé des fonctions suivantes :

- verrouillage central ⇨ 25
- déverrouillage du hayon
- mise en fonction de l'allumage et démarrage du moteur ⇨ 155
- activation de phare

Il suffit que le conducteur porte la clé électronique sur lui.

En outre, la clé électronique inclut la fonction de télécommande radio ⇨ 22.

Manipuler la télécommande avec précaution, la protéger de l'humidité et des températures élevées, éviter tout actionnement inutile.

Remplacement de la pile de la clé électronique

Remplacer la pile dès que le système ne fonctionne plus correctement ou que la portée est réduite.



Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles doivent être recyclées via les centres de collecte appropriés.



1. Enlever le cache.
2. Extraire la pile déchargée de son emplacement.
3. Remplacer la pile par une pile du même type. Veiller à la position lors de la repose.
4. Agraffer le couvercle en place.

Défaillance

S'il n'est pas possible d'actionner le verrouillage central ou de démarrer le moteur, cela peut être dû aux causes suivantes :

- Défaillance de la clé électronique.
- La clé électronique se trouve en dehors de la zone de réception.
- La tension de pile est trop basse.
- Surcharge du verrouillage central suite à des manœuvres trop fréquentes, ce qui interrompt l'alimentation électrique pendant quelques instants.
- Recouvrement des ondes radio par des installations radioélectriques externes plus puissantes.

La solution à la défaillance consiste à modifier la position de la clé électronique.

Déverrouillage manuel ⇨ 25.

Verrouillage central

Il déverrouille et verrouille les portes, le coffre et la trappe à carburant.

La porte correspondante est déverrouillée et s'ouvre en tirant la poignée intérieure de la porte.

Remarque

En cas d'accident avec déploiement d'airbags ou déclenchement des rétracteurs, le véhicule est automatiquement déverrouillé.

Remarque

Peu de temps après le déverrouillage à l'aide de la télécommande, les portes se verrouillent automatiquement si aucune d'entre elles n'est ouverte. Une condition préalable est que le paramètre soit activé dans la personnalisation du véhicule ⇨ 125.

Déverrouillage sélectif de l'habitacle et du coffre

Le déverrouillage sélectif vous permet de déverrouiller soit les portes de l'habitacle et la trappe de carburant, soit le coffre, c'est-à-dire les portes coulissantes, la porte arrière/le hayon. Le déverrouillage sélectif doit être configuré.

Affichage graphique des informations: Mettre le contact. Appuyer sur  pendant plus de 2 secondes. Un signal sonore retentit et un message s'affiche à l'affichage graphique des informations.

Affichage d'informations couleurs : Sélectionner le réglage concerné dans la personnalisation du véhicule. Personnalisation du véhicule ⇨ 125.

Fonctionnement de la télécommande

Déverrouillage



Appuyer sur .

Le mode déverrouillage peut être configuré. Deux réglages peuvent être choisis :

- Pour déverrouiller toutes les portes et le coffre, appuyer sur .
- Pour déverrouiller uniquement la porte conducteur et la porte passager, appuyer sur .

Déverrouillage du coffre

Appuyer sur  ou sur  deux fois pour déverrouiller uniquement le coffre, c'est-à-dire les portes coulissantes et les portes arrière ou le hayon.

Verrouillage

Fermer les portes et le coffre.



Appuyer sur .

Si la porte du conducteur n'est pas bien fermée, le verrouillage central ne fonctionnera pas.

Confirmation

Le fonctionnement du verrouillage central est confirmé par les feux de détresse. Une condition préalable est que le réglage soit activé dans la personnalisation du véhicule  125.

Fonctionnement du système à clé électronique



La clé électronique doit se trouver à l'extérieur du véhicule dans un rayon d'environ un mètre du côté de la porte concernée.

Déverrouillage



Passer la main derrière la poignée de porte de l'une des portes avant ou arrière pour déverrouiller le véhicule ou appuyer sur le bouton du milieu du hayon.

Maintenir la main derrière la poignée de porte ou maintenir la pression sur le bouton du hayon pour ouvrir les vitres.

Le mode déverrouillage peut être paramétré dans le menu de personnalisation du véhicule, dans l'affichage d'informations. Deux réglages peuvent être choisis :

- Toutes les portes, le coffre et la trappe de remplissage de carburant se déverrouillent lorsque vous passez la main derrière la poignée de l'une des portes avant ou la poignée de la porte arrière. En cas de hayon, appuyer sur le bouton du hayon.
- Seules les portes avant et la trappe à carburant se déverrouillent en passant une main derrière l'une des poignées de portes avant.

Personnalisation du véhicule ⇨ 125.

Déverrouillage du coffre

Seul le coffre, c'est-à-dire les portes coulissantes, la porte arrière / le hayon, sont déverrouillés en passant une main derrière une poignée de porte coulissante, la poignée de porte arrière ou en appuyant sur le bouton du hayon.

Verrouillage



Appuyer avec le doigt ou le pouce sur l'une des poignées de porte (aux marques) ou appuyer sur le bouton du hayon.

Toutes les portes, le coffre et la trappe de remplissage de carburant seront verrouillés.

Le système se verrouille si une porte a été ouverte et si toutes les portes sont à présent fermées.

Si la porte du conducteur n'est pas fermée correctement, si la clé électronique reste dans le véhicule ou si

le contact n'est pas coupé, le verrouillage est interdit et une sonnerie d'avertissement retentit.

Si deux ou plusieurs clés électroniques se trouvaient dans le véhicule et que le contact a été mis une fois, toutes les portes vont être verrouillées même si une seule clé électronique est sortie du véhicule.

Confirmation

Le fonctionnement du système de verrouillage centralisé est confirmé par les feux de détresse.

Bouton de verrouillage central

Verrouille ou déverrouille toutes les portes et le coffre depuis l'intérieur de l'habitacle. Si le véhicule est équipé d'un système de clé électronique, la trappe à carburant se verrouille ou se déverrouille également.



Appuyer sur  pour verrouiller. La diode du bouton s'allume.

Appuyer à nouveau sur  pour déverrouiller. La diode du bouton s'éteint.

Si l'une des portes n'est pas fermée, la pression sur  ne fonctionne pas.

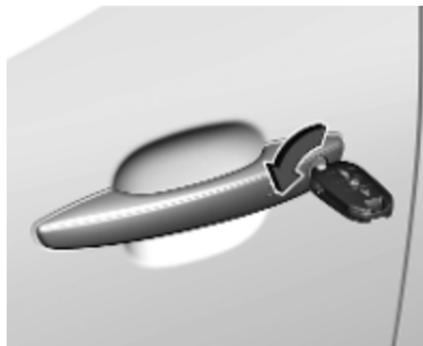
Si le coffre est ouvert, seules les portes de l'habitacle sont verrouillées.

Utilisation avec la clé en cas de défaillance du verrouillage central

En cas de défaillance, par exemple si la batterie du véhicule ou la pile de la commande à distance / clé électronique est déchargée, la porte du conducteur peut être verrouillée ou déverrouillée avec la clé mécanique.

Déverrouillage manuel

Clé électronique : maintenir enfoncé le loquet pour extraire la clé intégrée.

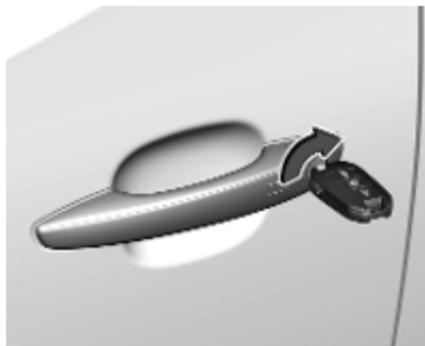


Déverrouiller manuellement la porte du conducteur en introduisant et en tournant la clé dans le barillet de la serrure.

Les autres portes peuvent être ouvertes en tirant la poignée intérieure.

Le dispositif antivol se désactive en mettant le contact.

Verrouillage manuel



Verrouiller manuellement les portes, le hayon et la trappe à carburant en insérant la clé et en la faisant tourner dans le barillet de serrure de la porte du conducteur.

Verrouillage automatique

Verrouillage automatique après démarrage

Ce système permet le verrouillage automatique des portes et du hayon dès que la vitesse du véhicule dépasse 10 km/h.

Si l'une des portes ou le hayon est ouvert(e), le verrouillage automatique centralisé ne fonctionne pas. Ceci est signalé par la sonorité du rebond des serrures, accompagnée par l'éclairage de  au combiné d'instruments, un signal audible et l'affichage d'un message d'alerte.



Cette fonction peut être activée ou désactivée à tout moment. Contact mis, appuyer sur  jusqu'au signal audible et à l'affichage d'un message correspondant.

L'état du système reste mémorisé après avoir coupé le contact.

Verrouillage automatique après déverrouillage

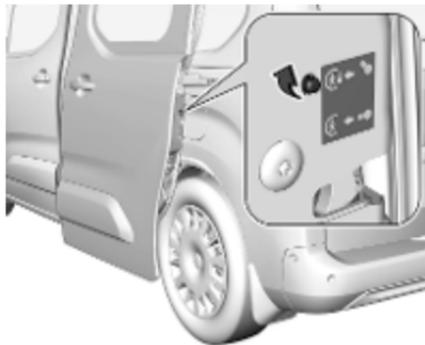
Cette fonction verrouille automatiquement toutes les portes, le coffre et la trappe à carburant peu de temps après le déverrouillage à l'aide de la télécommande, si aucune porte n'est ouverte.

Sécurité enfants

Attention

Utiliser les sécurités enfants quand les places arrière sont occupées par des enfants.

Sécurité enfants mécanique



Faire tourner le verrou rouge d'enfant de la porte arrière dans le sens horaire au maximum en utilisant une clé. La porte ne peut pas être ouverte depuis l'intérieur.

Pour désactiver, tourner la sécurité enfants en position horizontale.

Sécurité enfants électrique



Selon la version, le bouton  peut se trouver dans la porte du conducteur ou sous le commutateur d'éclairage.



Système commandé à distance pour éviter l'ouverture des portes arrière au moyen des manettes intérieures de porte et l'utilisation des lève-vitres électriques arrière.

Mise en marche

Appuyer sur . La lampe indicatrice du bouton s'allume, avec un message de confirmation. Cette lampe indicatrice reste allumée jusqu'à la désactivation de la sécurité enfants.

Mise à l'arrêt

Appuyer à nouveau sur . La lampe indicatrice du bouton s'éteint, avec un message de confirmation. La lampe indicatrice reste allumée pendant que la sécurité enfants est activée.

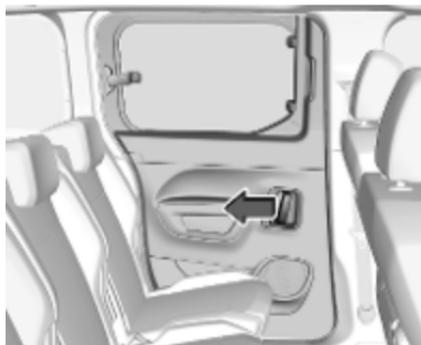
Portes

Porte coulissante

Ouverture



Après le déverrouillage, tirer sur la poignée extérieure de porte et faire glisser la porte vers l'arrière au-delà du point de résistance.



Pour ouvrir depuis l'intérieur, appuyer sur la poignée et faire glisser la porte vers l'arrière au-delà du point de résistance.

Fermeture

Pour fermer depuis l'extérieur, tirer sur la poignée de porte et faire glisser la porte vers l'avant jusqu'au verrouillage.

Pour fermer depuis l'intérieur, appuyer sur la poignée et faire glisser la porte au-delà du point de résistance. Ensuite, utiliser l'évidement formé au sommet du montant des portes pour faire glisser la porte vers l'avant jusqu'au verrouillage.

Avertissement

S'assurer que la porte latérale coulissante est totalement fermée et verrouillée avant de prendre la route.

Avertissement

Ne pas essayer d'actionner la porte latérale coulissante lorsque la trappe à carburant est ouverte, afin d'éviter des dommages.

⚠ Danger

Ne pas rouler avec la porte latérale coulissante ouverte ou entrouverte, par exemple lors du transport des objets encombrants, car des gaz d'échappement toxiques, invisibles et inodores, pourraient pénétrer dans le véhicule. Ceux-ci peuvent rendre inconscients et sont mortels.

Faire le plein ⇨ 217.

Portes arrière

Déverrouiller les portes arrière avec la commande à distance ou en tournant la clé dans le barillet de serrure de la porte arrière.

Verrouillage centralisé ⇨ 25.

Toujours ouvrir la porte gauche avant la porte droite.



Pour ouvrir la porte arrière gauche, tirer la poignée extérieure.



La porte est ouverte depuis l'intérieur du véhicule en tirant sur la poignée intérieure.



La porte arrière droite est déverrouillée à l'aide du levier.

⚠ Attention

Les feux arrière peuvent être cachés si les portes arrière sont ouvertes et que le véhicule stationne sur le bord de la chaussée.

Signaler la présence du véhicule aux autres usagers en utilisant un triangle de présignalisation ou tout autre équipement spécifié par le code de la route.



Les portes sont maintenues dans une position à 90°, grâce à des limiteurs d'ouverture. Pour ouvrir les portes à 180°, pousser le loquet et pivoter la porte à la position désirée. Avant de fermer les portes, fixer les haubans de verrouillage à la position 90°.

⚠ Attention

Vérifier que les portes ouvertes à fond sont bien fixées.

Des portes ouvertes peuvent se refermer en claquant sous l'effet du vent !

Toujours refermer la porte droite avant la porte gauche.

Verrouillage central ⇨ 25.

Conduite avec un coffre ouvert



Dans des cas exceptionnels uniquement, il est possible de conduire avec la porte arrière droite ouverte, c'est-à-dire si de longs objets doivent être transportés. Ouvrir la porte arrière gauche puis la porte arrière droite, puis fermer et verrouiller la porte arrière gauche.

⚠ Danger

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone incolore et inodore mais néanmoins nocif. Danger de mort en cas d'inhalation.

Lorsque l'on roule avec le coffre ouvert, des gaz d'échappement peuvent pénétrer dans le véhicule. Ouvrir les vitres.

Remarque

Ne pas utiliser la porte arrière gauche pour maintenir des objets en place.

Si possible, fixer les objets avec des sangles d'arrimage fixées aux anneaux d'arrimage ⇨ 83.

Avertissement

Toujours s'assurer que le chargement du véhicule est solidement arrimé en roulant avec le coffre ouvert.

Pour de plus amples informations, se référer à « Informations sur le chargement » ↗ 90.

Toujours se conformer aux réglementations locales ou nationales.

Coffre**Hayon****Ouverture**

Selon la version, appuyer sur  pour déverrouiller le hayon.



Après le déverrouillage, appuyer sur le bouton du milieu du hayon et ouvrir le hayon.

Fermeture

Utiliser la poignée intérieure.

Ne pas appuyer sur le milieu du bouton du hayon lors de la fermeture du hayon, car ceci le déverrouillera à nouveau.



Avec la clé électronique à l'extérieur du véhicule et à une distance d'environ un mètre du hayon, appuyer sur le bouton du côté gauche du hayon pour verrouiller le véhicule.

Verrouillage central ⇨ 25.

Remarques générales sur la manœuvre du hayon

⚠ Danger

Ne pas rouler avec le hayon ouvert ou entrouvert, par exemple lorsque vous transportez des objets encombrants, car des gaz d'échappement toxiques, invisibles et inodores, pourraient pénétrer dans le véhicule. Ceux-ci peuvent rendre inconscients et sont mortels.

Avertissement

Avant d'ouvrir le hayon, vérifier l'absence d'obstacles en hauteur, par exemple une porte de garage, pour éviter d'endommager le hayon. Toujours vérifier la zone de mouvement au-dessus et derrière le hayon.

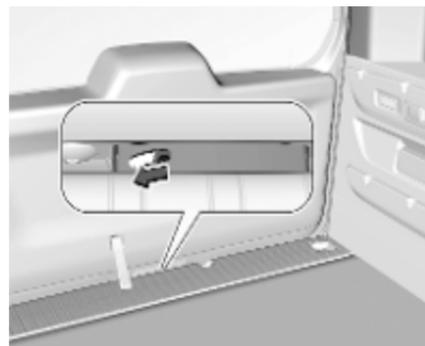
Remarque

La pose de certains accessoires lourds sur le hayon peut empêcher qu'il ne reste ouvert.

Remarque

Le hayon peut ne pas s'ouvrir de lui-même lors de températures extérieures basses. Dans ce cas, il faut soulever le hayon manuellement jusqu'à sa position finale normale.

Ouverture d'urgence du hayon depuis l'intérieur du véhicule



Un trou d'accès entre la porte et le plancher permet au loquet de hayon d'être relâché en utilisant un outil adéquat. Pousser le levier vers la gauche pour déverrouiller et ouvrir le hayon.

Lunette arrière

La vitre arrière peut être ouverte pour accéder au coffre sans ouvrir le hayon.

Le hayon et la vitre arrière ne peuvent être ouverts simultanément.

Ouverture



Appuyer sur le bouton du côté droit du hayon et ouvrir la vitre arrière.

Fermeture

Appuyer au centre de la vitre arrière jusqu'à la fermeture complète.

Sécurité du véhicule

Dispositif antivol

⚠ Attention

Ne pas mettre le dispositif antivol en marche quand des personnes sont dans le véhicule ! Le déverrouillage de l'intérieur est impossible.

Le système condamne toutes les portes. Toutes les portes doivent être fermées pour pouvoir activer le système.

Un déverrouillage du véhicule désactive le dispositif antivol mécanique. Cela n'est pas possible avec le bouton de verrouillage central.

Activation

Clé simple : Insérer la clé et tourner dans le sens horaire deux fois dans les 5 secondes.

Commande à distance: Appuyer deux fois sur le bouton  de la télécommande radio en cinq secondes.

Clé électronique: Appuyer deux fois avec un doigt ou un pouce sur une des poignées de porte (aux marques) dans les cinq secondes.

Alarme antivol

L'alarme antivol est combinée avec le dispositif antivol.

Il surveille :

- portes, hayon et capot
- habitacle ainsi que le coffre

Activation

Le contact doit être coupé. Toutes les portes doivent être fermées et la clé électronique ne peut rester dans le véhicule. Sinon, le système ne peut être activé.

- Télécommande radio : La surveillance des portes, du hayon et du capot s'active automatiquement 5 secondes après le verrouillage du véhicule en appuyant sur . La surveillance de l'habitacle

incluant le coffre est activée automatiquement 45 secondes après le verrouillage du véhicule en appuyant sur .

- Système à clé électronique : La surveillance des portes, du hayon et du capot est activée automatiquement 5 secondes après le verrouillage du véhicule en appuyant avec un doigt ou le pouce sur l'une des poignées de porte avant aux marques. La surveillance de l'habitacle incluant le coffre est activée automatiquement 45 secondes après le verrouillage du véhicule en appuyant avec un doigt ou le pouce sur l'une des poignées de porte avant aux marques.

L'activation est confirmée par le clignotement de la DEL de statut et le bref éclaircissement des feux de direction.

Si une porte ou le hayon est mal fermée et que le véhicule est verrouillé au moyen de la commande à distance ou du système de clé élec-

tronique, le véhicule reste déverrouillé. Cependant, le système antivol est activé après 45 secondes.

Remarque

Toute modification de l'environnement intérieur du véhicule telle que usage de housses de siège et vitres ouvertes risque de perturber la fonction de surveillance de l'habitacle.

Activation sans surveillance de l'habitacle



Désactiver la surveillance de l'habitacle quand des animaux sont laissés dans le véhicule en raison de la grande quantité de signaux ultrasoniques ou de leurs mouvements

déclenchant l'alarme. La désactiver également quand le véhicule est à bord d'un ferry ou d'un train.

1. Couper le contact.
2. Appuyer sur  dans les 10 secondes jusqu'à l'éclaircissement permanent de la DEL du bouton.
3. Quitter le véhicule.
4. Verrouiller le véhicule immédiatement en utilisant la commande à distance, en pressant avec un doigt ou le pouce sur l'une des poignées de porte (aux marques) ou en appuyant sur le bouton du hayon.

L'activation est indiquée par le clignotement de la DEL d'état.

Indication

La diode du bouton de verrouillage centralisé clignote si le système antivol est activé.

En cas de défaillances, prendre contact avec un atelier.

Désactivation

Télécommande radio : Le déverrouillage du véhicule par pression de  désactive l'alarme antivol.



Système à clé électronique : Le déverrouillage du véhicule en appuyant sur l'une des poignées de porte avant aux marquages désactive le système antivol.

La clé électronique doit se trouver à l'extérieur du véhicule dans un rayon d'environ un mètre du côté de la porte concernée.

Le système n'est pas désactivé en déverrouillant la porte du conducteur avec la clé ou au moyen du bouton de verrouillage centralisé de l'habitacle.

Remarque

Si le véhicule est déverrouillé et qu'aucune porte n'est ouverte, le véhicule est reverrouillé automatiquement après 30 secondes. Dans ce cas, l'antivol est réactivé également.

Alarme

Une fois déclenchée, l'avertisseur sonore de l'alarme retentit tandis que les feux de détresse clignotent. Le nombre et la durée des signaux d'alarme sont spécifiés par la législation.

Le système antivol peut être désactivé en appuyant sur , en appuyant sur l'une des poignées avant aux marquages en cas de système de clé électronique. La DEL du bouton  s'éteint et les feux de direction clignent brièvement.

Une alarme déclenchée, qui n'a pas été interrompue par le conducteur, est indiquée par le clignotement

rapide de la DEL du bouton . Si le contact est mis, le clignotement s'arrête immédiatement.

Si la batterie du véhicule doit être débranchée (p. ex. pour des travaux d'entretien), la sirène d'alarme doit être désactivée comme suit : mettre le contact, puis le couper ; débrancher la batterie du véhicule dans les 15 s. qui suivent.

Verrouillage du véhicule sans activation de l'antivol

Verrouiller le véhicule en introduisant et en faisant tourner la clé intégrée à la commande à distance ou le système de clé électronique dans le barillet de serrure de la porte du conducteur.

Dysfonctionnement de la commande à distance

Déverrouiller le véhicule en introduisant et en faisant tourner la clé intégrée à la commande à distance ou le système de clé électronique dans le barillet de serrure de la porte du conducteur.

Ouvrir la porte du conducteur.

L'avertisseur sonore de l'antivol retentit.

Mettre le contact.

L'avertisseur sonore s'arrête et la DEL de statut s'éteint.

Blocage du démarrage

Le système fait partie du contact d'allumage et vérifie si le véhicule peut être démarré avec la clé utilisée.

Le blocage du démarrage est automatiquement dès que la clé est enlevée de la serrure de contact d'allumage.

Remarque

Les étiquettes d'identification de fréquence radio (RFID) peuvent provoquer des interférences avec la clé. Ne les placez pas près de la clé en démarrant le véhicule.

Remarque

Le blocage du démarrage ne verrouille pas les portes. Toujours verrouiller les portes en quittant le véhicule ↗ 25 et activer l'alarme anti-vo ↗ 36.

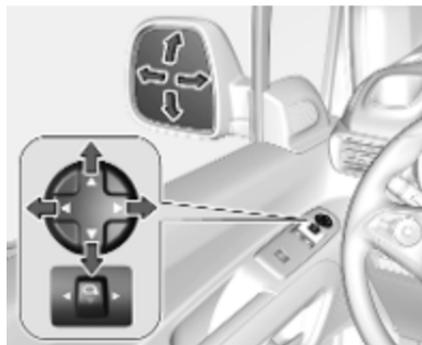
Rétroviseurs extérieurs

Forme convexe

La forme du miroir rend les objets d'apparence plus petite, ce qui rend plus difficile l'estimation des distances.

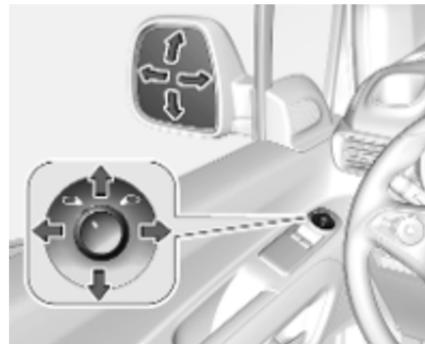
Alerte d'angle mort latéral ↗ 206.

Réglage électrique



Sélectionner le rétroviseur extérieur concerné en appuyant sur le bouton  de rétroviseur vers la gauche ou la droite.

Régler un rétroviseur en utilisant la commande à quatre voies.



Sélectionner le rétroviseur extérieur concerné en faisant tourner la commande vers la gauche  ou la droite  du symbole de rétroviseur. Régler le rétroviseur correspondant en inclinant la commande à quatre voies.

Rabatement



Pour la sécurité des piétons, les rétroviseurs extérieurs se rabattent s'ils sont violemment heurtés. Repositionner le rétroviseur en appuyant légèrement sur son boîtier.

Rabatement électrique



Tirer le bouton de rétroviseur  vers l'arrière. Les deux rétroviseurs extérieurs sont rabattus.

Tirer à nouveau vers l'arrière sur le bouton de rétroviseur pour replacer les deux rétroviseurs extérieurs à la position d'origine.

Si un rétroviseur rabattu électriquement est déployé manuellement, seul l'autre rétroviseur est déployé électriquement en tirant le bouton de rétroviseur vers l'arrière.

Rabatement automatique

Lorsque le véhicule est déverrouillé, les rétroviseurs basculent à la position normale de montage. Lorsque le véhicule est verrouillé, les rétroviseurs se rabattent.

La fonction peut être désactivée dans la personnalisation d'un véhicule  125.

Rétroviseurs chauffés



Selon la version, le chauffage est commandé en appuyant sur  ou .

Le chauffage fonctionne quand le moteur tourne et est automatiquement arrêté au bout d'un certain temps.

Lunette arrière chauffante ↗ 44.

Rétroviseur intérieur

Position nuit manuelle



Pour réduire l'éblouissement, ajuster le levier sous le boîtier du rétroviseur.

Position nuit automatique



L'éblouissement causé par les véhicules qui vous suivent est automatiquement réduit lorsque vous conduisez de nuit.

Miroir de surveillance d'enfant



Un miroir de surveillance d'enfant permet d'observer les sièges arrière. Le miroir peut être réglé.

Vitres

Pare-brise

Autocollants du pare-brise

Ne pas placer d'autocollants tels que route à péage ou autres sur le pare-brise, dans la zone du rétroviseur intérieur. Sinon, la zone de détection du capteur et la zone de vision de la caméra dans le boîtier du rétroviseur peuvent être restreintes.

Remplacement du pare-brise

Avertissement

Si le véhicule est doté d'un capteur de caméra orienté vers l'avant pour les systèmes d'assistance au conducteur, il est très important que tout remplacement de pare-brise soit effectué précisément et conformément aux spécifications d'Opel. Faute de quoi ces systèmes peuvent ne pas fonctionner correctement et il existe un risque

de comportement et / ou de messages inattendus de ces systèmes.

Lève-vitres électriques

⚠ Attention

Manipuler les lève-vitres électroniques avec prudence. Risque de blessure, en particulier pour les enfants.

Si des enfants se trouvent sur les sièges arrière, enclencher la sécurité enfants du lève-vitre électronique.

Fermer les vitres en observant bien la zone de fermeture. S'assurer que rien ne puisse être coincé.

Mettre le contact pour manœuvrer les lève-vitres électriques.



Manceuvrer le commutateur de la vitre concernée en l'appuyant pour l'ouvrir ou en le relevant pour la fermer.

En enfonçant ou en relevant le commutateur doucement (jusqu'au premier cran) : la vitre monte ou descend tant que le commutateur est actionné.

En enfonçant ou en relevant fermement jusqu'au deuxième cran, puis en le relâchant : la vitre monte ou descend automatiquement avec la fonction de protection activée. Pour mettre fin au mouvement, actionner à nouveau le commutateur dans la même direction.

Fonction de protection

Cette fonction dépend de la version. Si la vitre rencontre une résistance à plus de mi-course en cas de fermeture automatique, elle est immédiatement stoppée et abaissée.

Annulation de la fonction de protection

En cas de difficultés de fermeture dues au gel ou à toute autre cause identique, mettre le contact, tirer alors le commutateur jusqu'au deuxième cran et le maintenir. La vitre monte sans fonction de protection activée. Pour mettre fin au mouvement, relâcher le commutateur.

Sécurité enfants pour les vitres arrière



Appuyer sur ☒ pour désactiver les lève-vitres électriques des portes arrière ; la diode s'allume. Pour l'activation, appuyer à nouveau sur ☒.

Actionnement des vitres depuis l'extérieur

Les vitres peuvent être manœuvrées à distance depuis l'extérieur du véhicule.



Enfoncer et maintenir  pour ouvrir les vitres.

Enfoncer et maintenir  pour fermer les vitres.

Relâcher le bouton pour stopper le mouvement des vitres.

Surcharge

Si les vitres sont manœuvrées fréquemment à de courts intervalles, la commande des vitres est désactivée un certain temps.

Initialisation des lève-vitres électriques

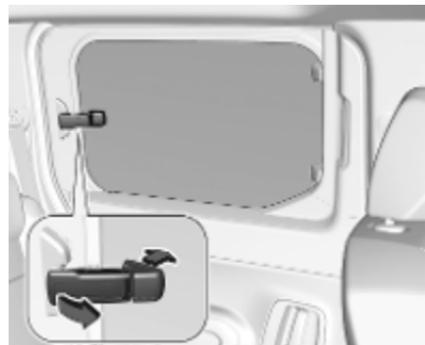
Si les vitres ne peuvent pas être fermées automatiquement (p. ex. après une déconnexion de la batterie du véhicule), un message d'avertissement s'affiche au centre d'informations du conducteur.

Messages du véhicule ↪ 123.

Activer l'électronique des vitres comme suit :

1. Fermer les portes.
2. Mettre le contact.
3. Tirer le commutateur jusqu'à ce que la vitre soit complètement fermée et garder le commutateur relevé pendant deux secondes supplémentaires.
4. Pousser le commutateur jusqu'à ce que la vitre soit complètement ouverte et garder le commutateur abaissé pendant deux secondes supplémentaires.
5. Effectuer cette opération pour chaque vitre.

Vitres arrière



Pour ouvrir partiellement les vitres arrière, incliner le levier et le pousser complètement pour verrouiller les vitres en position d'ouverture.

Lunette arrière chauffante

Commandé en appuyant sur  ensemble avec les rétroviseurs extérieurs chauffants.

Le chauffage fonctionne quand le moteur tourne et est automatiquement arrêté au bout d'un certain temps.

Selon le système de climatisation,  se trouve à une position différente.



Pare-brise chauffant



Cette fonction réchauffe le pare-brise ainsi que sa partie inférieure et le long du côté conducteur du pare-brise.

Par conséquent, la fonction permet de décoller rapidement les balais d'essuie-glace du pare-brise s'ils sont gelés sur le pare-brise. En outre, une accumulation de neige causée par le fonctionnement de l'essuie-glace du pare-brise est évitée.



Le chauffage est commandé en appuyant sur . La DEL du bouton s'allume.

Le chauffage fonctionne pendant que le moteur du véhicule tourne et s'arrête automatiquement lorsque la température requise est atteinte.

Une nouvelle pression sur  arrête le chauffage. Le bouton de la DEL s'éteint.

Pare-soleil

Les pare-soleil peuvent être abaissés et pivotés latéralement pour éviter les éblouissements.

Si les pare-soleil sont équipés de miroirs de courtoisie, les caches de ces derniers doivent être fermés en roulant.

Un porte-billet se trouve sur la face arrière du pare-soleil.

Stores



Pour réduire l'exposition au soleil de la deuxième rangée de sièges, relever le store en utilisant la poignée et l'encliqueter sur le haut du cadre de porte.

Toit

Panneau vitré

Store



Appuyer doucement sur  à l'arrière : le store s'ouvre aussi longtemps que le commutateur fonctionne.

Appuyer sur  à l'avant : le store se ferme aussi longtemps que le commutateur est utilisé.

Sièges, systèmes de sécurité

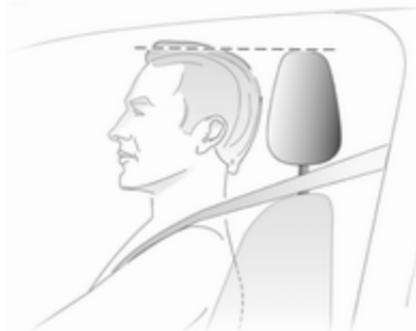
Appuis-tête	47
Sièges avant	48
Position de siège	48
Réglage de siège	49
Rabattement du siège	50
Accoudoir	52
Chauffage	53
Sièges arrière	53
Deuxième rangée de sièges	53
Troisième rangée de sièges	55
Ceintures de sécurité	57
Ceinture de sécurité à trois points	59
Système d'airbag	61
Système d'airbag frontal	64
Système d'airbag latéral	65
Système d'airbag rideau	65
Désactivation d'airbag	66
Systèmes de sécurité pour enfant	67
Emplacements de montage d'un système de sécurité pour enfant	70

Appuis-tête

Position

⚠ Attention

Ne rouler que si l'appui-tête est correctement réglé.



Le bord supérieur de l'appui-tête doit toujours être au niveau du haut de la tête. Si cela s'avérait impossible pour des personnes de très grande taille, l'appui-tête doit être réglé sur la posi-

tion la plus haute. Pour des personnes de très petite taille, régler l'appui-tête sur la position la plus basse.

Réglage

Appuis-tête des sièges avant



Réglage de hauteur

Lever l'appui-tête ou appuyer sur le loquet et le pousser vers le bas.

Dépose

Appuyer sur le loquet, tirer l'appui-tête correspondant vers le haut et l'extraire.

Appuis-tête des sièges arrière



Réglage de hauteur

Lever l'appui-tête ou l'abaisser.

Dépose

Appuyer sur le loquet, tirer l'appui-tête correspondant vers le haut et l'extraire.

Sièges avant

Position de siège

⚠ Attention

Ne conduire que si le siège est correctement réglé.

⚠ Attention

Ne jamais régler les sièges en roulant. Ils pourraient se déplacer de manière incontrôlée.

⚠ Danger

Ne pas s'asseoir à moins de 25 cm du volant afin de permettre le déploiement de l'airbag en toute sécurité.

⚠ Attention

Ne jamais ranger d'objets sous les sièges.



- S'asseoir avec les fesses aussi près que possible du dossier. Ajuster la distance entre le siège et les pédales de sorte que les jambes soient légèrement fléchies en enfonçant les pédales. Reculer au maximum le siège du passager avant.
- Régler la hauteur de siège suffisamment haut que pour disposer d'un champ de vision claire de tous les côtés et de tous les instruments. Respecter un écartement d'au moins une main entre la tête et le cadre du toit.

Vos cuisses doivent reposer légèrement sur le siège sans s'y enfoncer.

- S'asseoir avec les épaules aussi près que possible du dossier. Régler l'inclinaison du dossier de sorte qu'il soit possible d'atteindre le volant avec les bras légèrement fléchis. En tournant le volant, le contact entre les épaules et le dossier doit être maintenu. Ne pas trop incliner le dossier vers l'arrière. Angle d'inclinaison maximal recommandé d'environ 25°.
- Ajuster le siège et le volant de sorte que le poignet repose sur le dessus du volant avec le bras entièrement déplié et les épaules sur le dossier.
- Régler le volant ↻ 93.
- Régler les appuie-tête ↻ 47.

- Régler l'appui-cuisses de manière à respecter une distance d'environ deux largeurs de doigt entre le bord du siège et le creux du genou.
- Régler le soutien lombaire de manière à épouser la forme naturelle de la colonne vertébrale.

Réglage de siège

Conduire uniquement le véhicule si les sièges et les dossiers sont correctement encliquetés.

Réglage longitudinal



Tirer sur la poignée, faire glisser le siège puis relâcher la poignée. Essayer de déplacer le siège vers l'arrière et l'avant pour s'assurer que le siège est verrouillé en place.



Selon la version, tirer sur le levier de siège de passager et faire glisser le siège puis relâcher la poignée.

Inclinaison du dossier

Appuyer sur le levier, régler l'inclinaison et relâcher le levier. Ne pas s'appuyer sur le dossier pendant le réglage.

Hauteur de siège

Mouvement de pompage du levier
 vers le haut : relever le siège
 vers le bas : abaisser le siège

Soutien lombaire

Faire tourner la molette en fonction des exigences personnelles.

Rabattement du siège

En fonction de la version, le siège passager avant peut être rabattu entièrement à plat, en position tablette.

Rabattement de siège individuel côté passager avant

Faire glisser le siège passager avant le plus loin possible en arrière afin d'éviter tout contact avec le tableau de bord lors du rabattement.

Abaisser les appui-têtes ou les retirer avant de rabattre le dossier ↗ 47.

Selon la version, retirer l'accoudoir ↗ 52.



Appuyer sur le levier, abaisser complètement le dossier vers l'avant et relâcher le levier. Pousser ensuite le dossier d'un nouveau cran vers le bas jusqu'à une position parfaitement plate.

Redressement de siège individuel côté passager avant

Pour redresser le siège, tirer complètement sur le dossier.

Tirer sur les leviers de dégagement et relever entièrement le dossier, puis relâcher les leviers.

Rabattement de siège banquette côté passager avant



Rabattre le dossier central en tirant sur la boucle.



Rabattre le dossier extérieur en tirant sur la boucle. Faire basculer le dossier vers l'avant jusqu'à l'abaissement du siège au plancher.

Lorsqu'il est rétracté, le poids maximum du dossier est 50 kg.



Pour lever l'assise de siège, tirer sur le levier et lever l'assise de siège contre le dossier jusqu'au verrouillage.

Redressement du siège banquette côté passager avant

Pour replacer le dossier en position verticale, tirer sur le siège jusqu'à son engagement.

Pour replacer l'assise de siège à la position d'origine, pousser sur le levier et incliner l'assise de siège jusqu'à son engagement.

⚠ Attention

Le système d'airbag de passager avant doit être désactivé si le siège du passager avant est en position rabattue.

Désactivation d'airbag ⇨ 66.

⚠ Attention

Toujours s'assurer que le chargement dans le véhicule est bien arrimé. Sans quoi, des objets pourraient se trouver projetés dans l'habitacle, provoquant des blessures ou des dégâts au chargement ou au véhicule.

Accoudoir



L'accoudoir peut être relevé.



Pour retirer l'accoudoir, le lever puis pousser et le faire tourner à la position illustrée. Ensuite, extraire l'accoudoir du dossier.

Pour placer l'accoudoir, l'engager dans le dossier et abaisser l'accoudoir.

Chauffage



Activer le chauffage du siège en appuyant sur  au niveau de chaque siège avant.

L'activation est signalée par l'allumage de la diode du bouton.

Appuyer une nouvelle fois sur  pour désactiver le chauffage du siège.

Le chauffage des sièges n'est possible qu'avec le moteur en marche et pendant l'Autostop.

Système Stop/Start ⇨ 157.

Sièges arrière

Deuxième rangée de sièges

Selon l'équipement, le dossier du siège arrière est divisé en deux ou trois parties. Toutes les parties peuvent être rabattues.

Avant de rabattre le dossier de siège arrière, effectuer les opérations suivantes si nécessaire :

- Avancer les sièges avant.
- Enlever le cache-bagages
⇨ 80.

Rabattement des sièges

1. Abaisser l'appui-tête ⇨ 47.
2. Vérifier que les ceintures de sécurité extérieures reposent correctement sur les dossiers.



3. Tirer la manette de déverrouillage d'un ou des deux côtés extérieurs, et rabattre les dossiers sur l'assise.



4. Selon la version, rabattre le dossier central en tirant sur la boucle.



5. Ou bien rabattre le dossier des sièges depuis le coffre : tirer sur le levier de la paroi gauche ou droite du coffre pour rabattre les dossiers de siège arrière.

⚠ Attention

Faire attention lors de l'actionnement des dossiers de siège arrière depuis le coffre. Le dossier se

replie avec beaucoup de force. Risque de blessure, en particulier pour les enfants.

Vérifier que rien n'est fixé aux sièges arrière ou posé sur l'assise.

⚠ Attention

Toujours s'assurer que le chargement dans le véhicule est bien arrimé. Sans quoi, des objets pourraient se trouver projetés dans l'habitacle, provoquant des blessures ou des dégâts au chargement ou au véhicule.

Relevage des sièges

Pour relever les dossiers, les soulever et les guider jusqu'en position verticale jusqu'à ce qu'ils se verrouillent de manière audible.



Les dossiers arrière ne sont verrouillés que si le repère rouge près de la poignée de déverrouillage n'est pas visible.

⚠ Attention

Lors du rabattement, vérifier que les dossiers sont correctement verrouillés en position avant de conduire le véhicule. Ne pas effectuer cette vérification peut causer des blessures ou des dégâts au chargement ou au véhicule en cas de freinage brusque ou de collision.

Troisième rangée de sièges

⚠ Attention

Lorsque les sièges arrière ou les dossiers sont en train d'être réglés ou rabattus, garder les mains et les pieds à l'écart du mouvement des sièges ou dossiers.

Ne jamais régler les sièges en roulant. Ils pourraient se déplacer de manière incontrôlée.

Conduire uniquement avec les sièges et les dossiers encliquetés.

⚠ Attention

Lors de l'installation des sièges arrière, vérifier que l'ensemble de siège est correctement placé sur les points d'ancrage, que les loquets sont complètement engagés et que le dossier est remis en position correcte.

Le non-respect de cette procédure de vérification peut entraîner des blessures en cas de freinage brusque ou de collision.

⚠ Attention

Toujours s'assurer que le chargement dans le véhicule est bien arrimé. Sans quoi, des objets pourraient se trouver projetés dans l'habitacle, provoquant des blessures ou des dégâts au chargement ou au véhicule.

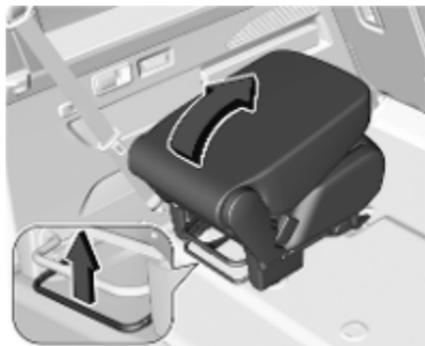
Selon la version, le coffre peut être agrandi en levant ou en retirant le siège de la troisième rangée.

Rabattement des sièges

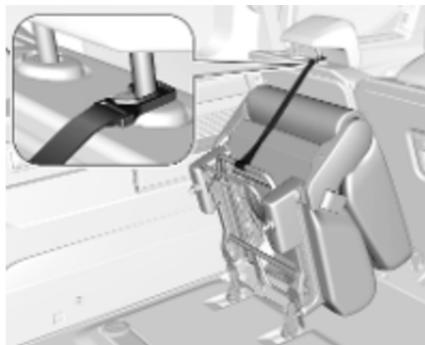
1. Abaisser l'appui-tête ⇨ 47.



2. Tirer sur le levier et rabattre le dossier sur l'assise de siège.



3. Tirer sur la poignée et incliner le siège entier vers l'avant.



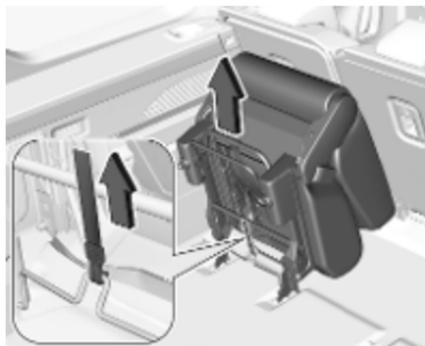
4. Assujettir le siège rabattu en position redressée en fixant la sangle à l'un des montants de l'appui-tête à l'avant du siège rabattu.

Relevage des sièges

1. Veiller à ce que la ceinture de sécurité n'obstrue pas la manœuvre.
2. Retirer la sangle et abaisser l'ensemble de siège jusqu'au sol, en vérifiant que le support arrière est situé sur le point d'ancrage et bien verrouillé en position.
3. Relever le dossier et régler l'appui-tête.

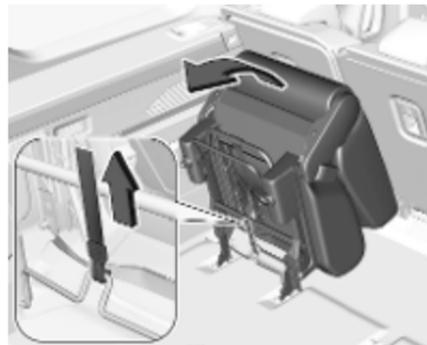
Dépose des sièges

1. Abaisser l'appui-tête ⇨ 47.
2. Tirer sur le levier et rabattre le dossier sur l'assise de siège.
Tirer sur la poignée et incliner le siège entier vers l'avant (se reporter à la description du rabattement des sièges, plus haut).



3. Tirer sur la boucle pour désengager les verrous et retirer l'ensemble de siège des points d'ancrage du sol.

Repose des sièges



1. Tirer sur la boucle et fixer les supports avant de l'ensemble de siège aux points d'ancrage avant.
2. Replier le siège vers l'arrière jusqu'au sol pour fixer son point d'ancrage arrière.
3. Relever le dossier et régler l'appuie-tête.

Réglage longitudinal de siège



Tirer sur la poignée, faire glisser le siège puis relâcher la poignée. Essayer de déplacer le siège vers l'arrière et l'avant pour s'assurer que le siège est verrouillé en place.

Ceintures de sécurité



Les ceintures de sécurité sont bloquées lors d'accéléérations ou de décéléérations fortes du véhicule, ce qui assure le maintien des occupants en position assise. Le risque de blessure est ainsi sensiblement réduit.

⚠ Attention

Boucler la ceinture de sécurité avant chaque déplacement.

Les personnes non attachées mettent en danger tous les occupants du véhicule, en plus d'eux-mêmes.

Les ceintures de sécurité sont conçues pour n'être utilisées que par une seule personne à la fois.

Système de sécurité pour enfant
⇨ 67.

Vérifier régulièrement toutes les parties du système de ceinture pour s'assurer qu'elles fonctionnent bien, qu'elles ne sont pas endommagées ou ne présentent pas de saleté.

Faire remplacer les pièces endommagées. Après un accident, faire remplacer les ceintures et les rétracteurs de ceinture déclenchés dans un atelier.

Remarque

S'assurer que les ceintures ne sont pas coincées ni endommagées par des chaussures ou des objets tran-

chants. Empêcher que des saletés ne pénètrent dans les rétracteurs de ceinture.

Rappel de ceinture de sécurité

Chaque siège est équipé d'un rappel de ceinture de sécurité indiqué par un témoin  pour le siège concerné dans la console suspendue ⇨ 109.

Limiteurs d'effort

Ils réduisent la charge sur le corps grâce à un relâchement progressif de la ceinture pendant une collision.

Rétracteurs de ceinture de sécurité

En cas de collision avant, arrière ou latérale d'une certaine gravité, les ceintures de sécurité des sièges avant et arrière sont tendues. Les ceintures de sécurité avant sont tendues par deux tendeurs par siège. Les ceintures de sécurité extérieures arrière sont tendues par un tendeur par siège.

⚠ Attention

Une manipulation incorrecte (p. ex. la dépose ou la pose des ceintures) peut déclencher les rétracteurs de ceinture.

Le déclenchement des rétracteurs de ceinture est indiqué par un témoin  qui est allumé continuellement ⇨ 110.

Faire remplacer les rétracteurs de ceinture déclenchés par un atelier. Les rétracteurs de ceinture ne se déclenchent qu'une seule fois.

Remarque

Ne pas fixer ou installer d'accessoires ou d'autres objets qui peuvent interférer avec le fonctionnement des rétracteurs de ceinture. Ne pas apporter de changement aux composants des prétensionneurs de ceinture car cela annulerait l'homologation d'usage du véhicule.

Ceinture de sécurité à trois points

Boucler



Tirer la ceinture hors de l'enrouleur, la guider sur le corps sans la vriller et insérer le verrou plat dans la serrure. En roulant, tendre régulièrement la sangle abdominale en tirant sur la sangle thoracique.



Le port de vêtements larges ou épais gêne la position tendue de la ceinture. Ne pas placer d'objets, comme un sac à main ou un téléphone portable, entre la ceinture et le corps.

⚠ Attention

Ne pas faire passer la ceinture sur des objets durs ou fragiles dans les poches des vêtements.

Rappel de ceinture de sécurité 
⇨ 109, ⇨ 117.

Déboucler



Pour détacher la ceinture, appuyer sur le bouton rouge de la serrure.

Ceinture de sécurité centrale de la deuxième rangée de sièges

Le siège central est doté d'une ceinture de sécurité à trois points.



Tirer les verrous plats avec la ceinture hors du support de ceinture du toit.



Insérer la plaque de verrouillage inférieure dans la boucle du côté gauche (1) au siège central. Guider le verrou plat supérieur avec la ceinture par-dessus la zone de genou et l'épaule (sans vriller) et l'insérer dans la serrure droite (2) du siège central.

Pour déboucler la ceinture de sécurité, appuyer d'abord sur le bouton de la serrure droite (2) et retirer le verrou plat supérieur. Appuyer ensuite sur le bouton de la serrure gauche (1) et enlever le verrou plat inférieur. La ceinture de sécurité s'enroule automatiquement.

Utilisation des ceintures de sécurité pendant la grossesse



⚠ Attention

La sangle abdominale doit passer le plus bas possible sur le bassin pour éviter la pression sur le bas-ventre.

Système d'airbag

Le système d'airbags comporte une série de systèmes individuels en fonction de l'étendue de l'équipement.

Une fois déclenché, les airbags se déploient en quelques millisecondes. Il se dégonfle si rapidement que cela passe souvent inaperçu pendant la collision.

⚠ Attention

Le système d'airbag se déploie de manière explosive et les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié.

⚠ Attention

L'ajout d'accessoires modifiant la configuration d'origine du châssis du véhicule, du système de pare-chocs, de leur hauteur, de la tôle de l'extrémité avant ou latérale, peut empêcher le système d'air-

bag de fonctionner correctement. Le fonctionnement du système d'airbag peut également être affecté par la modification de toute pièce des sièges avant, des ceintures de sécurité, du module de détection et de diagnostic d'airbag, du volant, du tableau de bord, des joints d'étanchéité de porte intérieurs y compris les haut-parleurs, de l'un des modules d'airbag, de garniture de plafonnier ou de montant, des capteurs avant, des capteurs d'impact latéral ou du câblage d'airbag.

Remarque

Dans la zone de la console centrale se trouve l'électronique de commande du système d'airbags et de rétracteurs de ceinture. Ne ranger aucun objet magnétique à cet endroit.

Ne relier aucun objet aux recouvrements des airbags et ne pas les recouvrir d'autres matériaux. Faire remplacer les recouvrements endommagés dans un atelier.

Chaque airbag ne peut être déclenché qu'une seule fois. Faire remplacer les airbags par un atelier. En outre, il peut être nécessaire de faire remplacer le volant, le tableau de bord, des pièces de garnissage, les joints de portes, les poignées et les sièges.

Ne pas apporter de changement au système d'airbag, car cela annulerait l'homologation d'usage du véhicule.

Témoin  des systèmes d'airbags
 110.

Systèmes de sécurité pour enfant sur le siège passager avant avec systèmes d'airbag

Avertissement selon la réglementation ECE R94.02 :



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous

peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNYY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRIG brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НИКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це

може призвести до СМЕРТІ чи СЕРІОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

MK: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNĚMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgretžtos vaiko tvirtinimo sistemas sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļi sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew GRIEHI SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Au-delà de l'avertissement requis par la réglementation ECE R94.02, et pour des raisons de sécurité, vous ne devez utiliser un système de sécurité pour enfant face à la route que conformément aux instructions et restrictions du tableau ↪ 70.

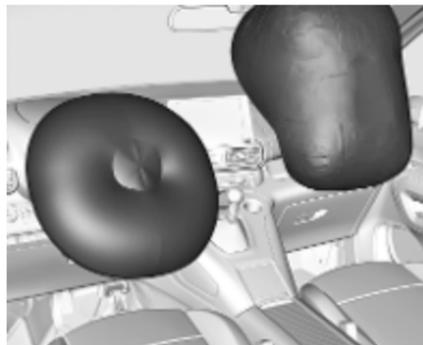
L'étiquette d'airbag se trouve des deux côtés du pare-soleil du passager avant.

Désactivation d'airbag ↪ 66.

Système d'airbag frontal

Le système d'airbag frontal se compose de deux airbags, un dans le volant et un autre dans le tableau de bord du côté du passager avant. Ils sont reconnaissables à l'inscription **AIRBAG**.

Le système d'airbag avant se déclenche en cas de collision frontale d'une certaine gravité. Le contact doit être mis.



Les airbags gonflés amortissent l'impact, réduisant dès lors considérablement le risque de blessure du tronc et de la tête des occupants avant.

⚠ Attention

Une protection optimale n'est assurée que si le siège se trouve dans la position correcte.

Position de siège ↪ 48.

Ne placer aucune partie du corps ni objet dans la zone de déploiement de l'airbag.

Poser la ceinture de sécurité de la manière correcte et la boucler de manière sûre. C'est indispensable pour que la protection de l'airbag soit efficace.

Système d'airbag latéral



Le système d'airbags rideaux se compose d'un airbag dans chaque dossier de siège avant. Ils sont reconnaissables à l'inscription **AIRBAG**.

Le système d'airbag latéral se déclenche en cas de collision latérale d'une certaine gravité. Le contact doit être mis.



Les airbags gonflés amortissent l'impact, réduisant dès lors considérablement le risque de blessure du tronc et du bassin en cas de collision latérale.

⚠ Attention

Ne placer aucune partie du corps ni objet dans la zone de déploiement de l'airbag.

Remarque

N'utiliser que des housses de protection de siège qui sont homologuées pour le véhicule. Ne pas couvrir les airbags.

Système d'airbag rideau

Le système d'airbags rideaux se compose d'un airbag de cadre de toit, de chaque côté du véhicule. Il est reconnaissable à la mention **AIRBAG** sur les montants de toit.

Le système d'airbag rideau se déclenche en cas de collision latérale d'une certaine gravité. Le contact doit être mis.



Les airbags gonflés amortissent l'impact, réduisant dès lors considérablement le risque de blessure de la tête en cas de choc latéral.

⚠ Attention

Ne placer aucune partie du corps ni objet dans la zone de déploiement de l'airbag.

Les crochets dans les poignées de cadre de toit peuvent uniquement servir à suspendre des vêtements légers, sans cintre. Ne pas garder d'objets dans ces vêtements.

Désactivation d'airbag

Le système d'airbag du passager avant doit être désactivé pour les systèmes de sécurité pour enfant placés sur le siège passager, conformément aux instructions du tableau ↻ 70. Les systèmes d'airbags rideau et latéral, les prétensionneurs de ceinture et tous les systèmes d'airbags du conducteur restent actifs.



Le système d'airbag de passager avant peut être désactivé via un commutateur à clé situé sur le côté passager de la planche de bord.

Utiliser la clé de contact pour choisir la position :

- OFF  : le coussin gonflable de passager avant est désactivé et ne se gonfle pas en cas de collision. Le témoin OFF  (arrêt) s'allume en permanence dans la console centrale
- ON  : l'airbag de passager avant est activé

⚠ Danger

Ne désactiver l'airbag passager que dans le cas de l'utilisation d'un système de sécurité pour enfant soumis aux instructions et restrictions du tableau ↻ 70.

Dans le cas contraire, il existe un risque de blessure mortelle pour la personne occupant un siège quand l'airbag pour passager avant est désactivé.



Si le témoin  s'allume pendant environ 60 secondes après avoir mis le contact, le système d'airbags de passager avant se déploiera en cas de collision.

Si le témoin  s'allume après avoir mis le contact, le système d'airbag du passager avant est désactivé. Il reste allumé tant que l'airbag est désactivé.

Si les deux témoins sont allumés en même temps, le système présente une défaillance. Le statut du système est indéterminé et personne n'est autorisé à occuper le siège de passager avant. Prendre immédiatement contact avec un atelier.

Prendre immédiatement contact avec un atelier si aucun des deux témoins n'est allumé.

En cas de défaillance, un message d'avertissement est affiché sur le centre d'informations du conducteur et un signal sonore retentit.

Ne changer de mode que si le véhicule est à l'arrêt avec le contact coupé.

L'état reste le même jusqu'au prochain changement.

Témoin de désactivation d'airbag
⇨ 110.

Systèmes de sécurité pour enfant

Danger

Si vous utilisez un système de sécurité pour enfant dos à la route sur le siège passager avant, le système d'airbag du siège passager avant doit être désactivé. Cette instruction s'applique également à certains systèmes de sécurité pour enfant face à la route, comme indiqué dans les tableaux ⇨ 70.

Désactivation d'airbag ⇨ 66.

Étiquette d'airbag ⇨ 61.

Nous conseillons un système de retenue enfants spécialement adapté au véhicule. Pour de plus amples informations, consulter l'atelier.

En outre, nous recommandons de transporter les enfants sur les sièges arrière du véhicule. Jusqu'à l'âge de trois ans, les enfants doivent être transportés en étant dirigés vers

l'arrière. À partir de l'âge de 3 ans, les enfants peuvent être transportés en étant dirigés vers l'avant.

Avant de fixer un siège enfant, régler l'appuie-tête ⇨ 47.

Quand un système de sécurité pour enfant est employé, faire attention aux instructions de montage et d'utilisation qui suivent ainsi qu'à celles fournies avec le système de sécurité pour enfant.

Toujours se plier aux réglementations locales ou nationales. Dans certains pays, l'utilisation de systèmes de sécurité pour enfant est interdite sur certains sièges.

Les systèmes de sécurité pour enfant peuvent être fixés avec :

- Ceinture de sécurité à trois points
- Supports ISOFIX
- Un top-tether

Ceinture de sécurité à trois points

Les systèmes de sécurité pour enfant peuvent être fixés à l'aide d'une ceinture de sécurité à trois points. Après avoir assujéti le système de sécurité pour enfant, la ceinture de sécurité doit être serrée ⇨ 70.

Supports ISOFIX



Fixer les systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX homologués pour le véhicule aux étriers de fixation ISOFIX. Les supports de montage se trouvent sous le symbole i-size de la housse de siège. Les positions des systèmes de sécurité pour enfant

ISOFIX spécifiques au véhicule sont indiquées dans le tableau ISOFIX ⇨ 70.

Les étriers de fixation ISOFIX sont signalés par une étiquette sur le dossier.

Un système de sécurité pour enfant i-size est un système ISOFIX universel selon la réglementation n° 129 des Nations-Unies.

Tous les systèmes de sécurité pour enfant i-size peuvent être utilisés sur un siège de véhicule convenant au tableau i-size, i-size ⇨ 70.

Une de fixation supérieure ou une jambe d'appui doit être utilisée en plus des supports de montage ISOFIX.



Les sièges pour enfant i-size et sièges du véhicule homologués i-size sont identifiés par le symbole i-size, voir l'illustration.

Ancrages d'attache supérieure

Les ancrages de l'attache supérieure sont marqués du symbole  d'un siège pour enfant.



En plus des étriers de fixation ISOFIX, attacher la sangle Top-Tether aux ancrages Top-Tether.

Troisième rangée de sièges ⇨ 55.

Les positions des systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX de catégorie universelle sont indiquées dans le tableau par IUF ⇨ 70.

Sélection du système adéquat

Les sièges arrière sont l'emplacement le plus pratique pour installer un système de sécurité pour enfant.

Les enfants devraient voyager aussi longtemps que possible avec le dos à la route. En cas d'accident, ceci assure que moins de contraintes sollicitent la colonne vertébrale de l'enfant, toujours très fragile.

Les systèmes de sécurité pour enfant adaptés sont tous ceux conformes aux réglementations UN ECE en vigueur. Vérifier les lois et réglementations locales concernant l'utilisation obligatoire de systèmes de sécurité pour enfant.

Les systèmes de sécurité pour enfant suivants sont recommandés pour les classes de poids suivantes :

- **Groupe 0+ :**
Römer Baby-Safe Plus avec base ISOFIX pour les enfants jusqu'à 13 kg
- **Groupe I :**
Römer Duo Plus ISOFIX avec ISOFIX et ancrage supérieur pour enfants de 9 kg à 18 kg

- **Groupe II, groupe III :**
Römer Kidfix XP avec ou sans ISOFIX pour enfants de 15 kg à 36 kg
- **Groupe III :** Graco Booster pour enfants de 22 kg à 36 kg

S'assurer que le système de sécurité pour enfant à installer est compatible avec le type de véhicule.

S'assurer que la position de montage du système de sécurité pour enfant dans le véhicule est correcte. Voir les tableaux suivants.

Ne laisser les enfants monter et descendre du véhicule que du côté opposé au trafic.

Quand le système de sécurité pour enfant n'est pas employé, attacher le siège avec une ceinture de sécurité ou l'enlever du véhicule.

Remarque

Ne pas relier d'objets aux systèmes de sécurité pour enfant et ne pas les recouvrir d'autres matériaux.

Il faut remplacer les systèmes de sécurité pour enfant qui ont subi des contraintes dans un accident.

Emplacements de montage d'un système de sécurité pour enfant

Options admissibles pour la fixation d'un système de sécurité pour enfant avec une ceinture de sécurité à trois points

Catégorie de poids	Sur le siège du passager avant		Sur les sièges extérieurs de la deuxième rangée	Sur le siège central de la deuxième rangée	Sur les sièges de la troisième rangée
	airbag activé	airbag désactivé			
Groupe 0, groupe 0+ : jusqu'à 13 kg	X	U ^{1,2}	U ³	U	U ³
Groupe I : 9 à 18 kg	UF	U ^{1,2}	U ^{3,4}	U	U ^{3,4}
Groupe II : de 15 à 25 kg	UF	U ^{1,2}	U ^{3,4}	U	U ^{3,4}
Groupe III : de 22 à 36 kg	UF	U ^{1,2}	U ^{3,4}	U	U ^{3,4}

U : adaptation universelle pour les systèmes de sécurité pour enfant dirigés vers l'avant ou l'arrière en conjonction avec la ceinture de sécurité à trois points

UF : adaptation universelle pour les systèmes de sécurité pour enfant dirigés vers l'avant en conjonction avec la ceinture de sécurité à trois points

X : pas de système de sécurité pour enfant autorisé dans cette catégorie de poids

¹ : déplacer le siège vers l'avant aussi loin que cela est nécessaire et régler l'inclinaison du dossier de siège aussi loin que cela est nécessaire par rapport à la position verticale afin d'assurer le passage correct de la ceinture de sécurité depuis le point d'ancrage supérieur

² : régler l'inclinaison des dossiers de siège comme cela est nécessaire par rapport à la position verticale afin de s'assurer que la ceinture est bien serrée du côté de la boucle

- ³ : déplacer le siège avant concerné à l'avant du système de sécurité pour enfant vers l'avant aussi loin que cela est nécessaire
- ⁴ : régler chaque appuie-tête au besoin ou le retirer si nécessaire

Possibilités autorisées de fixation de système de sécurité pour enfant ISOFIX avec des supports ISOFIX

Catégorie de poids	Catégorie de taille	Fixation	Sur le siège du passager avant	Sur les sièges de la deuxième rangée	Sur les sièges de la troisième rangée
Groupe 0 : jusqu'à 10 kg	G	ISO/L2	X	X	X
	F	ISO/L1	X	X	X
		ISO/R1	X	IL ³	X
Groupe 0+ : jusqu'à 13 kg	E	ISO/R1	X	IL ³	X
	D	ISO/R2	X	IL ³	X
	C	ISO/R3	X	IL ³	X
Groupe I : 9 à 18 kg	D	ISO/R2	X	IL ^{3,4}	X
	C	ISO/R3	X	IL ^{3,4}	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF ^{3,4}	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF ^{3,4}	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF ^{3,4}	X

- IL : convient pour les systèmes de sécurité ISOFIX des catégories « Spécifique au véhicule », « Usage restreint » ou « Semi-universel ». Le système de sécurité ISOFIX doit être homologué pour un type de véhicule spécifique (se reporter à la liste de types de véhicules pour le système de sécurité pour enfant)
- IUF : convient aux systèmes de sécurité ISOFIX pour enfant face à la route de la catégorie universelle homologuée pour une utilisation dans cette catégorie de poids
- X : aucun système de sécurité ISOFIX pour enfant homologué dans cette catégorie de poids
- ³ : déplacer le siège avant concerné à l'avant du système de sécurité pour enfant vers l'avant aussi loin que cela est nécessaire
- ⁴ : régler chaque appui-tête au besoin ou le retirer si nécessaire

Catégorie de taille ISOFIX et siège pour info

- A - ISO/F3 : système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants de taille maximale dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg
- B - ISO/F2 : système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids de 9 à 18kg
- B1 - ISO/F2X : système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids de 9 à 18kg
- C - ISO/R3 : système de sécurité pour enfant dos à la route pour des enfants de taille maximale dans la catégorie de poids jusqu'à 18 kg
- D - ISO/R2 : système de sécurité pour enfant dos à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids jusqu'à 18 kg
- E - ISO/R1 : système de sécurité pour enfant dos à la route pour de jeunes enfants dans la catégorie de poids jusqu'à 13 kg
- F - ISO/L1 : système de sécurité pour enfant face au côté gauche (nacelle)
- G - ISO/L2 : système de sécurité pour enfant face au côté droit (nacelle)

Possibilités autorisées de fixation de système de sécurité pour enfant i-Size avec des supports ISOFIX

	Sur le siège du passager avant	Sur les sièges de la deuxième rangée	Sur les sièges de la troisième rangée
systèmes de sécurité X pour enfant i-Size		i - U	X

i - U : convient pour les systèmes de sécurité pour enfant « universels » i-Size face à la route et dos à la route

X : position d'assise non adaptée aux systèmes de sécurité pour enfant « universels » i-Size

Rangement

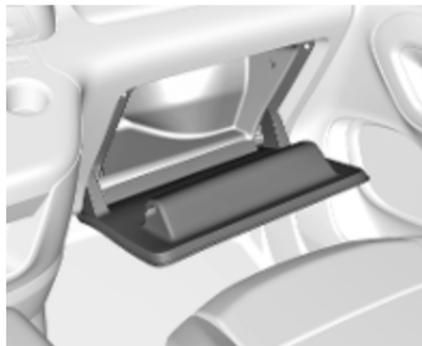
Espaces de rangement	74
Boîte à gants	74
Porte-gobelets	74
Rangement à l'avant	75
Vide-poches de pavillon	76
Vide-poches sous le siège	77
Rangement dans la console centrale	77
Rangement dans l'espace des pieds	77
Pavillon du toit	78
Rangement de toit	78
Coffre	79
Trappe d'échelle	79
Cache-bagages	80
Anneaux d'arrimage	83
Système flexible de compartimentage du coffre	83
Filet de sécurité	85
Grille de coffre	86
Triangle de présignalisation	89
Trousse de secours	89
Galerie de toit	90
Informations sur le chargement ...	90

Espaces de rangement

⚠ Attention

Ne pas entreposer d'objets lourds ou tranchants dans les espaces de rangement. Sinon, les occupants du véhicule risquent d'être blessés par des objets projetés en cas de freinage appuyé, de changement de direction soudain ou d'accident.

Boîte à gants

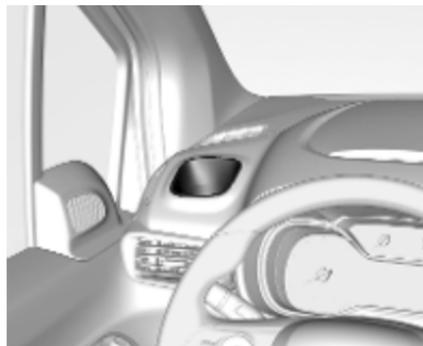


Pour ouvrir la boîte à gants tirer la poignée.

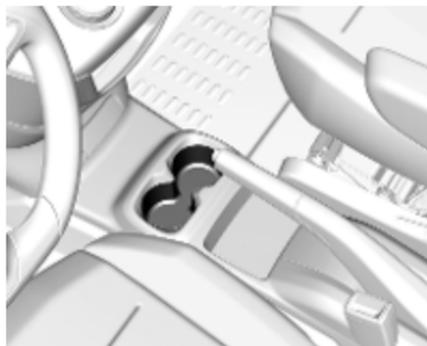
En roulant, la boîte à gants doit rester fermée.

Porte-gobelets

Porte-gobelets avant



Les porte-gobelets se trouvent sur les côtés du tableau de bord.



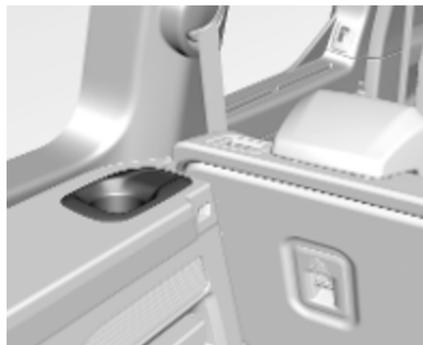
Les porte-gobelets peuvent se trouver dans la console centrale.

Porte-gobelets arrière



Les portes-gobelets supplémentaires peuvent se trouver dans les tablettes rabattables des dossiers des sièges avant. Relèvement de tablette

Ne placer aucun objet dur ou lourd sur la tablette.



Les porte-gobelets de la troisième rangée de siège se trouvent sur les côtés du coffre.

Rangement à l'avant

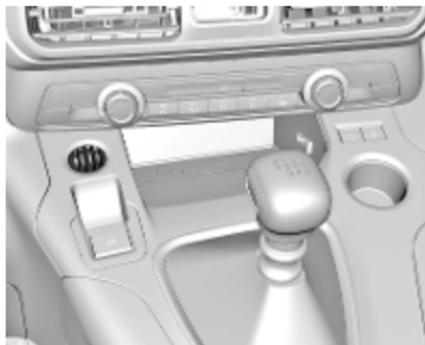


Un espace de rangement se trouve sur le haut du tableau de bord.

Certaines versions bénéficient d'un lecteur de CD, d'une douille USB et AUX dans l'espace de rangement.



Un espace de rangement se trouve au-dessus du combiné d'instrument.



Un porte-pièces se trouve sur le tableau de bord.

Rabattement de dossier de siège central



Le dossier de siège passager central avant dispose d'un tiroir pour document.

Rabattement du siège ⇨ 50.

⚠ Attention

Le système d'airbag de passager avant doit être désactivé lorsque le siège du passager central avant est en position rabattue.

Désactivation d'airbag ⇨ 66.

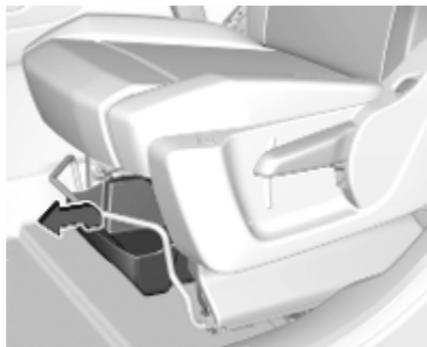
Vide-poches de pavillon



Ne ranger que des objets légers, tels que des papiers ou des cartes, dans le vide-poches de pavillon.

Vide-poches sous le siège

Tiroir sous le siège



Il peut exister un tiroir sur les sièges avant. Pour ouvrir, lever un peu le tiroir puis tirer.

Boîte de rangement



Il peut exister un casier de rangement sous le siège banquette centrale. Lever l'assise de siège en tirant sur la poignée. Le casier de rangement peut être verrouillé par un cadenas.

Rangement dans la console centrale

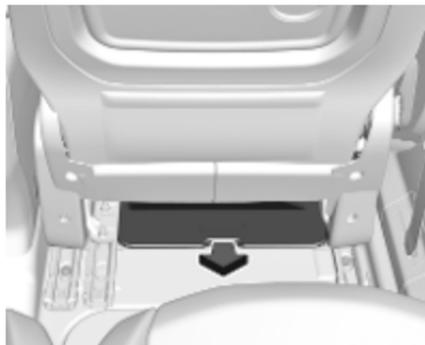


Un casier de rangement peut se trouver dans la console centrale. Appuyer sur le couvercle pour l'ouvrir.

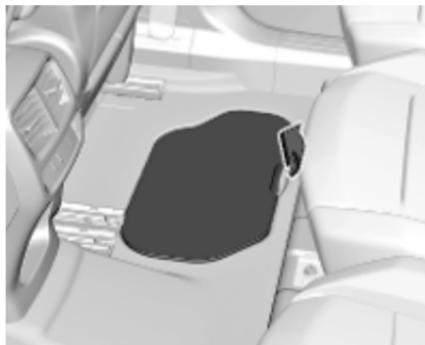
Une prise de courant 12 V se trouve derrière le couvercle de rangement.

Rangement dans l'espace des pieds

Les rangements dans l'espace des pieds sont accessibles depuis les sièges arrière.

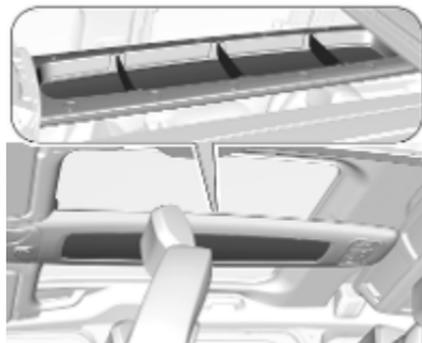


Les outils du véhicule peuvent être placés dans les compartiments de rangement sous les sièges avant
 ⇨ 244.



Selon la version, il existe deux compartiments de rangement dans l'espace arrière pour les pieds.

Pavillon du toit



Selon la version, un tiroir se trouve dans le pavillon de toit.

Il est divisé en quatre compartiments. La séparation est amovible.

La charge maximale autorisée est 6 kg.

⚠ Attention

Arrimer les objets afin qu'ils ne puissent pas tomber en cours de route, risque de blessures.

Rangement de toit



Le caisson de toit est accessible depuis les sièges arrière. Pour l'ouverture, faire glisser les volets.

Il doit être fermé pendant les trajets. La charge maximale autorisée est 10 kg.



Le caisson de toit est accessible depuis le coffre. Tirer sur la poignée pour ouvrir le caisson du toit.

Il doit être fermé pendant les trajets. La charge maximale autorisée est 10 kg.

Coffre

Selon la version, le coffre peut être agrandi en levant ou en retirant le siège de la troisième rangée. Les dossiers de sièges de la deuxième rangée peuvent être rabattus vers l'avant séparément. Le dossier du siège du passage peut également être rabattu.

En fonction du chargement, il est possible de rabattre uniquement un seul siège ou les dossiers.

Rabattement de siège passager
↻ 50

Rabattement de la deuxième rangée de siège ↻ 53

Rabattement ou dépose de la troisième rangée de siège ↻ 53

Trappe d'échelle

La trappe d'échelle est disponible pour le transport des longs objets.

Ouverture de la trappe d'échelle



1. Appuyer sur le levier et dégager l'agrafe à ressort de la pièce de retenue en tirant.
2. Levage de la trappe d'échelle



3. Dépasser le point de résistance pour verrouiller la trappe d'échelle au moyen des fixations.

Barre de soutien

Placer les longs objets sur la barre de soutien.



1. Pousser le levier vers le haut.
2. Pousser un peu la barre de soutien vers l'avant puis la guider vers le bas vers le montant de porte.
3. Maintenir le long objet en position inclinée.
4. Déplacer la barre de soutien sous l'objet à la position d'origine. La fixer en enfonçant le levier au-delà du point de résistance.

Les portes arrière se verrouillent uniquement lorsque la barre de soutien est en place.

5. Serrer fermement les objets. Les supports latéraux peuvent être utilisés comme points d'accrochage.

Fermeture de la trappe d'échelle

1. Vérifier si la barre de soutien est verrouillée correctement.
2. Abaissement de la trappe d'échelle
3. Fixer l'agrafe à ressort dans sa pièce de retenue.

Cache-bagages

Cache-bagages arrière

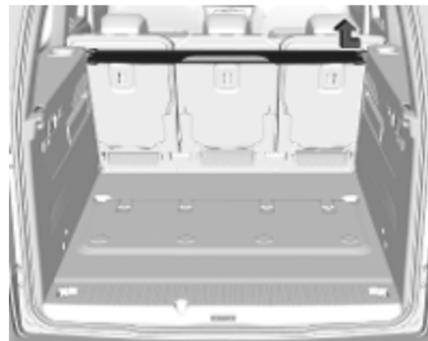
Ne pas poser d'objets sur le cache-bagages.

Fermeture du cache-bagages

Tirer sur le cache-bagages vers l'arrière et l'engager dans les supports latéraux.

Ouverture du cache-bagages

Retirer le cache-bagages des guides latéraux. Guider le cache-bagages jusqu'à sa mise en place complète.

Dépose du cache-bagages

Ouvrir le cache-bagages.
Comprimer le cache-bagages d'un côté et le levier. Enlever le cache-bagages.

Rangement dans le coffre

Si le cache-bagages n'est pas utilisé, le ranger dans le coffre. Il peut être arrimé derrière les sièges de seconde ou de troisième rangée.

Montage du cache-bagages

Insérer le cache-bagages dans l'évidement d'un côté. Comprimer le cache-bagages de l'autre côté et l'engager dans l'évidement.

Plage arrière

Ne pas poser d'objets très lourds ou à angles vifs sur la plage arrière. La charge maximale admissible est de 25 kg. Avec des chargements élevés, placer le filet de sécurité derrière les sièges arrière ⇨ 85.

Pose de la plage arrière

La plage arrière peut être installée à deux positions.

Placer la plage arrière en engageant les dispositifs de retenue des deux côtés.

Levage de la plage arrière

La plage arrière peut être levée depuis l'arrière, pour augmenter les possibilités dans le coffre.

Rangement dans le coffre



Placer le cache replié à la verticale derrière les dossiers de siège arrière.

Anneaux d'arrimage



Les anneaux d'arrimage servent à sécuriser les objets pour éviter qu'ils ne glissent, par exemple avec des sangles de serrage ou le filet à bagages.



Les anneaux d'arrimage peuvent être situés sur le plancher du véhicule et / ou dans la cloison. Le nombre et l'emplacement des anneaux d'arrimage peuvent varier en fonction du véhicule.

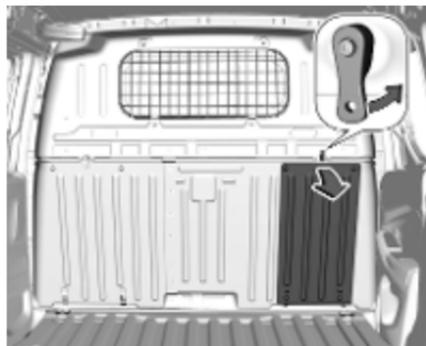
Système flexible de compartimentage du coffre

Selon la version, une partition derrière les sièges avant protège le conducteur et les passagers avant de risque de déplacement du chargement.

Il peut exister un volet dans la partition derrière le siège de passager qui peut être retiré pour transporter de longs objets. Un couvercle protecteur est prévu dans le véhicule pour assurer la sécurité du transport.

Si le dossier de siège passager extérieur est rabattu et si le volet de partition est ouvert, le siège central doit rester libre.

Dépose du volet



1. Relâcher le dispositif de verrouillage, abaisser le volet puis le retirer.
2. Ranger le volet derrière le siège de conducteur.

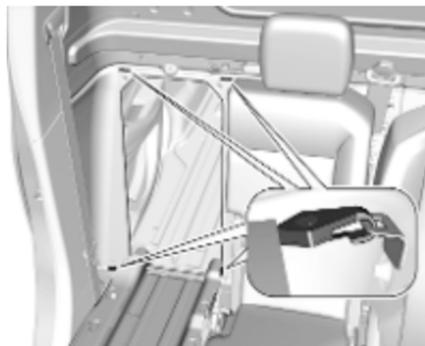


Faire tourner le dispositif de verrouillage vers le haut. Placer les charnières sur le volet dans leur logement, lever le volet et fermer le dispositif de verrouillage.

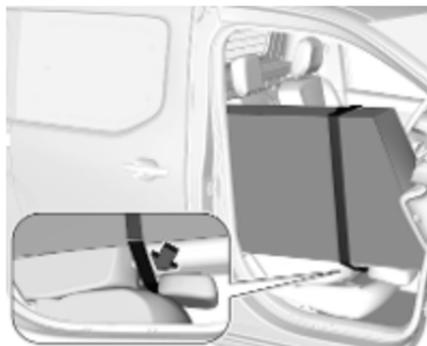
Montage du cache-bagages

Le cache-bagages doit être installé lorsque le dossier de siège passager extérieur est rabattu et que le volet de partition est ouvert.

1. Rabattement du dossier de siège passager extérieur ↗ 50.



2. Fixer les quatre crochets à emboîter du cache-bagages sur l'anneau d'arrimage correspondant.
3. Extraire l'appui-tête du dossier rabattu, en laissant deux encoches visibles sur la tige d'appui-tête ↗ 47.
4. Charger les objets.



5. Faire passer la sangle du cache-bagages autour de l'appui-tête. Tendre la sangle en tirant sur l'extrémité libre.

Filet de sécurité

Selon la version, le filet de sécurité peut être monté derrière les sièges arrière ou, si les dossiers de siège arrière sont rabattus, derrière les sièges avant.

Il n'est pas permis de transporter des passagers derrière le filet de sécurité.

Montage

Derrière les sièges arrière



- Il existe des ouvertures d'installation des deux côtés dans l'encadrement du toit au-dessus des sièges arrière. Ouvrir les couvercles, suspendre et engager la tige de filet d'un côté, comprimer la tige, suspendre et engager l'autre côté.



- Insérer les crochets de sangles de sécurité dans les anneaux d'arrimage derrière les sièges arrière.
Tendre les deux sangles en tirant sur l'extrémité libre.
- Les dossiers de siège arrière doivent être relevés.

Derrière les sièges avant



- Il existe des ouvertures d'installation des deux côtés dans l'encadrement du toit au-dessus des sièges avant. Ouvrir les couvercles, suspendre et engager la tige de filet d'un côté, comprimer la tige, suspendre et engager l'autre côté.



- Enrouler la sangle autour de la barre placée sous l'assise de siège de conducteur avant. L'autre s'enroule autour de la barre du siège de passager. Ensuite, assujettir chaque crochet à la sangle correspondante.
Tendre les deux sangles en tirant sur l'extrémité libre.
- Abaisser les appuis-tête et rabattre les dossiers de siège arrière ↻ 79.

Grille de coffre



Selon la version, une partition protège le conducteur et les passagers du risque de déplacement du chargement.



La partition peut être placée derrière les sièges avant ou arrière.

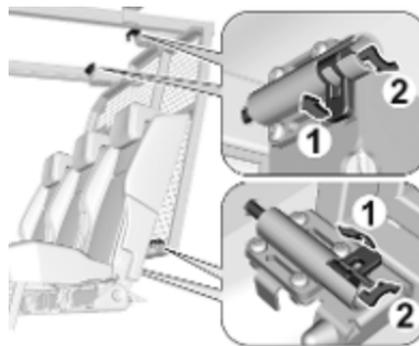


Il existe un volet dans la participation qui peut être ouvert pour transporter de longs objets. Un couvercle protecteur est prévu dans le véhicule pour assurer la sécurité du transport.

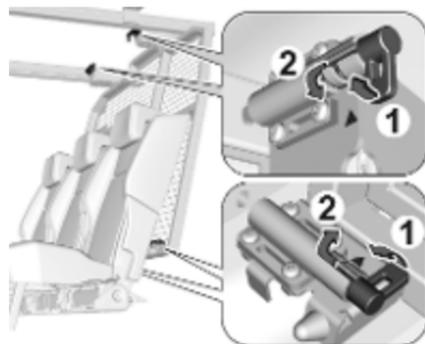
Si le dossier de siège latéral est rabattu et que le volet de partition est ouvert, le siège central doit rester libre.

Si le dossier de siège arrière est abaissé et si le volet est ouvert pour transporter de longs objets, le siège de passager avant doit rester libre.

Déplacement de la partition



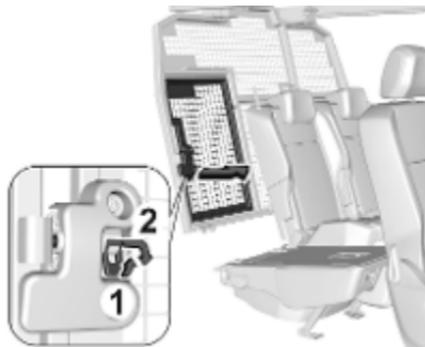
1. Relâcher les quatre dispositifs des verrouillages du haut et du bas de la partition.
2. Pourrait être placés derrière les sièges avant, rabattre les dossiers des sièges arrière ↷ 53.



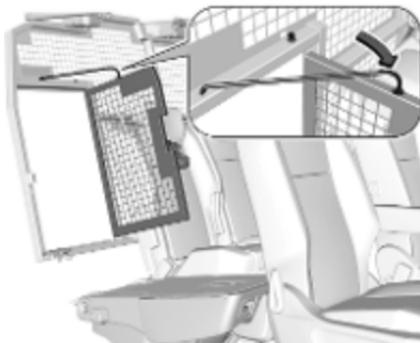
3. Déplacer la partition et verrouiller les quatre dispositifs de verrouillage du haut et du bas. Les témoins rouges ne sont plus visibles.

Ouverture de volet

1. Selon la position de la partition et la longueur de charge rabattue, le dossier de siège arrière extérieur et/ou le dossier de siège de passager ↻ 50, 53.



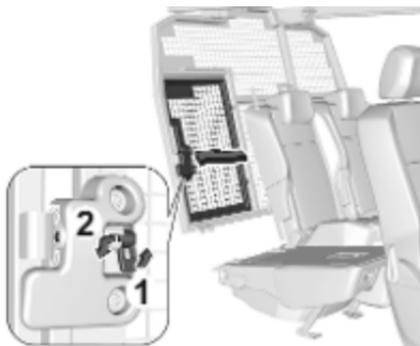
2. Relâcher le dispositif de verrouillage du volet et ouvrir le volet.



3. Sécuriser le volet au moyen de la tige.

Fermeture du volet

1. Fixer la tige dans le support.



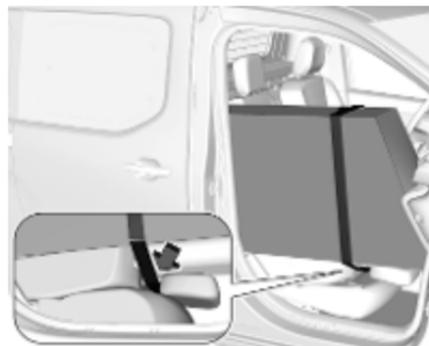
2. Fermer le volet et verrouiller le dispositif de verrouillage.
3. Redresser les sièges ↻ 50, 53.

Montage du cache-bagages

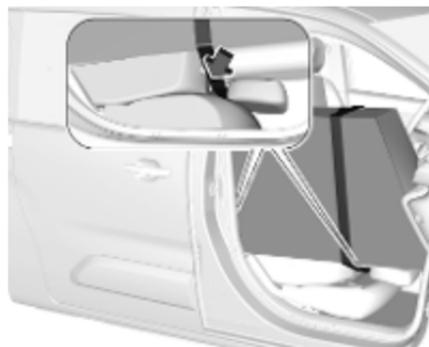
Le cache-bagages doit être posé si le dossier de siège latéral est rabattu et si le volet de partition est ouvert.



1. Fixer les quatre crochets à emboîter du cache-bagages sur l'anneau d'arrimage correspondant.
2. Extraire l'appui-tête du dossier rabattu, en laissant deux encoches visibles sur la tige d'appui-tête ↻ 47.
3. Charger les objets.



4. Faire passer la sangle du cache-bagages autour de l'appui-tête. Tendre la sangle en tirant sur l'extrémité libre.



Si le chargement est placé sur le siège avant et arrière côté passager, passer une sangle sur chaque appui-tête.

Triangle de présignalisation



Selon la version, le triangle de présignalisation peut être rangé dans le coffre. Le fixer au moyen des sangles élastiques.

Trousse de secours



Selon la version, la trousse de secours peut être rangée dans le coffre.

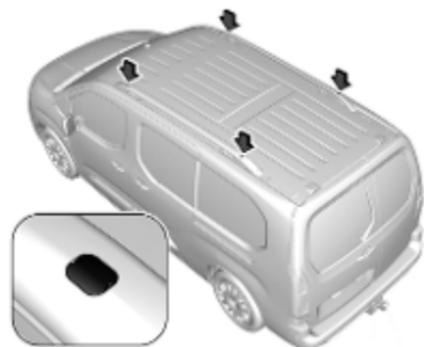
Galerie de toit

Pour des raisons de sécurité et pour éviter d'endommager le toit, nous vous recommandons d'utiliser le système de galerie de toit homologué pour votre véhicule. Pour de plus amples informations consulter l'atelier.

Respecter les instructions de montage et ôter la galerie de toit si elle n'est pas utilisée.

Montage d'une galerie de toit

Véhicules avec rails de toit



Pour fixer une galerie de toit, ouvrir les capuchons du toit illustrés. Insérer les prédispositions de montage, comme indiqué, dans la pièce de retenue.

Véhicules sans rail de toit



Pour fixer une galerie de toit, ouvrir les barrettes sur les bandes de toit. Insérer les prédispositions de montage, comme indiqué, dans la pièce de retenue.

Informations sur le chargement



- Placer les objets lourds dans le coffre contre les dossiers. S'assurer que les dossiers sont correctement encliquetés. Dans le cas d'objets empilés, placer les plus lourds en bas.
- Éviter le glissement des objets non fixés en les fixant au moyen des sangles fixées aux anneaux d'arrimage ↪ 83.
- Le chargement ne doit pas dépasser le bord supérieur des dossiers.

- Ne placer aucun objet sur le cache-bagages arrière, ni sur le tableau de bord. Ne pas recouvrir le capteur sur le haut du tableau de bord.
- Le chargement ne doit pas gêner l'utilisation des pédales, du frein de stationnement et du levier de vitesses et ne doit pas gêner le conducteur dans ses mouvements. Ne pas laisser des objets non arrimés dans l'habitacle.
- Ne pas conduire avec le coffre ouvert.

Attention

Veiller à ce que le chargement à bord du véhicule soit solidement arrimé. Sans quoi, des objets pourraient se trouver projetés dans l'habitacle, provoquant des blessures ou des dégâts au chargement ou au véhicule.

- La charge utile est la différence entre le poids total autorisé en charge (voir plaquette signalétique ↗ 272) et le poids à vide selon norme CE.

Pour calculer le poids à vide, saisir les données de votre véhicule indiquées dans le tableau des poids au début de ce manuel.

Le poids en ordre de marche CE inclut le poids du conducteur (68 kg), des bagages (7 kg) et tous les liquides (réservoir de carburant rempli à 90 %).

Les équipements et accessoires en option augmentent le poids à vide.

- La charge sur le toit augmente la sensibilité au vent latéral du véhicule et altère la tenue de route du fait de l'élévation du centre de gravité du véhicule. Répartir la charge de manière uniforme et l'arrimer fermement avec des sangles afin qu'elle ne glisse pas. Adapter la pression des pneus et la vitesse du véhicule à l'état de charge. Contrôler régulièrement les fixations et les resserrer.

Ne pas dépasser 120 km/h.

Répartir le chargement sur la galerie de toit, avec une hauteur

de chargement maximale de 40 cm. La charge admissible sur le toit est :

- deux barres de toit : 100 kg
- trois barres de toit : 150 kg
- une galerie d'aluminium : 120 kg
- une galerie d'acier : 115 kg

La masse sur le toit est la somme des masses de la galerie de toit et de la charge.

Instruments et commandes

Commandes	93
Réglage du volant	93
Commandes au volant	93
Volant chauffé	94
Avertisseur sonore	94
Essuie-glace et lave-glace avant	94
Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière	96
Température extérieure	97
Horloge	97
Prises de courant	98
Chargement inductif	100
Allume-cigares	101
Cendriers	101
Témoins et cadrans	102
Combiné d'instruments	102
Compteur de vitesse	105
Compteur kilométrique	105
Compteur kilométrique journalier	105
Compte-tours	106
Jauge à carburant	106

Jauge de température de liquide de refroidissement du moteur	106
Surveillance du niveau d'huile moteur	107
Affichage de service	107
Témoins	108
Feux de direction	109
Rappel de ceinture de sécurité	109
Airbags et rétracteurs de ceinture	110
Désactivation d'airbag	110
Système de charge	110
Témoin de dysfonctionnement	110
Prochain entretien du véhicule	111
Arrêter le moteur	111
Contrôle du système	111
Système de freinage et d'embrayage	111
Frein de stationnement	111
Frein de stationnement électrique	111
Défaillance du frein de stationnement électrique	112
Antiblocage de sécurité (ABS)	112
Changement de rapport	112
Système d'adhérence en descente	112
Assistance au maintien de trajectoire	112

Electronic Stability Control et système antipatinage	113
Température de liquide de refroidissement du moteur	113
Préchauffage	113
Filtre d'échappement	113
AdBlue	114
Système de détection de dégonflage des pneus	114
Pression d'huile moteur	114
Niveau bas de carburant	114
Arrêt automatique	115
Éclairage extérieur	115
Feux de route	115
Feux de croisement	115
Feux de route automatiques	115
Phares à DEL	115
Phares antibrouillard	115
Feu antibrouillard arrière	115
Détecteur de pluie	115
Régulateur de vitesse	115
Régulateur de vitesse adaptatif	116
Véhicule détecté à l'avant	116
Alerte d'angle mort latéral	116
Freinage d'urgence actif	116
Limiteur de vitesse	116
Porte ouverte	116

Écrans	117
Centre d'informations du conducteur	117
Affichage d'informations	120
Affichage à tête haute	121
Messages du véhicule	123
Signaux sonores	124
Tension de pile	124
Personnalisation du véhicule	125

Commandes

Réglage du volant

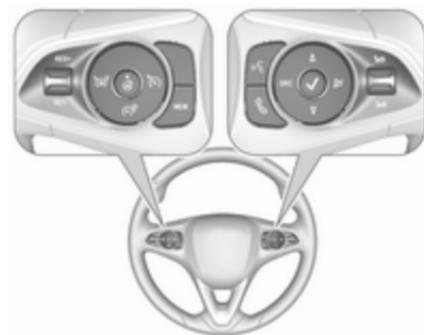


Débloquer le levier, régler le volant puis bloquer le levier et vérifier qu'il est bien verrouillé.

Ne régler le volant que lorsque le véhicule est arrêté et la direction débloquée.

Commandes au volant

Certains systèmes d'assistance au conducteur, l'Infotainment System et un téléphone mobile connecté peuvent être commandés au volant.



D'autres informations figurent dans le manuel de l'Infotainment.

Systemes d'assistance au conducteur ↪ 178.

Volant chauffé



Activer le chauffage en appuyant sur . L'activation est signalée par la LED dans le bouton.

Le chauffage des sièges n'est possible qu'avec le moteur en marche et pendant l'Autostop.

Système Stop/Start ↪ 157.

Avertisseur sonore



Appuyer sur .

Essuie-glace et lave-glace avant

Essuie-glace avant avec intervalle de balayage réglable



HI : rapide
LO : lent
INT : intermittent
OFF : arrêt

Pour un seul balayage lorsque l'essuie-glace avant est désactivé, abaisser la manette en position **1x**.

Ne pas mettre en marche lorsque les vitres sont gelées.

Ne pas enclencher les essuie-glaces ou les lave-glaces dans les stations de lavage de voiture.

Pour activer le mode balayage intermittent lorsque le contact est mis la prochaine fois, presser le levier vers le bas à la position **OFF** puis en retour sur **INT**.

Intervalle de balayage réglable



Manette d'essuie-glace en position **INT**.

Tourner la molette pour régler l'intervalle de balayage souhaité.

Essuie-glace avant avec détecteur de pluie



- HI** : rapide
- LO** : lent
- AUTO** : balayage automatique avec capteur de pluie
- OFF** : arrêt

En position **AUTO**, le détecteur de pluie détecte la quantité d'eau sur le pare-brise et règle automatiquement la vitesse de l'essuie-glace avant. Si le contact est coupé, le mode balayage automatique est désactivé. Pour activer le mode balayage automatique lorsque le contact est mis la

prochaine fois, presser le levier vers le bas à la position **OFF** puis en retour sur **AUTO**.

Pour un seul balayage lorsque l'essuie-glace avant est désactivé, abaisser la manette en position **1x**.

Ne pas mettre en marche lorsque les vitres sont gelées.

Ne pas enclencher les essuie-glaces ou les lave-glaces dans les stations de lavage de voiture.

Sensibilité réglable du capteur de pluie



Tourner la molette pour régler la sensibilité.



Le champ du capteur de pluie doit rester propre, c'est-à-dire sans poussière, saletés, ni givre.

Témoin  ↪ 94.

Lave-glace avant



Tirer la manette. Le produit de lave-glace est pulvérisé sur le pare-brise et l'essuie-glace exécute quelques balayages.

Produit de lave-glace ↪ 229.

Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière

Essuie-glace arrière



Tourner le capuchon extérieur pour activer l'essuie-glace arrière :

OFF : arrêt

INT : fonctionnement intermittent

Ne pas mettre en marche lorsque la lunette arrière est gelée.

Ne pas enclencher les essuie-glaces ou les lave-glaces dans les stations de lavage de voiture.

L'essuie-glace de lunette arrière s'enclenche automatiquement si l'essuie-glace avant est en marche et que la marche arrière est engagée.

L'activation ou la désactivation de cette fonction est modifiable au menu de personnalisation du véhicule ↗ 125.

Lave-glace de lunette arrière



Pousser la manette.

Le produit de lave-glace est pulvérisé sur la lunette arrière et l'essuie-glace exécute quelques balayages.

Le lave-glace de lunette arrière est désactivé quand le niveau de liquide est trop bas.

Produit de lave-glace ↗ 229.

Température extérieure

Une chute de la température est affichée immédiatement, une hausse de la température est indiquée après un certain délai.



L'illustration donne un exemple.

Si la température extérieure chute à 3 °C, un message d'avertissement s'affiche au centre d'informations du conducteur.

⚠ Attention

Lorsque l'affichage indique une température de quelques degrés au-dessus de 0 °C, il se peut que la chaussée soit déjà verglacée.

Horloge

L'heure et la date sont indiquées sur l'affichage d'informations.

Affichage d'informations ↗ 120.

Affichage graphique des informations

Appuyer sur **MENU** pour ouvrir la page de menu.



Appuyer sur ◀ ou sur ▶ pour sélectionner **Personnalisation - Configuration**. Confirmer avec **OK**.

Appuyer sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner **Configuration afficheur**. Confirmer avec **OK**.

Appuyer sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner **Réglage date et heure**. Confirmer avec **OK**.

Appuyer sur ◀ ou sur ▶ pour sélectionner la valeur de réglage désiré, par exemple, **Jour**. Confirmer avec **OK**.

Régler successivement les valeurs respectives pour la date et l'heure : Appuyer sur ▲ ou ▼ pour régler la valeur désirée. Confirmer avec **OK**.

Pour confirmer la date et l'heure réglée, appuyer sur ◀ ou ▶ pour sélectionner **OK** à l'écran. Confirmer avec **OK**.

Affichage d'informations en couleur 8 po

Appuyer sur , puis sélectionner le **OPTIONS**.



Sélectionner **Réglage heure-date**.

Pour modifier les formats d'heure et de date, sélectionner les onglets concernés puis sélectionner les formats désirés.

Par défaut, l'heure et la date affichées sont réglées automatiquement par le système.

Pour régler manuellement l'heure et la date affichées :

Sélectionner l'onglet **Heure** .

Régler **Synchronisation avec GPS (UTC)** sur **Off**. Ensuite, sélectionner le champ **Heure** pour régler l'heure désirée.

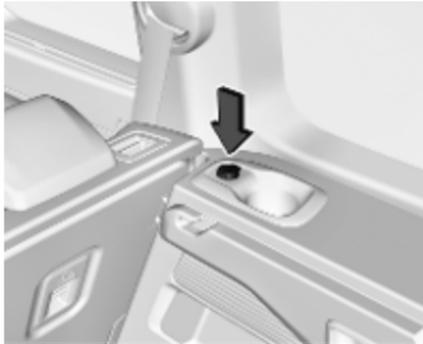
Sélectionner l'onglet **Date** puis sélectionner le champ **Date** : pour régler la date désirée.

Prises de courant



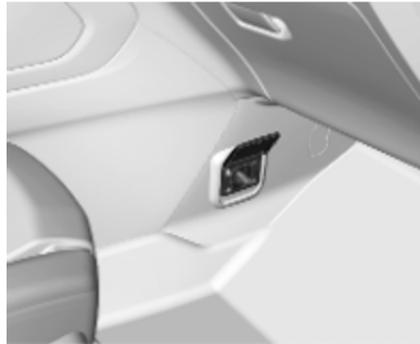
Une prise de courant 12 V se trouve derrière le couvercle de rangement. Pousser le couvercle vers le haut pour l'ouvrir.

Selon la version, la prise de courant 12 V peut être utilisée librement.



À droite du coffre, une autre prise de courant 12 V peut exister.

La puissance maximale absorbée ne doit pas dépasser 120 W.



Une prise de courant 230 V peut se trouver sur le bas de la console centrale, dans l'habitacle.

La puissance maximale absorbée ne doit pas dépasser 150 W.

Quand le contact est coupé, les prises de courant sont désactivées. En outre, les prises de courant sont aussi désactivées si la tension de la batterie du véhicule est trop faible.

Les accessoires électriques branchés doivent répondre à la norme DIN VDE 40 839 en matière de compatibilité électromagnétique.

Ne pas y raccorder d'accessoires fournissant du courant, tels que chargeurs ou batteries.

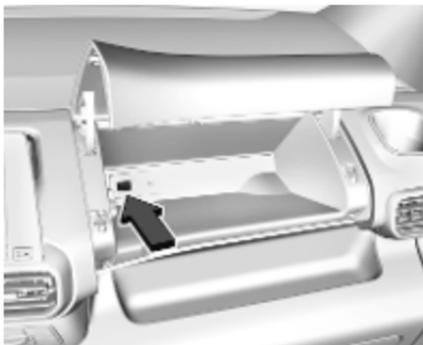
Ne pas endommager la prise en utilisant des fiches inadaptées.

Système Stop/Start ↪ 157.

Ports USB



Un port USB se trouve dans le tableau de bord, près de l'affichage d'informations.



Un port USB peut se trouver dans le compartiment placé au-dessus de la boîte à gants.



Un port USB supplémentaire peut se trouver dans la console arrière.

Les ports USB sont préparés pour le chargement de périphériques externes et offrent une connexion aux données du système d'infodivertissement. Pour de plus amples informations, consulter le guide de l'Infotainment.

Remarque

Les prises doivent toujours rester propres et sèches.

Chargement inductif

⚠ Attention

Le chargement inductif peut affecter le fonctionnement des stimulateurs cardiaques ou des autres dispositifs implantés électroniques médicaux. Le cas échéant, demander un avis médical avant d'utiliser un chargeur inductif.

⚠ Attention

Éliminer tous les objets métalliques du chargeur avant de charger un appareil mobile, car ils peuvent devenir très chauds.



L'appareil portable à charger doit être compatible avec la norme Qi, soit pour conception, soit en utilisant un socle compatible. La zone de chargement est identifiée par le symbole Qi.

Pour charger un périphérique, le contact doit être mis.

Pour charger un appareil portable :

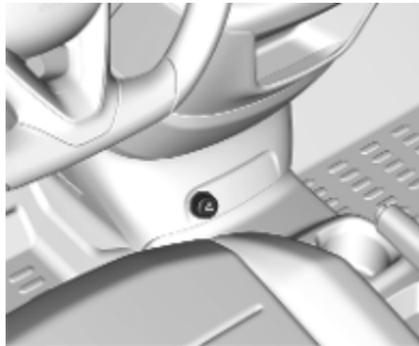
1. Enlever tous les objets du chargeur.
2. Placer l'appareil portable avec l'écran faisant face vers le haut sur le chargeur dans l'espace de rangement.

L'état de chargement est indiqué par la diode qui est verte pendant le chargement de l'appareil.

Le couvercle de protection de l'appareil mobile pourrait avoir une incidence sur le fonctionnement du chargement inductif.

Dans le cas où l'appareil portable ne se charge pas correctement, le faire pivoter de 180° et le replacer sur le dispositif de chargement.

Allume-cigares



L'allume-cigare est accessible librement.

Selon la version, l'allume-cigare peut se trouver derrière un couvercle de rangement. Appuyer sur le couvercle pour l'ouvrir.

Appuyer sur l'allume-cigares. Il s'éteint automatiquement lorsque la résistance est incandescente. Retirer l'allume-cigares.

Cendriers

Avertissement

Uniquement destiné aux cendres, pas aux déchets combustibles.



Un cendrier amovible peut être placé dans les porte-gobelets.

Témoins et cadrans

Combiné d'instruments

Selon la version, le centre d'informations du conducteur peut varier.



Vue d'ensemble

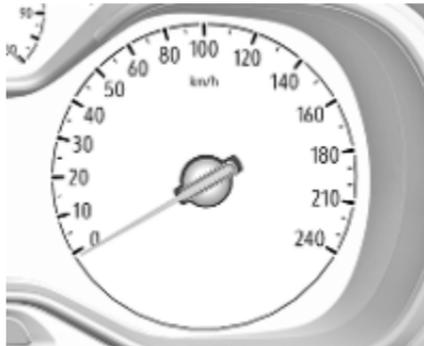
-  Clignotants ↗ 109
-  Rappel de ceinture de sécurité ↗ 109
-  Airbags et rétracteurs de ceinture ↗ 110
-  Désactivation d'airbag ↗ 110
-  Système de charge ↗ 110
-  Témoin de dysfonctionnement ↗ 110
-  Prochain entretien du véhicule ↗ 111
- S'ARRÊTER** Arrêter le moteur ↗ 111
-  Vérification de système ↗ 111
-  Système de freinage et d'embrayage ↗ 111

-  Frein de stationnement ↗ 111
-  Frein de stationnement électrique ↗ 111
-  Antiblocage de sécurité (ABS) ↗ 112
-  Changement de rapport ↗ 112
-  Assistance au maintien de trajectoire ↗ 112
-  Electronic Stability Control et système antipatinage ↗ 113
-  Préchauffage ↗ 113
-  Filtre d'échappement ↗ 113
-  AdBlue ↗ 114
-  Système de détection de dégonflage des pneus ↗ 114

-  Pression de l'huile moteur ↗ 114
-  Niveau bas de carburant ↗ 114
-  Température de liquide de refroidissement du moteur élevée ↗ 113
-  Autostop ↗ 115
-  Éclairage extérieur ↗ 115
-  Feux de croisement ↗ 115
-  Feux de route ↗ 115
-  Feux de route automatiques ↗ 115
-  Système d'adhérence en descente ↗ 112
-  Antibrouillard ↗ 115
-  Feu antibrouillard arrière ↗ 115

-  Détecteur de pluie
↪ 115
-  Alerte d'angle mort
latéral ↪ 116
-  Régulateur de vitesse
↪ 115
-  Limiteur de vitesse
↪ 116
-  Freinage d'urgence
actif ↪ 192
-  Porte ouverte ↪ 116

Compteur de vitesse

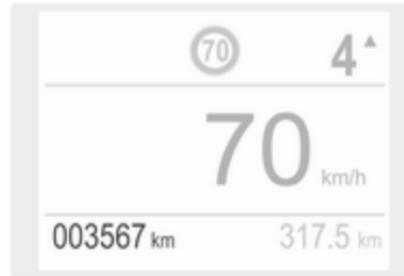


Affiche la vitesse du véhicule.

Compteur kilométrique

La distance totale enregistrée est affichée en km.

Centre d'informations du conducteur



Compteur kilométrique journalier



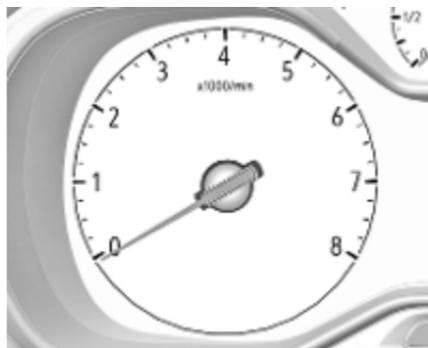
La distance enregistrée depuis la dernière réinitialisation s'affiche au centre d'informations du conducteur.

Le compteur kilométrique journalier affiche jusqu'à 9 999 km, puis revient à 0.

Appuyer sur **000** pendant plusieurs secondes pour remettre à zéro le compteur kilométrique journalier.

Deux pages de compteur kilométrique journalier peuvent être sélectionnées au module d'informations trajet / carburant pour différents trajets
 ⇨ 117.

Compte-tours



Affiche le régime du moteur.

Si possible, conduire dans la plage de régime inférieure sur chaque rapport.

Avertissement

Le régime maximal autorisé est dépassé si l'aiguille atteint la zone d'avertissement rouge. Danger pour le moteur.

Jauge à carburant



Affiche le niveau dans le réservoir de carburant.

Si le niveau est bas dans le réservoir, le témoin ● s'allume.

Ne jamais rouler jusqu'à ce que le réservoir de carburant soit vide.

En raison du reste de carburant présent dans le réservoir, la quantité ajoutée peut être inférieure à la capacité indiquée du réservoir de carburant.

Jauge de température de liquide de refroidissement du moteur



Affiche la température du liquide de refroidissement.

- 50 : le moteur n'a pas encore atteint sa température de fonctionnement
- 90 : température de fonctionnement normale
- 130 : température trop élevée

Le témoin ● s'allume si la température de liquide de refroidissement est trop élevée. Éteindre le moteur immédiatement.

Avertissement

Si la température de liquide de refroidissement du moteur est trop élevée, arrêter le véhicule, couper le moteur. Danger pour le moteur. Vérifier le niveau de liquide de refroidissement.

Surveillance du niveau d'huile moteur

L'état de niveau d'huile moteur s'affiche au centre d'informations du conducteur pendant quelques secondes suivant l'information de service après que le contact est mis.

Un niveau d'huile moteur adéquat est indiqué par le message **Niveau d'huile correct**.

Si le niveau d'huile moteur est bas,  clignote et **Niveau d'huile incorrect** est indiqué, accompagné du témoin . Vérifier le niveau d'huile moteur à l'aide de la jauge d'huile et faire l'appoint d'huile moteur en conséquence.

Huile moteur ⇨ 227.

Une erreur de mesure est indiquée par le message **Mesure de niveau d'huile invalide**. Vérifier le niveau d'huile moteur manuellement à l'aide de la jauge.

Affichage de service

Le système de service informe lorsque le remplacement de l'huile moteur et du filtre ou un entretien du véhicule est nécessaire. Basé sur les conditions de conduite, l'intervalle de vidange de l'huile moteur et de remplacement de filtre requis peut fortement varier.

Informations sur l'entretien ⇨ 268.

Un entretien nécessaire s'affiche au centre d'informations du conducteur pendant sept secondes lorsque le contact est mis.

Si aucun entretien n'est requis pour les 3000 km suivants ou plus aucune information d'entretien ne s'affiche.

Si un entretien est nécessaire dans les prochains 3 000 km, la distance ou la durée restante est indiquée pendant quelques secondes. Simultanément, le symbole  est allumé en permanence à titre de rappel.

Si un entretien est nécessaire dans moins de 1 000 km,  clignote puis reste allumé en permanence. La distance ou la durée restante est indiquée pendant plusieurs secondes.

Une échéance dépassée d'entretien est indiquée par un message dans le centre d'informations du conducteur, avec la distance dépassée.  clignote puis s'allume en permanence jusqu'à l'entretien.

Réinitialisation de l'intervalle d'entretien

Après chaque service, le témoin d'entretien doit être réinitialisé pour fonctionner correctement. Il est recommandé de demander l'aide d'un atelier.

Si vous réalisez l'entretien vous-même, agir comme suit :

- couper le contact
- appuyer et maintenir enfoncé le bouton  ou CHECK
- mettre le contact, l'indication de distance commence un décompte
- lorsque l'affichage indique =0, relâcher le bouton  γ disparaît.

Récupération de l'information d'entretien



Pour récupérer l'état de l'information d'entretien à un moment quelconque, appuyer sur le bouton . L'information d'entretien s'affiche pendant quelques secondes.



Selon la version, appuyer sur le bouton **CHECK** pour retrouver à tout moment le statut des informations sur l'entretien.

Informations sur l'entretien \rightarrow 268.

Témoins

Les témoins décrits ne se retrouvent pas sur tous les véhicules. La description s'applique à toutes les versions d'instruments. L'emplacement des témoins peut varier en fonction de l'équipement. Lors de la mise du contact, la plupart des témoins s'allument brièvement pour effectuer un test de fonctionnement.

Signification des couleurs des témoins :

- rouge : danger, rappel important
- jaune : avertissement, instruction, défaillance
- vert : confirmation de mise en marche
- bleu : confirmation de mise en marche
- blanc : confirmation de mise en marche

Se reporter à tous les témoins des différents combinés d'instruments ↷ 102.

Feux de direction

↷ s'allume ou clignote en vert.

S'allume brièvement

Les feux de stationnement sont allumés.

Clignotement

Les clignotants ou les feux de détresse sont activés.

Clignotement rapide : défaillance d'une ampoule de clignotant ou d'un fusible associé, défaillance d'une ampoule de clignotant de remorque.

Remplacement des ampoules ↷ 233.

Feux de direction ↷ 132.

Rappel de ceinture de sécurité

☘ s'allume ou clignote au combiné d'instruments. En outre, il existe une indication dans la console de toit. Les grands symboles concernent les ceintures de sécurité des sièges avant. Les petits symboles concernent le siège arrière de seconde rangée.



- Lorsque le contact est mis, ☘ dans le combiné d'instrument et les symboles de la console de toit s'allument brièvement. Pour les sièges avant, ☘ dans le combiné d'instruments et les symboles dans la console de toit s'allument jusqu'au bouclage de ceinture de sécurité.
- En dépassant la vitesse de 20 km/h, si une ceinture de sécurité est déboutonnée, le symbole de la console de toit pour le siège concerné clignote et une sonnerie retentit. Pour la seconde rangée de siège arrière, ceci s'applique uniquement si au

moins une ceinture de sécurité arrière a été bouclée précédemment.

En outre,  s'éclaire au combiné d'instruments.

Après deux minutes, la sonnerie s'arrête et  reste allumé dans la console centrale jusqu'à ce que la ceinture de sécurité du siège concerné soit bouclée.

Airbags et rétracteurs de ceinture

 s'allume en rouge.

Lors de la mise du contact, le témoin s'allume pendant environ quatre secondes. S'il ne s'allume pas, s'il ne s'éteint pas après quatre secondes ou s'il s'allume en roulant, le système d'airbag présente une défaillance. Prendre contact avec un atelier. Les airbags et les rétracteurs de ceinture peuvent ne pas se déclencher en cas d'accident.

Des rétracteurs de ceinture ou airbags déclenchés sont signalés par le témoin  qui reste allumé.

⚠ Attention

Faire immédiatement remédier à la cause de la défaillance par un atelier.

Prétendeurs de ceinture de sécurité  57.

Système d'airbag  61.

Désactivation d'airbag



 ON s'allume en jaune.

L'airbag de passager avant est activé.

 OFF s'allume en jaune.

L'airbag de passager avant est désactivé.

Désactivation d'airbag  66.

Système de charge

 s'allume en rouge.

S'allume lorsque le contact est mis et s'éteint peu après la mise en marche du moteur.

S'il s'allume lorsque le moteur tourne

S'arrêter, couper le moteur. La batterie de véhicule ne se charge pas. Le refroidissement du moteur peut être interrompu. L'unité de servofrein peut cesser de fonctionner. Prendre contact avec un atelier.

Témoin de dysfonctionnement

 s'allume ou clignote en jaune.

S'allume lorsque le contact est mis et s'éteint peu après la mise en marche du moteur.

S'il s'allume lorsque le moteur tourne

Défaillance dans le système d'épuration des gaz d'échappement. Les valeurs des gaz d'échappement autorisées peuvent être dépassées. Prendre immédiatement contact avec un atelier.

Il clignote lorsque le moteur tourne.

Défaillance pouvant endommager le catalyseur. Relâcher l'accélérateur jusqu'à ce que le témoin cesse de clignoter. Prendre immédiatement contact avec un atelier.

Prochain entretien du véhicule

 s'allume en jaune.

S'allume brièvement quand le contact est mis.

Le témoin peut s'éclairer avec d'autres témoins et un message correspondant peut s'afficher au centre d'informations du conducteur.

Prendre immédiatement contact avec un atelier.

Arrêter le moteur.

STOP s'allume en rouge.

S'allume brièvement quand le contact est mis.

S'allume avec d'autres témoins, et avec une sonnerie d'avertissement ainsi qu'un message correspondant au centre d'informations du conducteur.

Arrêter immédiatement le moteur et prendre contact avec un atelier.

Contrôle du système

 s'allume en jaune ou rouge.

S'allume en jaune

Une défaillance mineure du moteur a été détectée.

Allumé en rouge

Une défaillance majeure du moteur a été détectée.

Arrêter le moteur dès que possible et demander l'aide d'un atelier.

Système de freinage et d'embrayage

 s'allume en rouge.

Le niveau de liquide de frein et d'embrayage est trop bas.

Attention

S'arrêter. Interrompre immédiatement le trajet. Prendre contact avec un atelier.

Frein de stationnement

 s'allume en rouge.

S'allume lorsque le frein de stationnement manuel est serré et que le contact est mis  170.

Frein de stationnement électrique

 s'allume ou clignote en rouge.

S'allume

Le frein de stationnement électrique est serré ↗ 170.

Clignotement

Le frein de stationnement électrique n'est pas serré automatiquement. L'application ou le relâchement est défectueuse.

⚠ Attention
Faire immédiatement remédier à la cause de la défaillance par un atelier.

 s'allume en jaune.

S'allume

Le fonctionnement automatique est désactivé ou défectueux. Activer à nouveau le fonctionnement automatique ou faire réparer la cause par un atelier en cas de défaillance.

Fonctionnement automatique ↗ 170.

Défaillance du frein de stationnement électrique

 s'allume en jaune.

S'allume

Le frein de stationnement électrique a une défaillance ↗ 170.

⚠ Attention
Faire immédiatement remédier à la cause de la défaillance par un atelier.

Antiblocage de sécurité (ABS)

 s'allume en jaune.

Il s'allume pendant quelques secondes après avoir mis le contact. Le système est opérationnel dès que le témoin s'éteint.

Si le témoin ne s'éteint pas au bout de quelques secondes ou s'il s'allume en cours de route, l'ABS présente un défaut. Le dispositif de freinage continue à fonctionner, mais sans régulation ABS.

Antiblocage de sécurité ↗ 170.

Changement de rapport

Lorsqu'il est recommandé de passer au rapport de vitesse supérieure pour permettre d'effectuer des économies de carburant, ▲ est affiché avec le chiffre d'un rapport supérieur.

Système d'adhérence en descente

 s'allume ou clignote en vert.

S'allume en vert

Le système est sous tension et prêt à fonctionner.

Clignote en vert

Le système fonctionne.

Assistance au maintien de trajectoire.

 s'allume en vert ou en jaune, ou bien clignote en jaune.

S'allume en vert

Le système est sous tension et prêt à fonctionner.

S'allume en jaune

Le système s'approche d'un marquage de voie détecté sans utiliser le feu de direction dans cette direction.

Clignote en jaune

Le système reconnaît que la voie est bien écartée.

Assistance au maintien de trajectoire ↻ 211.

Electronic Stability Control et système antipatinage

⚡ s'allume ou clignote en jaune.

S'allume

Présence d'une défaillance dans le système. Il est possible de poursuivre la route. La stabilité de conduite peut toutefois être dégradée suivant l'état de la chaussée.

Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

Clignotement

Le système est enclenché activement. La puissance du moteur peut être réduite et le véhicule peut être légèrement freiné automatiquement.

Electronic Stability Control et système antipatinage ↻ 174.

Commande de suspension sélective ↻ 176.

Température de liquide de refroidissement du moteur

● s'allume en rouge.

S'il s'allume lorsque le moteur tourne

S'arrêter, couper le moteur.

Avertissement
La température de liquide de refroidissement est trop élevée.

Vérifier immédiatement le niveau de liquide de refroidissement ↻ 228.

S'il y a suffisamment de liquide de refroidissement, prendre contact avec un atelier.

Préchauffage

⚡ s'allume en jaune.

Le préchauffage du moteur diesel est activé. Il s'enclenche uniquement lorsque la température extérieure est basse. Démarrer le moteur lorsque le témoin s'éteint.

Filtre d'échappement

⚡ ou ➡ s'allume en jaune.

Le filtre d'échappement exige un nettoyage.

Continuer à rouler jusqu'à l'extinction du témoin.

S'allume temporairement

Début de la saturation du filtre d'échappement. Lancer le processus de nettoyage dès que possible en roulant à une vitesse de véhicule d'au moins 60 km/h.

S'allume en permanence

Indication d'un bas niveau d'additif.

Prendre contact avec un atelier.

Filtre d'échappement ⇨ 161.

AdBlue

 clignote ou s'allume en jaune.

S'allume en jaune

L'autonomie restante est comprise entre 800 km et 2400 km.

Clignote en jaune

L'autonomie restante est comprise entre 0 km et 800 km.

Le niveau d'AdBlue est bas. Faire rapidement l'appoint d'AdBlue pour éviter l'interdiction de démarrage du moteur.

AdBlue ⇨ 162.

Système de détection de dégonflage des pneus

 s'allume ou clignote en jaune.

S'allume

Un ou plusieurs pneus dégonflés. S'arrêter immédiatement et vérifier la pression de gonflage.

Clignotement

Défaillance dans le système. Prendre contact avec un atelier.

Système de détection de dégonflage des pneus ⇨ 247.

Pression d'huile moteur

 s'allume en rouge.

S'allume lorsque le contact est mis et s'éteint peu après la mise en marche du moteur.

S'il s'allume lorsque le moteur tourne

Avertissement

La lubrification du moteur peut être interrompue. Cela peut entraîner des dégâts au moteur et / ou un blocage des roues motrices.

1. Appuyer sur l'embrayage.
2. Mettre la boîte au point mort, placer le levier sélecteur sur **N**.
3. Quitter le trafic le plus rapidement possible sans gêner les autres véhicules.
4. Couper le contact.

Attention

Quand le moteur est arrêté, il faut exercer des efforts plus importants pour freiner et manœuvrer le volant. Au cours d'un Autostop, le servofrein reste opérationnel.

Ne pas ôter la clé tant que le véhicule n'est pas à l'arrêt, afin d'éviter tout enclenchement inopiné de l'antivol de direction.

Vérifier le niveau d'huile moteur avant de prendre contact avec un atelier ⇨ 227.

Niveau bas de carburant

● s'allume en jaune.

Le niveau de carburant dans le réservoir est trop bas.

Faire le plein ↪ 217.

Purge d'air du circuit de gazole (diesel) ↪ 232.

Arrêt automatique

 s'allume ou clignote en vert.

S'allume en vert

Le moteur est en Autostop.

Clignote en vert

L'arrêt automatique est momentanément indisponible, ou le mode Arrêt automatique est sollicité automatiquement.

Système Stop/Start ↪ 157.

Éclairage extérieur

 s'allume en vert.

Les feux extérieurs sont allumés ↪ 128.

Feux de route

 s'allume en bleu.

S'allume quand les feux de route sont allumés ou lors d'un appel de phares ↪ 129.

Feux de croisement

 s'allume en vert.

Allumé lorsque les feux de croisement fonctionnent.

Feux de route automatiques

 s'allume en vert.

Les feux de route automatiques sont activés ↪ 129.

Phares à DEL

 s'allume et un message d'avertissement est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

Prendre contact avec un atelier.

Phares antibrouillard

 s'allume en vert.

Les phares antibrouillard sont allumés ↪ 133.

Feu antibrouillard arrière

 s'allume en jaune.

Le feu antibrouillard arrière est allumé ↪ 133.

Détecteur de pluie

 s'allume en vert.

Éclairé lorsque la position du détecteur de pluie de la tige d'essuie-glace est sélectionnée.

Régulateur de vitesse

 s'allume en blanc ou en vert.

S'allume en blanc

Le système est sous tension.

S'allume en vert

Le régulateur de vitesse est activé. La vitesse de consigne est indiquée dans le centre d'informations du conducteur.

Régulateur de vitesse ↪ 178.

Régulateur de vitesse adaptatif

 s'allume en blanc ou en vert.

 s'allume dans le centre d'informations du conducteur.

s'allume en blanc

Le système est sous tension.

s'allume en vert

Le régulateur de vitesse adaptatif est activé.

Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif est allumé ou activé,  avec la vitesse de consigne est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

Régulateur de vitesse adaptatif  183.

Véhicule détecté à l'avant

 s'allume en vert.

S'allume en vert

Un véhicule est détecté en avant dans la même file.

Régulateur de vitesse adaptatif  183.

Alerte de collision avant  191.

Alerte d'angle mort latéral

 reste allumé en vert dans le combiné d'instruments.

Le système est actif  206.

Freinage d'urgence actif

 s'allume ou clignote en jaune.

S'allume

Le système a été désactivé ou une défaillance a été détectée.

De plus, un message d'avertissement est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

Vérifier la raison de la désactivation  192 et en cas de défaillance système, demander l'aide d'un atelier.

Clignotement

Le système est enclenché activement.

Selon la situation, le véhicule peut freiner automatiquement de façon modérée ou brusque.

Alerte de collision avant  191.

Protection des piétons à l'avant  195.

Freinage d'urgence actif  192.

Limiteur de vitesse

L'activation du limiteur de vitesse est signalée par l'éclairage du  sur le centre d'informations du conducteur. Régler la vitesse indiquée le long du symbole .

Limiteur de vitesse  181.

Porte ouverte

 s'allume en rouge.

Une des portes ou le hayon est ouvert.

Écrans

Centre d'informations du conducteur

Le centre d'informations du conducteur se trouve dans le combiné d'instruments.

Le centre d'informations du conducteur indique :

- le totalisateur ou le compteur kilométrique journalier
- la vitesse sous forme numérique
- le menu d'information sur le trajet / le carburant
- indication de rapport de vitesse
- informations sur le service
- les messages de véhicule et d'avertissement
- des messages d'aide au conducteur
- des messages instantanés

Sélection des menus et des fonctions

Les menus et les fonctions peuvent être sélectionnés via les boutons de la tige placée à gauche du volant.



Faire tourner la molette de réglage pour sélectionner une page dans le menu d'informations de trajet/carburant.

Appuyer sur **SET / CLR** pour confirmer ou réinitialiser une fonction.

Les messages de véhicule et de service s'affichent sur le centre d'informations du conducteur en cas de besoin. Faire défiler les messages en

faisant tourner la molette de réglage. Confirmer les messages en appuyant sur **SET / CLR**.

En outre, certains menus peuvent être sélectionnés au moyen du bouton  ou **CHECK**.



Appuyer sur  ou **CHECK** pour basculer entre les menus respectifs.



Messages du véhicule ↗ 123.

Menu d'informations sur le trajet / le carburant, affichage de niveau intermédiaire



Tourner la molette pour sélectionner une page :

Compteur kilométrique journalier

La distance enregistrée depuis la réinitialisation.

Appuyer sur 000 pendant 2 secondes pour remettre à zéro le compteur kilométrique journalier.

Consommation moyenne de carburant

Affichage de la consommation moyenne. La mesure peut être redémarrée à tout moment et elle commence par une valeur par défaut. Pour réinitialiser, appuyer sur SET/CLR pendant quelques secondes.

Vitesse moyenne

Affichage de la vitesse moyenne. La mesure peut être redémarrée à tout moment.

Pour réinitialiser, appuyer sur SET/CLR pendant quelques secondes.

Autonomie en carburant

L'autonomie est calculée à partir du niveau actuel de carburant et de la consommation actuelle. L'affichage donne des valeurs moyennes.

Après avoir rajouté du carburant, l'autonomie est automatiquement mise à jour après un bref instant.

Lorsque le niveau du réservoir de carburant est bas, un message s'affiche sur l'écran et le témoin ● de la jauge à carburant s'allume ↗ 114.

Consommation instantanée carburant

Affichage de la consommation instantanée.

Vitesse numérique

Affichage numérique de la vitesse instantanée.

Menu d'informations sur le trajet / le carburant, affichage de niveau supérieur



Différentes pages avec l'information combinée peuvent être sélectionnées.

Faire tourner la molette de réglage pour sélectionner une page.

Page d'information : Autonomie en carburant

L'autonomie est calculée à partir du niveau actuel de carburant et de la consommation actuelle. L'affichage donne des valeurs moyennes.

Après avoir rajouté du carburant, l'autonomie est automatiquement mise à jour après un bref instant.

Lorsque le niveau du réservoir de carburant est bas, un message s'affiche sur l'écran et le témoin ● de la jauge à carburant s'allume ↻ 114.

Consommation instantanée de carburant

Affichage de la consommation instantanée.

Page 1 de trajet : Vitesse moyenne

Affichage de la vitesse moyenne. La mesure peut être redémarrée à tout moment.

Consommation moyenne de carburant

Affichage de la consommation moyenne. La mesure peut être redémarrée à tout moment et elle commence par une valeur par défaut.

Distance parcourue

Affiche la distance actuelle du trajet 1 depuis la réinitialisation.

Les valeurs de la page de trajet 1 peuvent être réinitialisées en appuyant sur **SET/CLR** pendant quelques secondes.

Page de trajet 2 : Vitesse moyenne

Affichage de la vitesse moyenne. La mesure peut être redémarrée à tout moment.

Consommation moyenne de carburant

Affichage de la consommation moyenne. La mesure peut être redémarrée à tout moment et elle commence par une valeur par défaut.

Distance parcourue

Affichage la distance actuelle pour le trajet 2 depuis une certaine réinitialisation.

Les valeurs de la page de trajet 2 peuvent être réinitialisées en appuyant sur **SET/CLR** pendant quelques secondes.

Page d'indication numérique de vitesse

Affichage numérique de la vitesse instantanée.

Compteur de durée d'arrêt et de démarrage

Un compteur horaire calcule le temps passé en mode ARRÊT pendant un voyage. Il se remet à zéro chaque fois que le contact est mis.

Page de boussole

Affiche la direction géographique du trajet.

Page vide

Aucune information de trajet/carburant ne s'affiche.

AdBlue

Appuyer à plusieurs reprises sur  ou **CHECK** jusqu'à ce que le menu AdBlue apparaisse.

Autonomie AdBlue

Indique une estimation du niveau d'AdBlue. Un message indique si le niveau est suffisant ou faible.

↪ 162.

Affichage d'informations

L'affichage d'informations se trouve dans le tableau de bord, près du combiné d'instruments.

Selon sa configuration, le véhicule possède un

- **Affichage graphique des informations**
ou
- **Affichage d'informations en couleur** avec fonctionnalité d'écran tactile

L'affichage d'informations peut indiquer :

- l'heure ↪ 97
- la température extérieure ↪ 97
- la date ↪ 97
- Infotainment System, voir la description dans le manuel de l'Infotainment System
- indication de caméra arrière ↪ 210
- indication du système de vision panoramique ↪ 207
- indication des instructions d'aide au stationnement ↪ 196

- navigation, voir la description dans le manuel de l'Infotainment System
- messages de véhicule et de système ↪ 123
- les réglages de personnalisation du véhicule ↪ 125.

Affichage graphique des informations



Appuyer sur  pour allumer l'écran.

Appuyer sur **MENU** pour sélectionner une page de menu principal.

Appuyer sur **◀▲▼▶** pour sélectionner une page de menu.

Appuyer sur **OK** pour confirmer une sélection.

Appuyer sur **↵** pour quitter un menu sans changer de réglage.

Affichage d'informations en couleur

Sélection des menus et des réglages

Il existe trois possibilités d'utilisation de l'affichage :

- via les boutons placés sous l'écran
- en touchant l'écran tactile du doigt
- via la reconnaissance vocale

Fonctionnement tactile et de bouton



Appuyer sur **⏻** pour allumer l'écran.

Appuyer sur **⚙️** pour sélectionner les réglages système (unités, langue, heure et date).

Appuyer sur **📧** pour sélectionner les réglages de véhicule ou les fonctions de conduite.

Toucher l'icône d'affichage de menu désirée ou une fonction au moyen du doigt.

Confirmer une fonction ou une sélection la touchant.

Toucher sur **←** à l'écran pour quitter un menu sans changer de réglage.

Pour de plus amples informations, consulter le guide de l'Infotainment.

Reconnaissance vocale

Consulter le guide de l'Infotainment pour la description.

Personnalisation du véhicule ⇨ 125.

Affichage à tête haute

L'affichage tête haute affiche l'information pour le conducteur concernant le combiné d'instruments sur un plan de projection incurvé côté conducteur.

L'information apparaît sous la forme d'une image projetée sur le plan de projection directement à hauteur de vue du conducteur grâce à une lentille située dans le tableau de bord.

L'image apparaît de sorte à pointer vers l'avant du véhicule.



L'affichage tête haute indique :

- vitesse du véhicule
- les limites de vitesse détectées par la reconnaissance des panneaux de limitation de vitesse
- vitesse sélectionnée du limiteur de vitesse
- vitesse sélectionnée du régulateur de vitesse
- alerte de collision avant
- l'information de navigation.



Mise en marche

Appuyer sur ☀ pour activer l'affichage tête haute.

Ajuster la position d'image de l'affichage à tête haute

1. Pendant que le moteur tourne, régler le siège du conducteur.
2. Appuyer sur Δ ou ▽ pour centrer l'image. L'ajustement vertical est possible, mais pas l'ajustement latéral.

⚠ Attention

Si l'image de l'affichage à tête haute est trop lumineuse ou trop haute dans votre champ de vision, elle peut gêner votre visibilité de nuit. Atténuer la luminosité de l'image de l'affichage à tête haute et la placer plus bas dans le champ de vision.

Réglage de la luminosité

La luminosité des images de l'affichage à tête haute augmente ou diminue automatiquement pour compenser l'éclairage extérieur. La luminosité peut également être ajustée manuellement selon les besoins :

Appuyer sur ☀ pour augmenter l'intensité lumineuse de l'affichage. Appuyer sur ☾ pour assombrir l'affichage.

L'image peut s'éclaircir temporairement en fonction de l'angle et de la position du soleil.

Mise à l'arrêt

Appuyer sur  et le maintenir pour désactiver l'affichage à tête haute.

Langue

La sélection de la langue préférée peut s'effectuer dans le menu de personnalisation du véhicule ⇨ 125.

Unités

Les unités peuvent être modifiées dans le menu de personnalisation du véhicule ⇨ 125.

Entretien de l'affichage à tête haute

Nettoyer l'écran d'affichage à tête haute au moyen d'un linge doux imbibé de produit de nettoyage pour le verre. Frotter délicatement la lentille, puis la sécher.

Limitations du système

L'affichage à tête haute peut ne pas fonctionner correctement lorsque :

- La lentille présente dans le tableau de bord est recouverte par un objet ou est souillée.
- La luminosité de l'affichage est trop basse ou trop élevée.
- L'image n'est pas ajustée à la bonne hauteur.
- Le conducteur porte des lunettes de soleil polarisées.

Si l'affichage à tête haute n'est pas correct pour d'autres raisons, prendre contact avec un atelier.

Messages du véhicule

Les messages apparaissent dans le centre d'informations du conducteur. Dans certains cas, ils s'accompagnent d'un signal sonore d'avertissement.



Appuyer sur **SET / CLR** pour confirmer un message.

Messages de véhicule et d'entretien

Les messages du véhicule sont affichés sous forme de textes. Suivre les instructions données dans les messages.

Messages de l'affichage d'informations en couleur

Certains messages importants peuvent également s'afficher à l'affichage d'informations. Certains messages n'apparaissent que pendant quelques secondes.

Signaux sonores

Un seul signal sonore peut représenter plusieurs avertissements simultanés.

Lors du démarrage du moteur ou en roulant

Le signal sonore indiquant des ceintures de sécurité non bouclées aura la priorité sur tout autre signal sonore.

- Si une ceinture de sécurité est débouclée.
- Si une porte ou le hayon n'est pas correctement fermé(e).
- Si une vitesse donnée est dépassée alors que le frein de stationnement est serré.
- Si le régulateur de vitesse se désactive automatiquement.

- Si une vitesse programmée ou une limitation de vitesse est dépassée.
- Si un message d'avertissement apparaît dans le centre d'informations du conducteur.
- Si la clé électronique n'est pas dans l'habitacle.
- Si l'aide au stationnement détecte un objet.
- Si un changement de file inattendu se produit.
- Si le filtre d'échappement a atteint son niveau de remplissage maximal.

Quand le véhicule est à l'arrêt et / ou que la porte du conducteur est ouverte

- Avec l'éclairage extérieur allumé.

Pendant un Autostop

- Lorsque la porte du conducteur est ouverte.
- Si l'une des conditions de redémarrage du moteur du véhicule est absente.

Tension de pile

Lorsque la tension de la batterie du véhicule est faible, un message d'avertissement s'affiche sur le centre d'informations du conducteur.

Pendant le trajet, la fonction de réduction de charge désactive temporairement certaines fonctions telles que la climatisation, la lunette arrière chauffée, le volant chauffé, etc.

Les fonctions désactivées sont réactivées automatiquement dès que la situation le permet.

Personnalisation du véhicule

Le comportement du véhicule peut être personnalisé en modifiant les réglages dans l'affichage d'informations.

Selon l'équipement du véhicule et la législation spécifique de certains pays, certaines des fonctions décrites peuvent ne pas être disponibles.

Certaines fonctions sont uniquement affichées ou activées quand le moteur tourne.

Affichage graphique des informations



Appuyer sur **MENU** pour ouvrir la page de menu.

Utiliser le bouton avec quatre directions pour commander l'affichage :

Sélectionner **Personnalisation-configuration** ➔ **OK**.

Réglages d'unité

Sélectionner **Configuration d'affichage**, ➔ **OK**.

Sélectionner **Choix des unités**, ➔ **OK**.

Sélectionner les réglages désirés, ➔ **OK**.

Réglages de la langue

Sélectionner **Configuration d'affichage**, ➔ **OK**.

Sélectionner **Choix de la langue**, ➔ **OK**.

Sélectionner la langue désirée, ➔ **OK**.

Réglages du véhicule

Sélectionner **Définir les paramètres de véhicule**, ➔ **OK**.

Dans les sous-menus correspondants, il est possible de changer les réglages suivants :

- **Lampes**

Éclairage de sortie du véhicule : Active ou désactive la fonction et règle sa durée.

Éclairage d'accueil : Active ou désactive la fonction et règle sa durée.

Phares directionnels : Active ou désactive la fonction.

- **Confort**

Éclairage d'ambiance : Ajuste la luminosité de l'éclairage d'ambiance.

Essuie-glace en marche arrière :
Active ou désactive la mise en marche automatique de l'essuie-glace arrière quand la marche arrière est engagée.

- **Véhicule**

Déverrouillage du coffre seul :
Activation/ désactivation.

Application Plip : Portes conducteur / toutes les portes.

- **Sécurité**

Système de détection de fatigue :
Active ou désactive le système d'alerte au conducteur qui s'endort.

- **Aide à la conduite**

Recommandation de vitesse :
Active ou désactive la fonction.

Affichage d'informations en couleur



Appuyer sur  pour ouvrir le menu des réglages.

Utiliser les boutons tactiles pour commander l'affichage.

Réglages d'unité

Sélectionner **Administration système**.

Changer les unités de **Distance et consommation** et **Température**.

Confirmer avec .

Réglages de la langue

Sélectionner **Langues**.

Changer de langue en effleurant l'entrée concernée.

Confirmer avec .

Fonctions de conduite

Appuyer sur .

Sélectionner **Fonctions de conduite**.

Dans les sous-menus correspondants, il est possible de changer les réglages suivants :

- **Park Assist :** active le système avancé d'aide au stationnement. Une manœuvre de stationnement peut être sélectionnée.
- **Aide au stationnement :** active ou désactive les capteurs de stationnement.
- **Surveillance d'angles morts :** Active ou désactive l'alerte d'angle mort latéral.
- **Reset détection sous-gonflage :** initialise le système de détection de gonflage insuffisant des pneus.

Réglages véhicule



Appuyer sur .

Sélectionner **Réglages véhicule**.

Dans les sous-menus correspondants, il est possible de changer les réglages suivants :

- **Stationnement**

- **Essuyage en marche arrière :**

Active ou désactive la mise en marche automatique de l'essuie-glace arrière quand la marche arrière est engagée.

- **Blocage rabattement rétro. :**

active ou désactive le rabatte-

ment automatique des rétroviseurs extérieurs.

- **Feux**

- **Eclairage d'accompagnement :**

active ou désactive la fonction et règle sa durée.

Eclairage d'accueil : active ou désactive la fonction et règle sa durée.

Projecteurs directionnels : active ou désactive les feux de virage.

- **Confort**

Eclairage d'ambiance : règle l'intensité lumineuse de l'éclairage d'ambiance.

- **Sécurité**

- **Détection de panneaux de signalisation :**

Active ou désactive l'information de limite de vitesse par reconnaissance des signaux routiers.

Active safety brake : active ou désactive le freinage d'urgence actif, la distance d'alerte pour risque de collision peut être sélectionnée.

Rétro indexés marche arrière : règle les rétroviseurs extérieurs si la marche arrière est engagée pour améliorer la visibilité latérale.

Alerte attention conducteur : Active ou désactive le système d'alerte de somnolence du conducteur.

Éclairage

Feux extérieurs	128
Commutateur d'éclairage	128
Commande automatique des feux	129
Feux de route	129
Feux de route automatiques	129
Appel de phares	131
Réglage de la portée des phares	131
Phares pour conduite à l'étranger	131
Feux de jour	131
Feux de virage	131
Feux de détresse	132
Feux de direction	132
Phares antibrouillard	133
Feu antibrouillard arrière	133
Feux de stationnement	133
Feux de recul	134
Lentilles de feu embuées	134
Éclairage intérieur	134
Commande d'éclairage du tableau de bord	134
Lampes de lecture	135
Lampes de pare-soleil	135

Fonctions spéciales d'éclairage . 135

Éclairage de la console centrale	135
Éclairage pour entrer dans le véhicule	135
Éclairage pour quitter le véhicule	136
Éclairage de localisation du véhicule	136
Éclairage périphérique	136
Protection contre la décharge de la batterie	137

Feux extérieurs

Commutateur d'éclairage



Tourner le commutateur d'éclairage :

AUTO : la commande automatique des feux passe automatiquement des feux de jour aux phares

D : feux de position

L : phares

En mettant le contact, la commande automatique des feux est active.

Témoin **D** 115.

Feux arrière

Les feux arrière sont allumés en même temps que les feux de croisement/feux de route et les feux de position.

Commande automatique des feux



Quand la fonction de commande automatique des feux est activée et que le moteur tourne, le système bascule automatiquement entre les feux de jour et les phares, en fonction

des conditions d'éclairage extérieur et des informations communiquées par le système d'essuie-glaces.

Feux de jour ↗ 131.

Allumage automatique des phares

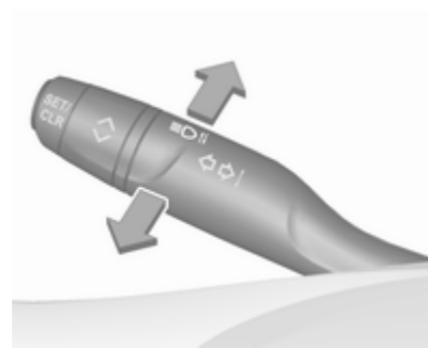
En cas de mauvaises conditions d'éclairage, les phares s'allument automatiquement.

En outre, les phares sont allumés si les essuie-glaces de pare-brise ont effectué plusieurs balayages.

Détection de tunnel

Quand le véhicule pénètre dans un tunnel, les phares sont allumés immédiatement.

Feux de route



Pousser le levier pour passer des feux de croisement aux feux de route.

Tirer le levier pour désactiver les feux de route.

Feux de route automatiques

Cette fonction active automatiquement les feux de route la nuit lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 25 km/h.

Les feux de croisement sont réenclenchés automatiquement quand :

- Un capteur détecte les feux des véhicules venant en sens inverse ou qui précèdent.
- Le véhicule se trouve en zone urbaine.
- La vitesse du véhicule est inférieure à 15 km/h.
- S'il y a du brouillard ou s'il neige.
- Les feux antibrouillard avant ou arrière sont allumés.

Si ces dernières conditions ne sont plus rencontrées, le système repasse en feux de route.

Activation

Levier de clignotant avec le bouton 



Le témoin vert  est allumé en permanence quand la fonction est activée ; le témoin bleu  s'allume quand les feux de route sont allumés.

Témoin  ↪ 115.

Désactivation

Lorsque les feux de route sont allumés, tirer une fois le levier de clignotant pour désactiver les feux de route automatiques. Si un appel de phares

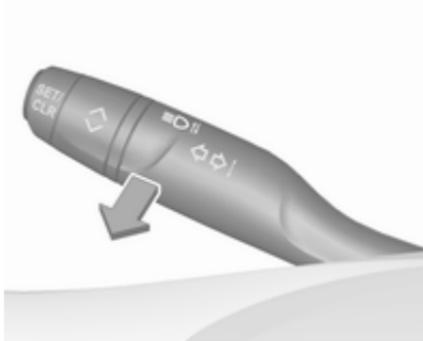
est effectué alors que les feux de route sont éteints, les feux de route automatiques restent activés.

En poussant le levier de clignotant pour activer les feux de route manuels, les feux de route automatiques sont désactivés. Ils sont également désactivés lorsque les feux antibrouillard sont allumés.

Appuyer sur  pour désactiver le feu de route automatique.

Les derniers réglages des feux de routes automatiques sont enregistrés et seront activés lors du prochain démarrage du véhicule.

Appel de phares



Actionner l'appel de phares : tirer la manette vers le volant.

En tirant sur le levier, les feux de route sont désactivés.

Réglage de la portée des phares

Réglage manuel de la portée des phares



Pour adapter la portée des phares en fonction du chargement du véhicule afin d'éviter l'éblouissement : tourner la molette  dans la position désirée.

- 0 : Sièges avant occupés
- 1 : Tous les sièges occupés
- 2 : Tous les sièges occupés et charge dans le coffre
- 3 : Siège du conducteur occupé et coffre chargé

Phares pour conduite à l'étranger

En cas de circulation dans un pays où la conduite se fait du côté opposé de la route, il n'est pas utile de régler les phares.

Feux de jour

Les feux de jour augmentent la visibilité du véhicule pendant la journée.

Ils sont automatiquement allumés lorsque le moteur est en marche.

Le système passe automatiquement des feux de jour et des feux de position, en fonction des conditions d'éclairage.

Feux de virage



Activé à une vitesse jusqu'à 40 km/h lors de la mise hors tension. Selon l'angle de braquage ou l'activation des feux de direction, les phares anti-brouillard avant éclairent la trajectoire.

Cette fonction peut être activée ou désactivée dans la personnalisation du véhicule ➔ 125.

Feux de détresse

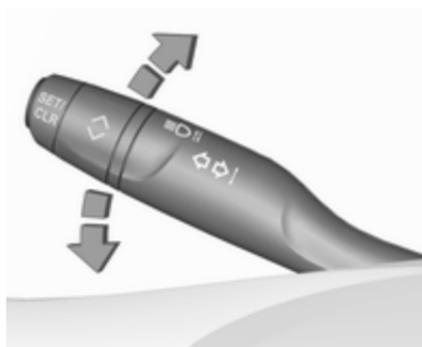


Les feux de détresse sont activés automatiquement dans les situations suivantes :

- Freinage d'urgence (dépend de la force de décélération).
- En cas d'accident.

Ils s'éteignent à la première accélération ou si vous appuyez sur .

Feux de direction



tige vers le haut : feux de direction
du côté droit

tige vers le bas : feux de direction
du côté gauche

Un cran de résistance peut être ressenti lors du déplacement de la tige.

Un clignotement constant est activé lorsque la tige est déplacée au-delà de son point de résistance. Il se désactive lorsque le volant est tourné dans le sens opposé ou lorsque la tige est ramenée manuellement au point mort.

Activer temporairement le clignotement en maintenant la tige juste en deçà du point de résistance. Les feux de direction clignotent jusqu'à ce que la tige soit relâchée.

Pour activer trois clignotements, tapoter brièvement la tige sans dépasser le point de résistance.

Si vous oubliez d'annuler les clignotants pendant plus de vingt secondes, le volume du signal sonore augmente si la vitesse dépasse 60 km/h.

Phares antibrouillard



Pour les enclencher, appuyer sur ☁ .
Commutateur d'éclairage en position **AUTO** : l'enclenchement des phares antibrouillard fera automatiquement s'allumer les phares.

Feu antibrouillard arrière



Pour les enclencher, appuyer sur ☁ .
Commutateur d'éclairage en position **AUTO** : l'enclenchement des feux antibrouillard arrière fera automatiquement s'allumer les phares.

Commutateur d'éclairage en position ☁ : les feux antibrouillard arrière peuvent uniquement être allumés avec les phares antibrouillard.

Le feu antibrouillard arrière du véhicule est désactivé lors du remorquage d'une remorque ou une fiche est branchée à la prise, par exemple lorsqu'on utilise un porte-vélo.

Feux de stationnement



Quand le véhicule est stationné, les feux de stationnement peuvent être allumés d'un côté :

1. Couper le contact.
2. Relever à fond la tige (feu de stationnement droit) ou l'abaisser à fond (feu de stationnement gauche).

Confirmation par signal sonore et via le témoin du clignotant correspondant.

Feux de recul

Le feu de recul s'allume lorsque le contact est mis et que la marche arrière est engagée.

Lentilles de feu embuées

L'intérieur du boîtier de feu peut s'embuer brièvement si le temps est humide, s'il pleut fortement ou après un lavage de voiture. La buée disparaît rapidement ; pour accélérer le processus, allumer les phares.

Éclairage intérieur

Commande d'éclairage du tableau de bord



La luminosité des lampes suivantes peut être réglée quand les feux extérieurs sont allumés :

- éclairage du tableau de bord
- Affichage d'informations
- commutateurs et éléments de commande éclairés

Tourner la molette ☀️ et la maintenir jusqu'à ce que la luminosité souhaitée soit atteinte.

Éclairage intérieur

Les plafonniers avant et central s'allument automatiquement en montant et descendant du véhicule et s'éteignent au bout d'un certain temps.

Remarque

En cas d'accident avec déploiement d'airbag, les plafonniers sont automatiquement allumés.

Lampes de courtoisie avant et arrière



Actionner le commutateur à bascule :

 : allumage et extinction automatiques

appuyer sur  : marche

appuyer sur  : arrêt

Lampes de lecture



Actionnées en appuyant sur  et  sur les lampes de courtoisie.



Les lampes de courtoisie arrière sont illustrées.

Lampes de pare-soleil

S'allument quand le couvercle est ouvert.

Fonctions spéciales d'éclairage

Éclairage de la console centrale

Une lampe d'ambiance intégrée à la console suspendue éclaire la console centrale lorsque les phares sont éteints.

L'intensité peut être réglée dans la personnalisation du véhicule  125.

Éclairage pour entrer dans le véhicule

Éclairage d'accueil

Une ou plusieurs des lampes suivantes sont allumées pendant un court instant lors du déverrouillage du véhicule avec la télécommande radio :

- phares
- feux arrière
- éclairage intérieur

Le nombre de lampes allumées dépend de l'éclairage environnant.

Les éclairages s'éteignent dès que le contact est en position de marche.

Prendre la route ⇨ 18.

Cette fonction peut être activée ou désactivée dans la personnalisation du véhicule ⇨ 125.

Les lampes suivantes s'allument en plus quand la porte du conducteur est ouverte :

- éclairage de quelques commutateurs
- Centre d'informations du conducteur

Éclairage pour quitter le véhicule

Les lampes suivantes s'allument si la clé est déposée du commutateur d'allumage :

- éclairage intérieur
- éclairage du tableau de bord

Ils s'éteignent automatiquement après un certain temps. Cette fonction ne marche que dans l'obscurité.

Éclairage de chemin

Les phares, les feux arrière et l'éclairage de plaque d'immatriculation éclairent les environs pendant une durée réglable en quittant le véhicule.

Activation



1. Couper le contact.
2. Ouvrir la porte du conducteur.
3. Tirer la manette des clignotants vers le volant.
4. Fermer la porte du conducteur.

Si la porte du conducteur n'est pas fermée, la lumière s'éteint au bout de deux minutes.

En tirant la manette de clignotants lorsque la porte conducteur est ouverte, l'éclairage pour quitter le véhicule s'éteint immédiatement.

Cette fonction peut être activée ou désactivée dans la personnalisation du véhicule ⇨ 125.

Affichage d'informations ⇨ 120.

Éclairage de localisation du véhicule

Cette fonction vous permet de localiser votre véhicule dans la pénombre en utilisant la commande à distance. Les phares et les feux de direction clignotent pendant 10 secondes.

Appuyer sur @ la commande à distance.

Le véhicule doit être verrouillé plus de 5 secondes.

Éclairage périphérique

L'éclairage périphérique vous permet de sélectionner les feux de position, les feux de croisement et l'éclairage de plaque d'immatriculation en utilisant la commande à distance.

Appuyer sur  la commande à distance pour activer l'éclairage périphérique.

Appuyer sur  une seconde fois pour éteindre l'éclairage périphérique.

Protection contre la décharge de la batterie

Pour éviter la décharge de la batterie du véhicule quand le contact est coupé, certaines lampes intérieures sont automatiquement arrêtées après un certain temps.

Climatisation

Systèmes de climatisation	138
Chauffage et ventilation	138
Climatisation	140
Climatisation électronique	142
Chauffage de stationnement ...	147
Bouches d'aération	148
Bouches d'aération réglables ..	148
Bouches d'aération fixes	149
Refroidisseur de boîte à gants	149
Maintenance	150
Prise d'air	150
Fonctionnement normal de la climatisation	150
Service	150

Systèmes de climatisation

Chauffage et ventilation



Commandes pour :

- température °
- répartition de l'air ,  et 
- vitesse de soufflerie 
- recyclage d'air 
- lunette arrière chauffante et rétroviseurs extérieurs 
- chauffage des sièges 

Lunette arrière chauffante  ⇨ 44.

Rétroviseurs extérieurs chauffants  ⇨ 40.

Sièges chauffants  ⇨ 53.

Température

Ajuster la température en tournant ° sur la température souhaitée.

HI : chaud

LO : froid

Le chauffage n'est vraiment efficace que lorsque le moteur a atteint sa température normale de fonctionnement.

Répartition de l'air

-  : vers le pare-brise et les vitres latérales avant
-  : vers la tête via les bouches d'aération réglables
-  : vers les pieds et le pare-brise

Toutes les combinaisons sont possibles.

Vitesse de soufflerie



Régler le débit d'air en tournant  sur la vitesse souhaitée.

Dans le sens horaire : Augmentation

Dans le sens antihoraire : Diminution

Recyclage d'air



Appuyer sur  pour activer le mode de recyclage de l'air. L'activation est signalée par l'allumage de la diode du bouton.

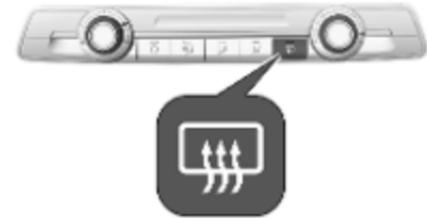
Appuyer sur  de nouveau pour désactiver le mode de recyclage d'air.

Attention

Le système de recyclage d'air réduit le renouvellement de l'air intérieur. En utilisation sans refroidissement, l'humidité de l'air augmente et les vitres peuvent se recouvrir de buée. On observe une baisse de la qualité de l'air, ce qui peut se traduire par des signes de fatigue chez les passagers.

Dans des conditions d'air ambiant chaud et très humide, le pare-brise peut s'embuer de l'extérieur quand l'air froid y est dirigé. Si le pare-brise s'embue de l'extérieur, activer l'essuie-glace avant et désactiver .

Désembuage et dégivrage



- Appuyer sur  : l'air est dirigé vers le pare-brise.
- Régler le commutateur de température  sur le niveau le plus chaud.
- Régler la vitesse de soufflerie  au maximum.
- Activer la lunette arrière chauffante .
- Ouvrir les bouches d'aération latérales selon les besoins et les diriger vers les vitres latérales.

Lunette arrière chauffante, pare-brise et rétroviseurs extérieurs chauffants

 ↻ 44.

Sièges chauffants  ↻ 53.

Climatisation



Commandes pour :

- température 
- répartition de l'air 
- vitesse de soufflerie 
- refroidissement **A/C**
- recyclage d'air 
- lunette arrière chauffante et rétroviseurs extérieurs 

Lunette arrière chauffante  ↻ 44.

Rétroviseurs extérieurs chauffants  ↻ 40.

Température

Ajuster la température en tournant  sur la température souhaitée.

HI : chaud

LO : froid

Le chauffage n'est vraiment efficace que lorsque le moteur a atteint sa température normale de fonctionnement.

Répartition de l'air

-  : vers le pare-brise et les vitres latérales avant
-  : vers la tête via les bouches d'aération réglables
-  : vers les pieds

Toutes les combinaisons sont possibles.

Vitesse de soufflerie

Régler le débit d'air en tournant  sur la vitesse souhaitée.

Dans le sens  : Augmentation horaire

Dans le sens  : Diminution antihoraire

Refroidissement A/C



Appuyer sur **A/C** pour mettre le refroidissement en marche. L'activation est signalée par l'allumage de la diode du bouton. Le refroidissement ne fonctionne que lorsque le moteur est en marche et que la soufflerie est allumée.

Appuyer de nouveau sur **A/C** pour arrêter le refroidissement.

Le système de climatisation refroidit et déshumidifie l'air dès que la température extérieure est légèrement supérieure au point de gel. Par

conséquent, de la condensation peut se former et les condensats s'écoulent alors sous le véhicule.

Si aucun refroidissement ou déshumidification n'est requis, désactiver le système de refroidissement pour économiser le carburant.

Activer le refroidissement peut inhiber les arrêts automatiques. Système Stop/Start ↻ 157.

Recyclage d'air



Appuyer sur  pour activer le mode de recyclage de l'air. L'activation est signalée par l'allumage de la diode du bouton.

Appuyer sur  de nouveau pour désactiver le mode de recyclage d'air.

Attention

Le système de recyclage d'air réduit le renouvellement de l'air intérieur. En utilisation sans refroidissement, l'humidité de l'air augmente et les vitres peuvent se recouvrir de buée. On observe une baisse de la qualité de l'air, ce qui peut se traduire par des signes de fatigue chez les passagers.

Dans des conditions d'air ambiant chaud et très humide, le pare-brise peut s'embuer de l'extérieur quand l'air froid y est dirigé. Si le pare-brise s'embue de l'extérieur, activer l'essuie-glace avant et désactiver .

Refroidissement maximal



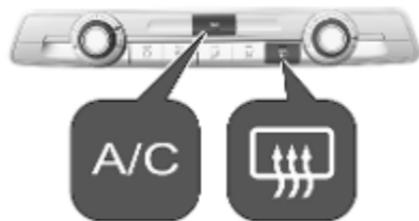
Ouvrir brièvement les vitres pour évacuer rapidement l'air chaud.

- Enclencher le refroidissement **A/C**.
- Appuyer sur  pour activer le système de recyclage de l'air.
- Appuyer sur  pour la répartition d'air.
- Placer le commutateur de température  sur le niveau le plus froid.
- Régler la vitesse de soufflerie  au maximum.
- Ouvrir toutes les bouches.

Lunette arrière chauffante, pare-brise et rétroviseurs extérieurs chauffants
 ↪ 44.

Sièges chauffants  ↪ 53.

Désembuage et dégivrage des vitres



- Régler la vitesse de soufflerie  au maximum.
- Régler le commutateur de température  sur le niveau le plus chaud.
- Mettre en fonction le refroidissement **A/C**, si nécessaire.

- Activer la lunette arrière chauffante .
- Ouvrir les bouches d'aération latérales selon les besoins et les diriger vers les vitres latérales.

Remarque

Si les réglages de désembuage et de dégivrage sont sélectionnés, un Autostop peut être inhibé.

Sélectionner les réglages de désembuage et dégivrage pendant que le moteur est en Autostop redémarre automatiquement le moteur.
 Système d'arrêt-démarrage ↪ 157.

Système Stop/Start ↪ 157.

Climatisation électronique

La climatisation à zone double permet des températures différentes entre le côté conducteur et le côté passager avant.

En mode automatique, la température, la vitesse de la soufflerie et la répartition de l'air sont réglées automatiquement.



Commandes pour :

- recyclage d'air manuel 
- répartition de l'air 
- commutateur à bascule de réglage de la température côté conducteur et côté passager avant



- désembuage et dégivrage 
- refroidissement **A/C**
- mode automatique **AUTO**
- synchronisation de température double zone **MONO**

- lunette arrière chauffante et rétroviseurs extérieurs 
- vitesse de soufflerie   

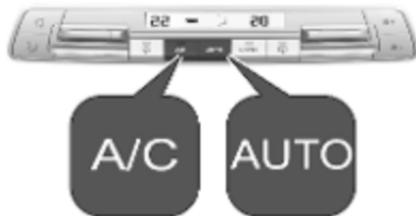
Lunette arrière chauffante  ↗ 44.

Rétroviseurs extérieurs chauffants  ↗ 40.

Les fonctions activées sont signalées par la LED des commandes concernées.

Le système de climatisation automatique fonctionne uniquement avec le moteur en marche.

Mode Automatique AUTO



Réglage de base en vue d'un confort maximum :

- Appuyer sur le bouton **AUTO**, la répartition de l'air et la vitesse de la soufflante seront réglées automatiquement.
- Ouvrir toutes les bouches d'aération pour permettre une meilleure répartition d'air en mode automatique.
- La climatisation doit être activée pour un fonctionnement optimal du refroidissement et du désembuage. Appuyer sur **A/C** pour activer la climatisation. La LED du bouton signale l'activation.
- Régler les températures souhaitées pour le conducteur et le passager avant à l'aide de la bague rotative des côtés gauche et droit. La température recommandée est de 22 °C.

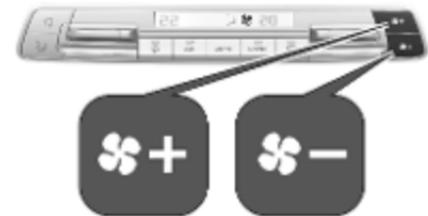
Appuyer successivement sur **AUTO** pour sélectionner les réglages automatiques désirés :

- **Soft Auto** pour une répartition d'air douce et silencieuse.
- **Auto** pour un confort thermique et une répartition d'air silencieux.
- **Auto Fast** pour une répartition d'air dynamique et efficace.

Réglages manuels

Les réglages de la climatisation peuvent être modifiés en activant les fonctions suivantes :

Vitesse de soufflerie   



Régler le débit d'air en faisant tourner la bague rotative sur la vitesse souhaitée. Tourner dans le sens antihoraire pour diminuer et dans le sens horaire pour augmenter.

Faire tourner complètement la bague rotative dans le sens antihoraire : le ventilateur et le refroidissement sont désactivés.

Appuyer sur *+ pour augmenter ou sur *- pour diminuer le débit d'air.

Pour revenir au mode automatique, appuyer sur **AUTO**.

Répartition de l'air



Appuyer sur  successivement jusqu'à ce que le sens désiré de répartition de l'air soit affiché :

-  : vers le pare-brise et les vitres latérales avant
-  : vers la tête et les sièges arrière via les bouches d'aération réglables
-  : vers l'espace pour les pieds avant et arrière
-  : vers le pare-brise et les vitres de porte avant, vers la zone de la tête et les sièges arrière via les bouches d'aération réglables, vers l'espace pour les pieds avant et arrière

Les combinaisons des différentes options de répartition d'air peuvent être sélectionnées en appuyant successivement sur .

Pour revenir à une répartition automatique de l'air, appuyer sur **AUTO**.

Présélection de la température



Régler séparément les températures présélectionnées pour le conducteur et le passager avant à la valeur désirée en utilisant le commutateur des côtés gauche et droit pour le réglage de la température.

La température recommandée est 22 °C. La température est affichée à côté des commutateurs pour le réglage de température.

Si la température minimale **Lo** est réglée, le système de commande de climatisation fonctionne avec sa capacité maximale de refroidissement, si le refroidissement **A/C** est activé.

Si la température maximale **Hi** est réglée, la climatisation fonctionne avec sa capacité maximale de chauffage.

Remarque

Si **A/C** est activé, la réduction de la température réglée de l'habitacle peut provoquer le redémarrage du moteur à combustion à partir d'un arrêt automatique ou le blocage d'un arrêt automatique.

Système Stop/Start ⇄ 157.

Synchronisation de température double zone MONO

Appuyer sur MONO pour lier le réglage de température côté passager au côté conducteur / pour supprimer la liaison du réglage de température du côté passager et du côté conducteur. Le réglage de température côté passager est lié au côté conducteur si la DEL du bouton MONO est éteinte.

Climatisation A/C

Appuyer sur **A/C** pour mettre le refroidissement en marche. Le refroidissement ne fonctionne que lorsque le moteur est en marche et que le ventilateur de commande de climatisation est en fonction.

Appuyer de nouveau sur **A/C** pour arrêter le refroidissement.

Le système de climatisation refroidit et déshumidifie (assèche) l'air à partir d'une certaine température extérieure. Il peut alors se former de la condensation qui se traduit par un écoulement sous le véhicule.

Si aucun refroidissement ou déshumidification n'est requis, désactiver le système de refroidissement pour économiser le carburant.

Mode de recyclage d'air manuel 

Appuyer sur  pour activer le mode recyclage d'air.  s'affiche pour indiquer l'activation.

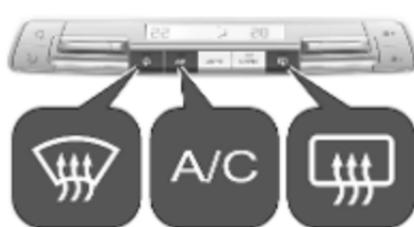
Appuyer de nouveau sur  pour désactiver le mode de recyclage.

⚠ Attention

Le système de recyclage d'air réduit le renouvellement de l'air intérieur. En utilisation sans refroidissement, l'humidité de l'air augmente et les vitres peuvent se recouvrir de buée. On observe une baisse de la qualité de l'air, ce qui peut provoquer une somnolence des occupants.

Dans des conditions d'air ambiant chaud et très humide, le pare-brise peut s'embuer de l'extérieur quand l'air froid y est dirigé. Si le pare-brise s'embue de l'extérieur, activer l'essuie-glace avant et désactiver .

Désembuage et dégivrage des vitres



- Appuyer sur . L'activation est signalée par l'éclairage de la LED dans le bouton.
- La climatisation et le mode automatique sont automatiquement commutés en position de marche. La DEL du bouton **A/C** s'allume, **AUTO** s'affiche à l'écran.
- La température et la répartition d'air se règlent automatiquement et la soufflerie fonctionne à grande vitesse.

- Activer la lunette arrière chauffante .
- Mettre en fonction le pare-brise chauffant .
- Pour revenir au mode précédent, appuyer à nouveau sur .

Remarque

Une pression sur , quand le moteur est en marche, empêche tout arrêt automatique jusqu'à ce que le bouton  soit pressé à nouveau.

Si  est pressé pendant un arrêt automatique du moteur, le moteur redémarre automatiquement.

Système Stop/Start  157.

Désactivation de la climatisation électronique



Appuyer sur ***** - successivement jusqu'à ce que le système de commande électronique de climatisation soit désactivé.

Chauffage de stationnement

Le chauffage de stationnement permet de réchauffer l'habitacle et de le ventiler au moyen de l'air ambiant.



Le statut de fonctionnement du chauffage de stationnement est signalé par un bouton avec DEL.

- LED allumée: Une minuterie a été réglée.
- LED clignotante: Le système fonctionne.

La DEL s'éteint à la fin du chauffage ou lorsque le chauffage de stationnement est arrêté en utilisant la commande à distance.

Le chauffage de stationnement peut être programmé en utilisant l'affichage d'information graphique/l'affichage d'information couleur. En outre, le chauffage de stationnement peut être activé et désactivé en utilisant une commande à distance.

Affichage graphique des informations

Appuyer sur **MENU** pour ouvrir la page de menu.

Appuyer sur **chauffage** ou **ventilation**.

Appuyer sur **◀** ou **▶** pour sélectionner la minuterie désirée. Confirmer avec **OK**.

Régler la durée de la minuterie: Appuyer sur **▲** ou **▼** pour régler la valeur désirée. Confirmer avec **OK**.

Pour régler la minuterie, appuyer sur **◀** ou **▶** pour sélectionner **OK** à l'écran. Confirmer avec **OK**.

Affichage d'informations en couleur

Appuyer sur **☰**.

Appuyer sur **Programmation CLIM**.

Activer **Programmation CLIM** en appuyant sur **ON**.

Appuyer sur **Réglages**.

Sélectionnez **Chauffage** ou **Ventilation**.

Appuyer sur **Heure 1** ou **Heure 2** pour sélectionner la minuterie désirée.

Définition de la durée de la minuterie sélectionnée.

Appuyer sur **☑** pour sauvegarder les réglages et régler la minuterie.

Chauffage de stationnement par la commande à distance.

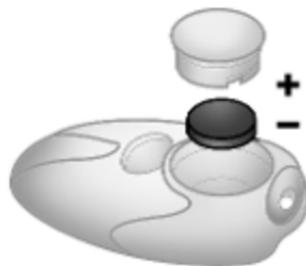
Le chauffage de stationnement peut être activé en utilisant une commande à distance.



Appuyer sur .

Remplacement de la pile de la commande à distance

Si la lampe indicatrice de la commande à distance devient jaune, sa pile est déchargée. Si la lampe indicatrice ne s'allume plus, la pile complètement déchargée doit être remplacée.



1. Retirer le capuchon de la commande à distance en le dévissant au moyen d'une pièce de monnaie et retirer la pile.
2. Remplacer la pile par une pile du même type. Veiller à la position lors de la repose.
3. Visser le capuchon en place.

Bouches d'aération

Bouches d'aération réglables

Bouches centrales d'aération du tableau de bord



Régler la direction du flux d'air en faisant basculer et pivoter les lamelles.

Pour fermer la bouche d'aération, faire pivoter les lamelles vers l'intérieur.

Bouches extérieures d'aération du tableau de bord



Régler la direction du flux d'air en faisant basculer et pivoter les lamelles.

Pour fermer la bouche d'aération, faire pivoter les lamelles vers l'extérieur.

Au moins deux bouches d'aération doivent être ouvertes pendant que le refroidissement fonctionne.

⚠ Attention

Ne pas attacher d'objet aux lamelles des bouches d'aération. Risque de dommage et de blessure en cas d'accident.

Bouches d'aération arrière de la console centrale

Pour activer la répartition de l'air climatisé / préchauffé via les bouches d'aération arrière, appuyer sur .



Régler la direction du flux d'air en faisant basculer et pivoter les lamelles.

Régler le débit d'air à la vitesse désirée.

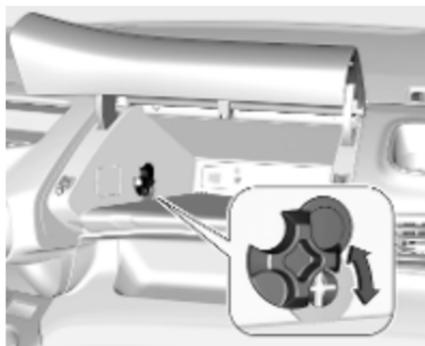
☼ : augmenter le débit d'air
 * : réduire le débit d'air

Bouches d'aération fixes

D'autres bouches d'aération se trouvent sous le pare-brise et les vitres latérales ainsi que dans les espaces pour les pieds.

Refroidisseur de boîte à gants

La climatisation aspire l'air refroidi dans la boîte à gants à travers un gicleur.



Faire tourner le curseur vers le haut ou le bas pour activer ou désactiver le refroidissement de la boîte à gants.

Maintenance

Prise d'air



La prise d'air dans le compartiment moteur, à l'extérieur devant le pare-brise, ne doit pas être encombrée. Le cas échéant, enlever les feuilles, les saletés ou la neige.

Fonctionnement normal de la climatisation

Pour assurer un fonctionnement parfait et constant, faire fonctionner le système de refroidissement une fois par mois pendant quelques minutes, quel que soit le temps ou la saison. Le refroidissement n'est pas possible quand la température extérieure est trop basse.

Service

Pour une performance optimale du refroidissement, il est recommandé de vérifier annuellement, à partir de la troisième année de mise en circulation du véhicule, le système de climatisation, y compris :

- test de fonctionnement et de pression
- fonctionnement du chauffage
- vérification de l'étanchéité
- contrôle des courroies d'entraînement
- nettoyage du condenseur et purge de l'évaporateur
- contrôle des performances

Conduite et utilisation

Conseils de conduite 152
 Contrôle du véhicule 152
 Direction 152

Démarrage et utilisation 152
 Rodage d'un véhicule neuf 152
 Positions de la serrure de contact 152
 Bouton d'alimentation 153
 Mode économie d'énergie 154
 Démarrage du moteur 155
 Coupure d'alimentation en décélération 157
 Système d'arrêt-démarrage 157
 Stationnement 159

Gaz d'échappement 161
 Filtre d'échappement 161
 Catalyseur 161
 AdBlue 162

Boîte automatique 165
 Affichage de la transmission ... 165
 Levier sélecteur 166
 Mode manuel 166

Programmes de conduite électronique 167
 Défaillance 168
 Mode Eco 168

Boîte manuelle 168

Freins 169
 Antiblocage de sécurité 170
 Frein de stationnement 170
 Assistance au freinage 173
 Aide au démarrage en côte 173

Systèmes de contrôle de conduite 174
 Electronic Stability Control et système antipatinage 174
 Contrôle d'adhérence en descente 175
 Commande de suspension sélective 176

Systèmes d'assistance au conducteur 178
 Régulateur de vitesse 178
 Limiteur de vitesse 181
 Régulateur de vitesse adaptatif 183
 Alerte de collision avant 191
 Freinage d'urgence actif 192
 Protection des piétons à l'avant 195
 Aide au stationnement 196

Système avancé d'assistance au stationnement 201
 Alerte d'angle mort latéral 206
 Système de vue panoramique 207
 Caméra arrière 210
 Assistance au maintien de trajectoire 211
 Alerte du conducteur 214

Carburant 216
 Carburant pour moteurs à essence 216
 Carburant pour moteurs diesel 216
 Faire le plein 217

Attelage de remorque 219
 Informations générales 219
 Caractéristiques de conduite et conseils pour le remorquage .. 219
 Emploi d'une remorque 219
 Dispositif d'attelage 220
 Programme de stabilité de la remorque 223

Conseils de conduite

Contrôle du véhicule

Ne jamais rouler avec le moteur arrêté

De nombreux systèmes ne fonctionneront plus dans ce cas (p. ex. le servofrein, la direction assistée). Conduire de cette façon constitue un danger pour vous et pour les autres.

Tous les systèmes fonctionnent pendant un Autostop.

Système Stop/Start ⇨ 157.

Augmentation du ralenti

Si un chargement de batterie du véhicule est nécessaire en raison de la condition de la batterie, la puissance délivrée par l'alternateur doit être augmentée. Ceci est effectué par une augmentation du ralenti qui peut être entendue.

Un message s'affiche au centre d'informations du conducteur.

Pédales

Afin d'empêcher le blocage de la pédale, la zone sous les pédales ne doit pas être recouverte d'un tapis.

Utiliser uniquement des tapis de sol, correctement posés et fixés par des dispositifs de maintien sur le côté conducteur.

Direction

Si la direction assistée est perdue parce que le moteur s'arrête ou en raison d'un dysfonctionnement du système, le véhicule peut être dirigé mais demande un effort plus important.

Démarrage et utilisation

Rodage d'un véhicule neuf

Pendant les premiers déplacements, ne pas effectuer de freinage d'urgence inutile.

Au cours du premier trajet, de la fumée peut se former en raison de la cire et de l'huile qui s'évaporent du système d'échappement. Stationner le véhicule à l'air libre un moment après le premier trajet et éviter de respirer les vapeurs.

Pendant la période de rodage, la consommation de carburant et d'huile moteur peut être supérieure.

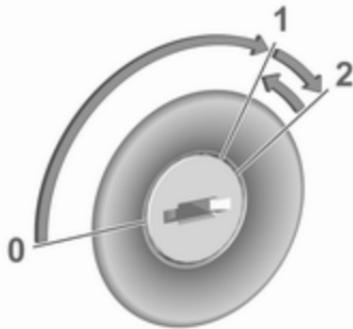
En outre, le processus de nettoyage du filtre d'échappement peut avoir lieu plus souvent.

Filtre d'échappement ⇨ 161.

L'Autostop peut être inhibé pour permettre le chargement de la batterie du véhicule.

Positions de la serrure de contact

Faire tourner la clé :



- 0 : contact coupé : certaines fonctions restent actives jusqu'à ce que la clé soit retirée ou que la porte du conducteur soit ouverte, pour autant que le contact ait été mis précédemment
- 1 : allumage en mode alimentation : le contact est mis, le moteur diesel est préchauffé, des témoins s'allument et la plupart des fonctions électriques sont disponibles
- 2 : démarrage du moteur du véhicule : relâcher la clé une fois que le moteur a été démarré

Maintenance du blocage de direction

Retirer la clé du commutateur d'allumage et tourner le volant jusqu'à ce qu'il s'engage.

⚠ Danger

Ne jamais retirer la clé du contacteur d'allumage en roulant, car ceci provoquerait un blocage du volant de direction.

Bouton d'alimentation



La clé électronique doit se trouver à l'intérieur du véhicule.

Démarrage du moteur

Actionner la pédale d'embrayage (boîte manuelle), la pédale de frein et presser **Start/Stop**.

Contact mis, mode alimentation sans démarrage du moteur du véhicule

Appuyer sur **Start/Stop** sans utiliser ni la pédale d'embrayage ni la pédale de frein. Les témoins s'allument et la plupart des fonctions électriques sont opérationnelles.

Moteur du véhicule et contact coupé

Appuyer brièvement sur **Start/Stop** dans chaque mode, ou lorsque le moteur tourne et que le véhicule est à l'arrêt. Certaines fonctions restent actives jusqu'à l'ouverture de la porte du conducteur, pour autant que le contact ait été mis précédemment.

Arrêt d'urgence en cours de route

Appuyer sur **Start/Stop** pendant environ trois secondes ↷ 155. Le volant de direction se bloque dès que le véhicule est arrêté.

Maintenance du blocage de direction

Le blocage du volant s'active automatiquement lorsque :

- Le véhicule est à l'arrêt.
- Le contact a été coupé.

Pour débloquer la direction, ouvrir et fermer la porte du conducteur, mettre le contact en mode alimentation ou faire démarrer directement le moteur du véhicule.

⚠ Attention

Le véhicule ne peut pas être remorqué lorsque la batterie est déchargée et ne peut pas démarrer en le poussant ou en le remorquant car le blocage du volant ne peut pas être libéré.

Utilisation de véhicules à système à clé électronique en cas de panne

Si la clé électronique est défectueuse ou si la pile de la clé électronique est faible, un message peut s'afficher sur le centre d'informations du conducteur.



Maintenir la clé électronique avec les boutons extérieurs à la marque du capot de la colonne de direction comme illustré.

Actionner la pédale d'embrayage (boîte manuelle), la pédale de frein et presser **Start/Stop**.

Cette possibilité n'est prévue que pour les cas d'urgence. Remplacer dès que possible la pile de la clé électronique ⇨ 23.

Pour le déverrouillage et le verrouillage des portes, se reporter à la description de la défaillance dans l'unité de télécommande radio ou le système à clé électronique ⇨ 25.

Mode économie d'énergie

Ce mode désactive les consommateurs électriques afin d'éviter une décharge excessive de la batterie du véhicule. Ces consommateurs, comme l'infotainment system, l'essuie-glace, les feux de croisement, les lampes de courtoisie, etc., peuvent être utilisés pour une durée maximale totale d'environ 40 minutes une fois le contact coupé.

Passage en mode économie d'énergie

Lorsque le mode d'économie d'énergie est activé, un message s'affiche au centre d'informations du conducteur indiquant **l'activation du mode d'économie d'énergie**.

Un appel téléphonique actif à l'aide de l'option mains libres sera maintenu pendant 10 minutes supplémentaires.

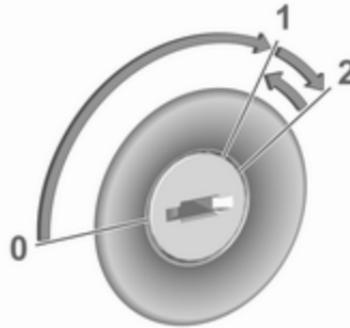
Désactivation du mode économie d'énergie

Le mode économie d'énergie est désactivé automatiquement lorsque le moteur est redémarré. Faire tourner le moteur pour disposer d'une charge suffisante :

- pendant moins de 10 minutes afin d'utiliser les consommateurs pendant environ 5 minutes ;
- pendant plus de 10 minutes afin d'utiliser les consommateurs pendant un maximum de 30 minutes.

Démarrage du moteur

Véhicules avec commutateur d'allumage



Tourner la clé en position **1** pour déverrouiller le volant.

Boîte manuelle : actionner la pédale d'embrayage et de frein.

Boîte automatique : actionner la pédale de frein et déplacer le levier sélecteur en **P** ou **N**.

Ne pas accélérer.

Moteurs diesel : attendre que le témoin  s'éteigne.

Tourner brièvement la clé sur la position **2** et la relâcher une fois que le moteur a été démarré.

Boîte manuelle : pendant un arrêt automatique, enfoncer la pédale d'embrayage pour démarrer le moteur ⇨ 157.

Boîte automatique : pendant un arrêt automatique, relâcher la pédale de frein pour démarrer le moteur ⇨ 157.

Véhicules avec bouton d'alimentation



- Boîte manuelle : actionner la pédale d'embrayage et de frein.
- Boîte automatique : actionner la pédale de frein et déplacer le levier sélecteur en **P** ou **N**.
- Ne pas accélérer.
- Appuyer sur le bouton **Start/Stop**.

- Relâcher le bouton après le début du démarrage. Le moteur diesel démarre après l'extinction du témoin de préchauffage .
- Avant un redémarrage ou pour couper le moteur lorsque le véhicule est à l'arrêt, appuyer brièvement une fois sur **Start/Stop**.

Pour faire démarrer le moteur du véhicule pendant un arrêt automatique :

- Boîte manuelle : pendant un arrêt automatique, enfoncer la pédale d'embrayage pour démarrer le moteur ↷ 157.
- Boîte automatique : pendant un arrêt automatique, relâcher la pédale de frein pour démarrer le moteur ↷ 157.

Arrêt d'urgence en cours de route

Si le moteur du véhicule doit être arrêté en roulant en situation d'urgence, appuyer sur **Start/Stop** pendant cinq secondes.

Danger

La coupure du moteur en roulant peut causer une perte d'assistance pour les systèmes de freinage et de direction. Les systèmes d'assistance et les systèmes d'airbag sont désactivés. L'éclairage et les feux stop s'éteindront. Ne couper par conséquent le moteur et l'allumage en roulant qu'en cas d'urgence.

Démarrage du véhicule à basses températures

Le démarrage du moteur sans chauffage auxiliaire est possible jusqu'à -25 °C pour les moteurs diesel et -30 °C pour les moteurs essence. Il faut juste choisir une huile moteur de viscosité adaptée, le carburant correct, effectuer les entretiens prescrits et avoir une batterie du véhicule suffisamment chargée. À des températures inférieures à -30 °C, la boîte automatique a besoin d'un temps de chauffage d'environ cinq minutes. Le levier sélecteur doit se trouver en position **P**.

Fonctionnalités de réchauffage

Remarque

Les fonctionnalités de chauffage individuelles, telles que les sièges chauffants ou le volant chauffé, peuvent être temporairement indisponibles en cas d'insuffisance de charge électrique. Les fonctionnalités sont alors rétablies après quelques minutes.

Réchauffement du moteur turbo

Après le lancement, le couple moteur disponible peut être réduit pendant quelques instants, notamment lorsque le moteur est froid, en vue de permettre au système de lubrification d'assurer la protection totale du moteur.

Coupure d'alimentation en décélération

L'alimentation en carburant est automatiquement coupée en décélération, c'est-à-dire quand le véhicule roule et qu'un rapport est engagé, mais que la pédale d'accélérateur est relâchée.

En fonction des conditions de conduite, la coupure d'alimentation en décélération peut être désactivée.

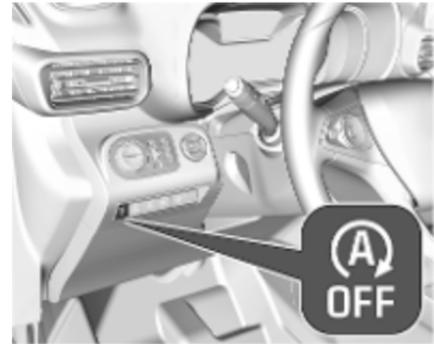
Système d'arrêt-démarrage

Le système Stop/Start permet d'économiser du carburant et de réduire les émissions à l'échappement. Lorsque les conditions le permettent, il coupe le moteur dès que le véhicule est à petite vitesse ou à l'arrêt, par exemple devant un feu rouge ou dans un bouchon.

Activation

Le système Stop/Start est disponible dès que le moteur démarre, le véhicule prend la route et que les conditions décrites dans cette section sont remplies.

Désactivation



Pour désactiver le système Stop/Start manuellement, appuyer sur . La désactivation est indiquée lorsque la DEL dans le bouton s'allume.

Autostop

Véhicules avec boîte manuelle

Un arrêt automatique peut être activé à l'arrêt ou à une vitesse inférieure à 20 km/h.

Activer un arrêt automatique de la manière suivante :

- Enfoncer la pédale d'embrayage.
- Placer le levier sélecteur au point mort.
- Relâcher la pédale d'embrayage.

Le moteur sera coupé pendant que le contact reste mis.

Véhicules avec boîte automatique

Si le véhicule est immobile avec la pédale de frein enfoncée, Autostop est automatiquement activé.

Le moteur sera coupé pendant que le contact reste mis.

Le système d'arrêt-démarrage sera désactivé sur des pentes supérieures ou égales à 12 %.

Indication



Un Autostop est signalé par le témoin ^(A).

Lors d'un Autostop, les performances de freinage et du chauffage sont conservées.

Conditions pour un Autostop

Le système Stop/Start vérifie si toutes les conditions suivantes sont remplies.

- Le système Stop/Start n'est pas désactivé manuellement.
- La porte du conducteur est fermée ou la ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.
- La batterie du véhicule est suffisamment chargée et en bon état.
- Le moteur est chaud.
- La température de liquide de refroidissement du moteur n'est pas trop élevée.
- La température de gaz d'échappement n'est pas trop élevée, par exemple après avoir conduit le véhicule avec une charge de moteur élevée.
- La température ambiante n'est pas trop basse.

- Le système de commande de climatisation permet un Autostop.
- La dépression de frein est suffisante.
- La fonction d'auto-nettoyage du filtre d'échappement n'est pas activée.
- Le véhicule a été conduit au moins à une vitesse de marche à pied depuis le dernier Autostop.

Sinon, l'Autostop sera interrompu.

Remarque

L'arrêt automatique peut être inhibé pendant plusieurs heures après le remplacement ou le rebranchement d'une batterie.

Certains réglages du système de climatisation peuvent empêcher un Autostop.

Commande de climatisation ⇨ 140.

Immédiatement après avoir roulé à une vitesse plus élevée, un arrêt automatique peut être inhibé.

Rodage d'un véhicule neuf ⇨ 152.

Protection contre le déchargement de la batterie du véhicule

Pour assurer le redémarrage fiable du moteur, le système d'arrêt-démarrage intègre plusieurs fonctions de protection contre la décharge de la batterie du véhicule.

Mesures d'économie d'énergie

Pendant un Autostop, plusieurs équipements électriques tels que le chauffage électrique d'appoint ou le chauffage de lunette arrière sont désactivés ou commutés en mode d'économie d'énergie. La vitesse de soufflerie du système de climatisation est réduite pour économiser de l'énergie.

Redémarrage du moteur par le conducteur

Véhicules avec boîte manuelle

Enfoncer la pédale d'embrayage sans enfoncer la pédale de frein pour redémarrer le moteur.

Véhicules avec boîte automatique

Le moteur est redémarré si

- la pédale de frein est relâchée pendant que le levier sélecteur est en position **D** ou **M**
- ou la pédale de frein est relâchée ou le levier sélecteur occupe la position **N** lorsqu'il est déplacé vers la position **D** ou **M**
- ou le levier sélecteur est déplacé sur **R**.

Redémarrage du moteur par le système Stop/Start

Le levier sélecteur doit être en position neutre pour qu'un redémarrage automatique soit possible.

Si l'une des conditions suivantes se produit pendant un Autostop, le système d'arrêt-démarrage redémarrera automatiquement le moteur :

- Le système Stop/Start est désactivé manuellement.
- La ceinture de sécurité du conducteur n'est pas attachée et la porte du conducteur est ouverte.

- La température du moteur est trop basse.
- Le niveau de charge de la batterie du véhicule est inférieur au niveau défini.
- La dépression de frein est insuffisante.
- Le véhicule est conduit au moins à une vitesse de marche à pied.
- Le système de commande de climatisation demande le démarrage du moteur.
- La climatisation est activée manuellement.

Si un accessoire électrique, un lecteur CD portable par ex., est branché sur la prise de courant, une brève chute de tension au redémarrage peut être perçue.

Stationnement

Attention

- Ne pas stationner le véhicule sur une surface aisément inflammable. La température

élevée du système d'échappement pourrait enflammer la surface.

- Toujours serrer le frein de stationnement.
- Lorsque le véhicule est sur une route plane ou en côte, engager la première ou mettre le levier sélecteur sur la position **P**. Dans une côte, diriger les roues avant à l'opposé de la bordure du trottoir.

En descente, engager la marche arrière ou mettre le levier sélecteur sur la position **P**. Diriger les roues avant vers la bordure du trottoir.

- Fermer les vitres.
- Arrêter le moteur.
- Retirez la clé de contact du contacteur d'allumage ou coupez le contact sur les véhicules équipés d'un bouton d'alimentation. Tourner le volant jusqu'à ce que le blocage de la direction s'enclenche (antivol).

- Verrouiller le véhicule.
- Activer l'alarme antivol.
- Le ventilateur de refroidissement du moteur peut se mettre en marche même si le moteur est arrêté ⇨ 226.

Avertissement

À la suite de régimes élevés ou d'une charge élevée du moteur, il convient, pour ménager le turbo-compresseur, de faire fonctionner brièvement le moteur à faible charge avant de l'arrêter ou de le faire tourner au ralenti pendant environ 30 secondes.

Remarque

En cas d'accident avec déploiement d'airbag, le moteur est automatiquement éteint si le véhicule s'arrête dans un temps prédéterminé.

Fonctionnement d'urgence par températures extrêmement froides

Attention

Ce fonctionnement d'urgence ne peut être effectué qu'en cas de températures extrêmement froides et si le véhicule est stationné sur une surface plane.

Dans les pays où les températures sont extrêmement froides, il peut être nécessaire de stationner le véhicule sans serrer le frein de stationnement.

Il s'agit d'un fonctionnement d'urgence pour éviter le gel du frein de stationnement.

Gaz d'échappement

Danger

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone incolore et inodore mais néanmoins nocif. Danger de mort en cas d'inhalation.

Si des gaz d'échappement pénètrent dans l'habitacle, ouvrir les vitres. Faire remédier à la cause de la défaillance par un atelier.

Éviter de rouler avec le coffre ouvert car des gaz d'échappement pourraient pénétrer dans le véhicule.

Filtere d'échappement

Processus de nettoyage automatique

Le système de filtre d'échappement filtre les particules de suie dans les gaz d'échappement du moteur.

Le début de saturation du filtre d'échappement est indiqué par l'éclairage temporaire de  ou , avec l'affichage d'un message au centre d'informations du conducteur.

Dès que la circulation le permet, régénérer le filtre en roulant à une vitesse de véhicule d'au moins 60 km/h jusqu'à ce que le témoin s'éteigne.

Remarque

Sur un véhicule neuf, la première régénération du filtre d'échappement peut s'accompagner d'une odeur de brûlé, ce qui est normal. Après le fonctionnement prolongé du véhicule à très petite vitesse ou au ralenti, de la vapeur d'eau peut être émise à l'échappement en accélération. Ceci n'affecte ni le comportement du véhicule ni l'environnement.

Processus de nettoyage impossible

Si  ou  reste allumé, avec un signal sonore et un message, ceci indique que le niveau d'additif du filtre d'échappement est trop bas.

Du produit doit être immédiatement ajouté au réservoir. Prendre contact avec un atelier.

Catalyseur

Le catalyseur réduit la quantité de substances nocives dans les gaz d'échappement.

Avertissement

Des qualités de carburant autres que celles mentionnées aux pages  216,  277 pourraient endommager le catalyseur ou les composants électroniques.

L'essence non brûlée surchauffe et endommage le catalyseur. Il faut donc éviter d'utiliser excessivement le démarreur, de rouler jusqu'à ce que le réservoir soit vide et de démarrer le moteur en poussant le véhicule ou en le remorquant.

En cas de ratés, de fonctionnement irrégulier du moteur, de réduction des performances du moteur ou d'autres problèmes inhabituels, faire remédier

à la cause de la défaillance dès que possible. En cas d'urgence, il est possible de continuer à rouler pendant une brève période, à faible régime et à vitesse réduite.

AdBlue

Remarques générales

La méthode de réduction catalytique sélective (BlueInjection) consiste à réduire considérablement les oxydes d'azote dans les émissions de gaz d'échappement. Cette méthode est atteinte en injectant un fluide d'échappement diesel (DEF) dans le système d'échappement. L'ammoniac dégagé par le fluide réagit avec les gaz nitreux (NO_x) d'échappement et les transforme en azote et en eau.

La désignation de ce fluide est AdBlue®. Il s'agit d'un fluide non toxique, ininflammable, incolore et inodore composé de 32 % d'urée et de 68 % d'eau.

⚠ Attention

Éviter tout contact d'AdBlue avec les yeux ou la peau.

En cas de contact avec les yeux ou la peau, rincer à l'eau.

Avertissement

Éviter tout contact de la peinture avec l'AdBlue.

En cas de contact, rincer à l'eau.

AdBlue gèle à une température d'environ -11 °C. Étant donné que le véhicule est équipé d'un système de préchauffage d'AdBlue, la réduction des émissions à basses températures est assurée. Le système de préchauffage d'AdBlue fonctionne automatiquement.

La consommation habituelle d'AdBlue est d'environ 0,85 l aux 1000 km, mais peut aussi être plus importante selon le mode de conduite (par ex. avec de lourdes charges ou en remorquage).

Avertissements de niveau

Selon l'autonomie calculée d'AdBlue, différents messages s'affichent sur le centre d'informations du conducteur. Les messages et les interdictions sont des obligations légales.

1. Le premier avertissement possible est **Faire l'appoint d'additif d'émissions : démarrage empêché dans 2400 km.**

Lors de la mise du contact, cet avertissement s'affiche brièvement une fois avec l'autonomie calculée. De surcroît, le témoin  s'allume et un carillon retentit. La conduite est possible sans restrictions.

2. Le niveau d'avertissement suivant est entré avec une autonomie inférieure à 800 km. Le message avec l'autonomie actuelle est toujours affiché lorsque le contact est mis. De surcroît, le témoin  clignote et un carillon retentit. Faire l'appoint d'AdBlue avant d'entrer le niveau d'avertissement suivant.

En roulant, la sonnerie retentit et le message s'affiche tous les 100 km jusqu'à ce que le réservoir d'additif ait été rempli.

- Le niveau d'avertissement suivant est entré avec une autonomie inférieure à 100 km. Le message avec l'autonomie actuelle est toujours affiché lorsque le contact est mis. De surcroît, le témoin  clignote et un carillon retentit. Remplir d'AdBlue dès que possible avant que le réservoir d'AdBlue ne soit complètement vide. Sinon, le moteur ne pourra plus démarrer.

En roulant, la sonnerie retentit et le message s'affiche tous les 10 km jusqu'à ce que le réservoir d'additif ait été rempli.

- Le dernier niveau d'avertissement est entré lorsque le réservoir d'AdBlue est vide. Il est impossible de redémarrer le moteur. Le message d'avertissement suivant est alors affiché :

Faire l'appoint d'additif d'émissions : Démarrage empêché

De surcroît, le témoin  clignote et un carillon retentit.

Remplir le réservoir d'au moins 5 l d'AdBlue, sinon le moteur ne peut redémarrer.

Remarque

Pour les moteurs D16DT, différents niveaux s'appliquent.

Avertissements concernant un niveau d'émissions élevé

En cas de défaillance du système de contrôle des émissions, différents messages sont affichés dans le centre d'informations du conducteur. Les messages et les interdictions sont des obligations légales.

- Si une défaillance est détectée pour la première fois, l'avertissement **Défaillance d'émissions** est affiché.

De surcroît, les témoins ,  et  s'allument et un carillon retentit. La conduite est possible sans restrictions.

S'il s'agit d'une défaillance temporaire, l'avertissement disparaît au cours du trajet suivant, à l'issue de

l'autodiagnostic du système de contrôle des émissions.

- Si la défaillance est confirmée par le système de contrôle des émissions, le message suivant s'affiche :

Défaillance d'émissions : démarrage empêché dans 1100 km.

De surcroît, les témoins ,  et  s'allument et un carillon retentit.

Lors de la conduite, le message s'affiche toutes les 30 s. tant que la défaillance persiste.

- Si le dernier niveau d'avertissement est atteint, le message d'avertissement suivant s'affiche :

Défaillance d'émissions : Démarrage empêché

De surcroît, les témoins ,  et  s'allument et un carillon retentit.

Consulter un atelier pour demander une assistance.

Remplissage d'AdBlue

Avertissement

N'utiliser que l'AdBlue conforme aux normes européennes DIN 70 070 et ISO 22241-1.

Ne pas utiliser d'additifs.

Ne pas diluer l'AdBlue.

Autrement, le système de réduction catalytique sélective pourrait être endommagé.

Remarque

Lorsqu'une pompe de remplissage avec un embout pour les voitures de passagers n'est pas disponible dans une station-service, utiliser uniquement des bouteilles ou des bidons AdBlue avec un adaptateur de remplissage étanche pour le remplissage, pour empêcher les éclaboussures et les débordements et afin de s'assurer que les vapeurs du réservoir sont capturées et ne sortent pas. De l'AdBlue en bouteilles ou bidon est disponible dans de nombreuses stations-service et peut

être acheté par exemple chez les concessionnaires Opel ou d'autres points de vente.

Étant donné qu'AdBlue a une longévité limitée, vérifier la date d'expiration avant l'appoint.

Remarque

Ajouter au réservoir au moins 5 l pour assurer que le nouveau niveau d'AdBlue est détecté.

Si un remplissage d'AdBlue n'est pas correctement détecté :

1. Rouler sans arrêt pendant 10 min en veillant à ce que la vitesse du véhicule soit toujours supérieure à 20 km/h.
2. Si le remplissage d'AdBlue est correctement détecté, les avertissements ou limitations généré(e)s par l'alimentation en d'AdBlue disparaîtront.

Si le remplissage d'AdBlue n'est toujours pas détecté, prendre contact avec un atelier.

Si l'AdBlue doit être rempli à des températures inférieures à -11 °C, l'appoint d'AdBlue peut ne pas être détecté par le système. Dans ce cas,

garer le véhicule dans un espace où la température ambiante est plus élevée, jusqu'à ce que l'AdBlue soit liquéfié.

Remarque

Lors du dévissage du capuchon de protection du goulot de remplissage, des vapeurs d'ammoniac peuvent s'échapper. Ne pas inhaler car les vapeurs ont une odeur âcre. Les vapeurs ne sont pas nocives par inhalation.

Le réservoir d'AdBlue doit être rempli entièrement. Ceci doit être effectué si le message d'avertissement concernant la prévention d'un redémarrage du moteur est déjà affiché.

Le véhicule doit être garé sur une surface plane.

Le goulot de remplissage d'AdBlue est placé derrière le volet de la trappe de carburant, qui est situé du côté arrière droit du véhicule.

Si le véhicule est équipé d'un système de clé électronique, la trappe à carburant peut uniquement être ouverte si le véhicule est déverrouillé.

1. Enlever la clé du commutateur d'allumage.
2. Fermer toutes les portes pour empêcher les vapeurs d'ammoniac d'entrer dans le véhicule.
3. Ouvrir la trappe à carburant en la poussant ⇨ 217.



4. Dévisser le bouchon du goulot de remplissage.
5. Ouvrir réservoir d'AdBlue.
6. Monter une extrémité du flexible sur réservoir et visser l'autre extrémité sur le goulot de remplissage.

7. Soulever le filtre à charbon jusqu'à ce qu'il soit vide, ou jusqu'à l'arrêt de l'écoulement du filtre à charbon. Cette opération peut prendre cinq minutes.
8. Placer le filtre à charbon sur le sol pour vider le flexible, attendre 15 s.
9. Dévisser le flexible du goulot de remplissage.
10. Monter le capuchon protection et le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Remarque

Mettre le réservoir d'AdBlue au rebut conformément aux exigences environnementales. Le flexible peut être réutilisé après vidange à l'eau claire et avant que l'AdBlue ne s'évapore totalement.

Boîte automatique

La boîte automatique permet un passage de vitesse automatique (mode automatique) ou un passage de vitesse manuel (mode manuel).

Le changement de rapport manuel est possible en mode manuel en appuyant sur **M** près de la molette de sélecteur et en changement de rapport avec les palettes + et - du volant de direction ⇨ 166.

Affichage de la transmission



Le mode ou le rapport sélectionné est indiqué sur le centre d'informations du conducteur.

En mode automatique, le programme de conduite est indiqué par **D**.

En mode manuel, **M** et le chiffre du rapport de vitesse sont indiqués.

R signale la marche arrière.

La position de point mort est signalée par **N**.

La position de stationnement est signalée par **P**.

Levier sélecteur



Faire tourner le sélecteur de rapport.

P : Position de stationnement, les roues avant sont bloquées, à n'engager que si le véhicule est à l'arrêt et que le frein de stationnement est serré

R : Marche arrière, à n'engager que si le véhicule est à l'arrêt

N : Neutre (point mort)

D : Mode automatique

M : Mode manuel

Le sélecteur de rapport est bloqué en **P** et peut uniquement être déplacé lorsque le contact est mis et que la pédale de frein est appliquée.

Le moteur peut uniquement démarrer avec le sélecteur de rapport en position **P** ou **N**. Quand la position **N** est sélectionnée, enfoncer la pédale de frein ou serrer le frein de stationnement avant de démarrer.

Ne pas accélérer pendant le changement de vitesse. Ne jamais actionner en même temps la pédale d'accélérateur et la pédale de frein.

Lorsqu'un rapport est sélectionné, le véhicule démarre lentement quand le frein est desserré.

Frein moteur

Pour utiliser l'effet frein moteur, rétrograder sur les routes en pente.

Désenlèvement du véhicule

L'alternance marche avant / marche arrière est uniquement autorisée si le véhicule est enlisé dans du sable, de la boue ou de la neige. Déplacer le sélecteur de rapport entre **D** et **R** de manière répétée. Ne pas emballer le moteur et éviter toute accélération brusque.

Stationnement

Appliquer le frein de stationnement et sélectionner **P**.

Mode manuel

Le mode manuel **M** peut être activé depuis la position **D** dans toutes les situations de conduite et toutes les vitesses.



Appuyer sur le bouton **M**.



Utiliser les palettes de changement de vitesse au volant pour passer les rapports manuellement.

Appuyer sur la palette droite **+** pour engager le rapport supérieur.

Appuyer sur la palette gauche **-** pour engager le rapport inférieur.

Des pressions multiples permettent d'ignorer des rapports.

Le rapport sélectionné s'indique au combiné d'instruments.

Si un rapport supérieur est engagé à trop faible vitesse ou un rapport inférieur à trop haut régime, aucun changement de vitesse n'a lieu. Ceci entraîne l'affichage d'un message sur le centre d'informations du conducteur.

En mode manuel, la boîte de vitesses ne passe pas automatiquement à un rapport supérieur à régime moteur élevé.

Indication de rapport de vitesse

Le symbole ▲ ou ▼ avec un nombre à côté, indique à quel moment un changement de rapport est recommandé pour des raisons d'économie de carburant.

L'indication de rapport de vitesse ne s'affiche qu'en mode manuel.

Programmes de conduite électronique

- Après un démarrage à froid, le programme de température de service amène rapidement le catalyseur à la température nécessaire en augmentant le régime moteur.
- Des programmes spéciaux adaptent automatiquement les points de changement de vitesse en cas de montées ou de descentes.
- En conditions de neige ou de glace ou sur d'autres surfaces glissantes, la commande de transmission électronique permet au conducteur de sélectionner manuellement la première, la deuxième ou la troisième vitesse pour prendre la route.

Kickdown

Une pression sur la pédale d'accélérateur au-delà du cran de rétrogradation donne une accélération maximale, indépendamment du mode de conduite sélectionné. La boîte de vitesses passe à un rapport inférieur en fonction du régime moteur.

Défaillance

En cas de défaillance, un message est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

Messages du véhicule ⇨ 123.

La commande électronique de transmission n'active que la troisième vitesse. La boîte de vitesses ne change plus automatiquement.

Ne pas dépasser 100 km/h.

Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

Mode Eco



Ce mode ajuste les réglages des systèmes pour favoriser l'économie de carburant, c'est-à-dire en optimisant les points de changement de rapport de la boîte automatique et en adaptant la sensibilité de la pédale d'accélérateur.

Boîte manuelle



Pour sélectionner la marche arrière d'une boîte de vitesses à 5 rapports, enfoncer la pédale d'embrayage et déplacer le levier sélecteur vers la droite et l'arrière.



Pour engager la marche arrière d'une boîte de vitesses à 6 rapports, enfoncer la pédale d'embrayage, tirer sur l'anneau sous le levier sélecteur et déplacer le levier sélecteur complètement vers la gauche et l'avant.

Si le rapport ne s'engage pas, amener le levier sélecteur au point mort, relâcher la pédale d'embrayage puis débrayer à nouveau. Ensuite, répéter la sélection de rapport.

Ne pas laisser patiner l'embrayage inutilement.

Lors de la manœuvre, enfoncer la pédale d'embrayage à fond. Ne pas utiliser la pédale comme repose-pied.

Lorsqu'un glissement de l'embrayage est détecté pendant une durée spécifique, la puissance du moteur est réduite. Un avertissement est affiché dans le centre d'informations du conducteur. Relâcher l'embrayage.

Avertissement

Il n'est pas recommandé de conduire en gardant la main sur le levier sélecteur.

Indication de rapport de vitesse
 ↻ 112.

Système Stop/Start ↻ 157.

Freins

Le système de freinage possède deux circuits indépendants l'un de l'autre.

Si un circuit de freinage est défaillant, le véhicule peut toujours être freiné grâce à l'autre circuit de freinage. Toutefois, le freinage n'est obtenu qu'en enfonçant la pédale de frein fermement. Un effort nettement supérieur doit être exercé. La distance de freinage est plus longue qu'habituellement. Rechercher l'assistance d'un atelier avant de poursuivre le trajet.

Quand le moteur ne tourne pas, l'assistance du servofrein disparaît une fois que la pédale de frein a été actionnée une ou deux fois. Le freinage n'est pas réduit, mais il nécessite une force beaucoup plus grande. Il est particulièrement important de garder cela à l'esprit quand le véhicule est remorqué.

Témoin © ↻ 111.

Antiblocage de sécurité

L'antiblocage de sécurité (ABS) empêche que les roues ne se bloquent.

Dès qu'une roue a tendance à bloquer, l'ABS module la pression de freinage de la roue incriminée. Le véhicule puisse toujours être dirigé, même en cas de freinage d'urgence.

La régulation ABS est identifiable à la pulsation de la pédale de frein et au bruit du processus de régulation.

Afin d'obtenir un freinage optimal, enfoncer la pédale de frein à fond pendant toute la durée du freinage malgré la pulsation de la pédale de frein. Ne pas réduire la pression sur la pédale.

En cas de freinage dans une situation d'urgence, les feux de détresse s'allument automatiquement en fonction de l'intensité de la décélération. Ils s'éteignent automatiquement à la première accélération.

Avant de prendre la route, le système procède à un test de fonctionnement automatique qui pourrait être perceptible.



Témoin  112.

Défaillance

Attention

En cas de défaillance de l'ABS, les roues peuvent avoir tendance à se bloquer en cas de freinage brutal. Les avantages de l'ABS ne sont plus disponibles. Lors d'un freinage brutal, le véhicule ne peut plus être dirigé et peut dérapier.

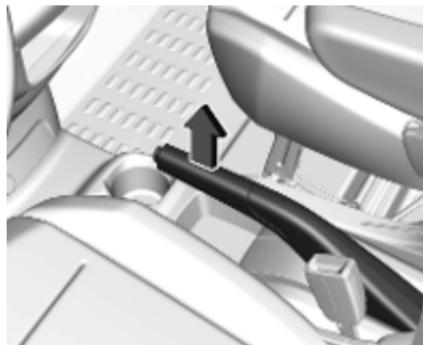
Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

Frein de stationnement

Attention

Avant de quitter le véhicule, vérifiez l'état du frein de stationnement. Le témoin de commande  doit s'allumer en permanence.

Frein de stationnement manuel



⚠ Attention

Serrer toujours le frein de stationnement sans actionner le bouton de déverrouillage. Dans une pente ou dans une côte, le serrer aussi fort que possible.

Pour desserrer le frein de stationnement, soulever un peu le levier, appuyer sur le bouton de déverrouillage et abaisser complètement le levier.

Pour réduire les efforts d'actionnement du frein de stationnement, enfoncer en même temps la pédale de frein.

Témoin (Ⓢ) ⇨ 111.

Frein de stationnement électrique**Serrage quand le véhicule est à l'arrêt****⚠ Attention**

Tirer le commutateur (Ⓢ) pendant une seconde au minimum, jusqu'à ce que le témoin de commande (Ⓢ) s'allume et que le frein de stationnement électrique soit appliqué ⇨ 111. Le frein de stationnement électrique fonctionne automatiquement avec une force appropriée.

Avant de quitter le véhicule, vérifiez l'état du frein de stationnement électrique. Témoin de commande (Ⓢ) ⇨ 111.

Le frein de stationnement électrique peut toujours être actionné, même avec le contact coupé.

Ne pas actionner le frein de stationnement électrique trop souvent sans faire tourner le moteur, car cela déchargera la batterie du véhicule.

Desserrage

Mettre le contact. Garder la pédale de frein enfoncée, puis pousser le commutateur (Ⓢ).

Aide au démarrage

Véhicules avec boîte manuelle : En enfonçant la pédale d'embrayage, puis en la relâchant légèrement et en enfonçant légèrement la pédale d'accélérateur, le frein de stationnement électrique se desserre alors automatiquement. Ceci est uniquement possible si le fonctionnement automatique du frein électrique de

stationnement est activé. Ceci n'est pas possible lorsque l'on tire simultanément sur le commutateur (P).

Véhicules avec boîte automatique : En engageant **D** puis en enfonçant la pédale d'accélérateur, le frein de stationnement électrique se desserre alors automatiquement. Ceci est uniquement possible si le fonctionnement automatique du frein électrique de stationnement est activé. Ceci n'est pas possible lorsque l'on tire simultanément sur le commutateur (P).

Freinage en roulant

Quand le véhicule roule et que le commutateur (P) est gardé tiré, le frein de stationnement électrique décélérera le véhicule. Dès que le commutateur (P) est relâché, le freinage s'arrête.

Le système antiblocage de sécurité et la fonction Electronic Stability Control (commande électronique de stabilité) stabilisent le véhicule pendant que le commutateur (P) reste tiré. En cas d'erreur de frein électrique de stationnement, un message d'avertissement

s'affiche au centre d'informations du conducteur. Si le système antiblocage de sécurité et la fonction Electronic Stability Control (commande électronique de stabilité) échouent, un ou deux des indicateurs (ABS) et  s'allument au combiné d'instruments. Dans ce cas, la stabilité peut uniquement être obtenue en tirant et en poussant de manière répétitive sur le commutateur (P) jusqu'à l'immobilisation du véhicule.

Fonctionnement automatique

Le fonctionnement automatique comprend l'application automatique et le relâchement automatique du frein de stationnement électrique.

Le frein de stationnement électrique peut également être appliqué ou relâché manuellement à l'aide du commutateur (P).

Application automatique :

- Le frein de stationnement électrique est appliqué automatiquement lorsque le véhicule est immobile et avec le contact coupé.
- (P) s'allume sur le combiné d'instruments et un message s'affiche pour confirmer l'application.

Déverrouillage automatique :

- Le frein de stationnement est relâché automatiquement après le départ.
- (P) s'éteint sur le combiné d'instruments et un message s'affiche pour confirmer le relâchement.

Si le véhicule est équipé d'une boîte de vitesses automatique et que le frein n'est pas relâché automatiquement, s'assurer que les portes avant sont correctement fermées.

Désactivation du fonctionnement automatique

1. Démarrer le moteur.
2. Si le frein de stationnement est relâché, appliquer le frein de stationnement en tirant le commutateur (P).

3. Retirer le pied de la pédale de frein.
4. Appuyer sur le commutateur (P) pendant au moins 10 s. et 15 s. au maximum.
5. Relâcher le commutateur (P).
6. Maintenir la pédale de frein enfoncée.
7. Tirer le commutateur (P) pendant 2 s.

La désactivation du fonctionnement automatique du frein de stationnement électrique est confirmée par l'éclairage du (P) sur le combiné d'instruments ↪ 111. Le frein de stationnement électrique ne peut s'appliquer et se relâcher que manuellement.

Pour réactiver le fonctionnement automatique, répéter les étapes décrites plus haut.

Contrôle fonctionnel

Quand le véhicule ne roule pas, le frein de stationnement électrique peut ne pas serrer automatiquement. Le but est de contrôler le système.

Défaillance

Le mode de défaillance du frein de stationnement électrique est signalé par un témoin (P) et par un message du véhicule affiché dans le centre d'informations du conducteur.

Messages du véhicule ↪ 123.

Appliquer le frein de stationnement électrique : maintenir tiré le commutateur (P) pendant plus de 5 s. Si le témoin de la commande (P) s'allume, le frein de stationnement électrique est appliqué.

Relâcher le frein de stationnement électrique : maintenir poussé le commutateur (P) pendant plus de 2 s. Si le témoin de la commande (P) s'éteint, le frein de stationnement électrique est relâché.

Le témoin (P) clignote : le frein de stationnement électrique n'est pas totalement serré ou desserré. En cas de clignotement permanent, desserrer le frein de stationnement électrique, puis essayer à nouveau de le serrer.

Assistance au freinage

Si la pédale de frein est enfoncée rapidement et avec force, l'effort de freinage maximal sera automatiquement appliqué.

Le fonctionnement de l'assistance au freinage peut se faire ressentir par une impulsion dans la pédale de frein et une résistance plus importante à l'enfoncement de la pédale de frein.

Maintenir une pression constante sur la pédale de frein tant qu'un freinage maximal est nécessaire. La force de freinage maximale se réduit automatiquement quand la pédale de frein est relâchée.

Aide au démarrage en côte

Le système aide à prévenir un recul intempestif lors d'un démarrage en côte.

En relâchant la pédale de frein après un arrêt en pente, les freins restent serrés pendant 2 s supplémentaires. Les freins se relâchent automatiquement dès que le véhicule commence à accélérer.

Systèmes de contrôle de conduite

Electronic Stability Control et système antipatinage

L'Electronic Stability Control (ESC) améliore la stabilité de la conduite lorsque c'est nécessaire, quel que soit le type de surface de revêtement ou l'adhérence des pneus.

Dès que le véhicule menace de déraiper (sous-virage, survirage), la puissance du moteur est réduite et les roues sont freinées individuellement.

L'ESC fonctionne en combinaison avec le système antipatinage (TC). Il empêche les roues entraînées de patiner.

Le TC est un composant de l'ESC.

Le système antipatinage améliore la stabilité de conduite lorsque c'est nécessaire, quels que soient le type de revêtement ou l'adhérence des pneus, empêchant ainsi les roues entraînées de patiner.

Dès que les roues entraînées commencent à patiner, la puissance délivrée par le moteur est réduite et la roue qui patine le plus est freinée individuellement. Ainsi, même sur chaussée glissante, la stabilité du véhicule est considérablement améliorée.



ESC et TC fonctionnent après chaque démarrage du moteur, dès que le témoin  s'éteint.

Lorsque ESC et TC fonctionnent,  clignote.

Attention

Ce dispositif de sécurité particulier ne doit pas vous pousser à adopter un style de conduite dangereux.

Adapter la vitesse aux conditions de circulation.

Témoin  113.

Désactivation



ESC et TC peuvent être désactivés chaque fois que nécessaire en appuyant sur .

La LED intégrée au bouton  s'allume.

Un message d'état s'affiche au centre d'informations du conducteur lorsque ESC et TC sont désactivés.

ESC et TC sont réactivés en appuyant à nouveau sur le bouton , en appuyant sur la pédale de frein, ou lorsque la vitesse du véhicule dépasse 50 km/h.

La diode du bouton  s'éteint lorsque ESC et TC sont réactivés.

ESC et TC sont également réactivés la prochaine fois que le contact est mis.

Défaillance

En cas de défaillance du système, le témoin  s'allume en continu et un message s'affiche sur le centre d'informations du conducteur. Le système n'est pas opérationnel.

Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

Contrôle d'adhérence en descente

Le contrôle d'adhérence en descente permet au véhicule de se déplacer à basse vitesse sans actionner la pédale de frein. Le véhicule décélère automatiquement jusqu'à une faible vitesse, qu'il conserve tant que le système est activé. Il arrive que le système de freinage émette du bruit ou des vibrations lorsqu'il fonctionne.

Avertissement

Ne l'utiliser que dans les descentes à forte pente en conduite tout terrain. Ne pas l'utiliser sur des routes normales. L'utilisation inutile de la fonction DCS, par exemple sur routes normales, risque d'endommager le système de freinage et la fonction ESC.

Activation

Remarque

Si la commande en descente est active, le freinage d'urgence actif est automatiquement désactivé.

Le système n'est disponible que sur des pentes de plus de 5 %.



À des vitesses inférieures à environ 50 km/h, appuyer sur . Le système peut également être activé lorsque le véhicule est arrêté avec le moteur qui tourne. Le témoin  du combiné d'instrument s'allume en vert pour indiquer l'activation du système.

Lorsque le véhicule commence sa descente, le système commande la vitesse du véhicule. Les pédales d'accélérateur et de frein peuvent être relâchées.

- Si la boîte de vitesses est en première ou en seconde, la vitesse du milieu et le témoin du combiné d'instruments clignotent rapidement.
- Si la boîte de vitesses est au point mort ou si la pédale d'embrayage est relâchée, la vitesse diminue et le témoin du combiné d'instruments clignotent lentement.

Si le système fonctionne, le feu de stop s'allume automatiquement.

Si la vitesse dépasse 30 km/h, la régulation est interrompue. La lampe indicatrice  du combiné d'instruments devient grise. Cependant, la DEL du bouton  reste allumée. La régulation se reprend automatiquement si la vitesse tombe sous 30 km/h, si la pente dépasse 5 % et si les conditions de relâchement de la pédale sont réunies.

Désactivation

Appuyer sur  à nouveau jusqu'à l'extinction du bouton de la DEL. Le témoin vert  du combiné d'instruments s'éteint aussi.

L'actionnement de la pédale de frein ou de l'accélérateur désactive également le système.

Si la vitesse dépasse 70 km/h, le système est désactivé automatiquement. La DEL du bouton s'éteint.

Défaillance

Si le témoin vert  ne s'allume pas ou clignote après une pression sur le bouton, une défaillance est présente dans le système.

Prendre contact avec un atelier.

Commande de suspension sélective

Avertissement

Le véhicule est principalement conçu pour une conduite sur route, mais il peut également être conduit hors route occasionnellement.

Cependant, ne pas conduire le véhicule sur un terrain où il risquerait d'être endommagé par des

obstacles tels que des pierres, entre autres, et sur un terrain comportant des pentes abruptes et à faible adhérence.

Ne pas traverser les cours d'eau.

Avertissement

En roulant hors route, un déplacement est des manœuvres brutaux peuvent causer une collision ou faire perdre le contrôle.

La commande de suspension sélective est conçue pour optimiser la traction dans des conditions de faible adhérence (neige, boue et sable).

Elle adapte la raideur de suspension au terrain en agissant sur les roues avant, ce qui permet d'économiser le poids normalement associé à un système de traction intégrale plus conventionnel.



La commande de suspension sélective permet de choisir entre cinq modes d'entraînement :

- mode ESC désactivé 
- mode standard 
- mode neige 
- mode boue 
- mode sable 

Les différents modes peuvent être activés en tournant la commande.

Une LED s'allume et un message d'état s'affiche dans le centre d'informations du conducteur pour confirmer le mode choisi.

mode ESC désactivé

La fonction ESC et la commande de traction sont désactivées dans ce mode.

Une DEL dans le bouton  s'allume.

La fonction ESC et la commande de traction sont réactivées automatiquement à partir de 50 km/h ou chaque fois que le contact est mis.

Mode standard

Ce mode est étalonné pour un faible niveau de patinage des roues, d'après les différentes conditions d'adhérence généralement rencontrées lors de la conduite quotidienne normale.

Chaque fois que le contact est coupé, le système est automatiquement réinitialisé sur ce mode.

Mode neige

Ce mode s'adapte aux conditions d'adhérence rencontrées roue par roue lors du démarrage.

En avançant, le système optimise le niveau de patinage des roues afin de garantir la meilleure accélération en fonction de la traction disponible. Recommandé en présence de neige profonde et de pentes raides.

Ce mode est actif jusqu'à une vitesse de 50 km/h.

Mode boue

Ce mode permet de laisser considérablement patiner au démarrage la roue ayant la plus faible d'adhérence, ce qui permet à la force centrifuge d'éliminer la boue et ainsi de rétablir la traction.

Simultanément, le couple le plus élevé possible est transmis à la roue ayant la plus forte adhérence.

Ce mode est actif jusqu'à une vitesse de 80 km/h.

Mode sable

Ce mode laisse légèrement patiner les deux roues motrices simultanément, ce qui permet au véhicule d'avancer et réduit le risque d'enlèvement.

Ce mode est actif jusqu'à une vitesse de 120 km/h.

Avertissement

Ne pas utiliser les autres modes sur le sable car le véhicule risquerait de s'enliser.

Systèmes d'assistance au conducteur

⚠ Attention

Les systèmes d'assistance au conducteur ont été conçus pour aider le conducteur et ne remplacent absolument pas sa vigilance.

Le conducteur assume la pleine responsabilité de sa conduite.

En cas d'emploi des systèmes d'assistance au conducteur, toujours rester attentif aux conditions de circulation actuelles.

Régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse peut enregistrer et maintenir des vitesses supérieures à 40 km/h. En outre, au moins la troisième vitesse doit être engagée en cas de boîte de vitesses manuelle, à la position **D** en cas de boîte de vitesses automatique ou la seconde ou un rapport plus élevé en position **M** doit être sélectionné.

Descentes et montées peuvent provoquer des écarts par rapport à la vitesse mémorisée.

Le système maintient la vitesse du véhicule à la vitesse présélectionnée par le conducteur sans aucune action sur la pédale d'accélérateur.

La vitesse présélectionnée peut être dépassée temporairement en appuyant fermement sur la pédale d'accélérateur.

L'état et la vitesse présélectionnée s'affichent au centre d'informations du conducteur.

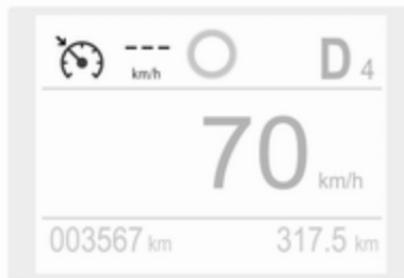
Ne pas activer le régulateur de vitesse lorsqu'une vitesse constante n'est pas conseillée.

Témoin   115.

Activation du système

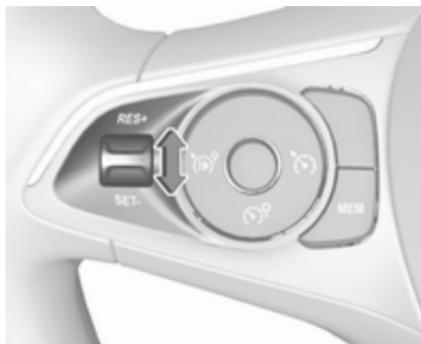


Appuyer sur , le symbole  et un message sont affichés dans le centre d'informations du conducteur. Le système est toujours inactif.



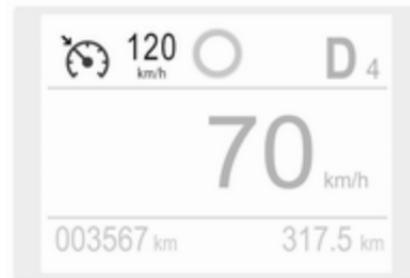
Activation

Réglage de la vitesse par le conducteur



Accélérer jusqu'à la vitesse désirée et appuyer sur la molette une fois brièvement sur **RES/+** ou **SET/-**. La vitesse présente est mémorisée et maintenue. La pédale d'accélérateur peut être relâchée.

La vitesse présélectionnée peut ensuite être modifiée en pressant sur la molette sur **RES/+** pour augmenter ou sur **SET/-** pour diminuer la vitesse. Une brève pression modifie la vitesse par petites étapes alors qu'une longue pression la modifie par grandes étapes.



La valeur de vitesse est indiquée au centre d'informations du conducteur.

Définition de la vitesse par la reconnaissance de la limitation

L'adaptation de vitesse intelligente informe le conducteur lorsqu'une limite de vitesse est détectée par la reconnaissance de limitation de vitesse. La limite de vitesse détectée peut être utilisée comme nouvelle valeur de consigne du régulateur de vitesse.

À l'aide d'une caméra montée en haut du pare-brise, ce système détecte et lit les panneaux de limite de vitesse et de fin de limite de vitesse. Le système prend également en compte l'information sur les limites de vitesse provenant des données cartographiques de navigation.

La fonction peut être désactivée ou activée dans le menu de personnalisation ↗ 125.

Si le régulateur de vitesse est actif, la limite de vitesse reconnue s'affiche au centre d'informations du conducteur et **MEM** s'allume.

L'information affichée dépend de la version du centre d'informations du conducteur.

Sur le centre d'informations du conducteur, le panneau de limitation de vitesse est affiché à l'écran et **MEM** s'allume pendant quelques secondes.

Appuyer sur **MEM** au volant pour demander la sauvegarde de la vitesse suggérée.

Appuyer sur **MEM** au volant une fois de plus pour confirmer et sauvegarder le nouveau réglage de vitesse.

Cette vitesse est la nouvelle valeur du régulateur de vitesse.

Dépassement de la vitesse sélectionnée

Il est possible d'augmenter la vitesse en enfonçant la pédale d'accélérateur. Après relâchement de la pédale d'accélérateur, la vitesse mémorisée est rétablie.

Désactivation

Presser , le régulateur de vitesse est en mode pause et un message s'affiche. Le véhicule est conduit sans régulateur de vitesse.

Le régulateur de vitesse est désactivé, mais n'est pas coupé. La dernière vitesse enregistrée reste en mémoire pour une reprise ultérieure.

Le régulateur de vitesse est désactivé automatiquement :

- La pédale de frein est actionnée.
- La pédale d'embrayage est enfoncée.
- La vitesse du véhicule est inférieure à 40 km/h.
- Le système antipatinage ou l'Electronic Stability Control est entré en fonctionnement.
- Le levier sélecteur est sur **N** (boîte automatique) / en première ou en seconde (boîte manuelle).

Reprise de la vitesse mémorisée

Presser la molette sur **RES/+** à une vitesse supérieure à 40 km/h. La vitesse mémorisée sera reprise.

Désactivation du système

Appuyer sur  : le mode régulateur de vitesse est désélectionné et l'indication de régulateur de vitesse s'éteint au centre d'informations du conducteur.

Une pression sur  pour activer le limiteur de vitesse désactive le régulateur de vitesse.

La coupure du contact annule la valeur de vitesse programmée.

Défaillance

En cas de défaillance de régulateur de vitesse, la vitesse est effacée résultant dans un clignotement de tirets.

Le régulateur de vitesse peut ne pas fonctionner correctement si des signaux de circulation ne sont pas conformes avec la convention de Vienne au sujet des panneaux et signaux routiers.

Limiteur de vitesse

Le limiteur de vitesse empêche le véhicule de dépasser une vitesse maximale prédéfinie.

La vitesse maximale peut être réglée à des vitesses supérieures à 30 km/h.

Le conducteur peut accélérer jusqu'à la vitesse présélectionnée. Les écarts par rapport à la vitesse limite peuvent se produire lors de la conduite du véhicule en descendant une pente.

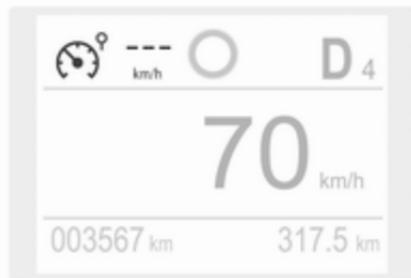
La vitesse présélectionnée peut être dépassée temporairement en appuyant fermement sur la pédale d'accélérateur.

L'état et la limite de vitesse présélectionnée sont affichés au centre d'informations du conducteur.

Activation du système

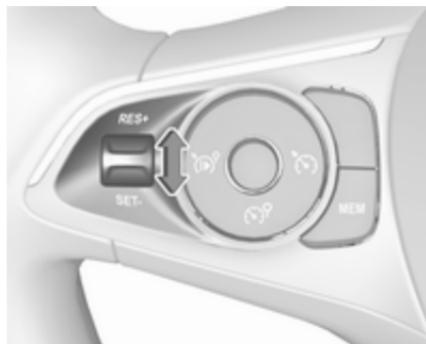


Appuyer sur , le symbole  et un message sont affichés dans le centre d'informations du conducteur. Le système est toujours inactif.



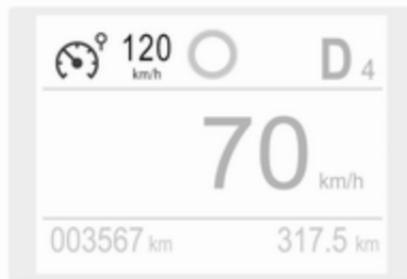
Activation

Réglage de la vitesse par le conducteur



Presser brièvement une fois la molette vers **RES/+** ou **SET/-**.

Ensuite, la vitesse présélectionnée peut être réglée en appuyant sur la molette sur **RES/+** pour augmenter ou sur **SET/-** pour diminuer la vitesse maximale désirée. Une brève pression modifie la vitesse présélectionnée par petites étapes alors qu'une longue pression modifie la vitesse par grandes étapes. La valeur de vitesse est indiquée au centre d'informations du conducteur.



Appuyer sur  pour activer le limiteur de vitesse.

Adoption de vitesse par l'assistant de détection des panneaux routiers

L'adaptation de vitesse intelligente informe le conducteur lorsqu'une limite de vitesse est détectée par l'assistant de détection des panneaux routiers. La limite de vitesse détectée peut être utilisée comme nouvelle valeur de consigne du limiteur de vitesse.

À l'aide d'une caméra montée en haut du pare-brise, ce système détecte et lit les panneaux de limite de vitesse et de fin de limite de vitesse. Le système prend également en compte l'information sur les limites de vitesse provenant des données cartographiques de navigation.

La fonction peut être activée ou désactivée dans le menu de personnalisation  125.

Si le limiteur de vitesse est actif, la limite de vitesse reconnue s'affiche au centre d'informations du conducteur et **MEM** s'allume.

L'information affichée dépend de la version du centre d'informations du conducteur.

Sur le centre d'informations du conducteur, le panneau de limitation de vitesse est affiché et **MEM** s'allume pendant quelques secondes.

Appuyer sur **MEM** au volant pour demander la sauvegarde de la vitesse suggérée.

Appuyer sur **MEM** au volant une fois de plus pour confirmer et sauvegarder le nouveau réglage de vitesse.

Cette vitesse est la nouvelle valeur de limiteur de vitesse.

Dépassement de la limitation de vitesse

En cas d'urgence, il est possible de dépasser la limite de vitesse en enfonçant fermement la pédale d'accélérateur presque jusqu'au bout.

Relâcher la pédale d'accélérateur et la fonction de limitation de vitesse est réactivée une fois que la vitesse est redescendue sous la vitesse limite.

Désactivation

Appuyer sur , le limiteur de vitesse est en mode pause et un message s'affiche. Le véhicule est conduit sans limitation de vitesse.

Le limiteur de vitesse est désactivé, mais n'est pas coupé. La dernière vitesse enregistrée reste en mémoire pour une reprise ultérieure.

Reprise de la vitesse limite

Appuyer sur . La limite de vitesse enregistrée est obtenue.

Désactivation du système

Appuyer sur . Le mode limiteur de vitesse est désactivé et l'indication de limite de vitesse s'éteint au centre d'informations du conducteur.

Une pression sur  pour activer le régulateur de vitesse désactive le limiteur de vitesse.

La vitesse présélectionnée reste en mémoire après la coupure du contact.

Défaillance

En cas de défaillance du limiteur de vitesse, la vitesse est effacée, résultant dans un clignotement de tirets.

Le limiteur de vitesse peut ne pas fonctionner correctement si des signaux de circulation ne sont pas conformes avec la convention de Vienne au sujet des panneaux et signaux routiers.

Régulateur de vitesse adaptatif

Le régulateur de vitesse adaptatif est une amélioration du régulateur de vitesse conventionnel avec une fonction supplémentaire permettant de maintenir une certaine distance de suivi avec le véhicule qui précède. Il utilise une caméra en haut du pare-brise et des capteurs de caméra pour détecter les véhicules à l'avant. Si aucun véhicule n'est détecté dans la voie, le régulateur de vitesse adaptatif se comportera comme un régulateur de vitesse conventionnel.

Le régulateur de vitesse adaptatif ralentit automatiquement le véhicule lorsqu'il approche un véhicule se déplaçant beaucoup plus lentement. Il règle alors la vitesse du véhicule pour suivre le véhicule devant à la distance vers l'avant sélectionnée. La vitesse du véhicule augmente ou diminue pour suivre le véhicule à l'avant, mais ne dépassera pas la vitesse réglée. Il peut appliquer un freinage limité avec les feux stop activés.

Si le véhicule à l'avant accélère ou change de voie, le régulateur de vitesse adaptatif accélère progressivement le véhicule pour revenir à la vitesse enregistrée. Si le conducteur actionne les feux de direction pour dépasser un véhicule plus lent, le régulateur de vitesse adaptatif permet au véhicule d'approcher temporairement le véhicule à l'avant pour le dépassement. Cependant, la vitesse réglée n'est jamais dépassée.

Le régulateur de vitesse adaptatif peut enregistrer des vitesses réglées pour une boîte manuelle. Si le véhicule qui précède se déplace trop lentement et si la distance de suivi

sélectionnée ne peut être maintenue davantage, un signal sonore retentit et un message s'affiche au centre d'informations du conducteur. Le message invite le conducteur à reprendre le contrôle du véhicule. En cas de boîte automatique, le système peut freiner le véhicule jusqu'à l'arrêt complet.

Le régulateur de vitesse adaptatif peut enregistrer des vitesses au-delà de 30 km/h pour une boîte manuelle. Si le véhicule qui précède se déplace trop lentement et si la distance de suivi sélectionnée ne peut être maintenue davantage, un signal sonore retentit et un message s'affiche au centre d'informations du conducteur. Le message invite le conducteur à reprendre le contrôle du véhicule. En cas de boîte automatique, le système peut freiner le véhicule jusqu'à l'arrêt complet.

⚠ Attention

L'attention complète du conducteur est exigée à tout moment pendant la conduite du véhicule

avec le régulateur de vitesse adaptatif. Le conducteur doit garder le contrôle constant du véhicule, car la pédale de frein, la pédale de l'accélérateur et le bouton  ont la priorité sur toute opération du régulateur de vitesse adaptatif.

Activation du système



Presser , le symbole  s'affiche au centre d'informations du conducteur. Le système est toujours inactif.



Activation de la fonction par paramétrage de la vitesse

Le régulateur de vitesse adaptatif doit être mis en marche manuellement à une vitesse comprise entre 30 km/h et 180 km/h.

Pour les véhicules dotés d'une boîte automatique, le levier sélecteur de boîte automatique doit être en position **D** ou **M**.

Accélérer jusqu'à la vitesse désirée et déplacer la molette vers **SET/-**. La vitesse présente est mémorisée et maintenue.



La valeur de vitesse est indiquée dans le centre d'informations du conducteur.

Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif fonctionne, le système d'arrêt-démarrage est désactivé automatiquement.

Annulation de la vitesse réglée

Il est toujours possible de conduire à des vitesses plus élevées que la vitesse réglée sélectionnée en appuyant sur la pédale de l'accélérateur. Lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée, le véhicule reprend la vitesse enregistrée. Si le véhicule

qui précède se déplace plus lentement, la distance de suivi sélectionnée par le conducteur est restaurée.

Si la vitesse enregistrée est dépassée, l'indication de vitesse enregistrée clignote au centre d'informations du conducteur et un message d'avertissement s'affiche.

⚠ Attention

Une accélération de la part du conducteur désactive le freinage automatique par le système. Ceci est indiqué par un avertissement apparaissant dans le Centre d'informations du conducteur.

Augmentation de la vitesse

Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif est actif, maintenir la molette déplacée vers **RES/+** ou la déplacer brièvement vers **RES/+** de manière répétitive : La vitesse augmente de manière continue ou graduellement.

Réduction de la vitesse

Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif est actif, maintenir la molette déplacée vers **SET/-** ou la déplacer brièvement vers **SET/-** de manière répétitive : La vitesse diminue en permanence ou graduellement.

Reprise de la vitesse mémorisée

Déplacer la molette vers **RES/+** à une vitesse supérieure à 30 km/h. Le régulateur de vitesse adaptatif est activé avec la vitesse sélectionnée mémorisée.

Reprise de la limite de vitesse à partir de l'assistant de détection des panneaux routiers

L'adaptation de vitesse intelligente informe le conducteur lorsqu'une limite de vitesse est détectée par l'assistant de détection des panneaux routiers. La limite de vitesse détectée peut être reprise comme nouvelle vitesse mémorisée pour le régulateur de vitesse adaptatif.

À l'aide d'une caméra montée en haut du pare-brise, ce système détecte et lit les panneaux de limite de vitesse et de fin de limite de vitesse. Le système prend également en compte l'information sur les limites de vitesse provenant des données cartographiques de navigation.

La fonction peut être activée ou désactivée dans le menu de personnalisation ↻ 125.

Si le régulateur de vitesse adaptatif est actif, la limite de vitesse reconnue s'affiche au centre d'informations du conducteur et **MEM** s'allume.

Sur le centre d'informations du conducteur, le panneau de limitation de vitesse est affiché à l'écran et **MEM** s'allume pendant quelques secondes.

Appuyer sur **MEM** au volant pour demander la sauvegarde de la vitesse suggérée.

Appuyer sur **MEM** au volant une fois de plus pour confirmer et sauvegarder le nouveau réglage de vitesse.

Cette limite de vitesse est à présent la nouvelle vitesse mémorisée du régulateur de vitesse adaptatif.

Régulateur de vitesse adaptatif sur les véhicules équipés d'une boîte automatique

Pour les véhicules équipés d'une boîte automatique, le régulateur de vitesse adaptatif permet de maintenir la distance sélectionnée derrière un véhicule qui freine jusqu'à l'arrêt complet.

Si le système a arrêté votre véhicule derrière un autre véhicule, la vitesse mémorisée est ensuite remplacée par un témoin vert (A). Ce symbole signale que le véhicule est maintenu automatiquement à l'arrêt.

Si le véhicule devant a été arrêté plus longtemps et commence à avancer, le témoin vert de véhicule suivi allumé (A) clignote et un signal sonore retentit pour rappeler de vérifier la circulation avant de reprendre la conduite.

Lorsque le véhicule qui précède repart, presser la pédale d'accélérateur jusqu'à 30 km/h puis déplacer la molette vers **SET-** ou **RES+** pour réutiliser le régulateur de vitesse adaptatif. Si le véhicule reste arrêté pendant plus de cinq minutes ou si la porte du conducteur est ouverte et que la ceinture de sécurité du conducteur est débouclée, le frein de stationnement électrique est automatiquement serré pour maintenir le véhicule à l'arrêt. Le témoin  s'allume. Pour relâcher le frein de stationnement électrique, appuyer sur la pédale d'accélérateur.

Frein de stationnement électrique
 170.

Attention

Avec le système désactivé ou annulé, le véhicule n'est plus maintenu immobile et peut commencer à se déplacer. Toujours être prêt à serrer manuellement le frein pour maintenir le véhicule immobile.

Ne pas laisser le véhicule sans surveillance s'il est maintenu immobile par le régulateur de vitesse adaptatif. Toujours déplacer le levier sélecteur à la position Stationnement **P** et couper le contact avant de quitter le véhicule.

Réglage de distance vers l'avant

Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif détecte un véhicule se déplaçant plus lentement dans la voie, il réglera la vitesse du véhicule pour maintenir la distance vers l'avant sélectionnée par le conducteur.

La distance de suivi peut être réglée sur proche (1 bar), normale (2 bars) ou lointaine (3 bars).

Si le moteur est en marche et que le régulateur de vitesse adaptatif est activé (gris), le paramètre de distance de suivi peut être modifié :

Appuyer sur  ; le réglage actuel est affiché dans le centre d'informations du conducteur.

Appuyer de nouveau sur  pour changer la distance de suivi : Le nouveau réglage s'affiche dans le centre d'informations du conducteur.

La distance vers l'avant sélectionnée est indiquée par des barres entières sur la page du régulateur de vitesse adaptatif.

Attention

Le conducteur endosse la pleine responsabilité de la distance de suivi en se basant sur les conditions de visibilité, météorologiques et de circulation. La distance de suivi doit être réglée ou le système doit être désactivé selon les besoins en fonction des conditions existantes.

Détection d'un véhicule à l'avant

Si le système détecte un véhicule sur la trajectoire, le symbole de régulateur de vitesse adaptatif affiché au centre d'informations du conducteur change :  est remplacé par .

Désactivation



Presser , le régulateur de vitesse adaptatif est en mode pause et un message s'affiche. Le véhicule est conduit sans régulateur de vitesse adaptatif.

Le régulateur de vitesse adaptatif est désactivé mais n'est pas mis hors fonction. La dernière vitesse mémorisée reste enregistrée pour usage ultérieur.

Le régulateur de vitesse adaptatif est désactivé automatiquement dans les cas suivants :

- La pédale de frein est actionnée.
- Le véhicule accélère à une vitesse supérieure à 180 km/h ou ralentit à une vitesse inférieure à 30 km/h.
- Le frein de stationnement électrique est serré.
- Le système antipatinage ou l'Electronic Stability Control est entré en fonctionnement.
- Le levier sélecteur des boîtes automatiques n'occupe ni la position **D** ni la position **M**.
- Une défaillance est détectée dans l'Electronic Stability Control.

Désactivation du système

Appuyer sur  : le mode régulateur de vitesse adaptatif est désactivé et l'indication de régulateur de vitesse adaptatif s'éteint au centre d'informations du conducteur.

Une pression sur  pour activer le limiteur de vitesse désactive le régulateur de vitesse adaptatif.

Le fait de couper le contact efface la vitesse mémorisée.

Attention du conducteur

- Utiliser le régulateur de vitesse adaptatif avec précaution sur les routes de montagne ou les routes sinueuses, car il peut perdre le véhicule à l'avant et a besoin de temps pour le détecter à nouveau.
- Ne pas utiliser le système sur des routes glissantes, car il peut créer des changements rapides d'adhérence de pneu (patinage) et le conducteur peut alors perdre le contrôle du véhicule.
- Ne pas utiliser le système lorsque la roue de secours est en cours d'utilisation.

Limites du système

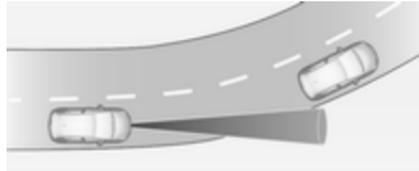
⚠ Attention

La force de freinage automatique du système peut ne pas permettre un freinage assez fort et une manœuvre suffisante pour éviter une collision.

- Après un changement de file inattendu, le système a besoin d'un certain temps pour détecter le véhicule suivant en avant. Donc si un nouveau véhicule à l'avant est détecté, le système peut accélérer au lieu de ralentir.
- Le régulateur de vitesse adaptatif ignore la circulation roulant en sens inverse.
- Le régulateur de vitesse adaptatif ne prend pas en compte les piétons et les animaux pour contrôler le freinage et la conduite.
- Le régulateur de vitesse adaptatif ne prend les véhicules à l'arrêt en compte qu'à faible vitesse.

- Ne pas utiliser le régulateur de vitesse adaptatif si vous tractez une remorque.
- Ne pas utiliser le régulateur de vitesse adaptatif sur les routes dont la pente est supérieure à 10 %.

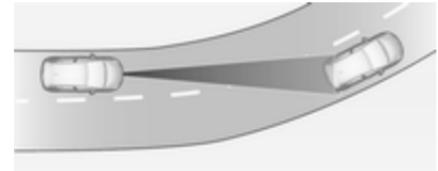
Virages



Le régulateur de vitesse adaptatif calcule une voie estimée, basée sur la force centrifuge. Cette voie estimée considère la caractéristique de virage réelle, mais ne peut pas considérer un changement de virage futur. Le système peut perdre le véhicule à l'avant ou considérer un véhicule qui n'est pas dans la voie actuelle. Ceci peut se réduire lors de l'entrée ou la sortie d'un virage ou si le virage devient plus prononcé ou moins

prononcé. Si plus aucun véhicule à l'avant n'est détecté, le témoin  s'éteindra.

Si la force centrifuge est trop importante dans le virage, le système ralentit légèrement le véhicule. Ce niveau de freinage n'est pas conçu pour éviter le patinage en sortie de virage. Le conducteur est responsable de la réduction de la vitesse sélectionnée avant d'entrer le virage et en général pour adapter la vitesse au type de route et aux limitations de vitesse existantes.



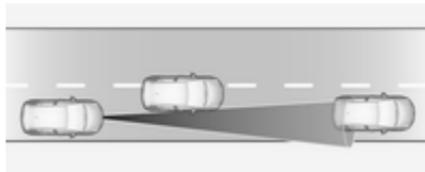
Autoroutes

Sur autoroutes, adapter la vitesse réglée à la situation et au temps. Il faut toujours tenir compte que le régulateur de vitesse adaptatif a un champ de vision limité, un niveau de freinage limité et un certain temps de réaction pour vérifier si un véhicule est sur la

voie de circulation ou pas. Le régulateur de vitesse adaptatif peut ne pas être capable de freiner le véhicule à temps pour éviter une collision avec un véhicule beaucoup plus lent ou après un changement de file. Ceci est tout particulièrement vrai lorsque le véhicule est conduit à une vitesse élevée ou si la visibilité est réduite en raison des conditions climatiques.

Lors de l'entrée ou de la sortie d'une autoroute, le régulateur de vitesse adaptatif peut perdre le véhicule se trouvant à l'avant et accélérer à la vitesse réglée. Pour cette raison, diminuer la vitesse réglée avant de quitter ou de prendre l'autoroute.

Changements de file de véhicule



Si un autre véhicule entre dans la même voie de circulation, le régulateur de vitesse adaptatif considérera le véhicule lorsqu'il est complètement

sur votre voie. Être prêt à agir et enfoncer la pédale de frein, si un freinage plus rapide est nécessaire.

En montagne



⚠ Attention

Ne pas utiliser de régulateur de vitesse adaptatif sur les routes de montagne escarpées.

La performance du système en pentes est fonction de la vitesse du véhicule, de la charge du véhicule, des conditions de circulation et de la pente de la route. Il peut ne pas détecter un véhicule dans la même voie lors de la conduite sur des pentes. Sur des pentes raides, la pédale de l'accélérateur peut avoir à être utilisée pour maintenir la vitesse du véhicule.

En descendant une pente, il se peut que vous deviez freiner pour maintenir ou réduire la vitesse.

Il est à noter que serrer les freins désactive le système.

Défaillance

En cas de défaillance du régulateur de vitesse adaptatif, le conducteur est alerté par l'éclairage d'un témoin d'avertissement et l'affichage d'un message dans le tableau de bord, accompagnés d'un signal sonore.

Le régulateur de vitesse adaptatif peut ne pas fonctionner correctement si des signaux de circulation ne sont pas conformes avec la convention de Vienne au sujet des panneaux et signaux routiers.

Faire contrôler le système par un concessionnaire ou un réparateur agréé.

Par mesure de sécurité, ne pas utiliser le système si les feux stop sont défectueux.

Alerte de collision avant

L'alerte de collision avant peut aider à éviter ou réduire les dommages causés par des collisions frontales.

L'alerte de collision avant utilise la caméra avant du pare-brise pour détecter un véhicule qui vous précède, directement dans votre voie.

Si un véhicule directement devant est approché trop rapidement, un carillon d'avertissement retentit et une alarme est affichée sur le centre d'informations du conducteur.

Attention

Une alerte de collision avant est simplement un système d'avertissement et n'applique pas les freins. Lors de l'approche trop rapide d'un autre véhicule, il se peut qu'il n'y ait pas assez de temps pour éviter une collision.

Le conducteur endosse la pleine responsabilité de la distance de suivi en se basant sur les conditions de visibilité, météorologiques et de circulation.

L'attention complète du conducteur est exigée à tout moment pendant la conduite du véhicule. Le conducteur devra toujours s'être prêt à agir et appliquer les freins.

Activation

L'alerte de collision avant détecte les véhicules et se déclenche automatiquement à toutes les vitesses entre 5 km/h et 85 km/h. Le système détecte les véhicules à l'arrêt si la vitesse ne dépasse pas 80 km/h.

Alerte du conducteur

Le conducteur est averti par les alertes suivantes :

- Le symbole  s'allume et un message d'avertissement s'affiche au centre d'informations du conducteur, lorsque la distance par rapport au véhicule précédent se réduit.
- Le symbole  s'allume, un message d'avertissement s'affiche au centre d'informations du conducteur et un signal sonore

retentit lorsqu'une collision est imminente et qu'une action immédiate du conducteur est requise.

Attention

Une alerte de collision avant est simplement un système d'avertissement et n'applique pas les freins. Lors de l'approche trop rapide d'un autre véhicule, il se peut qu'il n'y ait pas assez de temps pour éviter une collision.

Le conducteur endosse la pleine responsabilité de la distance de suivi en se basant sur les conditions de visibilité, météorologiques et de circulation.

L'attention complète du conducteur est exigée à tout moment pendant la conduite du véhicule. Le conducteur devra toujours s'être prêt à agir et appliquer les freins.

Avertissement

L'éclairage en couleur de ce témoin de commande ne correspond pas au code de la route local sur la distance de suivi. Le conducteur assume à tout moment l'entière responsabilité du maintien d'une distance de suivi en toute sécurité, conforme aux règles de circulation en vigueur, aux conditions météorologiques et routières, etc.

Sélection de la sensibilité de l'alerte

La sensibilité de l'alerte doit être réglée sur proche, normal ou éloigné dans le menu de personnalisation du véhicule ⇨ 125.

Le réglage choisi reste jusqu'à ce qu'il soit changé. Le déclenchement de l'alerte varie en fonction de la vitesse du véhicule. Plus la vitesse du véhicule est élevée, plus la vitesse de déclenchement de l'alerte augmente. Tenir compte des conditions de circu-

lation et de la météo en sélectionnant le temps de déclenchement de l'alerte.

Désactivation

Le système ne peut être désactivé qu'en désactivant le freinage d'urgence actif dans la personnalisation du véhicule ⇨ 125.

Limitations du système

L'alerte de collision avant sert à signaler uniquement des véhicules, mais peut réagir aussi à d'autres objets.

Dans les cas suivants, l'alerte de collision avant peut ne pas détecter un véhicule à l'avant ou la performance du capteur est limitée :

- la conduite se fait sur route venteuse ou sur route vallonnée
- en roulant la nuit
- les conditions météorologiques, telles que le brouillard, la pluie ou la neige, limitent la visibilité

- le capteur du pare-brise est bloqué par de la neige, de la glace, de l'eau sale, de la boue, de la saleté, etc.
- le pare-brise est endommagé ou sa transparence est atténuée des objets étrangers, par ex. des autocollants

Freinage d'urgence actif

Le freinage d'urgence actif peut aider à réduire les dommages et les blessures lors d'une collision avec des véhicules, des piétons et des obstacles directement devant, lorsqu'une collision ne peut plus être évitée par un freinage manuel ou par un braquage. Avant l'activation du freinage d'urgence actif, le conducteur est prévenu par une alerte de collision avant ⇨ 191 ou une alerte de protection des piétons à l'avant ⇨ 195.

La fonction utilise diverses entrées (par ex. capteur de caméra, pression de freinage, vitesse du véhicule) pour calculer la probabilité d'une collision frontale.

⚠ Attention

Ce système n'est pas destiné à remplacer la responsabilité du conducteur pour la conduite du véhicule et l'observation de la route. Sa fonction est limitée à une utilisation complémentaire afin de réduire la vitesse du véhicule avant une collision.

Le système peut ne pas détecter des animaux. Après un changement de file inattendu, le système a besoin d'un certain temps pour détecter le véhicule suivant en avant.

Le conducteur doit toujours être prêt à agir et à freiner et braquer afin d'éviter les collisions.

Conditions de fonctionnement

Le freinage d'urgence actif est doté d'une caméra avant et fonctionne en marche avant au-delà de la vitesse de marche d'un piéton et jusqu'à 85 km/h. Le système détecte les véhicules à l'arrêt uniquement si la vitesse ne dépasse pas 80 km/h.

Activation

L'un des prérequis est que l'alerte de collision avant et le système de caméra frontale ne soient pas désactivés dans le menu de personnalisation du véhicule ↻ 125.

Fonctionnement

Le système se compose de :

- du freinage automatique d'urgence
- de l'assistance au freinage avec vision vers l'avant
- alerte de collision avant
- protection des piétons à l'avant

Freinage automatique d'urgence

Après l'activation du système de préparation des freins et juste avant la collision imminente, cette fonction applique automatiquement un freinage limité pour réduire la vitesse de l'impact de la collision ou empêcher une collision. Si le freinage d'urgence actif est appliqué, (Ⓢ) clignote au combiné d'instruments. Selon la situation, le véhicule peut freiner

automatiquement de façon modérée ou brusque. Ce freinage automatique en marche avant ne peut être déclenché que si un véhicule ↻ 191 ou un piéton ↻ 195 qui précède est détecté.

Le freinage automatique d'urgence peut ralentir le véhicule jusqu'à l'arrêt complet pour permettre d'éviter une collision.

- Boîte automatique : Si le véhicule s'arrête complètement, un freinage automatique est maintenu jusqu'à deux secondes. Maintenir la pédale de frein enfoncée pour éviter un nouveau déplacement du véhicule.
- Boîte manuelle: Si le véhicule s'arrête complètement, le moteur peut caler.

La fonction peut être perçue par une légère vibration dans la pédale de frein.

⚠ Attention

Le freinage automatique d'urgence est une fonction d'urgence de préparation aux accident et

n'est pas conçue pour éviter les accidents. Ne pas compter sur le système pour freiner le véhicule. Le freinage automatique d'urgence ne freinera pas en dehors de sa plage de vitesses de fonctionnement et répond uniquement aux véhicules et aux piétons détectés.

Assistance au freinage avec vision vers l'avant

Outre le freinage automatique d'urgence, la fonction d'assistance au freinage avec vision vers l'avant rend l'assistance au freinage plus sensible. Dès lors, une pression moins forte sur la pédale de frein cause un fort freinage immédiat. Cette fonction aide le conducteur à freiner plus rapidement et plus fortement avant une collision imminente.

Attention

Le freinage d'urgence actif n'est pas conçu pour appliquer un freinage brusque indépendamment ou

pour éviter automatiquement une collision. Il est conçu pour réduire la vitesse du véhicule avant la collision. Il est possible qu'il ne détecte pas les animaux. Après un changement de file inattendu, le système a besoin d'un certain temps pour détecter le véhicule suivant en avant.

L'attention complète du conducteur est exigée à tout moment pendant la conduite du véhicule. Le conducteur doit toujours être prêt à agir et à freiner et braquer afin d'éviter les collisions.

Le système est conçu pour fonctionner avec tous les occupants portant leurs ceintures de sécurité.

Alerte de collision avant ⇨ 191.

Protection des piétons à l'avant ⇨ 195.

Désactivation

Le freinage d'urgence actif peut être désactivé dans le menu de personnalisation ⇨ 125. Si désactivé,  s'éclaire au combiné d'instruments et

un message d'avertissement s'affiche au centre d'informations du conducteur.

Nous recommandons de désactiver le système dans la personnalisation du véhicule dans les cas suivants :

- en tirant une remorque ou une caravane
- en transportant de longs objets sur des barres de toit ou une galerie de toit
- lorsque le véhicule est remorqué avec le moteur qui tourne
- lorsqu'une roue de secours plus petite que les autres roues est placée
- avant d'utiliser une station de lavage automatique avec le moteur qui tourne
- avant de placer le véhicule sur un tapis roulant d'atelier
- si le pare-brise a été endommagé près de la caméra
- si le pare-chocs avant a été endommagé
- si les feux d'arrêt ne fonctionnent pas

Limitations du système

Dans des cas très rares, le système de freinage d'urgence actif peut fournir un freinage automatique lorsque cela ne semble pas nécessaire, par exemple dans les parkings, en raison de panneaux de signalisation routière dans un virage ou à cause de véhicules sur l'autre voie. Il s'agit d'un fonctionnement normal. Le véhicule ne doit pas être réparé. Enfoncer fermement la pédale d'accélérateur pour annuler le freinage automatique lorsque la situation et l'environnement le permettent.

Dans les cas suivants, les performances du freinage d'urgence actif sont limitées :

- La conduite se fait sur route venteuse ou sur route vallonnée.
- Détecter tous les véhicules, notamment ceux avec une remorque, les tracteurs, les véhicules boueux, etc.
- Détecter un véhicule lorsque le temps limite la visibilité, par exemple en cas de brouillard, de pluie ou de neige.

- Rouler de nuit.
- Les conditions météorologiques, telles que le brouillard, la pluie ou la neige, limitent la visibilité.
- Le pare-brise est endommagé ou sa transparence est atténuée des corps étrangers, par ex. des autocollants.

Une grande vigilance est toujours nécessaire en conduisant, et vous devez vous tenir prêt à intervenir et appuyer sur le frein et / ou éviter une collision.

Défaillance

Si un entretien du système est nécessaire,  s'allume au combiné d'instruments, un message s'affiche au centre d'informations du conducteur et un signal sonore retentit.

Si le système ne fonctionne pas comme il le devrait, les messages du véhicule sont affichés sur le centre d'informations du conducteur.

Messages du véhicule ⇨ 123.

Protection des piétons à l'avant

La protection des piétons à l'avant peut éviter ou réduire les blessures causées aux piétons par une collision frontale lorsque le véhicule roule en avant.

Le système utilise la caméra avant du pare-brise pour détecter un piéton vous précédant directement dans votre voie.

La protection des piétons à l'avant peut détecter et prévenir de la présence de piétons lorsque le véhicule avance à une vitesse comprise entre 5 km/h et 60 km/h.

Lors de la conduite de nuit, la performance du système est limitée.

⚠ Danger

Le freinage en cas de piéton à l'avant n'affiche pas d'alerte et ne freine pas automatiquement, à moins d'avoir détecté un piéton.

Le système peut ne pas détecter des piétons, notamment des enfants, lorsque le piéton n'est pas directement devant, n'est pas complètement visible, n'est pas debout ou fait partie d'un groupe.

La protection des piétons à l'avant comprend :

- détection d'un piéton à l'avant
- avertissement d'un piéton à l'avant

La protection des piétons à l'avant est activée avec l'alerte de collision avant.

Alerte de collision avant ⇨ 191.

Détection d'un piéton à l'avant

Un symbole du combiné d'instruments indique la présence d'un piéton à l'avant à une distance allant jusqu'à environ 40 m.

Avertissement d'un piéton à l'avant

Lors d'une approche trop rapide d'un piéton détecté, un message d'avertissement s'affiche dans le centre d'informations du conducteur. Un signal sonore est activé.

Le régulateur de vitesse ou le régulateur de vitesse adaptatif peut se désactiver lors d'un avertissement de piéton à l'avant.

Limitations du système

Dans les cas suivants, la protection des piétons à l'avant peut ne pas détecter un piéton à l'avant ou la performance du capteur est limitée :

- la vitesse du véhicule n'est pas comprise entre 5 km/h et 60 km/h en marche avant.
- la distance entre le véhicule et le piéton est supérieure à 40 m.
- la conduite se fait sur route venteuse ou sur route vallonnée.
- en roulant la nuit.

- les conditions météorologiques, telles que le brouillard, la pluie ou la neige, limitent la visibilité.
- le capteur du pare-brise est bloqué par de la neige, de la glace, de l'eau sale, de la boue, de la saleté, etc.
- le pare-brise est endommagé ou sa transparence est atténuée des objets étrangers, par ex. des autocollants.

Aide au stationnement**Remarques générales**

Lorsqu'une remorque ou un porte-vélos est fixé à l'attelage de remorque, l'aide au stationnement est désactivée.

⚠ Attention

Le conducteur est pleinement responsable de la manœuvre de stationnement.

Toujours vérifier les environs lors de l'utilisation du système d'aide au stationnement lorsque vous conduisez vers l'avant ou vers l'arrière.

Aide au stationnement arrière

L'aide au stationnement arrière facilite les manœuvres en mesurant la distance entre le véhicule et les obstacles présents à l'arrière. Il informe et avertit le conducteur par des signaux sonores et une indication sur l'affichage.

Le système fonctionne avec des capteurs ultrasoniques de stationnement dans le pare-chocs arrière.

Activation

L'aide au stationnement arrière est activée lorsque la marche arrière est sélectionnée et que le contact est mis. Ceci est confirmé par un signal sonore.



Affichage graphique des informations: Le système est prêt à fonctionner lorsque la diode du bouton d'aide au stationnement P_{OFF} est allumée.

Affichage d'informations couleurs : Activer l'aide au stationnement dans \diamond 125.

Indication

Le système avertit le conducteur des obstacles potentiellement dangereux présents derrière le véhicule à une distance allant jusqu'à 50 cm par des signaux sonores, lorsque la marche arrière est sélectionnée.

Selon le côté du véhicule le plus proche d'un obstacle, vous entendez les signaux d'avertissement sonores dans le véhicule sur le côté correspondant. L'intervalle entre les signaux sonores se réduit au fur et à mesure que le véhicule se rapproche de cet obstacle. Lorsque la distance est inférieure à environ 30 cm, le signal sonore est continu.



En outre, la distance jusqu'aux obstacles situés à l'arrière est indiquée en modifiant les lignes de distance dans l'affichage d'informations ⇨ 120. Lorsque l'obstacle est très proche, Δ pour danger s'affiche.

Désactivation

Le système est désactivé lorsque la marche arrière est désengagée. Appuyer sur P^{off} pour désactiver manuellement le système. La diode du bouton s'allume lorsque le système est désactivé. Si le système a été désactivé manuellement, il n'est pas réactivé automatiquement lors de la suivante mise du contact du véhicule.

Affichage graphique des informations: Le système est arrêté lorsque la DEL du bouton d'aide au stationnement P^{off} est allumée.

Affichage d'informations couleurs : Désactiver l'aide au stationnement dans ⇨ 125. L'état du système

Aide au stationnement avant-arrière

L'aide au stationnement avant-arrière mesure la distance entre le véhicule et les obstacles présents devant et derrière le véhicule. Il informe et avertit le conducteur par des signaux sonores et une indication sur l'affichage.

Il utilise deux signaux d'avertissement sonores différents pour les zones de contrôle avant et arrière, chacune ayant sa propre fréquence.

Le système possède des capteurs de stationnement à ultrasons dans les pare-chocs arrière et avant.

Activation

Outre l'aide au stationnement arrière, l'aide au stationnement avant est déclenchée lorsqu'un obstacle est détecté à l'avant et que la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h.

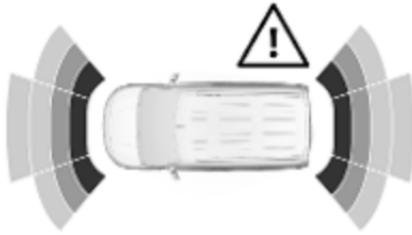
Affichage graphique des informations: Le système est prêt à fonctionner lorsque la diode du bouton d'aide au stationnement P^{off} est allumée.

Affichage d'informations couleurs : L'activation de l'aide au stationnement est dans ⇨ 125.

Indication

Le système avertit le conducteur au moyen de signaux sonores au sujet d'obstacles potentiellement dangereux à l'avant et à l'arrière du véhicule.

Selon le côté du véhicule le plus proche d'un obstacle, vous entendez les signaux d'avertissement sonores dans le véhicule sur le côté correspondant. L'intervalle entre les signaux sonores se réduit au fur et à mesure que le véhicule se rapproche de cet obstacle. Lorsque la distance est inférieure à environ 30 cm, le signal sonore est continu.



En outre, la distance jusqu'aux obstacles avant et arrière est affichée par les lignes de distance qui changent dans l'affichage d'informations ↻ 120.

Si le véhicule s'arrête pendant plus de trois secondes avec un rapport de marche avant engagé, alors que la boîte automatique est engagée sur **P** ou qu'aucun autre obstacle n'est détecté, aucun signal sonore d'avertissement n'est émis.

Désactivation

Le système se désactive automatiquement lorsque la vitesse du véhicule dépasse 10 km/h, en serrant

le frein de stationnement électrique ou en appuyant sur le bouton d'aide au stationnement P_{OFF}^{PAB} .

Affichage graphique des informations: Le système est arrêté lorsque la DEL du bouton d'aide au stationnement P_{OFF}^{PAB} est allumée.

Affichage d'informations couleurs : Désactiver l'aide au stationnement dans ↻ 125.

Aide au stationnement avant-arrière-latéral

L'aide au stationnement avant-arrière-latéral mesure la distance entre le véhicule et les obstacles à l'avant, derrière et sur les côtés du véhicule. Il informe et avertit le conducteur par des signaux sonores et une indication sur l'affichage.

Le système fonctionne avec des capteurs ultrasoniques de stationnement dans le pare-chocs arrière et avant et sur les flancs du véhicule.

Activation

Outre l'aide au stationnement arrière et l'aide au stationnement avant-arrière, l'aide au stationnement avant-arrière-latéral est déclenchée lorsque le système détecte des obstacles fixes placés sur un ou deux côtés du véhicule.

Affichage graphique des informations: Le système est prêt à fonctionner lorsque la diode du bouton d'aide au stationnement P_{OFF}^{PAB} est allumée.

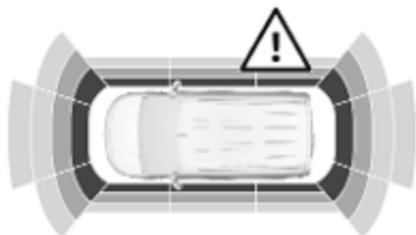
Affichage d'informations couleurs : L'activation de l'aide au stationnement est dans ↻ 125.

Indication

Le système avertit le conducteur au moyen de signaux sonores au sujet d'obstacles potentiellement dangereux à l'avant, à l'arrière et sur le côté du véhicule.

Selon le côté du véhicule le plus proche d'un obstacle, vous entendez les signaux d'avertissement sonores dans le véhicule sur le côté correspondant. L'intervalle entre les signaux sonores se réduit au fur et à

mesure que le véhicule se rapproche de cet obstacle. Lorsque la distance est inférieure à environ 30 cm, le signal sonore est continu.



En outre, la distance jusqu'aux obstacles arrière, avant et latéraux est affichée par les lignes de distance dans l'affichage d'informations en couleur ↗ 120.

Désactivation

Le système se désactive automatiquement lorsque la vitesse du véhicule dépasse 10 km/h, en serrant

le frein de stationnement électrique ou en appuyant sur le bouton d'aide au stationnement P_{OFF}^{mg} .

Affichage graphique des informations: Le système est arrêté lorsque la DEL du bouton d'aide au stationnement P_{OFF}^{mg} est allumée.

Affichage d'informations couleurs : Désactiver l'aide au stationnement dans ↗ 125.

Limitations du système

En cas de défaillance ou d'interruption momentanée du système, par ex. en cas de niveau de bruit externe élevé ou d'autres interférences,  s'allume au combiné d'instruments. Un message d'avertissement est affiché au centre d'informations du conducteur.

Attention

Différentes surfaces réfléchissantes d'objets ou de vêtements ainsi que des sources externes de parasites peuvent, dans des

conditions particulières, empêcher le système de reconnaître des obstacles.

Une attention particulière doit être accordée aux obstacles bas qui peuvent endommager la partie inférieure du pare-chocs.

Avertissement

Les performances du système peuvent être dégradées par la présence de glace ou de neige, par ex., sur le capteur.

Les performances du système d'aide au stationnement peuvent être réduites en raison de la charge élevée.

Des conditions spécifiques s'appliquent si des véhicules de plus grande taille sont à proximité (p. ex. véhicules tout terrain, fourgonnette, camionnette). L'identification d'objet et l'indication de distance correcte dans la partie supérieure de ces véhicules ne peuvent pas être garanties.

Des objets offrant une section transversale de réflexion fort étroite, des objets étroits ou des matériaux souples par exemple, peuvent ne pas être détectés par le système.

Les systèmes d'aide au stationnement ne détectent pas les objets situés en dehors de leur portée de détection.

Système avancé d'assistance au stationnement

⚠ Attention

Le conducteur est pleinement responsable de l'acceptation de l'emplacement de parking suggéré par le système et de la manœuvre de stationnement.

Toujours vérifier les environs dans toutes les directions lors de l'utilisation du système avancé d'assistance au stationnement.

Le système avancé d'assistance au stationnement mesure une place de stationnement adaptée en passant, calcule la trajectoire et dirige automatiquement le véhicule en stationnement.

Le système avancé d'assistance au stationnement apporte de l'aide pour les manœuvres suivantes :

- entrer dans un emplacement de stationnement parallèle
- entrer dans un emplacement de stationnement perpendiculaire.
- sortir d'un emplacement de stationnement parallèle

Le conducteur doit contrôler l'accélération, le freinage et le changement de vitesse, tandis que la direction est automatique. Le conducteur peut prendre le contrôle à tout moment en saisissant le volant de direction.

Il peut s'avérer nécessaire de se déplacer d'avant en arrière plus d'une fois.

Les instructions sont donnée sur l'affichage d'informations ⇨ 120.

Le système avancé d'assistance au stationnement ne peut être activé qu'en marche avant.

Entrer dans un emplacement de stationnement parallèle

Activation

Ralentir jusqu'à moins de 30 km/h.

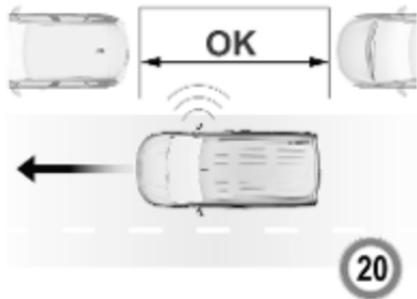
Affichage d'informations en couleur : pour rechercher un emplacement de stationnement, activer le système en appuyant sur . Sélectionner **les fonctions de conduite** à l'affichage d'informations puis **Aide au stationnement**. Sélectionner **Entrer dans un emplacement de stationnement parallèle**.

Sélectionner le côté de stationnement en activant le feu de direction du côté concerné.

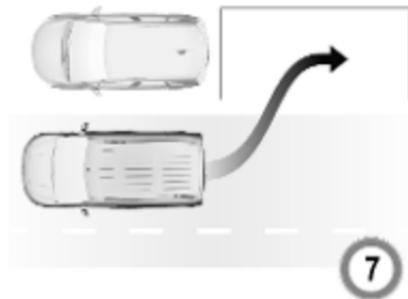
La distance parallèle autorisée entre le véhicule et une rangée de voitures stationnées est comprise entre 0,5 m et 1,5 m.

Pour entrer dans un emplacement parallèle de stationnement, la longueur minimale de l'emplacement doit être égale à la longueur de votre

véhicule plus 0,6 m. Le système n'identifie pas les emplacements qui sont clairement plus petits ou plus grands que le véhicule.



Lorsqu'un emplacement libre est détecté, une information visuelle en retour s'affiche à l'affichage d'informations et un premier signal sonore est émis. Rouler lentement en avant. Lorsque le second signal sonore retentit, arrêter le véhicule, sélectionner la marche arrière, lâcher le volant de direction et commencer à se déplacer doucement. Une rétroaction visuelle est transmise dans l'affichage d'informations.



Se déplacer d'avant en arrière tout en observant les avertissements de l'aide au stationnement jusqu'à ce que la fin de la manœuvre soit indiquée.

Entrer dans un emplacement de stationnement perpendiculaire

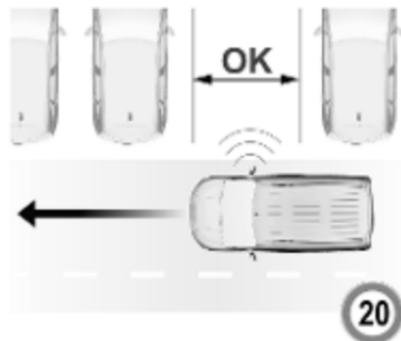
Activation

Affichage d'informations en couleur : en recherchant un emplacement de stationnement, activer le système en appuyant sur . Sélectionner les fonctions de conduite à l'affichage d'informations puis **Aide au stationnement**. Sélectionner **Entrer dans un espace de stationnement**.

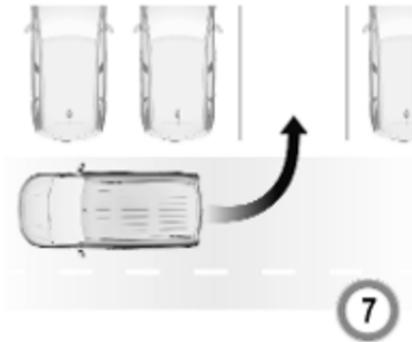
Ralentir jusqu'à moins de 30 km/h. Sélectionner le côté de stationnement en activant le feu de direction du côté concerné.

La distance parallèle autorisée entre le véhicule et une rangée de voitures stationnées est comprise entre 0,5 m et 1,5 m.

Pour entrer dans un espace de stationnement perpendiculaire, la largeur minimale de l'emplacement doit être égale à la largeur de votre véhicule plus 0,7 m. Lorsque plusieurs emplacements successifs sont trouvés, le véhicule est dirigé vers le dernier.



Lorsqu'un emplacement libre est détecté, une information visuelle en retour s'affiche à l'affichage d'informations et un signal sonore est émis. Arrêter le véhicule, sélectionner la marche arrière, lâcher le volant de direction et commencer à se déplacer sans dépasser 7 km/h.



Se déplacer d'avant en arrière comme demandé en observant les avertissements de l'aide au stationnement et en prêtant attention aux signaux sonores jusqu'à ce que la fin de la manœuvre soit indiquée. À la fin, P_{∞} s'éteint au combiné d'instruments.

Pendant la manœuvre de stationnement, le système est automatiquement désactivé une fois que l'arrière du véhicule se trouve à 50 cm d'un obstacle.

Sortir d'un emplacement de stationnement parallèle

Activation

Affichage d'informations en couleur : en quittant un emplacement de stationnement parallèle, activer le système en appuyant sur P_{∞} . Sélectionner **les fonctions de conduite** à l'affichage d'informations puis **Aide au stationnement**. Sélectionner **Sortie d'un emplacement de stationnement parallèle**.

Sélectionner le côté de sortie en activant le feu de direction concerné.

Engager la marche arrière ou un rapport avant, lâcher le volant et commencer à se déplacer sans dépasser 5 km/h.



Se déplacer d'avant en arrière tout en observant les avertissements de l'aide au stationnement jusqu'à ce que la fin de la manœuvre soit indiquée. La manœuvre est terminée lorsque les roues avant du véhicule sont hors de l'emplacement de stationnement.

Après la désactivation, vérifier la commande par-dessus le véhicule.

Indication sur l'affichage

Les instructions de l'écran contiennent les éléments suivants :

- des remarques générales et des messages d'avertissement
- la demande d'arrêter le véhicule quand un emplacement de parking a été détecté
- le sens de la conduite pendant la manœuvre de stationnement
- la demande de passage en marche arrière ou en premier rapport
- la demande d'arrêt ou de conduite lente
- la réussite de la manœuvre de stationnement indiquée par un symbole en surimpression et un signal sonore
- l'annulation d'une manœuvre de stationnement

Désactivation

La manœuvre actuelle d'aide au stationnement est annulée au moyen du bouton pour retourner à l'écran précédent de l'affichage d'informa-

tions. Pour désactiver complètement le système, presser **PNB** dans la console centrale.

Le système est désactivé automatiquement :

- si le contact est coupé
- si le moteur cale
- si aucune manœuvre n'est lancée dans les 5 minutes de la sélection du type de manœuvre
- après un arrêt prolongé du véhicule pendant une manœuvre
- si la fonction Electronic Stability Control (commande électronique de stabilité) est déclenchée
- si la vitesse du véhicule dépasse la limite fixée
- lorsque le conducteur interrompt le déplacement du volant de direction
- après plusieurs manœuvres pour entrer dans un espace de stationnement perpendiculaire (une manœuvre consiste dans un déplacement arrière ou un déplacement avant)

- après dix manœuvres d'entrée ou de sortie dans un espace parallèle de stationnement
- l'ouverture d'une porte ou du coffre
- si l'une des roues avant rencontre un obstacle
- en terminant avec succès la manœuvre de stationnement

La désactivation par le conducteur ou par le système pendant la manœuvre s'affiche. De plus, un signal sonore retentit.

Le système est désactivé automatiquement en tirant une remorque connectée électriquement, un support de vélo, etc.

S'adresser à votre concessionnaire pour désactiver le système pour une longue période.

Défaillance

En cas de défaillance, un message s'affiche dans l'affichage d'informations en couleurs, accompagné d'un signal sonore.

En cas de défaillance de direction assistée,  s'allume et un message est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

Attention

Différentes surfaces réfléchissantes d'objets ou de vêtements ainsi que des sources externes de parasites peuvent, dans des conditions particulières, empêcher le système de reconnaître des obstacles.

Une attention particulière doit être accordée aux obstacles bas qui peuvent endommager la partie inférieure du pare-chocs.

Avertissement

Les performances du système peuvent être dégradées par la présence de glace ou de neige, par ex., sur le capteur.

Les performances du système d'aide au stationnement peuvent être réduites en raison de la charge élevée.

Des conditions spécifiques s'appliquent si des véhicules de plus grande taille sont à proximité (p. ex. véhicules tout terrain, fourgonnette, camionnette). L'identification d'objet et l'indication de distance correcte dans la partie supérieure de ces véhicules ne peuvent pas être garanties.

Des objets offrant une section transversale de réflexion fort étroite, des objets étroits ou des matériaux souples par exemple, peuvent ne pas être détectés par le système.

Les systèmes d'aide au stationnement ne détectent pas les objets situés en dehors de leur portée de détection.

Remarque

Il se peut que le capteur détecte un objet qui n'existe pas en raison d'une gêne d'écho causée par un mauvais alignement mécanique ou un bruit

acoustique externe (de faux avertissements sporadiques sont possibles).

S'assurer que la plaque d'immatriculation avant est correctement fixée (non pliée et sans décalage par rapport au pare-chocs sur la gauche ou la droite) et que les capteurs sont bien en place.

Le système avancé d'assistance au stationnement peut ne pas répondre aux changements de l'espace de stationnement disponible une fois la manœuvre de stationnement commencée. Le système peut reconnaître une entrée, un passage, une cour, voire un croisement en tant qu'emplacement de stationnement. Une fois la marche arrière enclenchée, le système démarrera une manœuvre de stationnement. S'assurer de vérifier la disponibilité de l'emplacement de stationnement suggéré.

Les surfaces irrégulières, par exemple dans les zones de construction, ne sont pas détectées par le système. Le conducteur en accepte la responsabilité.

Alerte d'angle mort latéral

Le système d'alerte d'angle mort latéral détecte et rapporte les objets d'un côté ou de l'autre du véhicule, dans une zone spécifiée « d'angle mort ». Le système affiche une alerte visuelle dans chaque rétroviseur extérieur en cas de détection d'objets qui pourraient ne pas être visibles dans les rétroviseurs intérieurs et extérieurs.

L'alerte d'angle mort latéral utilise certains des capteurs du système avancé d'assistance au stationnement, situés sur les pare-chocs avant et arrière, des deux côtés du véhicule.

⚠ Attention

L'alerte d'angle mort ne remplace pas la vision du conducteur.

Le système ne détecte pas :

- les véhicules hors de la zone d'angle mort qui approchent rapidement
- les piétons, cyclistes ou animaux

Avant de changer de file, vérifier tous les rétroviseurs, regarder par-dessus l'épaule et utiliser le clignotant.

Activation

Affichage d'informations en couleurs : appuyer sur . Sélectionner **les fonctions de conduite** à l'affichage d'informations et ensuite **capteurs d'angle mort**. Activer la fonction.

 s'allume continuellement en vert au combiné d'instruments pour confirmer le fonctionnement.

Fonctionnement



Lorsque le système détecte un véhicule dans la zone aveugle en roulant en avant, une diode s'allume dans le rétroviseur concerné.

La diode s'allume immédiatement pendant le dépassement.

La diode s'allume après un délai en dépassant lentement un autre véhicule.

Conditions de fonctionnement

Le fonctionnement exige les conditions suivantes :

- tous les véhicules se déplacent dans le même sens et dans des voies adjacentes
- la vitesse de votre véhicule est comprise entre 12 et 140 km/h
- dépassement d'un véhicule avec une différence de vitesse de moins de 10 km/h
- un autre véhicule dépasse avec une différence de vitesse inférieure à 25 km/h
- la circulation est normale
- conduite en ligne droite ou dans de grandes courbes

- le véhicule ne tire pas de remorque
- les capteurs ne sont pas couverts de boue, de glace ou de neige
- les zones d'avertissement des rétroviseurs extérieurs ou les zones de détection de pare-chocs avant et arrière ne sont pas couverts d'étiquettes adhésives ou d'autres objets

Aucune alerte dans les situations suivantes :

- en présence d'objets immobiles (par exemple des véhicules arrêtés, des barrières, l'éclairage public, des panneaux routiers)
- avec les véhicules se déplaçant dans le sens opposé
- sur une route sinueuse ou à angle droit
- en dépassant ou en étant dépassé par un très long véhicule (par exemple camion, autocar) qui est détecté simultanément à l'arrière dans la zone aveugle et présent dans le champ de vision du conducteur

- dans une circulation très dense : les véhicules détectés à l'avant et à l'arrière sont pris pour un camion ou un objet fixe
- en dépassant trop rapidement

Désactivation

Le système est désactivé dans la personnalisation du véhicule ⇨ 125. ^{AV} s'éteint au combiné d'instruments. De plus, un signal sonore retentit.

L'état du système est enregistré en coupant le contact.

Le système est automatiquement désactivé en tirant une remorque connectée électriquement.

En présence de conditions météorologiques défavorables telles que de fortes pluies, de fausses détections peuvent survenir.

Défaillance

En cas de défaillance, ^{AV} clignote brièvement au tableau de bord et un message ➔ s'affiche. Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

Système de vue panoramique

Ce système permet d'afficher les alentours du véhicule dans une image à quasi 180° sur l'affichage d'informations, comme une vue de dessus.

Le système utilise :

- caméra arrière, installée dans le hayon
- des capteurs ultrasoniques de stationnement dans le pare-chocs arrière



L'écran d'affichage est divisé en deux sections. La droite présente une vue depuis le haut du véhicule et la gauche, une vue depuis l'arrière. Les capteurs de stationnement complètent l'information sur la vue depuis le haut du véhicule.

Activation

Le système de vue panoramique est activé par :

- lorsque vous engagez la marche arrière
- la conduite jusqu'à 10 km/h

Fonctionnement

Différentes vues peuvent être sélectionnées dans la partie gauche de l'affichage. Il est possible de modifier le type de vue à tout moment pendant une manœuvre en appuyant sur le champ tactile de la zone inférieure gauche de l'affichage:

- Vue arrière
- Mode automatique
- Vue avec zoom
- Vue sur 180°

L'affichage est immédiatement mis à jour avec le type de vue sélectionné.

Le mode automatique est activé par défaut. Dans ce mode, le système sélectionne la meilleure vue, normale ou zoom, pour un affichage conforme à l'information provenant des capteurs de stationnement.

L'état du système n'est pas mémorisé lors de la coupure du contact.

Vue arrière

La zone derrière le véhicule est affichée à l'écran. Les lignes verticales représentent la largeur du véhicule avec les rétroviseurs dépliés. La direction des lignes change avec la position du volant de direction.

La première ligne horizontale représente une distance d'environ 30 cm derrière le bord du pare-chocs arrière du véhicule. Les lignes horizontales supérieures représentent des distances d'environ 1 et 2 m derrière le bord de votre pare-chocs arrière.

Cette vue est disponible en mode automatique ou au menu de sélection de vue.

Mode automatique

Ce mode est activé par défaut. En utilisant les capteurs de pare-chocs arrière, la vue automatique passe d'une vue arrière à une vue depuis le haut, lorsqu'un obstacle est en approche pendant une manœuvre.

Vue avec zoom

La caméra enregistre les environs du véhicule pendant la manœuvre pour reconstruire une vue depuis le haut de l'arrière du véhicule dans son environnement proche, permettant au véhicule d'être manœuvré autour des obstacles proches. Cette vue est disponible avec le mode automatique ou dans le menu de sélection de vue.

Vue sur 180°



La vue à 180° facilite le recul hors d'un emplacement de stationnement, rendant possible d'observer l'approche des véhicules, des piétons et des cyclistes. Cette vue n'est pas recommandée pour une manœuvre complète. Ceci se compose de trois zones : gauche 1, centre 2 et droite 3. Cette vue est disponible uniquement depuis le menu de sélection de vue.

Désactivation

Le système de vue panoramique est désactivé dans les cas suivants :

- en roulant à plus de 10 km/h
- sept secondes après avoir désengagé la marche arrière
- en appuyant sur l'icône ☒ dans le coin supérieur gauche de l'écran tactile
- en ouvrant le hayon
- fixation d'une remorque ou d'un porte-vélo

Remarques générales

⚠ Attention

Le système de vue panoramique ne remplace pas la vision du conducteur. Il n'affiche pas les enfants, les piétons, les cyclistes, la circulation transversale, les animaux ou tout autre objet se trouvant hors de vue de la caméra, par ex. en dessous du pare-chocs ou sous le véhicule.

Ne pas conduire ou stationner le véhicule en s'aidant uniquement du système de vue panoramique.

Vérifier toujours la zone aux alentours du véhicule avant de conduire.

Les images affichées peuvent être plus éloignées ou plus proches qu'elles n'y paraissent. La zone affichée est limitée et les objets proches de l'un des bords du pare-chocs ou sous le pare-chocs ne sont pas affichés à l'écran.

Limitations du système

Avertissement

Pour un fonctionnement optimal du système, il est important de maintenir la propreté de la caméra dans le hayon entre l'éclairage de la plaque minéralogique. Rincer la lentille à l'eau et essuyer avec un chiffon doux.

Ne pas nettoyer l'objectif avec un jet de vapeur ou haute pression.

Le système de vue panoramique peut ne pas fonctionner correctement si :

- La zone alentour est sombre.
- Le soleil ou le faisceau des phares se reflète directement dans les lentilles de la caméra.
- Lors de la conduite de nuit.
- Les conditions météorologiques, telles que le brouillard, la pluie ou la neige, limitent la visibilité.
- Les lentilles de la caméra sont aveuglées par de la neige, de la glace, de la neige fondue, de la boue, de la saleté.
- Le véhicule tracte une remorque.
- Le véhicule a été accidenté.
- Il y a des changements de température extrêmes.

Caméra arrière

La vue de la caméra s'affiche dans l'affichage d'informations.

⚠ Attention

La caméra arrière ne remplace pas la vision conducteur. Il est à noter que les objets se trouvant à l'extérieur du champ de vision de la caméra et des capteurs du système d'assistance au stationnement, par ex. sous le pare-chocs ou sous le véhicule ne sont pas affichés.

Ne pas reculer ou stationner le véhicule en s'aidant uniquement de la caméra arrière.

Vérifier toujours la zone aux alentours du véhicule avant de conduire.

Mise en marche

La caméra arrière est automatiquement activée lorsque la marche arrière est engagée.

Fonctionnement

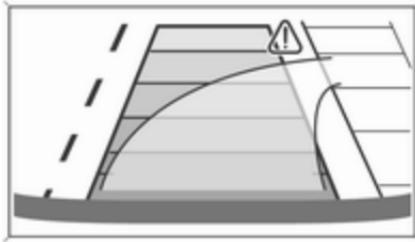


La caméra est montée dans le hayon ou la porte arrière gauche.

La zone affichée par la caméra est limitée. La distance de l'image qui s'affiche sur l'écran est différente de la distance réelle.

Lignes de guidage

Les lignes de guidage dynamique sont des lignes horizontales à des intervalles de un mètre, projetées sur l'image pour définir la distance des objets.



La trajectoire du véhicule est affichée en fonction de l'angle de braquage.

Désactivation des lignes de guidage

Affichage d'informations ⇨ 120.

Personnalisation du véhicule ⇨ 125.

Mise à l'arrêt

La caméra est désactivée lorsqu'un rapport de marche avant est engagé.

Limitations du système

La caméra arrière peut ne pas fonctionner correctement si :

- La zone alentour est sombre.
- Le faisceau des phares se reflète directement dans les lentilles de la caméra.
- Les conditions météorologiques, telles que le brouillard, la pluie ou la neige, limitent la visibilité.
- Les lentilles de la caméra sont aveuglées par de la neige, de la glace, de la neige fondue, de la boue, de la saleté. Nettoyer la lentille, rincer à l'eau et essuyer avec un chiffon doux.
- Le hayon sera ouvert.
- Le véhicule tire une remorque connectée électriquement, un support de vélo, etc.
- L'arrière du véhicule est accidenté.
- Il y a des changements de température extrêmes.

Assistance au maintien de trajectoire

L'assistance au maintien de trajectoire permet d'éviter des accidents dus à des changements de trajectoire involontaires. Une caméra avant placée au sommet du pare-brise observe les marquages de voie entre lesquels le véhicule roule. Si le véhicule s'approche d'un marquage de voies, le volant tourne doucement pour remettre le véhicule dans la voie. Le conducteur ressent alors un mouvement de contre-braquage du volant. Tourner le volant dans le même sens, si la manœuvre du système ne suffit pas. Tourner doucement le volant dans la direction opposée, si vous souhaitez changer de voie.

Lorsque le système dirige pour corriger la trajectoire du véhicule,  clignote en jaune au combiné d'instruments.

Un message d'avertissement dans le centre d'informations du conducteur accompagné par un signal sonore alerte le conducteur lorsqu'une action immédiate du conducteur est requise.

Une sortie de voie accidentelle n'est pas supposée par le système lorsque les feux de direction sont actionnés et pendant les 20 s. après la désactivation des feux de direction.

Remarque

Le système peut être désactivé s'il détecte des voies trop étroites, trop larges ou trop courbées.

Les conditions préalables suivantes doivent être satisfaites :

- la vitesse du véhicule doit être comprise entre 65 et 180 km/h.
- le conducteur doit tenir le volant de direction des deux mains.
- les clignotants ne sont pas actionnés lors du changement de trajectoire.
- la fonction Electronic Stability Control (commande électronique de stabilité) est activée et ne fonctionne pas.
- le véhicule n'est pas connecté à une remorque ou à un support électrique de vélo.

- comportement normal de conduite (le système détecte un style de conduite dynamique, c'est-à-dire une pression sur la pédale de frein ou d'accélérateur).
- des routes avec des marquages de voies peu visibles.
- aucune roue de secours n'est utilisée.
- le conducteur doit être actif pendant la correction.
- le véhicule n'est pas dans un virage serré.

Activation



Si le système est activé, la LED intégrée au bouton  ne s'allume pas. Pour activer le système lorsqu'il est désactivé, appuyer sur .

Le système fonctionne à des vitesses comprises entre 65 km/h et 180 km/h et si des marquages de voies sont détectables. Le conducteur doit tenir le volant de direction des deux mains. La fonction Electronic Stability Control (commande électronique de stabilité) doit être activée.

Le témoin  clignote en jaune pendant le processus de correction de trajectoire.

Si le conducteur souhaite conserver la maîtrise de la trajectoire du véhicule, il peut outrepasser le processus de correction en tenant fermement le volant de direction (par exemple, lors d'une manœuvre d'évitement). Le processus de correction est interrompu si les clignotants sont actionnés.

Aucune correction n'est déclenchée lorsque les feux de direction fonctionnent et pendant quelques secondes qui suivent l'extinction des feux de direction.

Si le système détecte que le conducteur ne tient pas assez fermement le volant de direction lors d'un processus de correction automatique de trajectoire, il interrompt le processus. Un message d'avertissement dans le centre d'informations du conducteur accompagné par un signal sonore alerte le conducteur lorsqu'une action immédiate du conducteur est requise.

Si l'alerte d'angle mort latéral est activée et que le conducteur va changer de voie, le système corrige la trajectoire du véhicule malgré l'activation des feux de direction si un autre véhicule est détecté dans la zone d'angle mort latéral.

Désactivation

Pour désactiver le système, maintenir enfoncé . La désactivation du système est confirmée par l'éclairement de la diode du bouton. Dans le centre d'informations du conducteur des lignes grises continues sont affichées.

Désactivation recommandée

Il est recommandé de désactiver le système dans les situations suivantes :

- Chaussée en mauvais état
- Météos défavorables
- Chaussée glissante (glace par exemple)

Le système n'est pas conçu pour les trajets dans les situations suivantes :

- Sur circuit
- En tirant une remorque
- Sur un tapis roulant
- Sur des chaussées instables

Défaillance

En cas de défaillance,  et  s'affichent au tableau de bord, avec un message et un signal sonore.

S'adresser à un concessionnaire ou à un atelier qualifié pour faire vérifier le système.

Limitations du système

Les performances du système peuvent être affectées par :

- pare-brise sale ou sa transparence atténuée par des objets étrangers, par ex. des autocollants
- véhicules proches à l'avant
- routes inclinées
- sur des routes étroites, sinueuses ou vallonnées
- des bords de routes
- des changements d'éclairage brusques
- des conditions d'environnement défavorables, comme une forte pluie ou de la neige
- des modifications sur le véhicule, par exemple les pneus

Désactiver le système, si le système est rendu défectueux par des traces de goudron, des ombres, des fissures de la chaussée, des marquages de voies temporaires ou en chantier, ou d'autres imperfections de la route.

⚠ Attention

Gardez toujours votre attention sur la route et maintenez votre véhicule en bonne position sur la voie, sinon vous risquez des dégâts sur le véhicule, des blessures ou la mort.

L'assistance au maintien de trajectoire ne dirige pas en permanence le véhicule.

Le système peut ne pas maintenir le véhicule dans la voie ou produire une alerte, même si un marquage au sol est détecté.

La manœuvre de l'assistance au maintien de trajectoire peut ne pas suffire pour éviter une sortie de voie.

Le système peut ne pas détecter un lâché de volant à cause d'influences externes telles que l'état de la route ou du revêtement et de la météo. Le conducteur est pleinement responsable du contrôle

de son véhicule et doit toujours conserver les mains sur le volant en roulant.

L'utilisation du système en tractant une remorque ou sur des routes glissantes peut faire perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident. Désactivez le système.

Alerte du conducteur

Le système d'alerte du conducteur surveille le temps de conduite et la vigilance du conducteur. La surveillance de la vigilance du conducteur consiste à analyser les écarts de trajectoire du véhicule par rapport aux marquages de voie.

Le système comprend une alerte de temps de conduite combinée à la détection de somnolence du conducteur.

⚠ Attention

Le système ne peut pas se substituer à la vigilance dont doit faire preuve le conducteur. Il est recom-

mandé de se reposer dès que la fatigue se fait sentir et en tout cas toutes les deux heures. Ne pas prendre le volant en se sentant fatigué.

Activation ou désactivation

Le système peut être activé ou désactivé dans la personnalisation du véhicule ↗ 125.

L'état du système reste mémorisé lorsque le contact est coupé.

Alerte de durée de conduite

Le conducteur est avisé par un symbole de rappel instantané  dans le centre d'informations du conducteur et simultanément par une alerte acoustique si le conducteur n'a pas fait une pause après 2 heures de conduite à une vitesse supérieure à 65 km/h. L'alerte se répète toutes les heures jusqu'à l'arrêt du véhicule, quelle que soit l'évolution de la vitesse du véhicule.

Le décompte de l'alerte de durée de trajet est réinitialisé dans l'une des conditions suivantes :

- Le véhicule a été arrêté pendant plus de 15 minutes avec le moteur qui tourne.
- L'allumage a été coupé pendant quelques minutes.
- La ceinture de sécurité du conducteur a été débouclée et la porte du conducteur est ouverte.

Remarque

Si la vitesse du véhicule tombe sous 65 km/h, le système est interrompu. La durée du trajet est comptée à nouveau une fois que la vitesse dépasse 65 km/h.

Détection de somnolence du conducteur

Le système surveille le niveau de vigilance du conducteur. Une caméra montée en haut du pare-brise détecte les écarts de trajectoire par rapport aux marquages de voie. Ce système est particulièrement adapté aux voies de circulation rapide (vitesse supérieure à 65 km/h).

Si la trajectoire du véhicule laisse supposer un certain niveau de somnolence ou d'inattention du conducteur, le système déclenche le premier niveau d'alerte. Le conducteur est avisé par un message et un signal sonore retentit.

Après trois alertes de premier niveau, le système déclenche une nouvelle alerte associée à un message, accompagnée d'un signal sonore plus accentué.

Dans certaines conditions routières (revêtement de chaussée dégradé ou vents forts), le système peut déclencher des alertes indépendamment du niveau de vigilance du conducteur.

La détection de somnolence du conducteur est réinitialisée lorsque le contact a été coupé pendant quelques minutes ou lorsque la vitesse demeure inférieure à 65 km/h pendant quelques minutes.

Limitations du système

Le système peut ne pas fonctionner correctement, voire ne pas fonctionner du tout dans les situations suivantes :

- faible visibilité consécutive à un éclairage insuffisant de la chaussée, des chutes de neige, de fortes pluies, du brouillard dense, etc.
- éblouissement provoqué par les phares des véhicules approchant en sens inverse, lever/coucher de soleil, réflexions lumineuses les routes humides, sortie de tunnel, alternances d'ombre et de lumière, etc.
- zone du pare-brise face à la caméra masquée par de la saleté, de la neige, des autocollants etc.
- aucun marquage de voie détecté ou marquages de voie trop nombreux en raison de travaux routiers
- véhicules proches à l'avant
- routes sinueuses ou routes étroites

Carburant

Carburant pour moteurs à essence

Les moteurs à essence sont compatibles avec les biocarburants conformes aux normes européennes actuelles et futures, disponibles dans les pompes de remplissage :



Essence respectant la norme EN228 mélangée à un biocarburant respectant la norme EN15376.

Carburant pour moteurs diesel

Les moteurs diesel sont compatibles avec les biocarburants conformes aux normes européennes actuelles et futures, disponibles dans les pompes de remplissage :



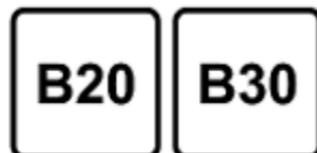
Carburant diesel respectant la norme EN590 mélangé à un biocarburant respectant la norme EN14214 (avec possiblement jusqu'à 7 % d'ester méthylique d'acide gras)



Carburant diesel respectant la norme EN16734 mélangé à un biocarburant respectant la norme EN14214 (avec possiblement jusqu'à 10 % d'ester méthylique d'acide gras)



Carburant diesel paraffiné respectant la norme EN15940 mélangé à un biocarburant respectant la norme EN14214 (avec possiblement jusqu'à 7 % d'ester méthylique d'acide gras).



L'utilisation d'un carburant B20 ou B30 respectant la norme EN16709 est possible dans nos moteurs diesel. Toutefois, cette utilisation, même occasionnelle, exige une application stricte des conditions d'entretien spéciales décrites comme « conditions difficiles ».

Pour plus d'informations, contacter un concessionnaire ou un atelier qualifié.

Avertissement

L'utilisation de tout autre type de (bio)carburant (huiles végétales ou animales, pur ou dilué, carburant domestique, etc.) est strictement interdite (risque de dommages pour le moteur et le circuit d'alimentation).

Remarque

Les seuls additifs diesel autorisés sont ceux respectant la norme B715001.

Fonctionnement à basse température

À des températures inférieures à 0 °C, certains produits diesel avec des mélanges de biodiesel peuvent se colmater, geler ou se gélifier, ce qui peut nuire au circuit d'alimentation en carburant. Le démarrage et le fonctionnement du moteur peuvent ne pas être corrects. Veiller à utiliser du carburant diesel d'hiver à des températures ambiantes inférieures à 0 °C.

Du carburant diesel de qualité arctique peut être utilisé pour des températures extrêmement froides inférieures à -20 °C. L'utilisation de cette qualité de carburant par temps chaud ou pour des climats chauds n'est pas recommandée et peut faire caler le moteur, rendre le démarrage difficile ou endommager le circuit d'injection du carburant.

Faire le plein

⚠ Danger

Avant de faire le plein, couper le contact ainsi que les chauffages externes avec chambres de combustion.

Lors du remplissage du réservoir, respecter les prescriptions d'utilisation et de sécurité de la station-service.

⚠ Danger

Le carburant est inflammable et explosif. Ne pas fumer. Pas de flamme nue ou de formation d'étincelles.

Si une odeur de carburant se dégage dans le véhicule, faire immédiatement remédier au problème par un atelier.

Une étiquette comportant des symboles de la trappe de remplissage de carburant indique les carburants autorisés. En Europe, les pistolets des pompes de remplissage sont marqués au moyen de ces symboles. N'utiliser que le type de carburant autorisé.

Avertissement

En cas d'erreur de carburant, ne pas mettre le contact.

La trappe à carburant se trouve sur le côté arrière gauche du véhicule.



Si le véhicule est équipé d'un système de clé électronique, la trappe à carburant peut uniquement être ouverte si le véhicule est déverrouillé. Selon la version, relâcher la trappe à carburant en appuyant sur le volet ou en tirant dans le coin inférieur droit.

Appoint d'essence et de gazole

Selon la version, placer la clé dans la serrure et déverrouiller le bouchon.

Pour ouvrir, tourner lentement le capuchon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



Le bouchon de remplissage de carburant peut être fixé au crochet sur la trappe à carburant.

Placer l'absorbeur en position verticale sur le goulot de remplissage et presser légèrement pour l'insérer.

Pour l'appoint, mettre en marche le pistolet de la pompe.

Après une coupure automatique, l'appoint peut être fait en opérant la buse de pompe deux fois de plus au maximum.

Avertissement

Nettoyer aussitôt le carburant qui a débordé.

Pour fermer, tourner le bouchon de remplissage dans le sens horaire jusqu'au déclic.

Fermer la trappe et laisser s'engager.

Bouchon de remplissage

Utiliser uniquement des bouchons de remplissage d'origine.

Les véhicules avec moteur diesel sont équipés d'un bouchon de remplissage spécifique.

Attelage de remorque

Informations générales

Utiliser uniquement un dispositif d'attelage homologué pour le véhicule.

Nous vous recommandons de confier tout montage ultérieur à un atelier. Faire effectuer toute modification du véhicule qui concerne le système de refroidissement, les plaques de protection thermiques ou d'autres organes du véhicule.

La fonction de détection d'ampoule grillée pour les feux stop de la remorque ne détecte pas une indisponibilité partielle des ampoules, par ex., au cas où quatre ampoules de 5 W chacune, la fonction détecte uniquement l'ampoule grillée si une seule ampoule 5 W fonctionne ou aucune ne fonctionne.

Une fois monté, le dispositif d'attelage pourrait recouvrir l'ouverture de l'œillet de remorquage. Si c'est le cas, utiliser la barre d'attelage pour assurer le remorquage. Toujours conser-

ver dans le véhicule la barre à boule d'accouplement pour pouvoir en disposer au besoin.

Caractéristiques de conduite et conseils pour le remorquage

Avant d'accrocher une remorque, lubrifier la boule d'attelage. Toutefois, il ne faut pas la lubrifier si un stabilisateur qui agit sur la boule est utilisé pour réduire les mouvements de lacet.

En cas d'emploi d'une remorque, ne pas dépasser la vitesse de 80 km/h. Une vitesse maximale de 100 km/h ne convient que si vous utilisez un amortisseur d'oscillation et que le poids autorisé en charge de la remorque ne dépasse pas le poids à vide du véhicule.

Pour les remorques de faible stabilité et les caravanes, il est fortement recommandé d'utiliser un amortisseur d'oscillation.

Si la remorque commence à balancer, ralentir, ne pas contre-braquer, freiner à fond si nécessaire.

En descente, engager le même rapport que pour monter la pente et rouler à plus ou moins même vitesse.

Régler la pression de gonflage à la valeur pour pleine charge ↪ 281.

Emploi d'une remorque

Charges remorquables

Les charges admissibles remorquables sont des valeurs maximales qui dépendent du moteur et qui ne doivent pas être dépassées. La charge remorquable réelle est la différence entre le poids total en charge réel de la remorque et le poids à la flèche réel avec la remorque accrochée.

Les charges remorquables admissibles sont spécifiées dans les papiers du véhicule. En général, ces valeurs sont valides pour des pentes jusqu'à 12 %.

La charge autorisée pour les remorques s'applique à la pente spécifiée et au niveau de la mer. Comme la puissance du moteur décroît quand l'altitude augmente en raison de la

raréfaction de l'air, les performances en montagne sont réduites ; le poids total roulant autorisé est également réduit de 10 % pour tous les 1 000 mètres d'altitude. Le poids total roulant ne doit pas être réduit quand le véhicule roule sur des routes à faible déclivité (moins de 8 %, par exemple des autoroutes).

Le poids total roulant autorisé ne doit pas être dépassé. Ce poids est mentionné sur la plaquette signalétique ↪ 272.

Charge verticale à l'attelage

La charge verticale à l'attelage est la charge exercée par la remorque sur la boule d'attelage. Elle peut varier en modifiant la répartition du poids lors du chargement de la remorque.

La charge verticale à l'attelage maximale admissible est spécifiée sur la plaquette signalétique du dispositif d'attelage et dans les papiers du véhicule.

Toujours essayer d'être proche de la charge maximale d'accouplement vertical, en particulier dans le cas de

lourdes remorques. La charge verticale à l'attelage ne doit jamais descendre sous 25 kg.

Charge sur l'essieu arrière

Quand la remorque est accrochée et que le véhicule tracteur est chargé au maximum, la charge admissible sur l'essieu arrière (voir plaquette d'identification ou papiers du véhicule) peut être dépassée de 60 kg, le poids total autorisé en charge ne doit pas être dépassé. Si la charge admissible sur l'essieu arrière est dépassée, la vitesse maximale est de 100 km/h.

Dispositif d'attelage

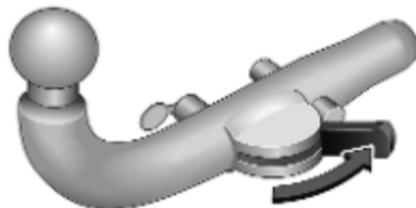
Selon la version, le véhicule peut être équipé d'une barre d'attelage amovible ou fixe.

Type A

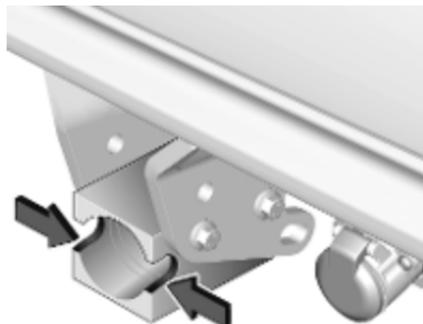
Avertissement

Quand le véhicule ne tracte pas de remorque, démonter la barre d'attelage.

Montage de la barre d'attelage



1. Déplacer le levier vers la position arrière.



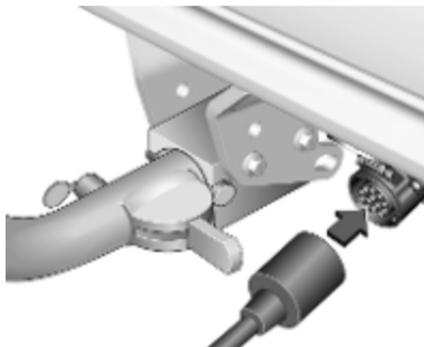
2. Nettoyer les points de contact au moyen des linges propres et souples.



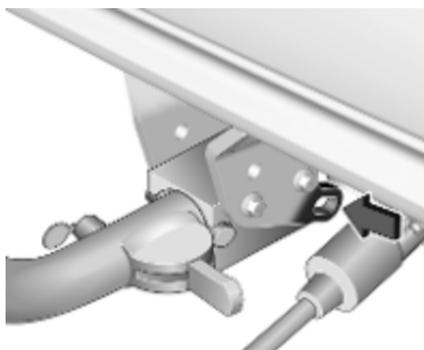
3. Insérer la barre d'attelage dans l'ouverture et pousser fermement jusqu'à la butée.

Fixer correctement la barre d'attelage en déplaçant le levier en position de verrouillage, comme dans l'illustration.

4. Fixer la remorque.



5. Connecter la prise de remorque à la douille.



6. Fixer le câble d'arrêt de rupture à l'œillet sur le support.

⚠ Attention

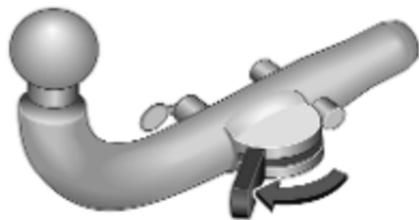
L'utilisation d'une remorque est uniquement autorisée quand la barre d'attelage est correctement montée. Si la barre d'attelage n'est pas engagée correctement, prendre contact avec un atelier.

Démontage de la barre d'attelage

1. Débrancher la prise de remorque.
2. Desserrer le câble d'arrêt de rupture.
3. Détacher la remorque.



4. Déplacer le levier de la barre d'attelage à la position arrière. Retirer la barre d'attelage en tirant.



5. Déplacer le levier de la barre d'attelage à la position avant.

Type B



1. Connecter la prise de remorque à la douille et fixer le câble d'arrêt de rupture à l'œillet sur le support.
2. Fixer la remorque.

Type C

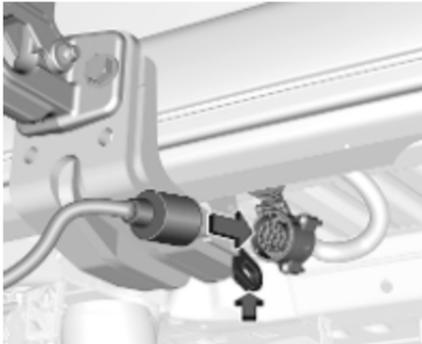


1. Retirer la goupille de sécurité.



2. Tirer sur le levier et ouvrir l'anneau de remorquage.

3. Fixer la remorque, fermer l'anneau de remorquage et fixer la goupille.



4. Connecter la prise de remorque à la douille et fixer le câble d'arrêt de rupture à l'œillet sur le support.

Programme de stabilité de la remorque

Si le système détecte un fort mouvement de lacet, la puissance du moteur est réduite et l'attelage est freiné de manière déterminée jusqu'à la disparition du lacet. Quand le système est en action, garder le volant aussi immobile que possible.

Le programme de stabilité de la remorque est une fonction de l'Electronic Stability Control ↗ 174.

Soins du véhicule

Informations générales 225

Accessoires et modifications du véhicule	225
Stockage du véhicule	225
Reprise des véhicules hors d'usage	226

Contrôles du véhicule 226

Exécution du travail	226
Capot	227
Huile moteur	227
Liquide de refroidissement du moteur	228
Liquide de lave-glace	229
Freins	230
Liquide de frein	230
Batterie du véhicule	230
Purge du système d'alimentation en gazole (diesel)	232
Remplacement des balais d'essuie-glace	232

Remplacement des ampoules ... 233

Phares halogènes	233
Phares à DEL	235
Phares antibrouillard	235

Clignotants avant	236
Feux arrière	237
Feux de direction latéraux	240
Éclairage de plaque d'immatriculation	240
Éclairage intérieur	241

Circuit électrique 241

Fusibles	241
Boîte à fusibles du compartiment moteur	242
Boîte à fusibles du tableau de bord	243

Outillage du véhicule 244

Outillage	244
-----------------	-----

Jantes et pneus 245

Pneus d'hiver	245
Désignations des pneus	245
Pression des pneus	246
Système de détection de dégonflage des pneus	247
Profondeur de sculptures	248
Changement de taille de pneus et de jantes	249
Enjoliveurs	249
Chaînes à neige	250
Kit de réparation des pneus ...	250
Changement d'une roue	253
Roue de secours	255

Démarrage par câbles auxiliaires 259

Remorquage 261

Remorquage du véhicule	261
Remorquage d'un autre véhicule	262

Soins extérieurs et intérieurs 263

Entretien extérieur	263
Entretien intérieur	266

Informations générales

Accessoires et modifications du véhicule

Nous vous recommandons d'utiliser les pièces et accessoires d'origine et les pièces homologuées par l'usine correspondant spécifiquement à votre type de véhicule. Nous ne pouvons porter aucun jugement sur la fiabilité d'autres pièces, même si un agrément officiel ou autre devait exister, et nous ne pouvons pas non plus en répondre.

Toute modification, conversion ou autres changements apportés aux spécifications standard du véhicule (y compris, mais sans s'y limiter, des modifications de logiciel, des modifications des unités de commande électroniques) peuvent invalider la garantie proposée par Opel. En outre, de telles modifications peuvent avoir un impact sur les systèmes d'aide à la conduite, la consommation de carburant, les émissions de CO₂ et les autres émissions du véhicule, ce qui peut rendre le véhicule non conforme

à l'homologation et remettre en question la validité de l'enregistrement du véhicule.

Avertissement

Les bavettes garde-boue peuvent être endommagées lors du transport du véhicule sur un train ou sur une dépanneuse.

Caches de protection par temps froid

Afin d'éviter l'accumulation de neige sur le ventilateur de refroidissement du radiateur, il est recommandé d'installer des caches de protection amovibles.

Les couvercles de protection doivent être posés dans un atelier.

Avertissement

Les caches de protection doivent être enlevés dans l'une des situations suivantes :

- La température ambiante dépasse 10 °C.
- Lorsque le véhicule est remorqué.
- Le véhicule est conduit à des vitesses supérieures à 120 km/h.

Stockage du véhicule

Stockage pendant une période prolongée

Si le véhicule doit être stocké pendant plusieurs mois :

- Laver et lustrer le véhicule.
- Faire vérifier la protection à la cire dans le compartiment moteur et sur le soubassement.
- Nettoyer et protéger les joints d'étanchéité en caoutchouc.
- Faire le plein de carburant.
- Remplacer l'huile moteur.
- Vider le réservoir de liquide de lave-glace.

- Vérifier la protection antigel et anticorrosion du liquide de refroidissement.
- Régler la pression de gonflage des pneus à la valeur pour la pleine charge.
- Garer le véhicule dans un local sec et bien ventilé. Engager la 1ère ou la marche arrière ou placer le levier sélecteur sur **P**. Empêcher tout déplacement du véhicule grâce à des cales.
- Ne pas serrer le frein de stationnement.
- Ouvrir le capot, fermer toutes les portes et verrouiller le véhicule.
- Débrancher la cosse de la borne négative de la batterie du véhicule. Ne pas oublier que l'ensemble des systèmes ne fonctionne plus (par exemple l'alarme antivol).

Remise en service

Quand le véhicule est remis en circulation :

- Rebrancher la borne négative de la batterie. Activer l'électronique des lève-vitres.
- Vérifier la pression des pneus.
- Remplir le réservoir de lave-glace.
- Vérifier le niveau d'huile du moteur.
- Contrôler le niveau de liquide de refroidissement.
- Le cas échéant, poser la plaque d'immatriculation.

Reprise des véhicules hors d'usage

Vous trouverez des informations sur la reprise des véhicules hors d'usage et leur recyclage sur notre site, lorsque cela est exigé par la loi. Ne confier ce travail qu'à un centre de recyclage agréé.

Contrôles du véhicule

Exécution du travail



⚠ Attention

N'effectuer des contrôles dans le compartiment moteur que lorsque le contact est coupé.

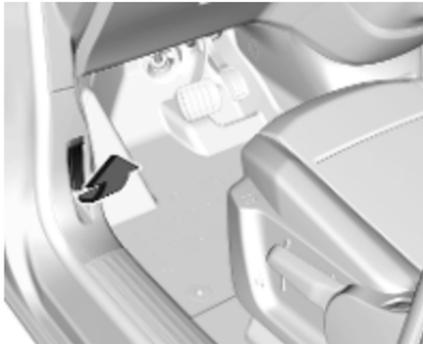
Le ventilateur de refroidissement peut également fonctionner lorsque le contact est coupé.

⚠ Danger

Le système d'allumage utilise une tension extrêmement élevée. Ne pas toucher.

Capot**Ouverture**

Ouvrir la porte du conducteur.



Tirer le levier de déverrouillage et le ramener dans sa position de départ.



Pousser le verrou de sécurité vers le haut et ouvrir le capot moteur.



Fixer la béquille de capot.

Fermeture

Avant de refermer le capot, enfoncer la béquille dans son support.

Abaisser le capot et le laisser tomber dans le verrou depuis une faible hauteur (20-25 cm). Vérifier le verrouillage.

Avertissement

Ne pas enfoncer le capot dans la serrure pour éviter les bosses.

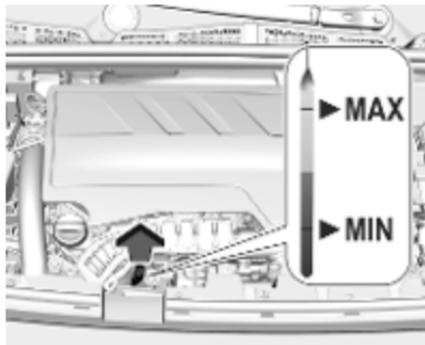
Huile moteur

Vérifier manuellement le niveau d'huile moteur à intervalle régulier afin d'éviter d'endommager le moteur. Veiller à ce que l'huile utilisée respecte les valeurs spécifiées.

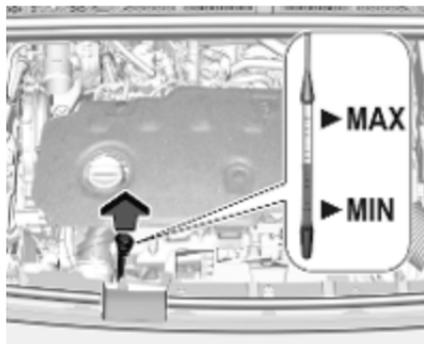
Fluides et lubrifiants recommandés
◇ 270.

La consommation maximale d'huile moteur est de 0,6 l par 1 000 km.

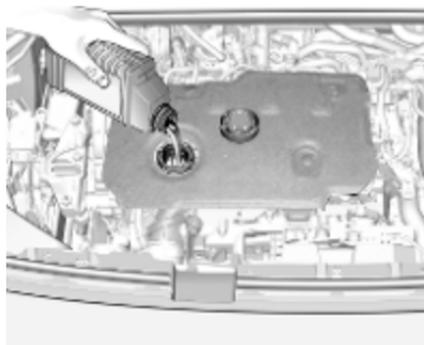
Contrôle à effectuer uniquement lorsque le véhicule est à l'horizontale. Le moteur doit avoir atteint sa température de fonctionnement et être arrêté depuis au moins 5 min.



Extraire la jauge de niveau d'huile, l'essuyer, la réinsérer complètement, l'extraire à nouveau et lire le niveau d'huile moteur.



En fonction du moteur, différentes jauges d'huile sont utilisées.



Lorsque le niveau d'huile moteur est descendu sous le repère **MIN**, faire l'appoint d'huile moteur.

Nous vous recommandons d'utiliser la même qualité d'huile moteur que celle utilisée lors de la dernière vidange.

Le niveau d'huile moteur ne doit pas dépasser le repère **MAX** de la jauge.

Avertissement

Un excès d'huile moteur doit être vidangé ou aspiré. Si l'huile dépasse le niveau maximum, ne pas faire démarrer le véhicule et s'adresser à un atelier.

Capacités de remplissage ↻ 280.

Remettre le bouchon droit et le serrer.

Liquide de refroidissement du moteur

Le liquide de refroidissement offre une protection contre le gel allant jusqu'à environ -37 °C.

Avertissement

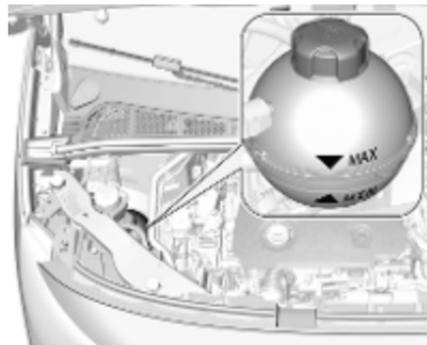
N'employer que du produit antigel homologué.

Liquide de refroidissement et antigel
 ⇨ 270.

Niveau de liquide de refroidissement

Avertissement

Un niveau insuffisant de liquide de refroidissement peut provoquer des dommages au moteur.



Si le système de refroidissement est froid, le niveau de liquide de refroidissement doit se trouver au-dessus du repère **MIN**. Faire l'appoint si le niveau est bas.

⚠ Attention

Laisser refroidir le moteur avant d'ouvrir le bouchon. Ouvrir le bouchon avec précaution, en laissant la pression s'évacuer lentement.

Pour faire l'appoint, utiliser un mélange 1:1 de concentré de liquide de refroidissement recommandé et d'eau de ville propre. Si du concentré de liquide de refroidissement n'est pas disponible, utiliser de l'eau de ville propre. Serrer fermement le bouchon. Faire contrôler la concentration de liquide de refroidissement et faire remédier à la cause de la perte de liquide de refroidissement par un atelier.

Liquide de lave-glace



Remplir avec de l'eau propre mélangée d'une quantité adéquate de produit de lave-glace homologué contenant de l'antigel.

Le niveau de liquide de la place doit être inférieur au repère **MAX**.

Avertissement

Seule une concentration d'antigel adéquate dans le produit de lavage garantit la protection nécessaire à basses températures ou en cas de baisses soudaines de température.

Produit de lave-glace ↪ 270.

Freins

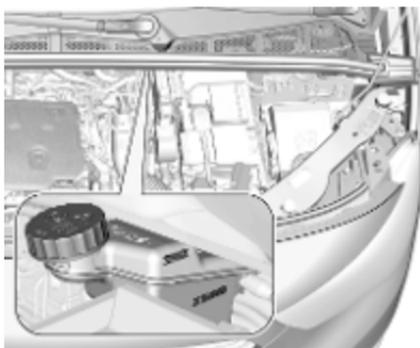
Si la garniture de frein atteint une épaisseur minimale, un bruit de crissement retentit pendant le freinage.

On peut poursuivre sa route, mais il faut faire remplacer les garnitures de frein dès que possible.

Une fois que des garnitures de frein neuves ont été montées, ne pas effectuer de freinage d'urgence inutile pendant les premiers déplacements.

Liquide de frein**⚠ Attention**

Le liquide de frein est nocif et corrosif. Éviter les contacts avec les yeux, la peau, les tissus et les surfaces peintes.



Le niveau de liquide de frein doit se situer entre les indications **DANGER** et **MAX**.

Si le niveau de liquide est en dessous de l'indication **DANGER**, contacter un atelier.

Liquide de frein/ d'embrayage ↪ 270.

Batterie du véhicule

La batterie du véhicule ne nécessite aucun entretien, à condition que le style de conduite adopté garantisse une charge suffisante de la batterie. Les petits trajets et les démarrages fréquents peuvent entraîner la décharge de la batterie. Éviter l'utilisation de consommateurs électriques non nécessaires.



Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles doivent être recyclées via les centres de collecte appropriés.

Si le véhicule n'est pas utilisé pendant plus de quatre semaines, la batterie peut se décharger. Débrancher la cosse de la borne négative de la batterie du véhicule.

Ne brancher et débrancher la batterie que quand le contact est coupé.

Protection contre la décharge de la batterie ↪ 137.

Remplacement de la batterie du véhicule

Remarque

Toute dérogation aux instructions données dans cette section peut entraîner une désactivation ou une perturbation du système d'arrêt/démarrage.

Quand la batterie du véhicule est remplacée, s'assurer qu'il n'y a pas de trous de ventilation ouverts à proximité de la borne positive. Si un trou de ventilation est ouvert dans cette zone, il doit être obturé par un capuchon borgne et la ventilation à proximité de la borne négative doit être ouverte.

Veiller à ce que la batterie soit toujours remplacée par le même type de batterie.

La batterie du véhicule doit être remplacée par un atelier.

Système Stop/Start ↪ 157.

Charge de la batterie du véhicule

⚠ Attention

Sur les véhicules dotés du système d'arrêt-démarrage, s'assurer que le potentiel de charge ne dépasse pas 14,6 V si un chargeur de batterie est utilisé. Dans le cas contraire, la batterie du véhicule peut être endommagée.

Démarrage par câbles auxiliaires ↪ 259.

Étiquette d'avertissement



Signification des symboles :

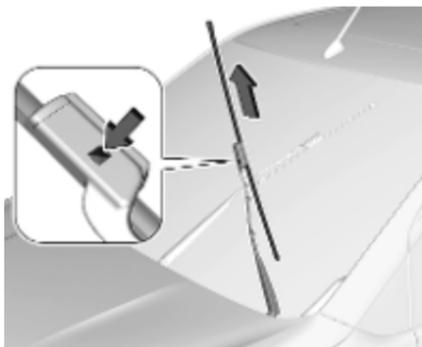
- Pas d'étincelle ou de flamme nue, interdit de fumer.
- Toujours protéger les yeux. Les gaz explosifs peuvent causer une cécité ou des blessures.
- Garder la batterie du véhicule hors de portée des enfants.
- La batterie du véhicule contient de l'acide sulfurique qui peut rendre aveugle ou causer de graves brûlures.
- Consulter le manuel d'utilisation pour de plus amples informations.
- Du gaz explosif peut être présent aux alentours de la batterie du véhicule.

Purge du système d'alimentation en gazole (diesel)

Si le réservoir a été vidé, le circuit de gazole (diesel) doit être purgé de son air. Mettre le contact trois fois, chaque fois pour une durée de 15 secondes. Puis démarrer le moteur pendant 40 secondes au maximum. Répéter cette procédure après avoir attendu au moins cinq secondes. Si le moteur ne démarre pas, prendre contact avec un atelier.

Remplacement des balais d'essuie-glace

Pare-brise



Couper le contact.

Sous une minute après avoir coupé le contact, actionner la manette d'essuie-glace afin de placer les balais d'essuie-glace à la verticale sur le pare-brise.

Soulever le bras d'essuie-glace jusqu'il reste en position soulevée, enfoncer le bouton pour libérer le balai d'essuie-glace et l'enlever.

Fixer le balai de l'essuie-glace sur le bras de l'essuie-glace et le pousser jusqu'à ce qu'il s'encliquette.

Abaisser le bras d'essuie-glace avec précaution.

Lunette arrière



Soulever le bras d'essuie-glace. Dégager le balai d'essuie-glace comme illustré et l'enlever.

Fixer le balai de l'essuie-glace légèrement à un angle par rapport au bras de l'essuie-glace jusqu'à ce qu'il s'encliquette.

Abaisser le bras d'essuie-glace avec précaution.

Remplacement des ampoules

Couper le contact et désactiver les commutateurs concernés ou fermer les portes.

Maintenir une ampoule uniquement par son culot. Ne pas toucher le verre de l'ampoule avec les doigts nus.

Ne remplacer les ampoules que par des ampoules du même type.

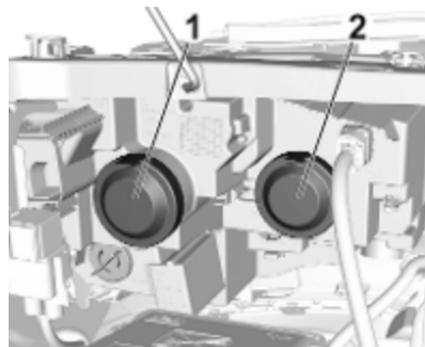
Remplacer les ampoules de phare depuis l'intérieur du compartiment moteur.

Vérification d'ampoule

Après le remplacement d'une ampoule, mettre le contact, opérer et vérifier les feux.

Phares halogènes

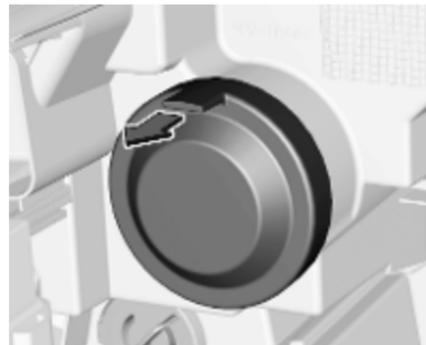
Les phares halogènes ont des ampoules différentes pour les feux de route et les feux de croisement.



Ampoule extérieure de feu de croisement (1).

Ampoule intérieure de feux de route (2).

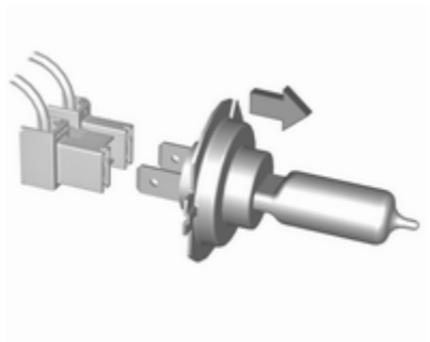
Feux de croisement (1)



1. Extraire le cache de protection en tirant la languette.

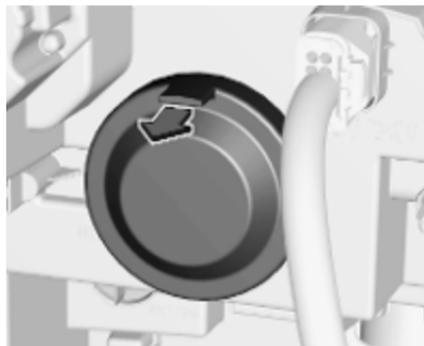


2. Retirer la douille de l'ampoule du boîtier de réflecteur.



3. Séparer l'ampoule de la douille d'ampoule et remplacer l'ampoule.
4. Introduire la douille d'ampoule dans le boîtier du réflecteur.
5. Reposer le cache.

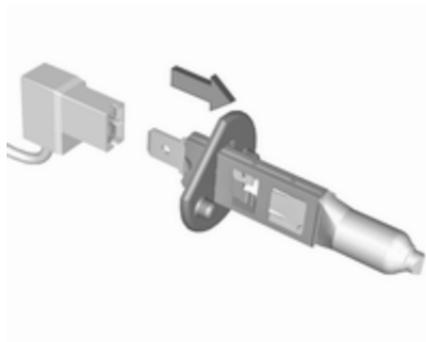
Feux de route (2)



1. Extraire le cache de protection en le tirant.

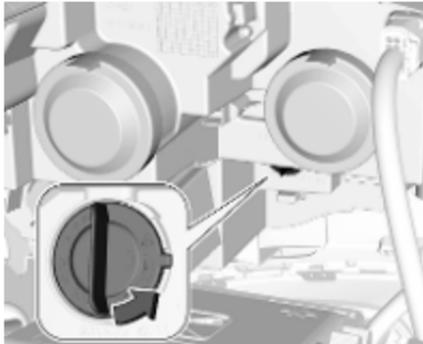


2. Désengager l'agrafe à ressort de la pièce de retenue en la déplaçant vers le côté droit. Faire pivoter l'agrafe à ressort vers le bas. Retirer la douille de l'ampoule du boîtier du réflecteur.

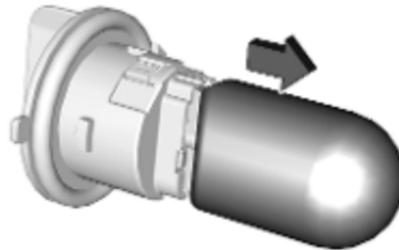


3. Séparer l'ampoule de la douille d'ampoule et remplacer l'ampoule.
4. Introduire la douille d'ampoule dans le boîtier du réflecteur.
5. Reposer le cache.

Feu latéral / feu de jour avec ampoules



1. Faire tourner la douille dans le sens anti-horaire pour la dégager et la retirer du réflecteur.



2. Retirer l'ampoule de la douille en tirant.
3. Remplacer et insérer la nouvelle ampoule dans la douille.
4. Introduire la douille dans le boîtier de phare et tourner dans le sens horaire.

Feu latéral / feu de jour avec DEL (diodes)

En cas de DEL défectueuses, les faire remplacer par un atelier.

Phares à DEL

Les feux de jour et de position sont conçus comme des DEL (diode électroluminescente) et ne peuvent pas être changés.

En cas de défaillance, faire réparer les éclairages par un atelier.

Phares antibrouillard



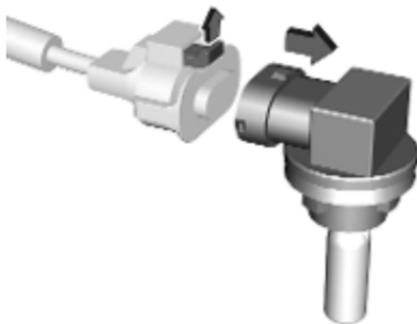
1. Envelopper d'un linge l'extrémité d'un tournevis plat pour ne pas endommager la peinture. Insérer le tournevis dans le renforcement sur le bord du couvercle. Libérer le couvercle en faisant doucement levier dessus.



2. Dévisser et retirer les deux vis.
Retirer l'ensemble de lampe de l'avant.



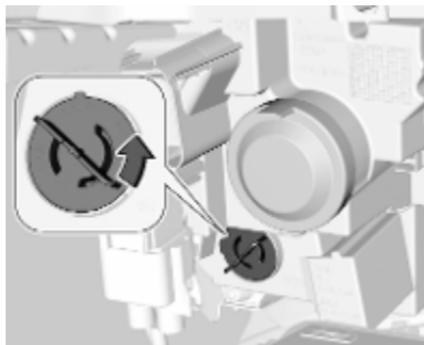
3. Tourner la douille d'ampoule dans le sens antihoraire et l'enlever du bloc optique.



4. Dégager le connecteur en tirant sur la cosse de maintien.
5. Retirer et remplacer l'ensemble d'ampoule et fixer le connecteur. À noter que l'ampoule et la douille forment un tout et doivent être remplacées en même temps.
6. Insérer la douille de l'ampoule dans le bloc optique, en la tournant dans le sens horaire pour encliqueter.

7. Poser le bloc optique en vissant les deux vis.
8. Fixer le cache et l'encliqueter.

Clignotants avant



1. Faire tourner la douille dans le sens anti-horaire pour la dégager et la retirer du réflecteur.



2. Enfoncer légèrement l'ampoule, la faire tourner dans le sens anti-horaire et la retirer de la douille.
3. Remplacer et insérer la nouvelle ampoule dans la douille en tournant dans le sens horaire.
4. Introduire la douille dans le réflecteur et la tourner dans le sens horaire.

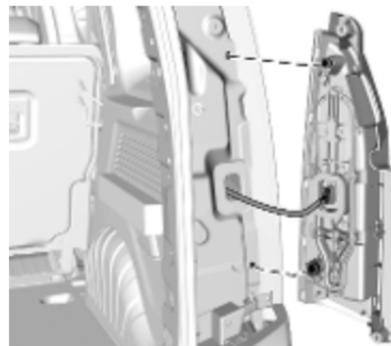
Feux arrière

Bloc optique dans la carrosserie

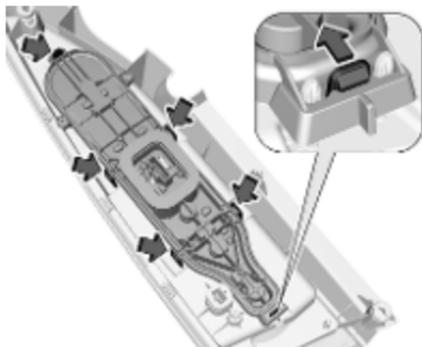
Véhicule avec hayon



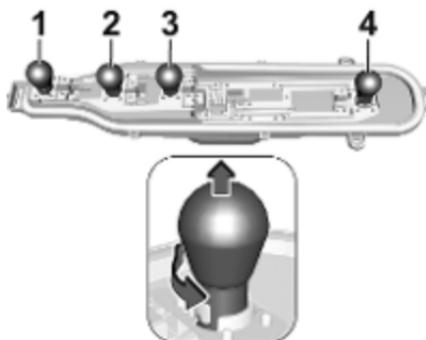
1. Dévisser et retirer les deux vis.



2. Retirer avec précaution l'ensemble de feu arrière du renforcement et le déposer. Veiller à ce que la goulotte de câbles reste en place.
3. Détacher le câble du support.



4. Appuyer sur la patte de retenue vers l'arrière, tirer sur le support d'ampoule et désengager les pattes restantes de retenue.



5. Enfoncer légèrement l'ampoule, la faire tourner et la retirer du support d'ampoule. Remplacer l'ampoule:

Antibrouillard (1)

Feu de recul (2)

Clignotement des feux de direction/de détresse (3)

Feu arrière/feu stop (4)

6. Fixer le support d'ampoule à l'ensemble de feu.

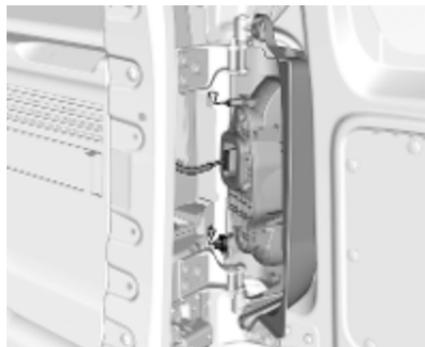
7. Fixer le câble au dispositif de retenue.

8. Fixer l'ensemble de feu à la carrosserie du véhicule et serrer les deux vis.

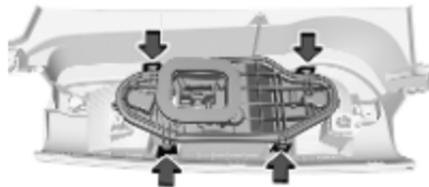
Véhicule avec portes arrière



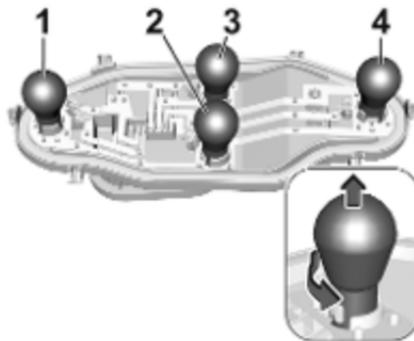
1. Dévisser et retirer les deux vis.



- Retirer avec précaution l'ensemble de feu arrière du renforcement et le déposer. Veiller à ce que la goulotte de câbles reste en place.
- Détacher le câble du support.



- Désengager les pattes de retenue pour déposer le support d'ampoule.



- Enfoncer légèrement l'ampoule, la faire tourner et la retirer du support d'ampoule. Remplacer l'ampoule:

Feu arrière/feu stop (1)

Ampoule extérieure de feux de direction/détresse (2)

Ampoule intérieure de feu de recul (3)

Feu antibrouillard arrière (4)

- Fixer le support d'ampoule à l'ensemble de feu.

- Fixer le câble au dispositif de retenue.
- Fixer l'ensemble de feu à la carrosserie du véhicule et serrer les deux vis.

Troisième feu stop

Le troisième feu stop est constitué d'ampoules LED qui ne peuvent pas être remplacées.

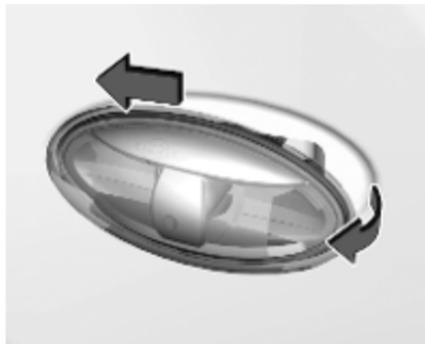
En cas de défaillance, faire réparer les éclairages par un atelier.

Vérification d'ampoule

Mettre le contact, faire fonctionner et vérifier tous les feux.

Feux de direction latéraux

Pour remplacer l'ampoule, déposer le logement de feu :



1. Faire glisser le feu vers son côté gauche et le déposer par son côté droit.



2. Pousser la patte restante vers le haut et retirer la douille d'ampoule du connecteur de prise.
3. Remplacer l'unité complète.
4. Insérer l'extrémité gauche du feu, faire glisser vers la gauche et insérer l'extrémité droite.

Éclairage de plaque d'immatriculation



1. Insérer un tournevis, par exemple, dans l'évidement du couvercle et le retirer.



2. Extraire l'ampoule de la douille et la remplacer.
3. Fixer le couvercle.

Éclairage intérieur

Faire remplacer les ampoules suivantes par un atelier :

- éclairage de courtoisie, spots de lecture
- éclairage du coffre
- éclairage du tableau de bord

Circuit électrique

Fusibles

Les inscriptions sur le fusible neuf doivent correspondre aux inscriptions sur le fusible défectueux.

Le véhicule est équipé de deux boîtes à fusibles :

- compartiment moteur
- tableau de bord

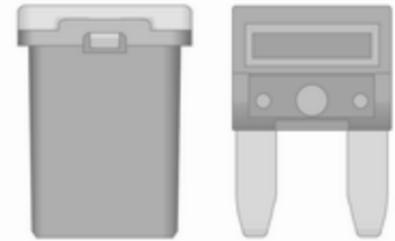
Avant de remplacer un fusible, mettre le commutateur correspondant en position Off et couper le contact.

Un fusible défectueux se reconnaît à son filament brûlé.

Avertissement
Ne pas remplacer le fusible tant que le défaut n'a pas été résolu.

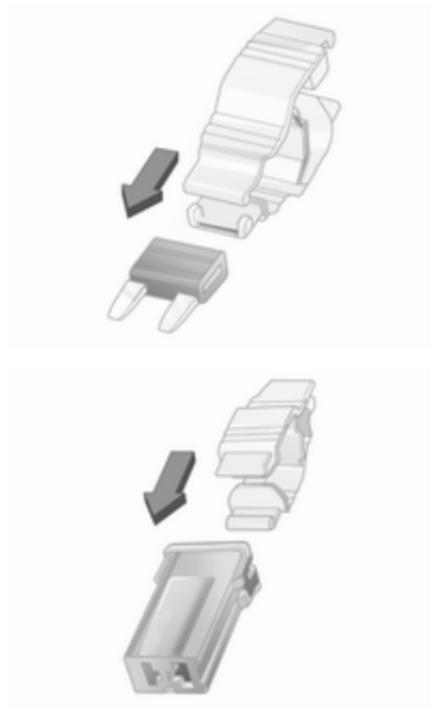
Certaines fonctions sont protégées par plusieurs fusibles.

Des fusibles peuvent aussi être enfilés même si la fonction n'est pas présente.



Pince à fusibles

Un extracteur de fusible se trouve sur le couvercle du boîtier à fusibles du tableau de bord.



Placer la pince à fusibles par le haut ou le côté sur les différents types de fusibles et retirer le fusible.

Boîte à fusibles du compartiment moteur



La boîte à fusibles se trouve à l'avant gauche du compartiment moteur. Dégager le couvercle et l'enlever.



N° Circuit électrique

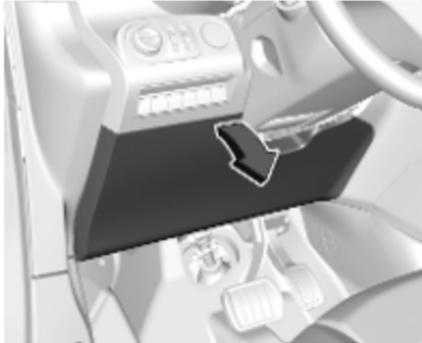
- 16 Phares antibrouillard
- 18 Phare du côté droit
- 19 Phare du côté gauche
- 29 Essuie-glace avant

Après avoir remplacé des fusibles défectueux, refermer le couvercle de boîte à fusibles et le verrouiller.

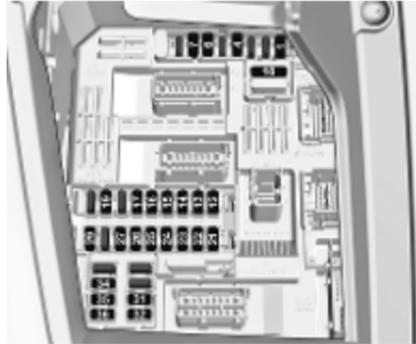
Si le couvercle de boîte à fusibles n'est pas correctement fermé, un dysfonctionnement peut survenir.

Boîte à fusibles du tableau de bord

Le boîtier à fusible se trouve derrière un couvercle dans le tableau de bord, du côté gauche.



Retirer le couvercle en tirant dans le haut à gauche puis du côté droit.



N° Circuit électrique

- 1 Chargement inductif, contacteur d'embrayage, commande sélective de suspension, direction assistée, système d'échappement diesel, rétroviseur intérieur
- 4 Avertisseur sonore
- 6 Lave-glace avant
- 7 Prise de courant arrière
- 10 Serrure de porte

N° Circuit électrique

- 12 Connecteur de diagnostic, consommateur d'alimentation électrique
- 13 Affichage tête haute, commande de climatisation, Infotainment System
- 14 Système antivol, unité téléma-tique
- 15 Boîte automatique, combiné d'instruments, climatisation
- 16 Démarreur, transformateur d'alimentation électrique
- 17 Combiné d'instruments
- 19 Douille de remorque, commandes au volant
- 21 Antivol, bouton d'alimentation
- 22 Caméra arrière, capteur de pluie et de lumière
- 23 Rappel de ceinture de sécurité, module de commande de véhicule spécial, démarrage-arrêt, douille de remorque

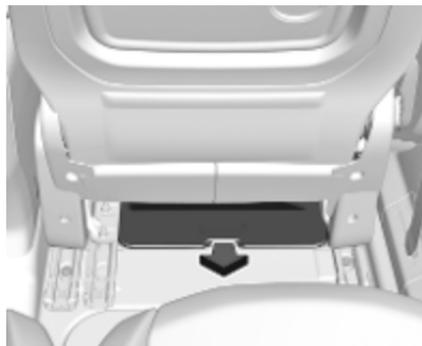
N° Circuit électrique

- 24 Aide au stationnement, Infotainment system, caméra arrière, caméra d'angle mort latéral
- 25 Airbag
- 26 Capteur d'angle de braquage
- 27 Chauffage de stationnement
- 29 Infotainment System
- 31 –
- 32 Prise de courant
- 34 Aide au stationnement, rétroviseur intérieur
- 35 Connecteur de diagnostic, réglage de la portée des phares, pare-brise chauffant, climatisation
- 36 Éclairages intérieurs, port USB

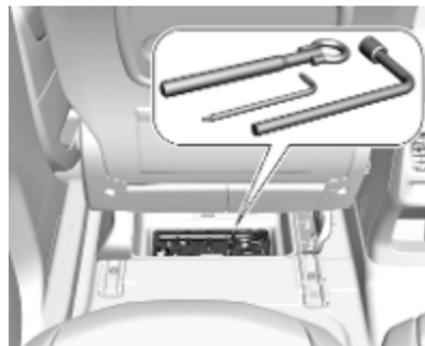
Outillage du véhicule

Outillage

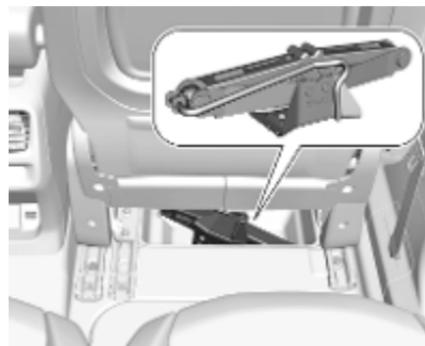
Véhicules avec roue de secours



Ouvrir le couvercle de rangement de l'emplacement pour les pieds ⇨ 77.

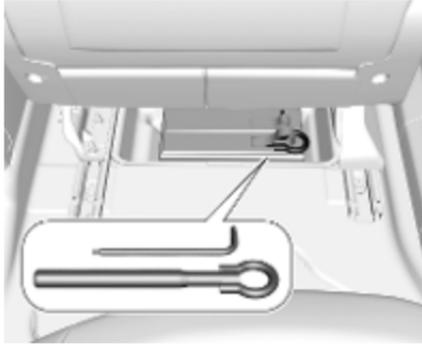


L'œillet de remorquage et les outils se trouvent dans le compartiment de rangement sous le siège avant gauche.



Le cric se trouve dans le compartiment de rangement sous le siège avant droit.

Véhicules sans roue de secours



L'œillet de remorquage et les outils se trouvent dans le compartiment de rangement sous le siège avant du côté droit.

Kit de réparation des pneus ↻ 250.

Jantes et pneus

État des pneus, état des jantes

Franchir les arêtes vives lentement et si possible à angle droit. Rouler sur des arêtes vives peut endommager les pneus et les jantes. Ne pas écraser un pneu contre une bordure de trottoir lors du stationnement.

Contrôler régulièrement l'état des pneus. En cas de dégâts ou d'usure anormale, prendre contact avec un atelier.

Pneus d'hiver

Les pneus d'hiver améliorent la sécurité de conduite à des températures inférieures à 7 °C et devraient donc être montés sur toutes les roues.

Disposer l'autocollant de vitesse dans le champ de vision du conducteur selon la réglementation du pays.

Toutes les tailles de pneus sont permises comme pneus d'hiver ↻ 281.

Désignations des pneus

Par exemple **225/55 R 18 98 V**

225 : largeur des pneus, mm

55 : rapport de la section (hauteur du pneu sur largeur du pneu), en %

R : type de carcasse : Radiale

RF : type : RunFlat

18 : diamètre des jantes, en pouces

98 : indice de capacité de charge par exemple : 98 correspond à 750 kg

V : indicatif de vitesse

Indicatif de vitesse :

Q : jusqu'à 160 km/h

S : jusqu'à 180 km/h

T : jusqu'à 190 km/h

H : jusqu'à 210 km/h

V : jusqu'à 240 km/h

W : jusqu'à 270 km/h

Choisir un pneu approprié à la vitesse maximale du véhicule.

La vitesse maximale peut être atteinte avec le poids à vide avec conducteur (75 kg) plus une charge

utile de 125 kg. Des équipements optionnels peuvent réduire la vitesse maximale du véhicule.

Pneus à sens de roulement imposé

Les pneus directionnels doivent être montés de telle sorte qu'ils tournent dans le bon sens de rotation. Le sens de rotation correct est reconnaissable au symbole (p.ex. une flèche) placé sur le flanc du pneu.

Pression des pneus

Vérifier la pression des pneus (à froid) au moins tous les 14 jours et avant chaque long voyage. Ne pas oublier la roue de secours. Cela vaut également pour les véhicules avec système de surveillance de la pression des pneus.



Pression des pneus ⇨ 281.

L'étiquette d'informations sur la pression des pneus apposée sur l'encadrement de la porte gauche indique l'équipement pneumatique d'origine du véhicule et les pressions de gonflage correspondantes.

Les données de pression de gonflage se rapportent aux pneus froids. Elles s'appliquent tant aux pneus d'été qu'aux pneus d'hiver.

Toujours gonfler la roue de secours à la pression de gonflage pour pleine charge.

Le surgonflage ou le sous-gonflage des pneus par rapport aux pressions prescrites influence défavorablement la sécurité, la tenue de route, le confort routier et la consommation et augmente l'usure des pneus.

La pression des pneus change selon les différentes options. Pour obtenir une valeur de pression des pneus correcte, appliquer la procédure ci-après :

1. Identifier l'appellation du moteur. Caractéristiques du moteur ⇨ 277.
2. Identifier les pneus correspondants.

Les tableaux de pression des pneus indiquent toutes les combinaisons de pneus possibles ⇨ 281.

Pour les pneus homologués pour votre véhicule, consulter le certificat de conformité CEE fourni avec votre véhicule et les autres documents d'enregistrement nationaux.

Le conducteur est responsable du bon réglage de la pression des pneus.

⚠ Attention

Un gonflage insuffisant peut provoquer un échauffement considérable du pneu ainsi que des dommages internes entraînant le décollement de la bande de roulement et même l'éclatement du pneu à grande vitesse.

⚠ Attention

En cas de pneus spécifiques, la pression des pneus recommandée indiquée sur le tableau de pression des pneus peut dépasser la pression des pneus maximale indiquée sur le pneu. Ne jamais dépasser la pression des pneus indiquée sur le pneu.

Importance de la température

La pression des pneus dépend de la température du pneu. Pendant la conduite, la pression et la température des pneus augmentent. Les valeurs de pression des pneus données sur l'étiquette d'informations

et dans le tableau de pression des pneus sont valables pour les pneus à froid, c'est-à-dire à 20 °C.

La pression augmente de près de 10 kPa pour une augmentation de température de 10 °C. Cet élément doit être pris en compte lors de la vérification de pneus chauds.

Système de détection de dégonflage des pneus

Le système de détection de dégonflage des pneus vérifie en permanence le régime de rotation des quatre roues et avertit en cas de basse pression de pneu pendant le trajet. Ceci s'obtient en comparant la circonférence de roulement du pneu à des valeurs de référence et des signaux ultérieurs.

Si un pneu perd de la pression, le témoin (ⓘ) s'allume, un signal sonore retentit et un message d'avertissement s'affiche au centre d'informations du conducteur.

Dans ce cas, réduire la vitesse, éviter les virages serrés et un freinage brutal. Arrêter dès que possible et vérifier la pression des pneus.

Témoin ⓘ ⇨ 114.

Après avoir réglé la pression des pneus, initialiser le système pour éteindre le témoin et relancer le système.

Avertissement

Le système de détection de dégonflage des pneus se contente d'avertir au sujet de l'état de pression des pneus et ne remplace pas l'entretien régulier des pneus par le conducteur.

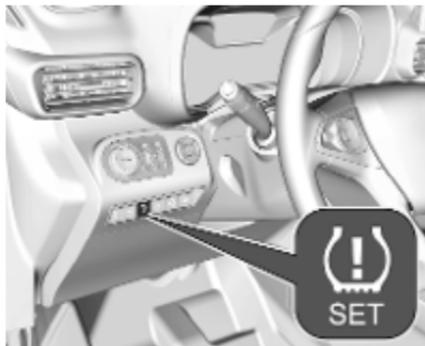
En cas de défaillance du système, un message est affiché au centre d'informations du conducteur. Régler la pression des pneus et réinitialiser le système. Si une défaillance continue à s'afficher, consulter un atelier. Le système ne fonctionne pas en cas de défaillance ABS ou ESC ainsi qu'en cas d'utilisation d'une roue de

secours temporaire. Une fois le pneu de route remis en place, vérifier la pression de pneu à froid et initialiser le système.

Initialisation du système

Après la correction de la pression de pneu ou le changement de roue, le système doit être initialisé pour apprendre les nouvelles valeurs de référence de circonférence :

1. Toujours confirmer que les quatre pneus présentent la pression correcte ↻ 281.
2. Serrer le frein de stationnement.



3. Initialiser le système de détection de dégonflage : Si le véhicule possède un affichage graphique des informations, appuyer sur **SET** pendant trois secondes. Si le véhicule possède un affichage d'information en couleur, l'initialisation se fait dans la personnalisation du véhicule ↻ 125.

4. La réinitialisation est confirmée par une indication instantanée.

Après l'initialisation, le système s'étalonne automatiquement pour les nouvelles pressions de pneu en roulant. Ensuite le système adopte et surveille les nouvelles pressions.

Les pneus doivent être froids pour vérifier leur pression.

Le système doit être réinitialisé dans les cas suivants :

- La pression des pneus a été modifiée
- La condition de charge a été modifié
- Les roues ont été permutées ou échangées

Le système n'avertit pas instantanément en cas d'éclatement ou de dégonflage rapide de pneu. Ceci est dû à la durée du calcul.

Profondeur de sculptures

Contrôler régulièrement la profondeur des sculptures.

Pour des raisons de sécurité, les pneus doivent être remplacés à partir d'une profondeur de 2-3 mm (4 mm pour les pneus d'hiver).

Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de ne pas dépasser un écart de plus de 2 mm entre les profondeurs de sculpture de pneu d'un même essieu.



La profondeur minimale de sculpture légalement autorisée (1,6 mm) est atteinte lorsque le profil est usé jusqu'au repère d'usure (TWI = Tread Wear Indicator). La position des repères d'usure est indiquée par des marques sur les flancs du pneu.

Si l'usure est plus importante à l'avant qu'à l'arrière, permuter régulièrement les roues avant avec les roues arrière. S'assurer que le sens de rotation des roues reste le même.

Les pneus vieillissent même s'ils ne roulent pas. Nous recommandons de remplacer les pneus tous les six ans.

Changement de taille de pneus et de jantes

En cas d'utilisation d'une taille de pneus autre que celle montée d'origine, il faut, le cas échéant, reprogrammer le système de détection de dégonflage des pneus et procéder à d'autres modifications du véhicule.

Système de détection de dégonflage des pneus ⇨ 247.

Faire remplacer l'étiquette d'indication de pression des pneus.

⚠ Attention

L'utilisation de pneus ou de jantes non adaptés peut donner lieu à des accidents et entraîner la perte de l'homologation d'usage du véhicule.

Enjoliveurs

Utiliser des enjoliveurs et des pneus homologués en usine pour le véhicule correspondant afin de répondre à toutes les exigences concernant chaque combinaison roue et pneu.

Si des enjoliveurs ou des pneus non homologués en usine sont utilisés, les pneus ne peuvent pas présenter de bourrelet de protection de jante.

Les enjoliveurs ne doivent pas entraîner le refroidissement des freins.

⚠ Attention

Des pneus ou des enjoliveurs non adéquats peuvent conduire à un dégonflage soudain des pneus et donc à des accidents.

Véhicules avec roues en acier : Si des écrous de blocage de roue sont utilisés, ne pas poser les enjoliveurs.

Chaînes à neige



Les chaînes à neige ne sont autorisées que sur les roues avant.

Utiliser des chaînes à neige à mailles fins qui ne dépassent pas la bande de roulement et les flancs intérieurs des pneus de plus de 9 mm, fermoir de chaîne compris.

⚠ Attention

Un pneu endommagé est un pneu qui peut éclater.

Les chaînes à neige sont autorisées sur tous les pneus autorisés pour le véhicule.

Roue de dépannage temporaire

L'utilisation de chaînes à neige sur la roue de dépannage n'est pas autorisée.

Kit de réparation des pneus

De petits dégâts sur la bande de roulement du pneu peuvent être réparés avec le kit de réparation de pneus.

Ne pas enlever les corps étrangers du pneu.

Les dégâts au pneu d'une taille supérieure à 4 mm ou se situant dans le flanc du pneu ne peuvent pas être réparés à l'aide du kit de réparation des pneus.

⚠ Attention

Ne pas dépasser 80 km/h.

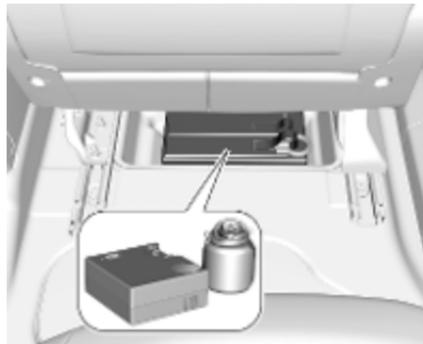
Ne pas utiliser pendant une longue période.

Cela risque d'affecter la direction et la manœuvrabilité.

En cas de pneu plat :

Serrer le frein de stationnement, engager la 1^{ère}, la marche arrière ou placer le levier sélecteur sur **P**.

Ouvrir le couvercle de rangement de l'emplacement pour les pieds ⇨ 77.



Le kit de réparation des pneus se trouve dans le compartiment de rangement sous le siège avant droit.

1. Déposer le flacon de produit d'étanchéité et le compresseur.
2. Extraire l'étiquette de limite de vitesse du flacon de produit d'étanchéité et le placer dans le champ de vision du conducteur.



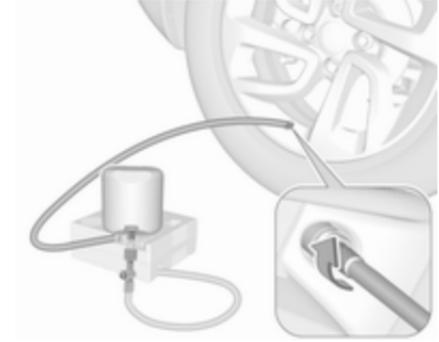
3. Enlever le câble de raccordement électrique et le flexible d'air de leur espace de rangement sur la face inférieure du compresseur.



4. Visser le flexible d'air du compresseur sur le raccord de la pompe de produit d'étanchéité.
5. Placer le flacon de produit d'étanchéité dans le support du compresseur.

Placer le compresseur près du pneu, de sorte que la bouteille de produit d'étanchéité soit verticale.

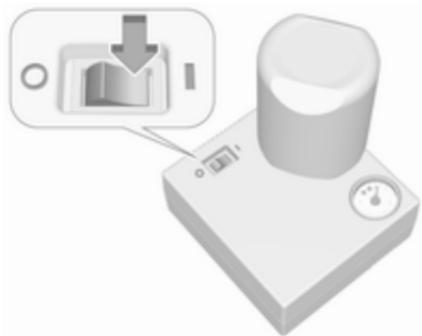
6. Dévisser le capuchon de valve de la roue défectueuse.



7. Visser le flexible de remplissage sur la valve de pneu.
8. Le commutateur du compresseur doit être placé sur 0.
9. Brancher la fiche du compresseur sur la prise pour accessoires ou sur la prise d'allume-cigares.

Le kit de réparation des pneus se branche uniquement dans la prise de courant avant 12 V, pour fonctionner correctement.

Nous vous recommandons de laisser le moteur tourner afin d'éviter un déchargement de la batterie.

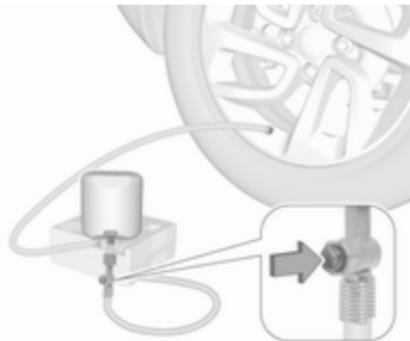


10. Placer le commutateur à bascule du compresseur sur I. Le pneu est rempli de produit d'étanchéité.
11. Le manomètre du compresseur indique brièvement une pression jusqu'à 600 kPa (6 bars) pendant que la bouteille de produit d'étanchéité se vide (environ 30 s.). Ensuite, la pression commence à chuter.
12. Le produit d'étanchéité a été complètement pompé dans le pneu. Le pneu est gonflé.
13. La pression des pneus prescrite devrait être atteinte dans les dix minutes.

Pression des pneus ⇨ 281.

Quand la pression correcte est atteinte, éteindre le compresseur.

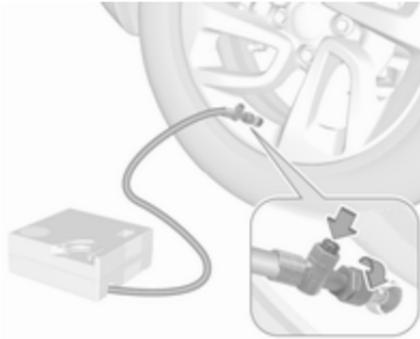
Si la pression des pneus prescrite n'est pas atteinte dans les dix minutes, démonter le kit de réparation de pneus. Avancer ou reculer le véhicule d'un tour de roue. Brancher à nouveau le kit de réparation des pneus et poursuivre la procédure de remplissage pendant dix minutes. Si la pression de gonflage prescrite n'est toujours pas atteinte, c'est que le pneu est trop fortement endommagé. Prendre contact avec un atelier.



Réduire l'excédent de pression de pneu au moyen du bouton du flexible pneumatique.

Ne pas faire fonctionner le compresseur pendant plus de dix minutes.

14. Détacher le kit de réparation des pneus. Déposer le flacon de produit d'étanchéité du support. Visser le flexible de remplissage sur le raccord libre du flacon de produit d'étanchéité. Ceci empêche que le produit d'étanchéité ne s'échappe pas. Ranger le kit de réparation des pneus dans le coffre.
15. Essuyer avec un chiffon le produit d'étanchéité excédentaire.



16. Reprendre la route sans délai afin que le produit d'étanchéité se répartisse uniformément dans le pneu. Après un trajet d'environ 5 km mais pas plus de dix minutes, s'arrêter et contrôler la pression des pneus. À cet effet, visser directement le flexible d'air sur la valve du pneu. Remplir le pneu comme décrit plus haut. Réduire l'excédent de pression de pneu au moyen du bouton du flexible pneumatique.

Si la pression des pneus n'est pas tombée sous 150 kPa (1,5 bar), la régler à la pression correcte. Sinon, le véhicule ne peut être

utilisé. Prendre contact avec un atelier. ↪ 281.

Répéter la vérification une fois de plus après avoir roulé 10 km sans dépasser dix minutes pour vérifier que la pression n'a plus baissé.

Si la pression des pneus est descendue au-dessous de 150 kPa (1,5 bar), il ne faut plus utiliser le véhicule. Prendre contact avec un atelier.

17. Ranger le kit de réparation des pneus dans le coffre.

Remarque

Les caractéristiques de conduite du pneu réparé sont fortement dégradées, c'est pourquoi il convient de remplacer ce pneu.

En cas de bruits anormaux ou de fort échauffement du compresseur, l'arrêter pendant au moins 30 min.

La valve de sécurité intégrée s'ouvre à une pression de 700 kPa (7 bars).

Être attentif à la date d'expiration du kit. Au-delà de cette date, sa capacité d'étanchéité n'est plus garantie.

Tenir compte des consignes de stockage mentionnées sur la bouteille du produit d'étanchéité.

Remplacer le flacon de produit de colmatage. Mettre la bouteille au rebut conformément aux prescriptions légales.

Le compresseur et le produit d'étanchéité peuvent être utilisés jusqu'à environ -30 °C.

Changement d'une roue

Effectuer les préparatifs suivants et suivre les conseils ci-après :

- Garer le véhicule sur un sol ferme, plat et non glissant. Mettre les roues avant en position droite.
- Si nécessaire, placer une cale sous la roue diagonalement opposée à la roue à changer.
- Serrer le frein de stationnement, engager la 1^{ère}, la marche arrière ou placer le levier sélecteur sur **P**.

- Si le sol n'est pas ferme, placer une planche solide d'une épaisseur maximale de 1 cm sous le cric.
- Sortir les objets lourds du véhicule avant de le monter sur cric.
- Aucune personne ni aucun animal ne doivent se trouver à l'intérieur du véhicule soulevé par un cric.
- Ne pas se glisser sous un véhicule soulevé par un cric.
- Ne pas démarrer un véhicule soulevé par un cric.
- Avant de serrer les écrous de roue, les nettoyer.

⚠ Attention

Ne pas graisser les vis de roue.

Couples de serrage

Avertissement

Si le véhicule est équipé de jantes en alliage, serrer les vis de roue à la main pour les cinq premiers tours au minimum.

Il existe deux types différents de roues avec deux boulons et couples de serrage différents.



Le couple de serrage des roues d'aluminium est 100 Nm.



Le couple de serrage des roues d'acier est 115 Nm.

Utiliser les boulons de roue adaptés aux roues.

Positions de mise sur cric

Les positions de mise sur cric affichées concernent l'utilisation de bras de levage et de crics accessoires utilisés pour remplacer les pneus d'hiver/été.



La position de bras arrière de la plateforme de levage est centrale sous le point concerné de levage du véhicule.



La position de bras avant de la plateforme de levage est centrale sous le point concerné de levage du véhicule.

Roue de secours

La roue de secours peut être qualifiée de roue de dépannage en raison de sa taille par rapport aux autres roues du véhicule et selon les réglementations nationales. Dans ce cas, la vitesse est limitée même en l'absence d'étiquette à ce sujet sur la roue de secours.

Ne monter qu'une seule roue de dépannage temporaire. Ne pas rouler à plus de 80 km/h. Rouler lentement dans les virages. Ne pas utiliser pendant une période prolongée.

Avertissement

L'utilisation d'une roue de secours plus petite que les autres roues ou conjointement avec des pneus d'hiver peut altérer la tenue de route. Faire remplacer le pneu défectueux dès que possible.

La roue de secours se trouve dans une niche sous le plancher du véhicule.

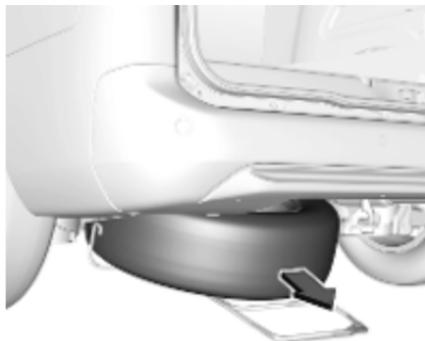
1. Selon la version, ouvrir le hayon ou les portes arrière ↗ 32, ↗ 34.



2. Placer la clé de roue sur un boulon hexagonal. Tourner dans le sens antihoraire jusqu'à ce que le support de roue de secours soit suffisamment abaissé pour permettre le décrochage du crochet.



3. Lever le support de roue de secours et décrocher l'attache.
Abaisser le support de roue de secours.



4. Sortir la roue de secours.
5. Changer la roue.
6. Placer la roue endommagée avec le côté extérieur vers le bas dans le support de roue de secours.
7. Soulever le support de roue de secours et l'accrocher dans le crochet. Le côté ouvert du crochet doit pointer dans le sens de la marche.
8. Fermer le support de roue de secours en faisant tourner le boulon hexagonal dans le sens horaire en utilisant la clé de roue.
9. Ranger la clé de roue dans l'espace de rangement.
10. Fermer le hayon ou les portes arrière.

Ne monter qu'une seule roue de dépannage temporaire. La vitesse maximale autorisée sur l'étiquette de la roue de dépannage temporaire est uniquement valable pour la taille de pneu posée en usine.

Placer la roue de secours

Effectuer les préparatifs suivants et suivre les conseils ci-après :

- Garer le véhicule sur un sol ferme, plat et non glissant. Mettre les roues avant en position droite.
- Si nécessaire, placer une cale sous la roue diagonalement opposée à la roue à changer.
- Serrer le frein de stationnement, engager la 1^{ère}, la marche arrière ou placer le levier sélecteur sur **P**.
- Enlever la roue de secours
↻ 255.
- Ne jamais changer simultanément plusieurs roues.
- N'utiliser le cric que pour remplacer les pneus crevés, pas pour monter des pneus d'hiver ou d'été au changement de saison.
- Le cric ne nécessite aucune maintenance.

- Si le sol n'est pas ferme, placer une planche solide d'une épaisseur maximale de 1 cm sous le cric.
- Sortir les objets lourds du véhicule avant de le monter sur cric.
- Aucune personne ni aucun animal ne doivent se trouver à l'intérieur du véhicule soulevé par un cric.
- Ne pas se glisser sous un véhicule soulevé par un cric.
- Ne pas démarrer un véhicule soulevé par un cric.
- Avant de serrer les écrous de roue, les nettoyer.

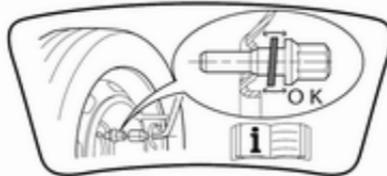
⚠ Attention

Ne pas graisser les vis de roue.

⚠ Attention

Veiller à toujours utiliser les vis de fixation de roue adéquates lors des changements de roues. Lors

du montage de la roue de secours, les vis pour jantes en alliage peuvent également être utilisées.



- Si des vis de roue pour jantes en alliage sont utilisées, noter que le serrage de la roue de secours est assuré par le contact conique de chaque tête de vis sur la jante. Dans ce cas, les rondelles ne viennent pas en contact avec la jante de roue de secours.
1. Extraire les caches vis de roue à l'aide de l'extracteur de caches vis de roue ↪ 244.

Roues en acier avec enjoliveur :
Sortir l'enjoliveur.

Roues en alliage léger : Extraire les caches vis de roue à l'aide de l'extracteur de caches vis de roue.

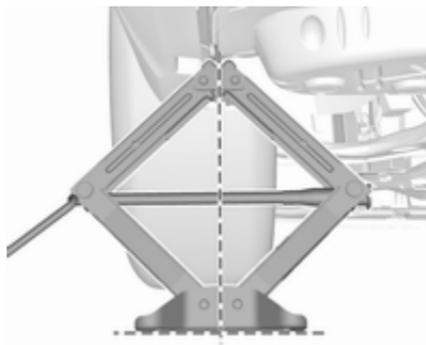


2. Déplier la clé de roue et la placer de sorte qu'elle soit bien positionnée et dévisser chaque écrou de roue d'un demi-tour.

Il se peut que les roues soient protégées par des écrous de blocage. Pour desserrer ces écrous spécifiques, commencer par placer l'adaptateur sur la tête de l'écrou avant de poser la clé de roue. L'adaptateur se trouve dans la boîte à outils. ↪ 244.

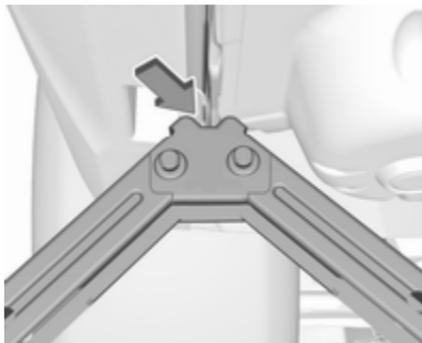


3. Vérifier que le cric est bien positionné sous le point de levage adéquat.



4. Régler le cric à la hauteur requise. Le positionner directement sous

le point de levage de manière telle qu'il ne glisse pas.



S'assurer que le bord de la carrosserie soit adapté à l'encoche dans le cric.



Attacher la clé de roue, aligner correctement le cric et tourner la clé de roue jusqu'à ce que la roue ait quitté le sol.

5. Dévisser les écrous de roue.
 6. Changer la roue.
Roue de secours ↷ 255.
 7. Visser les écrous de roue.
 8. Abaisser le véhicule et retirer le cric.
 9. Poser la clé de roue en s'assurant qu'elle est bien logée sur la tête de vis et serrer chaque vis en quinconce. Le couple de serrage est de 115 Nm.
- Si le véhicule est équipé de jantes en alliage, noter que les vis de roue peuvent également être utilisées pour la jante de roue de secours en acier. Dans ce cas, le serrage de la roue de secours est assuré par le contact conique de chaque tête de vis.
10. Aligner le trou de valve de l'enjoliveur avec la valve de pneu avant de l'installer.

Placer les capuchons des écrous de roue.

11. Ranger la roue remplacée ⇨ 255, l'outillage du véhicule ⇨ 244 et l'adaptateur des écrous de blocage des roues.
12. Vérifier la pression de gonflage du pneu et le couple de serrage des écrous de roue dès que possible.

Démarrage par câbles auxiliaires

Ne jamais démarrer à l'aide d'un chargeur rapide.

Lorsque la batterie d'un véhicule est déchargée, démarrer le moteur à l'aide de câbles auxiliaires de démarrage et de la batterie d'un autre véhicule.

⚠ Attention

Le démarrage avec des câbles auxiliaires de démarrage doit être effectué avec la plus grande prudence. Tout non-respect des instructions suivantes peut entraîner des accidents ou des dégâts par explosion des batteries, ainsi que des dommages aux circuits électriques des deux véhicules.

⚠ Attention

Éviter les contacts avec les yeux, la peau, les tissus et les surfaces peintes. Le liquide de batterie contient de l'acide sulfurique qui peut provoquer des blessures et des dégâts en cas de contact direct.

- Pas de flamme nue ni d'étincelles à proximité de la batterie du véhicule.
- Une batterie déchargée peut commencer à geler à une température de 0 °C. Dégeler la batterie gelée avant de raccorder les câbles de démarrage.
- Pour travailler à proximité de la batterie, porter des lunettes et des vêtements de protection.
- Utiliser une batterie de démarrage de même tension (12 V). Sa capacité (Ah) ne peut pas être trop inférieure à celle de la batterie déchargée.

- Utiliser des câbles auxiliaires de démarrage avec pinces-crocodiles isolées et présentant une section d'au moins 16 mm² et de 25 mm² pour les moteurs diesel.
- Ne pas débrancher la batterie de véhicule déchargée du réseau de bord.
- Arrêter les appareils électriques non indispensables.
- Pendant toute l'opération, ne pas se pencher sur la batterie du véhicule.
- Veiller à ce que les pinces-crocodiles des câbles auxiliaires de démarrage ne se touchent pas.
- Les véhicules ne doivent pas se toucher pendant le démarrage à l'aide des câbles auxiliaires.
- Serrer le frein de stationnement, placer la boîte manuelle au point mort ou la boîte automatique en position **P**.



Ouvrir les capuchons de protection de borne positive des deux batteries de véhicule.

Séquence de raccordement des câbles :

1. Raccorder le câble rouge à la borne positive de la batterie de démarrage.
2. Raccorder l'autre extrémité du câble rouge à la borne positive de la batterie déchargée.

3. Raccorder le câble noir à la borne négative de la batterie de démarrage.
4. Brancher l'autre extrémité du câble noir au point de masse de votre véhicule dans le compartiment moteur.

Placer les câbles de sorte qu'ils ne puissent pas être happés par des pièces en mouvement dans le compartiment moteur.

Démarrage du moteur :

1. Mettre en marche le moteur du véhicule procurant le courant.
2. Au bout de cinq minutes, démarrer l'autre moteur. Les tentatives de démarrages ne doivent pas dépasser 15 secondes avec un intervalle de une minute entre elles.
3. Faire tourner les deux moteurs pendant environ trois minutes au ralenti avec les câbles branchés.

4. Allumer les consommateurs électriques par exemple phares, lunette arrière chauffante sur le véhicule démarré avec les câbles.
5. Le retrait des câbles se fait exactement dans l'ordre inverse de l'installation.

Remorquage

Remorquage du véhicule



Envelopper d'un linge l'extrémité d'un tournevis plat, par exemple, pour ne pas endommager la peinture. Insérer le tournevis dans la fente sur la partie basse du capuchon. Relâcher prudemment le capuchon.

L'œillet de remorquage se trouve dans l'outillage du véhicule ⇨ 244.



Visser l'œillet de remorquage au maximum et jusqu'à ce qu'il soit en position horizontale.

Fixer un câble de remorquage ou mieux une barre de remorquage à l'œillet de remorquage.

L'œillet de remorquage ne doit être utilisé que pour le remorquage et non pour récupérer le véhicule enlisé.

Mettre le contact afin de pouvoir débloquer le volant et actionner les feux stop, l'avertisseur sonore et l'essuie-glace avant.

Avertissement

Désactiver les systèmes d'assistance au conducteur comme le freinage d'urgence actif ⇨ 192, sans quoi le véhicule est susceptible de freiner automatiquement pendant le remorquage.

Placer le levier sélecteur au point mort.

Desserrer le frein de stationnement.

Avertissement

Ne jamais remorquer un véhicule équipé d'une transmission intégrale (AWD) avec les roues avant et arrière sur la route. Si un véhicule équipé d'une transmission intégrale (AWD) est remorqué avec les roues avant ou arrière roulant sur la route, le système d'entraînement du véhicule peut être gravement endommagé. Lors du remorquage de véhicules équipés d'une trans-

mission intégrale (AWD), les pneus ne peuvent pas être en contact avec la route.

Avertissement

Démarrer lentement. Ne pas conduire par à-coups. Des forces de traction trop importantes peuvent endommager les véhicules.

Quand le moteur est arrêté, le freinage et la direction nécessitent de plus grands efforts.

Mettre en marche le système de recyclage de l'air et fermer les fenêtres afin d'éviter toute pénétration des gaz d'échappement du véhicule tracteur.

Véhicules avec boîte automatique : Le véhicule doit être remorqué dans le sens de la marche, mais sans dépasser une vitesse de 80 km/h et une distance de 100 km. Sinon ou bien si la boîte de vitesses est défectueuse, l'essieu avant doit être soulevé du sol.

Prendre contact avec un atelier.

Après le remorquage, dévisser l'œillet de remorquage.

Introduire le capuchon avec le bord dans la rainure et fixer le capuchon en poussant.

Remorquage d'un autre véhicule



Envelopper d'un linge l'extrémité d'un tournevis plat, par exemple, pour ne pas endommager la peinture. Insérer le tournevis dans la fente sur la partie basse du capuchon. Relâcher prudemment le capuchon.

L'œillet de remorquage se trouve dans l'outillage du véhicule ↗ 244.



Visser l'œillet de remorquage au maximum et jusqu'à ce qu'il soit en position horizontale.

L'anneau d'arrimage situé à l'arrière sous le véhicule ne doit en aucun cas être utilisé comme œillet de remorquage.

Fixer un câble de remorquage ou mieux une barre de remorquage à l'œillet de remorquage.

L'œillet de remorquage ne doit être utilisé que pour le remorquage et non pour récupérer un véhicule enlisé.

Avertissement

Démarrer lentement. Ne pas conduire par à-coups. Des forces de traction trop importantes peuvent endommager les véhicules.

Après le remorquage, dévisser l'œillet de remorquage.

Introduire le capuchon avec le bord supérieur dans la rainure et fixer le capuchon en poussant.

Soins extérieurs et intérieurs

Entretien extérieur

Serrures

Les serrures sont lubrifiées en usine en utilisant une graisse pour barilletts de haute qualité. N'utiliser des produits dégivrants que si cela est absolument nécessaire car leur effet dégraissant entrave le fonctionnement des barilletts. Après avoir utilisé un produit dégivrant, faire regraisser les barilletts par un atelier.

Lavage

La peinture du véhicule est soumise à des agressions extérieures. Il convient dès lors de laver et de lustrer la voiture régulièrement. Préférer un programme avec application d'une couche de cire protectrice en cas d'utilisation d'une station de lavage automatique.

Éliminer immédiatement les fientes, les insectes morts, les résines, le pollen, etc. car ils contiennent des composants corrosifs qui peuvent endommager la peinture.

En cas de passage à la station de lavage, suivre les instructions du fabricant. Les essuie-glaces avant et arrière doivent être arrêtés. Enlever l'antenne et les accessoires externes tels que galerie de toit, etc.

En cas de lavage à la main, rincer abondamment les parties intérieures des passages de roue.

Lustrer régulièrement les pièces peintes du véhicule.

Nettoyer à fond les rebords et replis intérieurs des portes, le capot ainsi que les parties de la carrosserie qu'ils recouvrent.

Nettoyer les moulures en métal brillant avec une solution de nettoyage homologuée pour l'aluminium afin d'éviter tout dommage.

Avertissement

Toujours utiliser un produit de nettoyage dont le pH est compris entre 4 et 9.

Ne pas utiliser de produits de nettoyage sur des surfaces brûlantes.

Ne pas nettoyer le compartiment moteur avec un jet de vapeur ou haute pression.

Rincer abondamment le véhicule et l'essuyer à la peau de chamois. Rincer la peau de chamois. Utiliser des peaux de chamois différentes pour les surfaces peintes et pour les surfaces vitrées : des résidus de cire sur les vitres altèrent la vision.

Faire graisser les charnières de toutes les portes par un atelier.

Ne pas éliminer les taches de goudron avec des objets durs. Utiliser un spray éliminant le goudron sur les surfaces peintes.

Éclairage extérieur

Les lentilles des phares et des autres lampes sont en plastique. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou corrosifs ni de grattoirs et ne pas effectuer de nettoyage à sec.

Polissage et lustrage

Lustrer le véhicule régulièrement au plus tard lorsque l'eau ne perle plus. Sinon la peinture se dessèche.

Un polissage n'est rendu nécessaire que lorsque la peinture est souillée par des substances solides ou a pris un aspect mat et perdu son éclat.

Le produit autopolish aux silicones forme aussitôt un film protecteur, dispensant ainsi du lustrage.

Les parties de la carrosserie en plastique ne doivent pas être traitées avec des produits de lustrage ou de polissage.

Vitres et balais d'essuie-glace

Arrêter l'essuie-glace avant d'intervenir dans leurs zones.

Nettoyer à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux ou d'une peau de chamois avec du produit de nettoyage pour vitres et du produit d'élimination des insectes.

Lors du nettoyage de la vitre arrière depuis l'intérieur, toujours passer le chiffon parallèlement à l'élément de chauffage pour éviter tout dommage.

Utiliser un grattoir à arêtes vives pour éliminer le givre (la glace) de façon mécanique. Appuyer le grattoir fermement sur la vitre afin que la crasse ne puisse pas passer en dessous et rayer ainsi la vitre.

Nettoyer les balais d'essuie-glaces gras avec un chiffon doux et un produit de nettoyage pour vitres.

Retirer les résidus de saleté des balais d'essuie-glaces salis à l'aide d'un chiffon doux et d'un nettoyant pour vitres. S'assurer également de bien retirer tous les résidus de cire, insectes et autres de la vitre.

Les résidus de glace, la pollution et les balayages répétés sur des vitres sèches peuvent endommager, voire casser les balais d'essuie-glace.

Toit ouvrant

Ne jamais le nettoyer avec des solvants, des produits abrasifs, des carburants, des produits agressifs par exemple produits de nettoyage de peinture, solutions à l'acétone, des acides, des produits très alcalins ou des éponges abrasives.

Jantes et pneus

Ne pas utiliser de nettoyeurs à haute pression.

Nettoyer des jantes avec un nettoyant pour jantes à pH neutre.

Les jantes sont peintes et peuvent être nettoyées avec les mêmes produits que la carrosserie.

Dégâts à la peinture

Corriger les petits dégâts de peinture avec un crayon de retouche avant que la rouille ne se forme. Les grands dégâts de peinture ou la rouille doivent être réparés par un atelier.

Soubassement

Le soubassement est partiellement revêtu de PVC ou d'une couche de cire de protection permanente dans les zones les plus critiques.

Vérifier le soubassement après son lavage et le faire cirer le cas échéant.

Les matériaux en bitume caoutchouc peuvent abîmer la couche de PVC. Faire effectuer les travaux au soubassement par un atelier.

De préférence, laver le soubassement au début et à la fin de l'hiver et faire vérifier la couche de cire de protection.

Système de gaz de pétrole liquéfié

Danger

Le gaz de pétrole liquéfié est plus lourd que l'air et peut stagner dans les points bas.

Être prudent en cas de travail sous le véhicule dans une fosse.

Pour les travaux de peinture quand une cabine de séchage à plus de 60 °C est utilisée, le réservoir de gaz de pétrole liquéfié doit être démonté.

N'apporter aucune modification au système de gaz liquéfié.

Dispositif d'attelage

Ne pas nettoyer la barre d'attelage avec un jet de vapeur ou haute pression.

Entretien intérieur

Intérieur et garnitures

Ne nettoyer l'habitacle, y compris le revêtement de tableau de bord et les revêtements qu'à l'aide d'un chiffon sec ou de produit de nettoyage intérieur.

Nettoyer les garnitures en cuir à l'eau propre et avec un chiffon doux. Pour les taches tenaces, utiliser un produit d'entretien pour cuir.

Nettoyer le combiné d'instruments et les écrans uniquement avec un chiffon doux humide. Le cas échéant, utiliser une solution savonneuse douce.

Les garnitures en tissu se nettoient le mieux à l'aspirateur et à la brosse. Pour éliminer les taches, utiliser un produit de nettoyage pour tissu.

Il se peut que les tissus ne soient pas grand teint. Cela peut provoquer des décolorations visibles, notamment sur les garnitures de couleur claire. Éliminer les taches et les décolorations dès que possible.

Nettoyer les ceintures de sécurité à l'eau tiède ou avec un produit de nettoyage pour intérieur.

Avertissement

Attacher les fermetures Velcro des vêtements car elles peuvent abîmer le garnissage du siège si elles restent ouvertes.

La même chose s'applique aux vêtements avec des objets aux bords tranchants, tels que fermetures éclair, ceintures ou jeans cloutés.

Éléments en matière plastique et en caoutchouc

Les pièces en plastique et en caoutchouc peuvent être entretenues avec les mêmes produits que la carrosserie. Le cas échéant, utiliser un produit de nettoyage pour intérieur. Ne pas utiliser d'autres produits. Éviter notamment les solvants et l'essence. Ne pas utiliser de nettoyeurs à haute pression.

Service et maintenance

Informations générales	268
Informations sur l'entretien	268
Fluides, lubrifiants et pièces recommandés	270
Fluides et lubrifiants recommandés	270

Informations générales

Informations sur l'entretien

Il est important pour la sécurité, la fiabilité ainsi que pour le maintien de la valeur de votre véhicule que tous les travaux d'entretien soient effectués aux intervalles prévus.

Le dernier plan d'entretien détaillé pour votre véhicule est disponible auprès de votre atelier.

Des conditions de fonctionnement intenses existent si une ou plusieurs des circonstances suivantes se produisent fréquemment : Démarrage à froid, utilisation de l'arrêt / démarrage, comme pour les taxis et véhicules de police, utilisation d'une remorque, conduite en montagne, conduite sur des surfaces routières en mauvais état et sableuses, augmentation de la pollution de l'air, présence de sable dans l'air et haute teneur en poussières, conduite à haute altitude et variations importantes de température.

Dans ces conditions d'utilisation intenses, certains entretiens peuvent être plus souvent nécessaires que

l'intervalle d'entretien habituel indiqué dans l'affichage de service. Contacter un atelier pour établir un plan d'entretien personnalisé.

Affichage d'entretien ⇨ 107.

Le groupe 1 comprend les pays suivants : France, Allemagne, Italie, Espagne, Autriche, Benelux, Portugal, Suisse, Danemark, Grèce, Island, Albanie, Bosnie, Bulgarie, Croatie, Hongrie, Kosovo, Lettonie, Lituanie, Macédoine, Pologne, République tchèque, Serbie, République Slovaque, Slovénie, Estonie, Suède, Norvège, Finlande, Royaume-Uni, Irlande.

Le groupe 2 comprend les pays suivants : Israël, Afrique du Sud

Le groupe 3 comprend les pays suivants : Algérie, Maroc, Chili.

Intervalles d'entretien – Combo Life

Appellation du moteur	EB2ADT	DV5RC DV5RD DV5RE
Groupe 1	25000 km / 1 an	30000 km / 1 an
Groupe 2		
Groupe 3		10000 km / 1 an

Confirmations

La confirmation de l'entretien est enregistrée dans le carnet d'entretien et de garantie. La date et le kilométrage sont ajoutés ainsi que la signature et le cachet de l'atelier ayant effectué l'entretien.

S'assurer que le carnet d'entretien et de garantie est correctement rempli car la preuve d'un entretien suivi est essentielle en cas d'appel à la garantie ou de demande de geste commercial et cela constituera aussi un argument positif lors de la revente éventuelle du véhicule.

Fluides, lubrifiants et pièces recommandés

Fluides et lubrifiants recommandés

Utiliser uniquement des produits satisfaisant les spécifications recommandées.

⚠ Attention

Les produits nécessaires au fonctionnement du véhicule sont dangereux et peuvent être nocifs. Manipuler avec prudence. Respecter les consignes figurant sur les récipients.

Huile moteur

L'huile moteur est identifiée par sa qualité et par sa viscosité. Lors du choix de l'huile moteur à utiliser, la qualité est plus importante que la viscosité. La qualité de l'huile garantit par exemple la propreté du moteur, la protection contre l'usure et le contrôle du vieillissement de l'huile, tandis que

le degré de viscosité indique la fluidité de l'huile sur une plage de température donnée.

Dexos est la plus récente des huiles moteur de qualité et offre une protection optimale des moteurs à essence et diesel. S'il n'est pas possible de s'en procurer, il faut utiliser des huiles moteur d'autres qualités mentionnées. Les recommandations pour les moteurs à essence sont également valables pour les moteurs fonctionnant au gaz naturel comprimé (GNC), au gaz de pétrole liquéfié (GPL) et à l'éthanol (E85).

Sélectionner l'huile moteur adéquate en fonction de sa qualité et de la température ambiante minimale ⇨ 274.

Appoint d'huile moteur

Avertissement

Si de l'huile se répand, l'éponger et la mettre au rebut correctement.

Les huiles moteur de différentes marques et différents producteurs peuvent être mélangées pour autant

que vous respectiez les critères d'huile moteur spécifiés en terme de qualité et de viscosité.

L'utilisation d'huiles moteur classées uniquement ECA pour tous les moteurs à essence est interdite, car le moteur risquerait d'être endommagé dans certaines conditions de fonctionnement.

Sélectionner l'huile moteur adéquate en fonction de sa qualité et de la température ambiante minimale ⇨ 274.

Additifs supplémentaires d'huile moteur

L'utilisation d'additifs supplémentaires d'huile moteur peut entraîner des dégâts et rendre la garantie caduque.

Classes de viscosité d'huile moteur

La classe de viscosité SAE définit la capacité d'écoulement d'une huile.

L'huile multigrade est représentée par deux chiffres, par ex. SAE 5W-30. Le premier chiffre, suivi d'un W, indique la viscosité à basse température et le second chiffre, la viscosité à haute température.

Sélectionner la classe de viscosité adéquate en fonction de la température ambiante minimale ⇨ 274.

Toutes les classes de viscosité recommandées sont adaptées pour une utilisation à des températures ambiantes élevées.

Liquide de refroidissement et antigel

Utiliser uniquement de l'antigel pour liquide de refroidissement sans silicates et à longue durée de vie (LLC) homologué pour le véhicule. Prendre contact avec un atelier.

Le système est rempli en usine par un liquide de refroidissement conçu pour offrir une excellente protection contre la corrosion ainsi que le gel à des températures allant approximativement jusqu'à -28 °C. Dans les régions froides à très basses températures, le liquide de refroidissement rempli en usine offre une protection contre le gel à des températures allant jusqu'à -37 °C. Cette concentration doit être maintenue toute l'année. L'utilisation d'additifs supplémentaires pour liquide de refroidissement dont le but

est de procurer une protection supplémentaire contre la corrosion ou d'assurer l'étanchéité en cas de petites fuites peut provoquer des problèmes de fonctionnement. Nous déclinons toute responsabilité quant aux conséquences liées à l'utilisation d'additifs supplémentaires pour liquide de refroidissement.

Liquide de lave-glace

Utiliser uniquement du liquide de lave-glace agréé pour le véhicule pour éviter d'endommager les balais d'essuie-glace, la peinture, les pièces en plastique et en caoutchouc. Prendre contact avec un atelier.

Liquide de frein/d'embrayage

Au fil du temps, le liquide de frein absorbe l'humidité, ce qui réduit l'efficacité du freinage. Le liquide de frein doit donc être remplacé à l'intervalle spécifié.

AdBlue

Utiliser uniquement AdBlue pour réduire les oxydes d'azote dans les émissions de gaz d'échappement ⇨ 162.

Caractéristiques techniques

Identification du véhicule	272
Numéro d'identification du véhicule	272
Plaque d'identification	272
Identification du moteur	273
Données du véhicule	274
Liquides et lubrifiants recommandés	274
Données du moteur	277
Poids du véhicule	278
Dimensions du véhicule	280
Capacités	280
Pressions des pneus	281

Identification du véhicule

Numéro d'identification du véhicule

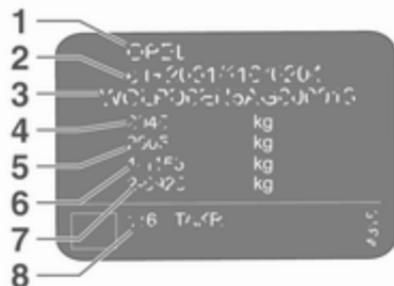


Le numéro d'identification du véhicule peut être estampé sur le tableau de bord, il est alors visible à travers le pare-brise.

Plaque d'identification



La plaque signalétique se trouve sur l'encadrement de la porte avant gauche ou droite.



Données de la plaquette signalétique :

- 1 : constructeur
- 2 : numéro d'homologation
- 3 : numéro d'identification du véhicule
- 4 : poids nominal brut autorisé du véhicule en kg
- 5 : poids total roulant autorisé en kg
- 6 : charge maximale autorisée sur l'essieu avant en kg
- 7 : charge maximale autorisée sur l'essieu arrière en kg
- 8 : données spécifiques au véhicule ou au pays

La charge sur essieu avant et la charge sur essieu arrière ne doivent pas dépasser ensemble le poids total autorisé en charge. Si, par exemple, la charge sur l'essieu avant est maximale, la charge sur l'essieu arrière doit être telle que le poids total autorisé en charge n'est pas dépassé.

Les caractéristiques techniques ont été établies selon les normes de la Communauté Européenne. Tous droits de modification réservés. Les

indications figurant sur les papiers du véhicule ont toujours priorité sur celles du présent manuel.

Identification du moteur

Les tableaux de caractéristiques techniques présentent l'appellation du moteur.

Caractéristiques du moteur ⇨ 277.

Pour identifier le moteur adéquat, voir la puissance du moteur dans le certificat de conformité CEE fourni avec votre véhicule et les autres documents d'enregistrement nationaux.

Données du véhicule

Liquides et lubrifiants recommandés

Intervalle d'entretien du groupe 1

Qualité de l'huile moteur recommandée

Tous les pays du groupe 1 ⇨ 268

Qualité de l'huile moteur	Moteurs à essence (GNC, GPL, E85 inclus)	Moteurs diesel
dexos1 Gen2	✓	–
dexos2	–	✓

Moteurs diesel uniquement : Si l'huile moteur dexos n'est pas disponible, un maximum d'un litre d'huile de type ACEA C3 peut être utilisé une seule fois entre chaque vidange d'huile.

Classes de viscosité d'huile moteur

Tous les pays du groupe 1 ⇨ 268

Température ambiante	Moteurs à essence et diesel	Moteurs diesel
Jusqu'à -25 °C	SAE 5W-30	SAE 0W-30 ou SAE 0W-40 SAE 5W-30 ou SAE 5W-40
au-dessous de -25 °C	SAE 0W-30	SAE 0W-30 ou SAE 0W-40

Intervalle d'entretien des groupes 2 et 3

Qualité de l'huile moteur recommandée

Pays des groupes 2 et 3 ↗ 268

Qualité de l'huile moteur	Moteurs à essence (GNC, GPL, E85 inclus)	Moteurs diesel
dexos1 Gen2	✓	–
dexos2	–	✓

Les qualités alternatives ci-dessous peuvent être utilisées si l'huile moteur dexos n'est disponible :

Pays des groupes 2 et 3 ↗ 268

Qualité de l'huile moteur	Moteurs à essence (GNC, GPL, E85 inclus)	Moteurs diesel
ACEA A3/B4	–	✓
ACEA C3	–	✓

Classes de viscosité d'huile moteur

Pays des groupes 2 et 3 ↗ 268

Température ambiante	Moteurs à essence	Moteurs diesel
Jusqu'à -25 °C	SAE 5W-30	SAE 0W-30 ou SAE 0W-40
		SAE 5W-30 ou SAE 5W-40

276 Caractéristiques techniques

Pays des groupes 2 et 3 ↻ 268

au-dessous de -25 °C	SAE 0W-30	SAE 0W-30 ou SAE 0W-40
Jusqu'à -20 °C	SAE 5W-30	SAE 10W-30 ¹⁾ ou SAE 10W-40 ¹⁾

1) Autorisé mais l'utilisation d'huiles de la qualité dexos est recommandée.

Données du moteur

Appellation du moteur	D12XHL	D15DT	D15DT	D15DTH
Désignation de vente	1.2 Turbo	1.5 Turbo	1.5 Turbo	1.5 Turbo
Code technique	EB2ADT	DV5RE	DV5RD	DV5RC
Cylindrée [cm ³]	1199	1499	1499	1499
Puissance du moteur [kW]	81	56	75	96
à un régime de	5500	3500	3500	3750
Couple [Nm]	205	230	250	300
à un régime de	1750	1750	1750	1750
Type de carburant	Essence	Gazole (diesel)	Gazole (diesel)	Gazole (diesel)
Indice d'octane RON ²⁾³⁾				
recommandé	95	–	–	–
autorisé	98	–	–	–

2) Une étiquette spécifique au pays apposée sur la trappe à carburant peut annuler et remplacer l'exigence spécifique au moteur.

3) Dans certains pays, l'utilisation d'un carburant particulier, par ex. avec une teneur spécifique en octane, peut être nécessaire pour garantir le bon fonctionnement du moteur.

Poids du véhicule

Poids à vide, modèle de base sans équipement optionnel

Moteur	Boîte de vitesses	Longueur	Nombre de sièges	Poids total autorisé en charge [kg]	Poids à vide [kg]
EB2ADT	Manuellement	L1	5	2040	1356
			7	2205	1430
		L2	5	2070	1430
			7	4)	4)
DV5RE	Manuellement	L1	5	2090	1398
			7	–	–
		L2	5	–	–
			7	–	–
DV5RD	Manuellement	L1	5	2095	1405
			7	2250	1517
		L2	5	2115	1487
			7	2280	1540

Moteur	Boîte de vitesses	Longueur	Nombre de sièges	Poids total autorisé en charge [kg]	Poids à vide [kg]
DV5RC	Manuellement	L1	5	2010	1430
			7	2280	1510
		L2	5	2140	1506
			7	2310	1540
	Automatique	L1	5	2130	1430
			7	2290	1524
		L2	5	2150	1520
			7	2320	1540

4) Non disponible au moment de la mise sous presse

Les équipements et accessoires en option augmentent le poids à vide.
 Informations sur le chargement ⇨ 90.

Dimensions du véhicule

Taille	L1	L2
Longueur [mm]	4403	4753
Largeur sans rétroviseurs [mm]	1847	1847
Largeur avec rétroviseurs extérieurs [mm]	2107	2107
Hauteur sans rails de toit [mm]	1804	1837
Hauteur avec rails de toit [mm]	1841	1880
Empattement [mm]	2785	2975
Diamètre de braquage [m]	10,8 / 11	11,5 / 11,8

Capacités**Huile moteur**

Moteur	DV5RE	DV5RD	DV5RC	EB2ADT
filtre inclus [l]	3,95	3,95	3,95	3,5
entre MIN et MAX [l]	1	1	1	1

Réservoir de carburant

Essence / Diesel, quantité de remplissage [l]

60 / 51

Réservoir d'AdBlue

AdBlue, quantité de remplissage [l]

17

Pressions des pneus

Pneus	Véhicule avec jusqu'à 3 personnes		À pleine charge	
	avant	arrière	avant	arrière
	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
205/60 R16	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
205/60 R17	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)

Informations au client

Informations au client	282
Déclaration de conformité	282
REACH	285
Marques commerciales déposées	285
Enregistrement des données du véhicule et vie privée	286
Enregistrements des données d'événements	286
Identification de fréquence radio (RFID)	289

Informations au client

Déclaration de conformité

Systèmes de transmission radio

Ce véhicule possède des systèmes qui transmettent et/ou reçoivent des ondes radio soumises à la directive 2014/53/EU. Les fabricants des systèmes mentionnés plus loin déclarent la conformité avec la directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité EU pour chaque système est disponible à l'adresse Internet suivante : www.opel.com/conformity.

L'importateur est
Opel / Vauxhall, Bahnhofplatz,
65423 Ruesselsheim am Main,
Germany.

Multimedia Navi Pro

Continental

LCIE Bureau Veritas-Site de Fontenay aux Roses, 33 avenue du général Leclerc, 92260 Fontenay aux Roses, France

Fréquence de fonctionnement (MHz)	Puissance maximale (dBm)
-----------------------------------	--------------------------

2400,0 - 2483,5	2,2
-----------------	-----

2400,0 - 2483,5	15
-----------------	----

Radio

Clarion

244 rue du Pré à Varois, 54670 Custines, France

Fréquence de fonctionnement :
2400 - 2480 MHz

Niveau maximal de sortie : 4 dBm

Multimédia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH

Robert-Bosch-Straße 200, 31139
Hildesheim, Germany

Fréquence de fonctionnement (MHz)	Puissance maximale (dBm)
-----------------------------------	--------------------------

2402,0 - 2480,0	17
-----------------	----

2412,0 - 2472,0	4,15
-----------------	------

Module d'antenne

Yokowo Manufacturing of America,
LLC

28221 Beck Road, Unit A-21

Wixom, MI 48394, USA

Fréquence de fonctionnement : N/D

Sortie maximale : N/D

ASK Automotive Pvt. Ltd.

Unit 2 Plot No. 30-31, Fathepur-
Nawada, Manesar, Gurugram,
Haryana 122050, India

Fréquence de fonctionnement : N/D

Sortie maximale : N/D

Récepteur de la télécommande radio

Delphi European, Middle Eastern &
African Regional Offices Customer
Technology

Center Avenue de Luxembourg,
L-4940 Bascharage, G.D. of
Luxembourg

Fréquence d'utilisation : 119 - 128,6

Puissance maximale :

16 dB μ A/m à 10 m

Transmetteur de clé électronique

Valeo

43 Rue Bayen, 75017 Paris, France

Fréquence de fonctionnement :
433,92 MHz

Puissance maximale : 10 dBm

Blocage du démarrage

KOSTAL of America, Inc.

350 Stephenson Hwy, Troy MI 48083,
USA

Fréquence de fonctionnement :
125 kHz

Puissance maximale :
5 dB μ A/m à 10 m

Traduction de la Déclaration de conformité originale

Déclaration de conformité correspondant à la directive CE 2006/42/EC

Nous déclarons que le produit :

Désignation du produit : Cric

Type/référence GM : 3637376

Type/numéro de référence PSA : 9649243380

est conforme aux provisions de la directive 2006/42/EC.

Normes techniques appliquées :

GMN9737 : levage

GM 14337 : cric d'équipement standard - tests matériels

GMW15005 : cric et roue de secours en équipement standard, test de véhicule

ISO TS 16949 : systèmes de gestion de la qualité

Le signataire est autorisé à compiler la documentation technique.

Rüsselsheim, le 13 décembre 2016
signé par

André-Alexander Konter

Directeur de groupe technique Tyre and Wheel Systems

Adam Opel AG

D-65423 Rüsselsheim

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) est un règlement de l'Union européenne adopté pour mieux protéger la santé humaine et l'environnement contre les risques liés aux substances chimiques. Visiter le site www.opel.com pour de plus amples renseignements et pour accéder aux informations communiquées en application de l'article 33.

Marques commerciales déposées**Apple Inc.**

Apple CarPlay™ est une marque commerciale d'Apple Inc.

App Store® et iTunes Store® sont des marques déposées d'Apple inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® et Siri® sont des marques déposées d'Apple inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® est une marque commerciale déposée de Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC

DivX® et DivX Certified® sont des marques déposées de DivX, LLC.

Google Inc.

Android™ et Google Play™ Store sont des marques déposées de Google Inc.

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® est une marque commerciale déposée de VDA.

Enregistrement des données du véhicule et vie privée

Enregistrements des données d'événements

Des unités de commande électronique sont installées dans votre véhicule. Les unités de commande traitent les données qui sont reçues par les capteurs du véhicule, par exemple, ou qui sont générées d'elles-mêmes ou encore qui s'échangent entre les unités. Certaines commandes sont nécessaires au bon fonctionnement de votre véhicule, d'autres vous assistent en conduisant (systèmes d'aide à la conduite), d'autres encore assurent des fonctions de confort ou d'infodivertissement.

Ce qui suit contient des informations générales au sujet du traitement des données dans le véhicule. Vous trouverez des informations supplémentaires sur les données spécifiques qui sont téléchargées, stockées et transmises à des tiers et à quelles fins dans votre véhicule sous le mot-clé

Protection des données, étroitement liées aux références des caractéristiques fonctionnelles concernées dans le manuel du propriétaire concerné ou dans les conditions générales de vente. Elles sont également disponibles en ligne.

Données de fonctionnement dans le véhicule

Les unités de commande traitent les données de fonctionnement du véhicule.

Ces données incluent par exemple :

- l'information sur l'état du véhicule (par exemple la vitesse, le délai de déplacement, l'accélération latérale, le taux de rotation de roue, l'affichage de bouclage de ceinture de sécurité)
- conditions ambiantes (par exemple la température, le capteur de pluie, le capteur de distance)

En règle générale, ces données sont temporaires et ne sont pas stockées plus longtemps qu'un cycle opérationnel et ne sont traitées qu'à bord du

véhicule lui-même. Les unités de commande incluent souvent l'enregistrement des données (dont la clé du véhicule). Cette fonction permet de documenter temporairement ou en permanence les informations relatives à l'état du véhicule, aux contraintes des composants, aux exigences d'entretien ainsi qu'aux événements et erreurs techniques.

Selon les niveaux d'équipement technique, les données sont enregistrées comme suit :

- État de fonctionnement de composants de système (par exemple niveau de remplissage, pression des pneus, état de la batterie)
- défaillances et défauts dans d'importants composants de système (par exemple les feux, les freins)
- réactions de système dans des situations de conduite spéciales (par exemple le déclenchement d'un coussin gonflable, la commande des systèmes de commande de stabilité)

- information sur des événements qui endommagent le véhicule
- pour les véhicules électriques, la quantité de charge de la batterie haute tension, d'autonomie estimée

Dans des cas particuliers (par exemple si le véhicule a détecté un dysfonctionnement), il peut s'avérer nécessaire d'enregistrer des données qui seraient autrement simplement volatiles.

Lorsque vous utilisez des services (par exemple des réparations, une maintenance), les données d'exploitation sauvegardées peuvent être lues avec le numéro d'identification du véhicule et utilisées si nécessaire. Le personnel travaillant pour le réseau de service (par exemple les garages, les fabricants) ou des tiers (par exemple un service de dépannage) peut lire les données du véhicule. Ceci s'applique également au travail sous garantie et aux mesurés d'assurance de qualité.

Les données sont généralement lues via le port OBD (On-Board Diagnostics) prescrit par la loi dans le

véhicule. L'exploitation document l'état technique du véhicule ou de ses composants et facilite le diagnostic des défauts, le respect des obligations de garantie et l'amélioration de la qualité. Ces données, en particulier les informations relatives à la contrainte des composants, aux événements techniques, aux erreurs de l'opérateur et à d'autres défauts, sont transmises au constructeur, le cas échéant, avec le numéro d'identification du véhicule. La responsabilité du fabricant est également engagée. Le fabricant peut également utiliser les données d'exploitation provenant des véhicules pour les rappels de produits. Ces données peuvent également être utilisées pour vérifier la garantie du client et les demandes sous garantie.

Les mémoires de défauts dans le véhicule peuvent être mises à zéro par une entreprise de service après-vente lors d'un entretien ou d'une réparation ou à votre demande.

Fonctions de confort et d'infodivertissement

Les réglages de confort et les réglages personnalisés peuvent être enregistrés dans le véhicule et modifiés ou réinitialisés à tout moment.

Selon le niveau d'équipement du véhicule, ceci peut inclure :

- réglages de position de siège et de volant
- réglages de châssis et de climatisation
- réglages personnalisés tels que l'éclairage intérieur

Vous pouvez saisir vos propres données dans les fonctions d'infodivertissement pour votre véhicule dans le cadre des caractéristiques sélectionnées.

Selon le niveau d'équipement du véhicule, ceci peut inclure :

- données multimédia telles que la musique, les vidéos ou les photos à lire dans un système multimédia intégré

- données du carnet d'adresses à utiliser avec un système mains libres intégré ou un système de navigation intégré
- saisie des destinations
- données sur l'utilisation des services en ligne

Ces données pour les fonctions de confort et d'infodivertissement peuvent être mémorisées localement dans le véhicule ou conservées sur un appareil que vous avez connecté au véhicule (par exemple un smartphone, une clé USB ou un lecteur MP3). Les données que vous avez saisies vous-même peuvent être supprimées à tout moment.

Ces données peuvent également être transmises hors du véhicule à votre demande, particulièrement en utilisant des services en ligne en accord avec les réglages que vous avez sélectionnés.

Intégration smartphone, par exemple Android Auto ou Apple CarPlay

Si votre véhicule est équipé en conséquence, vous pouvez connecter votre smartphone ou un autre appareil mobile au véhicule afin de pouvoir le contrôler via les commandes intégrées au véhicule. L'image et le son du smartphone peuvent être émis via le système multimédia. Simultanément, une information spécifique est transmise à votre smartphone. Selon le type d'intégration, ceci inclut des données telles que les données de position, le mode jour/nuite et d'autres informations générales au sujet du véhicule. Pour plus d'information, veuillez consulter les consignes d'utilisation du véhicule/du système infodivertissement.

L'intégration permet aux applications smartphone sélectionnées d'être utilisées, telles que la navigation ou la lecture de musique. Aucune autre intégration n'est possible entre le smartphone et le véhicule, en particulier l'accès actif aux données du véhicule. La nature du traitement ulté-

rieur des données est déterminée par le fournisseur de l'application utilisée. Si vous pouvez définir des paramètres et si oui lesquels, dépend de l'application en question et du système d'exploitation de votre smartphone.

Services en ligne

Si votre véhicule est relié à un réseau radio, cela permet l'échange de données entre votre véhicule et d'autres systèmes. La connexion réseau radio est rendue possible grâce à un émetteur dans votre véhicule ou à un appareil mobile que vous fournissez (par exemple un smartphone). Les fonctions en ligne peuvent être utilisées via cette connexion au réseau radio. Il s'agit notamment des services et applications / apps en ligne qui vous sont fournies par le fabricant ou d'autres fournisseurs.

Services exclusifs

Dans le cas des services en ligne du fabricant, les fonctions correspondantes sont décrites par le fabricant dans un lieu adéquat (par exemple le

manuel d'utilisation, le site web du fabricant) et les informations relatives à la protection des données sont fournies. Les données personnelles peuvent être utilisées pour les services en ligne. L'échange de données à cet effet s'effectue via une connexion sécurisée, par exemple à l'aide des systèmes informatiques du fabricant prévus à cet effet. La collecte, le traitement et l'utilisation des données à caractère personnel aux fins de l'élaboration des services sont effectués uniquement sur la base d'une autorisation légale, par exemple dans le cas du système de communication d'urgence légal ou d'un accord contractuel ou encore en vertu du consentement.

Vous pouvez activer ou désactiver les services et fonctions (qui sont facturés dans une certaine mesure) et dans certains cas, l'ensemble de la connexion au réseau radio du véhicule. Ceci n'inclut pas les fonctions statutaires et services telles que le système de communication d'urgence.

Services tiers

Si vous utilisez des services en ligne d'autres fournisseurs (tiers), ces services sont soumis à la responsabilité, à la protection des données et aux conditions d'utilisation du fournisseur en question. Le fabricant n'a souvent aucune influence sur le contenu échangé à cet égard.

Veillez donc noter la nature, l'étendue et le but de la collecte et de l'utilisation des données personnelles dans le cadre des services tiers fournis par le prestataire de services en question.

Identification de fréquence radio (RFID)

La technologie RFID est utilisée sur certains véhicules pour des fonctions telles que la surveillance de la pression des pneus et le blocage de démarrage. Il est également utilisé en association avec des fonctions de confort comme les télécommandes radio pour le verrouillage/déverrouillage des portes et le démarrage. La technologie RFID des véhicules Opel n'utilise pas et n'enregistre pas d'informations personnelles, pas plus qu'elle n'établit de liens vers d'autres systèmes Opel contenant des informations personnelles.

Index alphabétique

.....	245	Assistance au freinage	173
A		Assistance au maintien de trajectoire.....	112, 211
Accessoires et modifications du véhicule	225	Autostop.....	157
Accoudoir.....	52	Avertisseur sonore	13, 94
Accouplement de remorque.....	219	B	
AdBlue.....	114, 162	Barre de remorquage.....	219
Affichage à tête haute.....	121	Batterie du véhicule	230
Affichage d'informations.....	120	Blocage du démarrage	39
Affichage de la transmission	165	BlueInjection.....	162
Affichage de service	107	Boîte à fusibles du compartiment moteur	242
Aide au démarrage en côte	173	Boîte à fusibles du tableau de bord	243
Aide au stationnement	196	Boîte à gants	74
Aide au stationnement par ultrasons.....	196	Boîte automatique	165
Airbags et rétracteurs de ceinture	110	Boîte de vitesses	17
Alarme antivol	36	Boîte manuelle	168
Alerte d'angle mort latéral... ..	116, 206	Bouches d'aération.....	148
Alerte de collision avant.....	191	Bouches d'aération fixes	149
Alerte du conducteur.....	214	Bouches d'aération réglables ...	148
Allume-cigares	101	Bouton d'alimentation.....	153
Anneaux d'arrimage	83	C	
Antiblocage de sécurité	170	Cache-bagages	80
Antiblocage de sécurité (ABS) . .	112	Caméra arrière	210
Appel de phares	131	Capacités	280
Appuis-tête	47	Capot	227
Arrêt automatique.....	115	Caractéristiques de conduite et conseils pour le remorquage ..	219
Arrêter le moteur.....	111		

- Caractéristiques du véhicule..... 274
 Caractéristiques spécifiques du véhicule 3
 Carburant..... 216
 Carburant pour moteurs à essence 216
 Carburant pour moteurs diesel .. 216
 Catalyseur 161
 Ceinture de sécurité 8
 Ceinture de sécurité à trois points 59
 Ceintures de sécurité 57
 Cendriers 101
 Centre d'informations du conducteur..... 117
 Chaînes à neige 250
 Changement d'une roue 253
 Changement de rapport..... 112
 Changement de taille de pneus et de jantes 249
 Charge au toit..... 90
 Chargement..... 50, 53, 55
 Chargement inductif..... 100
 Chauffage 53
 Chauffage de siège..... 53
 Chauffage de stationnement..... 147
 Chauffage et ventilation 138
 Clés 21
 Clés, serrures..... 21
 Clignotants..... 105
 Clignotants avant 236
- Climatisation 15, 140
 Climatisation électronique 142
 Coffre 34, 79
 Combiné d'instruments 102
 Commande automatique des feux 129
 Commande d'éclairage du tableau de bord 134
 Commande de suspension sélective..... 176
 Commandes au volant 93
 Commutateur d'éclairage 128
 Compte-tours 106
 Compteur de vitesse 105
 Compteur kilométrique 105
 Compteur kilométrique journalier 105
 Contrôle d'adhérence en descente..... 175
 Contrôle du système..... 111
 Contrôle du véhicule 152
 Contrôles du véhicule..... 226
 Coupure d'alimentation en décélération 157
 Crevaisson..... 255
 Cric de véhicule..... 244
- D**
 Danger, attention et avertissement 4
 Déclaration de conformité..... 282
 DEF..... 162
- Défaillance 168
 Défaillance du frein de stationnement électrique..... 112
 Démarrage du moteur 155
 Démarrage et utilisation..... 152
 Démarrage par câbles auxiliaires 259
 Dépose des sièges..... 55
 Désactivation d'airbag 66, 110
 Désignations des pneus 245
 Détecteur de pluie..... 115
 Deuxième rangée de sièges 53
 Déverrouillage du véhicule 6
 Dimensions du véhicule 280
 Direction..... 152
 Dispositif antivol 36
 Dispositif d'attelage 220
 Données du moteur 277
- E**
 Éclairage de la console centrale 135
 Éclairage de localisation du véhicule..... 136
 Éclairage de plaque d'immatriculation 240
 Éclairage extérieur 12, 115, 128
 Éclairage intérieur..... 134, 241
 Éclairage périphérique..... 136
 Éclairage pour entrer dans le véhicule 135

Éclairage pour quitter le véhicule	136
Electronic Stability Control et système antipatinage.....	113, 174
Éléments de commande.....	93
Emplacements de montage d'un système de sécurité pour enfant	70
Emploi d'une remorque	219
En cas de panne.....	261
Enjoliveurs	249
Enregistrement des données du véhicule et vie privée.....	286
Enregistrements des données d'événements.....	286
Entretien.....	268
Entretien extérieur	263
Entretien intérieur	266
Équipement électrique.....	241
Équipements d'éclairage.....	135
Espaces de rangement.....	74
Essuie-glace et lave-glace avant .	94
Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière	96
Essuie-glaces et lave-glaces.....	14
Étiquette d'airbag.....	61
Exécution du travail	226
F	
Faire le plein	217
Feu antibrouillard arrière . .	115, 133, 237

Feux arrière	237
Feux de croisement.....	115
Feux de détresse.....	105, 132
Feux de direction	109, 132
Feux de direction latéraux	240
Feux de jour	131
Feux de position.....	128
Feux de recul	134
Feux de route	115, 129
Feux de route automatiques	115, 129
Feux de stationnement	133
Feux de virage.....	131
Filet de sécurité	85
Filtre à particules.....	161
Filtre d'échappement.....	113, 161
Fluide d'échappement diesel.....	162
Fluides et lubrifiants recommandés	270
Fonctionnement normal de la climatisation	150
Forme convexe	39
Frein à main.....	170
Freinage d'urgence actif.....	116, 192
Frein de stationnement.....	111, 170
Frein de stationnement électrique.....	111, 169, 170
Freins	169, 230
Fusibles	241

G

Galerie de toit	90
Garnitures.....	266
Gaz d'échappement	161
Grille de coffre.....	86

H

Hayon.....	34
Horloge.....	97
Huile moteur	227, 270, 274

I

Identification de fréquence radio (RFID).....	289
Identification du moteur.....	273
Informations générales	219
Informations sur l'entretien	268
Informations sur le chargement ...	90
Introduction	3

J

Jantes et pneus	245
Jauge à carburant	106
Jauge de température de liquide de refroidissement du moteur	106
Jauges et cadrans.....	105

K

Kit de réparation des pneus	250
-----------------------------------	-----

L			
Lampes de lecture	135		
Lampes de pare-soleil	135		
Lentilles de feu embuées	134		
Lève-vitres électriques	42		
Levier sélecteur	166		
Limiteur de vitesse.....	116, 181		
Liquide de frein	230		
Liquide de frein/d'embrayage.....	270		
Liquide de lave-glace	229		
Liquide de refroidissement du moteur	228		
Liquide de refroidissement et antigel.....	270		
Liquides et lubrifiants recommandés.....	274		
Lunette arrière chauffante	44		
M			
Marques commerciales déposées.....	285		
Messages du véhicule	123		
Miroir de surveillance d'enfant.....	42		
Mode Eco.....	168		
Mode économie d'énergie.....	154		
Mode manuel	166		
Mode valet.....	120		
N			
Niveau bas de carburant	114		
Numéro d'identification du véhicule	272		
O			
Outillage	244		
Outillage de bord.....	244		
P			
Panneau vitré	46		
Pare-brise.....	42		
Pare-brise chauffant.....	45		
Pare-soleil	45		
Pavillon du toit	78		
Personnalisation du véhicule	125		
Phares.....	128		
Phares à DEL.....	115, 235		
Phares antibrouillard .	115, 133, 235		
Phares halogènes	233		
Phares pour conduite à l'étranger	131		
Plaquette d'identification	272		
Pneus d'hiver	245		
Poids du véhicule	278		
Porte coulissante	31		
Porte-gobelets	74		
Porte latérale coulissante.....	31		
Porte ouverte	116		
Portes.....	31, 32, 34		
Portes arrière	32		
Position de siège	48		
Position nuit automatique	41		
Position nuit manuelle	41		
Positions de la serrure de contact	152		
Préchauffage	113		
Premiers secours.....	89		
Prendre la route	118		
Pression d'huile moteur	114		
Pression des pneus	246		
Pressions des pneus	281		
Prise d'air	150		
Prises de courant	98		
Prochain entretien du véhicule ..	111		
Profondeur de sculptures	248		
Programme de stabilité de la remorque	223		
Programmes de conduite électronique	167		
Protection contre la décharge de la batterie	137		
Protection des piétons à l'avant..	195		
Purge du système d'alimentation en gazole (diesel)	232		
R			
Rabattement	40		
Rabattement des sièges.....	53, 55		
Rabattement du siège	50		

Rabattement du siège passager avant.....	50	Remplacement des balais d'essuie-glace	232	Système d'adhérence en descente	112
Rangement.....	74	Repose des sièges.....	55	Système d'airbag	61
Rangement à l'avant.....	75	Reprise des véhicules hors d'usage	226	Système d'airbag frontal	64
Rangement dans l'espace des pieds.....	77	Rétroviseur intérieur.....	41	Système d'airbag latéral	65
Rangement dans la console centrale	77	Rétroviseurs chauffés	40	Système d'airbag rideau	65
Rangement de toit	78	Rétroviseurs extérieurs.....	39	Système d'arrêt-démarrage.....	157
Rappel de ceinture de sécurité ..	109	Rodage d'un véhicule neuf	152	Système de charge	110
REACH.....	285	Roue de secours	255	Système de détection de dégonflage des pneus.....	114, 247
Recommandations pour la conduite.....	152	S		Système de freinage et d'embrayage	111
Réduction catalytique sélective ..	162	Sécurité du véhicule.....	36	Système de vue panoramique....	207
Refroidisseur de boîte à gants ..	149	Sécurité enfants	29	Système flexible de compartimentage du coffre	83
Réglage de la portée des phares	131	Service	150	Systèmes d'assistance au conducteur.....	178
Réglage des appuis-tête	8	Siège du passager avant Position tablette.....	50	Systèmes de climatisation.....	138
Réglage de siège	49	Sièges avant.....	48	Systèmes de contrôle de conduite.....	174
Réglage des rétroviseurs	8	Signaux sonores	124	Systèmes de détection d'objets..	196
Réglage des sièges	7	Soin à la carrosserie.....	263	Systèmes de sécurité pour enfant	67
Réglage du volant	9, 93	Stationnement	19, 159		
Réglage électrique	39	Stockage du véhicule.....	225	T	
Régulateur de vitesse	115, 178	Stores	46	Télécommande radio	22
Régulateur de vitesse adaptatif.	116, 183	Surveillance du niveau d'huile moteur.....	107	Témoin de dysfonctionnement ..	110
Remorquage.....	219, 261	Symboles	4	Témoins.....	108
Remorquage d'un autre véhicule	262	Système à clé électronique.....	23	Température de liquide de refroidissement du moteur	113
Remorquage du véhicule	261	Système avancé d'assistance au stationnement.....	201	Température extérieure	97
Remplacement des ampoules ...	233				

Tension de pile	124
Toit.....	46
Trappe d'échelle.....	79
Triangle de présignalisation	89
Troisième rangée de sièges	55
Trousse de secours	89

U

Utilisation de ce manuel	3
--------------------------------	---

V

Véhicule détecté à l'avant.....	116
Ventilation.....	147
Verrouillage automatique	29
Verrouillage central	25
Vide-poches.....	74
Vide-poches de pavillon	76
Vide-poches sous le siège	77
Vitres.....	42
Vitres arrière	44
Volant chauffé	94
Vue d'ensemble du tableau de bord	10

www.opel.com

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Les données mentionnées dans cette publication correspondent à la situation indiquée. Opel Automobile GmbH se réserve le droit d'apporter des modifications techniques, de l'équipement et de la forme du véhicule par rapport aux indications reprises dans cette publication ainsi que des modifications de cette publication proprement dite.

Situation : juin 2018, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Imprimé sur papier blanchi sans chlore.

ID-OCBEOLSE1806-fr

